

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

AHN'S

Practical and Easy Method

OF LEARNING THE

FRENCH LANGUAGE.

BY

Dr. P. HENN.

SECOND COURSE.

NEW YORK:

E. Steiger.

EducT 1518.74.428



Harvard College Library

FROM

the Library of the late

ANDREW PRESTON PEABODY,

H. C. 1826,

and professor in the University.

Received Oct. 16, 1893.

3 2044 102 852 639

STEIGER'S French Series.

AHN'S

Practical and Easy Method

OF LEARNING THE

FRENCH LANGUAGE.

BY

Dr. P. HENN.

SECOND COURSE.

NEW YORK.

E. Steiger.

1874.

Educ T 1518.74.450 128
6213.36

Harvard College Library
From the Library of
Rev. A. P. Peabody
16 Oct. 1893.

Entered, according to Act of Congress, in the year 1874. by
E. Steiger,
in the Office of the Librarian of Congress, at Washington.

E. Steiger, New York,
Printer and Electrotyper.

PREFACE.

The present volume is the third in the **AHN Series of French Text-books.** Its grade has been carefully adapted to the wants of pupils who have already acquired a fair vocabulary of words as well as some facility in easy translations, and a general knowledge of the regular French inflections. In its aim, mode, simplicity of style, progressiveness, and naturalness this *Second Course* corresponds to the *First;* it differs only by introducing the more difficult relations of the language, and in regard to this point attention is invited to the following remarks explanatory of the plan adopted.

A special and distinctive feature are the numerous and copious Exercises on the ***Irregular Verbs.*** Each of these, with only a few exceptions, is taken up separately, and in order to confine the learner's attention to the one point in hand, the exercises are based upon a ***comprehensive, clear, and practical paradigm*** of the respective verb. The new words to be used are placed at the head of each exercise. In their selection, regard has been had to the fact that it is better to learn a few things thoroughly than many superficially.

For recalling a word which is entirely or partially forgotten, the ***Vocabularies*** should be consulted. These contain all words occurring in the book, with their meanings, but only as used in the Exercises.

The style of the latter is mainly colloquial, so as to enable the pupil to surmount the primary difficulties of French conversation, and in order to impart greater fluency, a series of ***Conversations*** is added.

"Example is in all things more powerful than precept," as the proverb has it, and this is especially true in reference to the teaching of languages. No rules should, therefore, be given textually in a book *for beginners;* practice alone is the great

agent through which the first result must be attained. At a later stage of instruction, however, a regular course of lessons in grammar is not only desirable, but of great importance.

It is in accordance with this principle that the second part of the book, entitled ***Elements of French Grammar,*** has been written. The rules herein given are comprehensive without being prolix, and the examples in illustration so simple and direct as to admit of the most ready and practical application. For those teachers who desire to exercise their pupils orally in the practice of the rules, while they are learning them, references to the corresponding Exercises of both *Courses* are inserted throughout. The little grammar is completed by a full and detailed ***Index of Subjects,*** which cannot fail to prove a valuable help to both teacher and learner.

A separate ***Key*** to the Exercises in the *Second Course* also is published. Private learners are thereby enabled to test their knowledge of what they have studied, and teachers may use this inverted series of exercises for the purpose of training their pupils orally in translation.

Throughout the work the author has exercised a scrupulous discrimination, whilst aiming at comparative completeness so far as necessary or desirable, to omit that which, being of less importance, would encumber the learner's mind, needlessly take up his time, discourage him. For this reason grammatical niceties, and exceptions of rare occurrence are passed over.

French grammarians and writers are differing considerably on various points of language, and in view of this fact the author wishes to state expressly that, in the main, he aims to present French grammar as now taught at the Normal College of Paris.

NEW YORK, June, 1874.

TABLE OF CONTENTS.

FIRST PART.

French and English Exercises.

			Page
1.	2.	*Indicative Mood, Preterit Tense of* avoir *and* être	1
3.	4.	*Indicative Mood, Preterit Tense of* parler, finir *and* vendre	2
5.	6.	*Imperative of* avoir *and* être	3
7.	8.	*Imperative of* parler, finir *and* vendre	4
9.	10.	*Subjunctive Mood of* avoir *and* être	5
11.	12.	*Subjunctive Mood of* parler, finir *and* vendre	7
13.	14.	*Infinitives*	8
15.	16.	*Participles*	9
17.	18.	*Irregular Verbs.* dire	10
19.	20.	écrire	11
21.	22.	lire	12
23.	24.	mettre	14
25.	26.	prendre	15
27.	28.	faire	16
29.	30.	connaître	18
31.	32.	croire	19
33.	34.	boire	20
35.	36.	venir	21
37.	38.	tenir	22
39.	40.	servir	24
41.	42.	sortir	25
43.	44.	partir, dormir	26
45.	46.	sentir, mentir, se repentir	28
47.	48.	couvrir, souffrir, offrir, ouvrir	29
49.	50.	pouvoir	30
51.	52.	savoir	31
53.	54.	valoir	32
55.	56.	voir	34
57.	58.	vouloir	35

			Page
59.	60.	devoir	36
61.	62.	falloir	38
63.	64.	aller, s'en aller	39
65.	66.	mourir, courir	41
67.	68.	haïr, fuir	42
69.		cueillir, acquérir	44
70.	71.	craindre, plaindre, se plaindre, vaincre	45
72.	73.	bouillir, cuire, rire	47
74.		vivre, paraître	49
75.	76.	suivre, coudre	50
77.	•	naître, croître	52
78.	79.	se taire, plaire, se plaire	53
80.		pleuvoir, neiger, geler, grêler, tonner	54
81.	82.	recevoir, apercevoir, décevoir, concevoir, devoir	55
83.	84.	s'asseoir	57
85.	86.	être assis, être debout	58
87.	88.	*The Passive Verb*	59
89.	90.	*Impersonal Expressions.* il y a	60
91.	92.	il est, c'est, cela est	61
93.	94.	il fait, il vaut mieux	62
95.	96.	*Recapitulatory Exercises on the Infinitive*	63
97.	98.	*Genitive and Dative Cases*	64
99.	100.	*The Partitive Article*	64
101—	103.	*Partitive Article omitted;* avoir faim, *etc.*	65
104.		*Degree of Equality;* si, aussi, tant, autant	67
105.	106.	plus de, moins de	67
107.		plus..plus, moins..moins	68
108.		*Comparatives and* autre, autrement *with* ne	69
109.	110.	*Superlatives*	69
111—	113.	*Interrogative Pronouns*	70
114—	116.	*Relative Pronouns*	72
117.		*Indefinite Pronouns;* quelque, chaque, quelqu'un, chacun	73
118.	119.	personne, rien, aucun, nul	74
120.	121.	tout, même, tel	75
122.		l'un l'autre, certain, plusieurs, autrui	76
123.	124.	quiconque, quelconque, quelque, qui que ce soit, *etc.*	76
125.	126.	*On the use of* en *and* y	77
127—	140.	*Conversations*	79

SECOND PART.

Elements of French Grammar.

The Alphabet 89
The Parts of Speech 90
The Article 90

	Page
The Noun	90
Numbers	90
Formation of the Plural	90
Genders	92
Cases	94
The Declension of Nouns	94
Use of the Articles	96
The Adjective	98
The Plural of Adjectives	98
The Feminine of Adjectives	98
Agreement	100
Comparison	100
The Place of Adjectives	101
The Government of Adjectives	102
Numerals	103
Cardinals	103
Ordinals	104
Pronouns	105
Personal Pronouns	105
Declension of the Conjunctive Personal Pronouns	106
Declension of the Disjunctive Personal Pronouns	106
Pronouns used with reference to Animals and Things	106
Compound Personals	107
Use of the Personal Pronouns	107
Place of the Personal Pronouns	109
Possessive Pronouns	110
Demonstrative Pronouns	111
Relative Pronouns	112
Interrogative Pronouns	113
Indefinite Pronouns	114
The Verb	117
Classes	117
Modifications	117
Conjugation	118
Auxiliary Verbs	118
Formation of Tenses	122
Regular Verbs	123
First Conjugation	123
Second Conjugation	124
Fourth Conjugation	126
Notes to the Conjugations	127
Forms of Conjugation	128
The Passive Verb	130
The Reflective Verb	131
Impersonal Verbs	133

The Verb. Page
Irregular Verbs ... 135
First Conjugation ... 135
Second Conjugation ... 135
Third Conjugation ... 136
Fourth Conjugation ... 138
Agreement of the Verb ... 140
Government of Verbs ... 140
Uses of the Moods and Tenses ... 142
Indicative ... 142
Conditional ... 144
Imperative ... 144
Subjunctive ... 144
Infinitive ... 146
Participles ... 148
Adverbs ... 149
Prepositions ... 152
Conjunctions ... 153
Interjections ... 154
Index of Subjects ... 155

THIRD PART.

Vocabularies.

1. *French and English Vocabulary* ... 163
2. *English and French Vocabulary* ... 183

First Part.

FRENCH AND ENGLISH EXERCISES.

1. **Indicative Mood, Preterit Tense.**

j'eus, *I had*	je fus, *I was*
tu eus, *thou hadst*	tu fus, *thou wast*
il eut, *he had*	il fut, *he was*
nous eûmes, *we had*	nous fûmes, *we were*
vous eûtes, *you had*	vous fûtes, *you were*
ils eurent, *they had*	ils furent, *they were*

Compound Tenses.

j'eus eu, *I had had*	j'eus été, *I had been*

rencontrer, *to meet*
accompagner, *to accompany*
passé, passée, *past, last*
inconsolable, *inconsolable*
la satisfaction, *the satisfaction*
la bonté, *the kindness, goodness*
obtenir, *to obtain, get*
la nouvelle, les nouvelles, } *the news*
l'arrivée *(f.)*, *the arrival*
aussitôt que, *as soon as*
obligé, obligée, *obliged*
partir, *to go away, depart, set out, start*

Georges Washington fut un grand général. J'eus hier le plaisir de rencontrer Mr. Belmont; il eut la bonté de m'accompagner au théâtre. L'année passée nous eûmes le malheur de perdre notre père. Ma mère en fut inconsolable, mais elle eut la satisfaction d'avoir des enfants bien élevés. Mes frères eurent le bonheur d'obtenir de bonnes places. Nous fûmes très-contents lorsque nous eûmes la nouvelle de l'arrivée de notre oncle. Aussitôt que le médecin eut été chez notre tante, elle fut mieux. Aussitôt que nous eûmes eu la visite de notre père, nous fûmes obligés de partir.

2.

voir, *to see*	l'avantage *(m.)*, *the advantage*
après que, *after*	à peine—que, *scarcely—when*
le service, *the service*	recouvrer, *to recover*
rendre service, *to do a service*	la santé, *the health*
	dîner, *to dine*

Where were you yesterday? We were at the theatre, and our sisters were at the concert. After my friends had had the pleasure of seeing their parents, they were obliged to start. We had last week the advantage of dining at Mr. Boismard's. We were very pleased to see our uncle. Had you the kindness to lend me this book? You had the kindness to do me this service. How is your father? He had scarcely been three months in the country when he had recovered his health. We had a visit from your aunt yesterday.

3. **Indicative Mood, Preterit Tense.**

je parl**ai**, *I spoke*	je fin**is**, *I finished*
tu parl**as**, *thou spokest*	tu fin**is**, *thou finishedst*
il parl**a**, *he spoke*	il fin**it**, *he finished*
nous parl**âmes**, *we spoke*	nous fin**îmes**, *we finished*
vous parl**âtes**, *you spoke*	vous fin**îtes**, *you finished*
ils parl**èrent**, *they spoke*	ils fin**irent**, *they finished*

je vend**is**,	*I sold*
tu vend**is**,	*thou soldest*
il vend**it**,	*he sold*
nous vend**îmes**,	*we sold*
vous vend**îtes**,	*you sold*
ils vend**irent**,	*they sold*

pour, *to, in order to*	intéressant, –ante, *interesting*
la bourse, *the purse*	la pièce, *the piece*
renfermer, *to contain*	en détail, *retail*
plusieurs, *several, many*	en gros, *wholesale*
raconter, *to tell, relate*	la question, *the question*
l'histoire *(f.)*, *the story*	le maître, *the teacher*
celui-là, *the former*	celui-ci, *the latter*

Hier je parlai à votre cousin; il me raconta une histoire très-intéressante. Mon ami vendit hier son jardin. Il parla au marchand, et celui-ci lui donna de l'argent. Nous trouvâmes hier un petit chien. Les enfants furent punis. J'ai été à Vienne pour y voir mon frère François. Charles trouva une bourse qui renfermait plusieurs pièces d'or. Montrez-moi, s'il vous plaît, le canif que vous avez trouvé. Nous obéissons avec plaisir à nos parents, et nous remplissons volontiers nos devoirs. Nous ne vendons pas ces rubans en détail, mais en gros. Les écoliers répondront aux questions de leurs maîtres.

4.

dès que, *as soon as, when*
sonner, *to strike, ring*
quitter, *to leave*
arriver, *to arrive*
il y a, *ago*
inviter à dîner, *to invite to dinner*
vers, *towards*
nombreux, -euse, *numerous*
la société, *the society, company*
il y a un mois, *a month ago*

Yesterday I sold my dog. Last week our uncle sold his house. Three months ago this poor woman lost her daughter. As soon as it struck four (hours), we set out for Brussels. We left the city towards (the) evening, and we arrived in the country towards eight o'clock. Julius and Henry accompanied us. My sisters will arrive this evening. Mr. Renaud has invited me to dinner; I think that I shall find a numerous company there. Last year we lost three hundred francs.

5. **Imperative.**

aie, *have (thou)*
ayons, *let us have*
ayez, *have (you)*
sois, *be (thou)*
soyons, *let us be*
soyez, *be (you)*

la pitié, *pity*
le sort, *the lot*
juste, *just, right*
reconnaissant, -ante, *grateful*
le bienfaiteur, *the benefactor*
l'indulgence *(f.)*, *forbearance*
autrui, *others*
l'indigence *(f.)*, *need, poverty*
avoir peur, *to fear*
le commerce, *the intercourse*

est-ce que ton frère parle? *does thy brother speak?*
qu'est-ce que vous avez là? *what have you there?*

Aie pitié des malheureux. Sois content de ton sort, et tu seras heureux. Sois reconnaissant envers tes bienfaiteurs. Ayons patience en tout. Soyons justes envers tout le monde. Ayez de l'indulgence pour les défauts d'autrui. Soyons laborieux, et nous ne serons jamais dans l'indigence. N'ayez-pas peur, mes enfants. N'ayons point de commerce avec les méchants. Est-ce que votre soeur a reçu de jolis cadeaux? Qu'est-ce que vous donnerez à ce pauvre homme? Est-ce que mon frère vous a raconté cette intéressante histoire? Est-ce que votre soeur est malade? Non, madame, elle se porte très-bien.

6.

gagner, *to gain, make*	âgé, âgée, *old, aged*
les richesses *(f.)*, *riches*	la vertu, *(the) virtue*
poli, polie, *polite*	la science, *(the) knowledge*
avoir des égards, *to have consideration*	la douceur, *(the) gentleness*
la personne, *the person*	rendre, *to make*
	vraiment, *really*

Be modest, and you will have friends. Be active, and you will make riches. Be polite towards everybody. Have consideration for aged persons. Virtue, knowledge, and gentleness will make us really amiable. Have the kindness to lend me your book. Do not fear, my friends. Do not be ungrateful to him. Have the goodness to do me this service. Are you talking to my brother? Were you at the theatre yesterday?

7. **Imperative.**

parl**e**, *speak (thou)* fini**s**, *finish (thou)* vend**s**, *sell (thou)*
parl**ons**, *let us speak* fini**ssons**, *let us finish* vend**ons**, *let us sell*
parl**ez**, *speak (you)* fini**ssez**, *finish (you)* vend**ez**, *sell (you)*

regarder, *to look at*	tarder, *to loiter*
l'ouvrier *(m.)*, *the workman*	plus haut, *louder*
le toit, *the roof*	l'après-midi *(f.)*, *the afternoon*
possible, *possible*	sans faute, *without fail*
honorer, *to honor*	le gâteau, *the cake*
ordonner, *to order*	mériter, *to deserve*

Regardez cet ouvrier qui est sur le toit de notre maison. Finissez, mon ami. Rendez-moi l'argent que je vous ai prêté.

Aimez vos parents. Ne blâmez pas vos amis. Répondez-moi aussitôt que possible. Honore ton père et ta mère, et tu seras honoré. Parlez plus haut. Obéissez à votre maître. Je lui obéis toujours. Avez-vous porté mes bottes au cordonnier? Portez-les lui sans faute cette après-midi. Donnez du gâteau à ces enfants. Ne louez pas ce garçon; il ne le mérite pas. Henri, je vous ai ordonné de m'apporter mon chapeau et ma canne; pourquoi tardez-vous tant? Quelle heure est-il? Regardez à votre montre. Il est neuf heures et demie.

8.

garder, *to keep*	faire, *to do, make*
attentif, attentive, *attentive*	cependant, *yet*
agir, *to act, behave*	oisif, oisive, *idle*
ainsi, *thus*	prudent, prudente, *prudent*

Keep the book which I have given you. Do not punish these scholars; they are attentive. Are you hungry, my children? Eat a piece of bread. Do not lose patience. Finish as soon as possible, gentlemen. You will lose all your friends, if you act thus. We have many friends; we are happy. You have much to do, and yet you are idle. This misfortune would not have (be) happened to you, if you had been more prudent. Be good, my children. Be honest and just.

9.

Subjunctive Mood.	**Present Tense.**
que j'aie, *that I may have*	que je sois, *that I may be*
que tu aies, *that thou &c.*	que tu sois, *that thou &c.*
qu'il ait, *that he &c.*	qu'il soit, *that he &c.*
que nous ayons, *that we &c.*	que nous soyons, *that we &c.*
que vous ayez, *that you &c.*	que vous soyez, *that you &c.*
qu'ils aient, *that they &c.*	qu'ils soient, *that they &c.*

Subjunctive Mood.	**Preterit Tense.**
que j'eusse, *that I might have*	que je fusse, *that I might be*
que tu eusses, *that thou &c.*	que tu fusses, *that thou &c.*
qu'il eût, *that he &c.*	qu'il fût, *that he &c.*
que nous eussions, *that we &c.*	que nous fussions, *that we &c.*
que vous eussiez, *that you &c.*	que vous fussiez, *that you &c.*
qu'ils eussent, *that they &c.*	qu'ils fussent, *that they &c.*

Subjunctive Mood. Compound Tenses.

que j'aie eu, *that I may have had*
que j'aie été, *that I may have been*
que j'eusse eu, *that I might have had*
que j'eusse été, *that I might have been*

il faut, *it is necessary*
il semble, *it seems*
il convient, *it is proper, it becomes*
je voudrais, *I (should) wish, like*
il serait à souhaiter, *it would be desirable*

vous croyez, *you think*
entendu, *heard, understood*
les gens, (*m. & f.*) *people*
afin que, *in order that*
pour que, *so that*
quoique, *although*

il faut que j'aie de l'argent, *I must have some money*
(it is necessary that I may have some money)

The Conjunctions **afin que, pour que,** ***in order to,*** **quoique,** ***although,*** are followed by the **Subjunctive Mood.**

Il faut que nous ayons de l'argent aujourd'hui. Parlez plus haut, afin que vous soyez entendus. Il est juste que les enfants soient reconnaissants envers leurs parents. Il semble que Sophie n'ait pas été à l'école. Il convient que les jeunes gens soient modestes. Quoique vous soyez pauvres, vous êtes honnêtes. Je voudrais que tu n'eusses pas tant d'amitié pour les enfants de notre voisin. Il serait à souhaiter que tous les hommes fussent justes. Vous ne croyez pas que mon frère ait tort. Faites votre devoir, pour que vous ne soyez pas punis.

10. jamais, *ever*
la compagnie, *the company*
la réputation, *the reputation*
mauvais, mauvaise, *bad*

The Conjunction **que,** ***that,*** **should never be omitted in French.**

Is it possible that a bad man is (be) ever happy? My brother must have a book. I must have some paper, a pen, and some ink. Do you believe my brother is (be) in the garden? It becomes you to be (that you may be) contented with your lot; you have deserved it. I wish you were in my place. It is good that you are (be) here. My father wishes that I were not so often in the company of that young man; he has a bad reputation. We had the pleasure of finding what we were looking for.

11. **Subjunctive Mood.**

Present Tense.	Preterit Tense.
que je parl**e**, *that I may speak*	que je parl**asse**, *that I might sp.*
que tu parl**es**, *that thou &c.*	que tu parl**asses**, *that thou &c.*
qu'il parl**e**, *that he &c.*	qu'il parl**ât**, *that he &c.*
que nous parl**ions**, *that we &c.*	que nous parl**assions**, *that &c.*
que vous parl**iez**, *that you &c.*	que vous parl**assiez**, *that &c.*
qu'ils parl**ent**, *that they &c.*	qu'ils parl**assent**, *that they &c.*
que je fin**isse**, *that I may finish*	que je fin**isse**, *that I might f.*
que tu fin**isses**, *that thou &c.*	que tu fin**isses**, *that thou &c.*
qu'il fin**isse**, *that he &c.*	qu'il fin**ît**, *that he &c.*
que nous fin**issions**, *that we &c.*	que nous fin**issions**, *that we &c.*
que vous fin**issiez**, *that you &c.*	que vous fin**issiez**, *that you &c.*
qu'ils fin**issent**, *that they &c.*	qu'ils fin**issent**, *that they &c.*
que je vend**e**, *that I may sell*	que je vend**isse**, *that I might s.*
que tu vend**es**, *that thou &c.*	que tu vend**isses**, *that thou &c.*
qu'il vend**e**, *that he &c.*	qu'il vend**ît**, *that he &c.*
que nous vend**ions**, *that we &c.*	que nous vend**issions**, *that &c.*
que vous vend**iez**, *that you &c.*	que vous vend**issiez**, *that &c.*
qu'ils vend**ent**, *that they &c.*	qu'ils vend**issent**, *that they &c.*

Subjunctive Mood. Compound Tenses.

que j'aie parlé, *that I may have spoken*
que j'aie fini, *that I may have finished*
que j'aie vendu, *that I may have sold*

que j'eusse parlé, *that I might have spoken*
que j'eusse fini, *that I might have finished*
que j'eusse vendu, *that I might have sold*

rester, *to remain, stay*
rentrer, *to come in again*
à la maison, *at home*
l'action *(f.)*, *action, deed, share*
longtemps, *a long time, long*
la carafe, *the decanter*
vide, *empty*
marcher, *to walk, march*
la promenade, *the walk, promenade*

Restez à la maison, afin que nous vous trouvions, quand nous rentrerons. Désirez-vous que je vous accompagne à la promenade? Je ne crois pas que votre ami ait fait cette mauvaise action. Ces messieurs souhaitent que nous les rencontrions au théâtre. Croyez-vous que votre frère reste longtemps à Paris? Jean, il faut que tu remplisses la carafe; elle est vide. Il faut que je réponde à la lettre de ma cousine. Notre médecin désirait que nous marchassions deux heures. Vous désiriez que je vous vendisse ma maison. Nous désirons que vous parliez toujours français. Nous avons été quinze jours à la campagne, et nos amis désirent que nous y retournions.

12. réussir, *to succeed* l'entreprise *(f.)*, *the undertaking*

We must give these children some bread. I wish (that) you may be well. Your mother desires that you (may) remain always here. I (should) wish (that) you would (might) always act well. It would be desirable that our friends answered (might answer) our letter. You must finish your exercise to-day. It is proper that you (may) obey your master. Your mother desires that you may succeed in all your undertakings. I (should) wish (that) your brothers would (might) sell their dogs and their horses. Your sisters are happy, although they are (be) poor. I desire that you always (may) speak English.

13. proposer, *to propose* venir, *to come*
prier, *to beg, ask* louer, *to let*
quelque, *some, any* écrire, *to write*
le neveu, *the nephew*

Mon oncle m'a promis de me donner un livre. Mon cousin est arrivé. Nous lui avons proposé de faire une promenade avec nous. Mon neveu m'a prié de lui prêter mon cheval pour quelques jours. Je suis obligé de partir demain. Ayez la bonté de me prêter ce livre. Faites-moi le plaisir de venir chez moi. Ma tante m'a invité à dîner. Mon voisin a un cheval à vendre. Cette maison est à louer. Combien de lettres avez-vous à écrire? Cela est très-difficile à faire. Ton père a raison de parler ainsi; tu n'es pas toujours attentif.

14. la harpe, *the harp* — enseigner, *to teach*
garni, garnie, *furnished* — l'affaire *(f.)*, *the affair*

Your brother has advised me to wait (still) some time longer (some time). Where is thy brother? My mother has ordered him to stay at home. My friend has had the misfortune to lose his father. Mr. Bigot teaches me to play the harp. I do not like to speak of that affair. My uncle has a fine horse to sell. Furnished rooms to let. My son has still several letters to write. We have had the pleasure of meeting your uncle at the bookseller's. These fish are not good to eat.

15. **Participles.**

ay**ant**, *having*	eu, *had*	ét**ant**, *being*	été, *been*		
parl**ant**, *speaking*	fin**issant**, *finishing*	vend**ant**, *selling*			
parlé, *spoken*	fini, *finished*	vend**u**, *sold*			

j'ai cueilli des fleurs — *I have gathered some flowers*
les fleurs que j'ai cueill**ies**, sont belles — *the flowers which I have gathered, are beautiful*

tailler, *to cut, mend (of a pen)* — traduit, traduite, *translated*
dicter, *to dictate* — la figure, *the figure, face*
dessiner, *to draw* — en, *in, on, by*

En rentrant chez moi j'ai trouvé votre frère. Nous avons rencontré vos cousines en nous promenant. En agissant ainsi vous serez blâmé. J'ai vu un homme qui vendait des cerises à une petite fille. Votre frère a-t-il rempli la bouteille? Oui, madame, il l'a remplie. Les fleurs que j'ai trouvées, sont très-belles. Avez-vous taillé ma plume? Non, je ne l'ai pas encore taillée. Avez-vous vendu votre maison? Oui, je l'ai vendue. Voici la lettre que vous m'avez dictée. Les thèmes que nous avons traduits, sont très-faciles. La figure que mon frère a dessinée, est belle.

16. entrer (dans), *to come go in (to)* — la poste, *the post-office*

Being in the country, I met your uncle. Where is my brother? He is in the garden, I spoke to him on coming into the house. Have you gathered any flowers, my children? Yes,

madam, the flowers which we have gathered, are very beautiful. The books which I have bought, are very interesting. Have you sold your horses? Yes, Sir, I have sold them. Have you finished your exercises? No, Sir, I have not yet finished them. John, have you taken (carried) my letters to the post-office? Yes, Sir, I took (have carried) them there an hour ago.

17. dire, *to say, tell*

Indicative Mood.

Pres.	je dis, *I say, am saying*	nous disons, *we say*
	tu dis, *thou sayest* (or *sayst*)	vous dites, *you say*
	il dit, *he says*	ils disent, *they say*

Imperf. je disais, *I was saying*
Pret. je dis, *I said*
Fut. je dirai, *I shall say*
Cond. je dirais, *I should say*

Subjunctive Mood.

Pres. que je dise, *that I may say*
Pret. que je disse, *that I might say*

Participles.

Pres. disant, *saying*
Past. dit, *said*

quelque chose, *something*	la vérité, *the truth*
la fois, *the time*	l'on sait, *one knows*
le lit, *the bed*	fâché, fâchée, *angry, sorry*
l'oreille *(f.)*, *the ear*	mentir, *to lie*
dire à l'oreille, *to whisper to*	regretter, *to regret*

J'ai quelque chose à vous dire. Qu'avez-vous à me dire? Je ne vous dis rien. Dites-le-moi, s'il vous plaît. Je vous le dirai une autre fois. Vous ne direz pas à mon frère ce que je vous ai répondu. Ne lui dites pas que je suis encore au lit. Que vous a-t-il dit? Ne vous l'ai-je pas dit? Vous ne me l'avez pas encore dit. Il ne faut pas dire tout ce que l'on sait. Il me

l'a dit à l'oreille. Qu'est-ce qu'il vous a dit? Nous vous disons la vérité. Je suis fâché de l'avoir dit. Qu'en dites-vous? Si je disais autrement, je mentirais. J'ai dit hier à mon cousin de venir me voir. Il disait souvent qu'il regrettait la mort de son ami. Le temps, c'est de l'argent, dit Franklin.

18. la guerre, *the war* plus tôt, *sooner*

What do you say of my garden? My brother told me that you were here. Did I tell you to bring this book? What do they say in town of the war? My father told me yesterday that you would sell your house. I will say no (nothing) more to him. Tell me is there any fault in your exercise? I have already told you (it) this morning. All that you say is false. Did you say that I was there? Who told you so (it)? Nobody. I think (that) he has said everything. If I had told it sooner, he would have been angry. What has my mother told you?

19. **écrire,** ***to write***

Indicative Mood.

Pres. j'écris, *I write*
tu écris, *thou writest*
il écrit, *he writes*
nous écrivons, *we write*
vous écrivez, *you write*
ils écrivent, *they write*
Imp. j'écrivais, *I was writing*
Pret. j'écrivis, *I wrote*
Fut. j'écrirai, *I shall write*
Cond. j'écrirais, *I should write*

Subjunctive Mood.

Pres. que j'écrive, *that I may write*
Pret. que j'écrivisse, *that I might write*

Participles.

Pres. écrivant, *writing*
Past. écrit, *written*

le loisir, *(the) leisure*	je reconnais, *I recognize*
au long, *at length*	l'écriture *(f.),the (hand)writing*
nécessaire, *necessary*	encore une fois, *once more*
lentement, *slowly*	mal, *badly*

J'écris une lettre à mon frère; mais vous ne lui écrivez pas. Ne lui écrit-il pas? Non, mais sa sœur lui écrit. J'écrirai à mon père aussitôt que j'en aurai le loisir. J'écrivis hier à mon oncle. As-tu écrit aujourd'hui à ton oncle ? Je lui ai écrit ce matin. Ecrivez-lui cela. Je le lui ai déjà écrit. Si j'avais une bonne plume, j'écrirais aussi. Lorsque j'aurai plus de loisir, je vous écrirai plus au long. Quand lui écrirez-vous ? Il n'est pas nécessaire de lui écrire. Vous écrivez trop vite; écrivez plus lentement. Montrez-moi ce que vous avez écrit. Il faut que vous écriviez cela encore une fois. Je reconnais ton écriture. Votre frère écrit très-mal.

20. sûrement, *certainly* le billet, *the note*

My mother has written to me. My friends will certainly write to me. I wrote to him a year ago. You write better than your brother. I have written to him to buy some books for me. What has he written to you? Are you writing to your father ? I would have written to him sooner, if I had not thought he had (that he might be) set out for Washington. What are you writing ? What have you written to him ? Will you not write (are you not writing) to him to-day? Who has written this note? I think that my brother has written it; I recognize his handwriting.

21. **lire,** ***to read***

Indicative Mood.

Pres.	je lis, *I read*	nous lisons, *we read*
	tu lis, *thou readest*	vous lisez, *you read*
	il lit, *he reads*	ils lisent, *they read*
Imp.	je lisais, *I was reading*	
Pret.	je lus, *I read*	
Fut.	je lirai, *I shall read*	
Cond.	je lirais, *I should read*	

Subjunctive Mood.

Pres. que je lise, *that I may read*
Pret. que je lusse, *that I might read*

Participles.

Pres. lisant, *reading*
Past. lu, *read*

le journal, *the (news)paper*	la lecture, *reading*
la gazette, *the gazette*	le cœur, *the heart*
donc, *then*	l'esprit *(m.)*, *the mind*
voulez-vous? *do you wish?*	négliger, *to neglect*
retenez, *keep, remember*	le goût, *taste*
presque pas, *scarcely*	former, *to form, improve*

Que lisez-vous là? Je lis le journal d'aujourd'hui. Nous le lisons aussi. Mon père le lisait autrefois, mais à présent il ne le lit plus. J'ai lu aujourd'hui la gazette de Baltimore. Mon père lut hier celle d'Illinois. Je lirai bientôt un beau livre qu'on m'a prêté. Nous lirions plus souvent, si nous avions plus de temps. Vous aimez donc beaucoup la lecture? Voulez-vous que je vous lise cette lettre? Vous ne lisez pas bien. Comment faut-il lire ce mot-ci? Retenez bien ce que vous avez lu. Mes enfants ne lisent presque pas; ils ont peu de goût pour la lecture. Je leur dis souvent qu'ils ont tort de négliger la lecture, qui forme le cœur et l'esprit.

22. allemand, -de, *German* — aussi bien que, *as well as*
français, -se, *French* — le garçon, *the boy, waiter*

What books do you read? We read German books; but you are always reading French books. My brother never reads. My sisters used to read (**Imp.**) every day to my uncle. We used formerly to read much more. Have you already read to-day's paper? We have not yet read it, but I think that my father has (read it). Will you read your uncle's letter to me? I would read it willingly, if I had it with *(sur)* me. Do you wish me to read (that I may read) this letter to you? That boy has not read this morning. He must read this afternoon. Your brother reads as well as you.

23. **mettre,** ***to put, place, put on***

Indicative Mood.

Pres.	je mets, *I put, I am putting*
	tu mets, *thou puttest*
	il met, *he puts*
	nous mettons, *we put*
	vous mettez, *you put*
	ils mettent, *they put*
Imp.	je mettais, *I was putting*
Pret.	je mis, *I put*
Fut.	je mettrai, *I shall put*
Cond.	je mettrais, *I should put*

Subjunctive Mood.

Pres.	que je mette, *that I may put*
Pret.	que je misse, *that I might put*

Participles.

Pres.	mettant, *putting*
Past.	mis, *put*

en ordre, *in order*
le pantalon, *the trowsers*
le linge, *the linen*
se mettre à table, *to sit down to table*
à part, *apart, aside*
la mémoire, *the memory*
la gloire, *the glory*
commettre, *to commit*
l'Américain *(m.)*, *the American*

Mettez cette chaise à sa place. Je mets mes livres en ordre. Je les mets en ordre. Je mettrai aujourd'hui un autre habit. Où avez-vous mis mon chapeau? Si je mettais d'autres bas, je mettrais aussi d'autres souliers. Je mis hier mon livre sur la table. J'ai mis ce matin mon habit dans le coffre; il faut que j'y mette aussi mon pantalon. Où voulez-vous que je mette votre linge? Croyez-vous que je l'aie mis sur le lit? Mettons-nous à table. Tout est mis en ordre. Je mettrai ceci à part. La mémoire de Washington sera toujours chère aux Américains, parce qu'il mettait sa gloire à les rendre heureux. Vous avez commis en cela une grande faute.

24. permettre, *to permit* — remettre, *to remit, hand over*
promettre, *to promise* — l'occasion *(f.)*, *the opportunity*

Where have you put my books? Put this letter on my father's table. I will put your coat in this room. Which coat will you put on to-day? If the weather be (is) fine, I will put on my white coat. I put your money yesterday on this table; have you found it? My cousin seldom puts on these stockings. Permit me to (of) come in. Is it permitted to go away? You have promised to come (and) see me. The weather did not permit me to leave my room yesterday. I promised you to hand him over your letter. Why have you not yet handed it over to him? I have not yet had the opportunity to remit it to him; I will remit it to him to-morrow.

25. **prendre, *to take, catch***

Indicative Mood.

Pres. je prends, *I take* — nous prenons, *we take*
tu prends, *thou takest* — vous prenez, *you take*
il prend, *he takes* — ils prennent, *they take*

Imp. je prenais, *I was taking*
Pret. je pris, *I took*
Fut. je prendrai, *I shall take*
Cond. je prendrais, *I should take*

Subjunctive Mood.

Pres. que je prenne, *that I may take*
Pret. que je prisse, *that I might take*

Participles.

Pres. prenant, *taking*
Past. pris, *taken*

la moitié, *the half* — danser, *to dance*
le reste, *the remainder* — comprendre, *to comprehend, understand*
encore un, une, *another* — l'élève, (m. & f.) *the pupil*
remercier, *to thank* — la règle, *the rule*
le bras, *the arm* — le sot, la sotte, *the fool*
apprendre, *to learn, hear*

Prenez un morceau de pain; je prends ceci pour moi. Combien en prenez-vous? Nous en prenons la moitié. Mes frères prennent le reste. Voulez-vous prendre ma place? Je pris hier cet oiseau dans notre jardin. Prenez encore une tasse de café. Je vous remercie; j'en ai déjà pris deux tasses. Je n'ai encore rien pris. Je prendrai une tasse de chocolat. Que voulez-vous que je prenne? Prenez cet enfant par la main. La servante le prendra sur son bras. Apprenez-vous à danser? Mes frères apprennent le français. J'ai appris que monsieur Horton est arrivé. Comprenez-vous cela? Je ne vous comprends pas. J'espère que tous mes élèves ont compris cette règle. Pour qui me prenez-vous? Vous me prenez pour un sot.

26. la leçon, *the lesson* expliquer, *to explain*

Have you learnt to sing? Do you learn to sing? We are learning to dance. Your brother is always taking my pen. Why do you not also take his? We never take the pens of our friends. Do you take a cup of tea? I thank you, I will take a cup of milk. Have you learnt your lesson? I have not yet learnt it; I will learn it this evening. Have you heard that your brother has departed for Philadelphia? I understand very well what you are explaining to me. Where did you catch (have you caught) that bird?

27. **faire, *to make, do, cause***

Indicative Mood.

Pres. je fais, *I make, I am making*
tu fais, *thou makest*
il fait, *he makes*
nous faisons, *we make*
vous faites, *you make*
ils font, *they make*

Imp. je faisais, *I was making*

Pret. je fis, *I made*

Fut. je ferai, *I shall make*

Cond. je ferais, *I should make*

Subjunctive Mood.

Pres. que je fasse, *that I may make*
Pret. que je fisse, *that I might make*

Participles.

Pres. faisant, *making*
Past. fait, *made*

ne faire que, *to do nothing but*
faire voir, *to show, let see*
faire bâtir, *to get built*
faire venir, *to send for*
faire le tour, *to walk round*
non plus, *either*
allumer, *to light*
le paysage, *the landscape*

Un et un font deux. Que faites-vous? Je fais ce que vous m'avez ordonné. Nous faisons notre devoir. Ces garçons ne font rien. Pourquoi ne font-ils rien? Parce que vous ne faites rien non plus. Et ces filles, n'ont-elles rien à faire? Ma sœur ne sait que faire. Que faisiez-vous lorsque je suis entré? J'allumais le feu. Je fis hier le tour de la ville. La servante fera le lit tout à l'heure. Que ferez-vous ce soir? Je ferai ce soir ce que vous fîtes hier. Faisons toujours notre devoir. Ne faites de mal à personne. Si j'étais aussi riche que vous, je ferais bâtir une belle maison. Votre frère ne fait que pleurer. Ces enfants ne font que jouer et manger. Faites-moi voir ce paysage. Je suis malade, je ferai venir le médecin.

28. le compliment, *the compliment* frapper, *to strike, beat*

What has the child done? Why do you strike him? Have you done what I (have) ordered you? I think that my uncle will do it. Do what you have been ordered (what one has ordered to you). We do everything that our teacher orders us (of) to do. We will take (make) a walk this afternoon. Do you wish me to do (that I may do) my exercise? Give (make) my compliments to your father. What was your brother doing when that (is) happened? Do your duty, in order that you may not be punished. My tailor has made me a very pretty coat. This shoemaker does not make good shoes.

29. **connaître, *to know***

Indicative Mood.

Pres. je connais, *I know*
tu connais, *thou knowest*
il connaît, *he knows*
nous connaissons, *we know*
vous connaissez, *you know*
ils connaissent, *they know*
Imp. je connaissais, *I was knowing*
Pret. je connus, *I knew*
Fut. je connaîtrai, *I shall know*
Cond. je connaîtrais, *I should know*

Subjunctive Mood.

Pres. que je connaisse, *that I may know*
Pret. que je connusse, *that I might know*

Participle.

Pres. connaissant, *knowing*
Past. connu, *known*

beaucoup de monde, *many people* — le piano, *the piano*
on voudrait, *one (they) would wish* — l'honneur *(m.)*, *the honor*
la connaissance, *the acquaintance* — la voix, *the voice*
reconnaître, *to recognize*

Connaissez-vous cette dame-ci, ou celle-là? A présent je vous connais. Me connaissez-vous aussi? Je ne connais personne ici. Votre frère me connaît très-bien. Nous connaissons beaucoup de monde ici. J'ai reconnu votre cousin à la voix. J'ai bien connu votre oncle. Si je connaissais votre mère, je lui parlerais. Mon frère ne vous reconnaîtra plus. Demandez-lui s'il me connaît encore. On voudrait que je fisse la connaissance de mademoiselle Armand, parce qu'elle joue bien du piano. Il faut faire sa connaissance. Je vous ai vu avec une de vos connaissances que je n'ai pas l'honneur de connaître.

30. ne..aucun, aucune, *not any* — plus de monde, *more people*
la moitié de la ville, *half the town* — sortir, *to go out*

These children know everybody. I know this man, I have often seen him at my uncle's. Do you know these ladies also?

I do not know any of them. We have known you for (we know you since) a long time. My friend does not recognize me. Does he no longer know you? He will know you very well. We should know more people, if we went out oftener; in Brighton we knew half the town, here we know only one family. I should not know him if he were (was) not with his father.

31. croire, *to believe, think, be of opinion*

Indicative Mood.

Pres. je crois, *I believe* — nous croyons, *we believe*
tu crois, *thou believest* — vous croyez, *you believe*
il croit, *he believes* — ils croient, *they believe*

Imp. je croyais, *I was believing*
Pret. je crus, *I believed*
Fut. je croirai, *I shall believe*
Cond. je croirais, *I should believe*

Subjunctive Mood.

Pres. que je croie, *that I may believe*
Pret. que je crusse, *that I might believe*

Participles.

Pres. croyant, *believing*
Past. cru, *believed*

la chose, *the thing* — le contraire, *the contrary*
incroyable, *incredible* — crédule, *credulous*
justement, *exactly* — le menteur, *the liar*

Je crois qu'il est déjà tard. Nous ne le croyons pas. Le croyez-vous? Je ne le crois pas. Mon frère ne le croit pas non plus. Si je le croyais, je me tromperais. Je n'ai jamais cru cela. Qui aurait cru cela? Je le croirais, si vous me le disiez. C'est une chose incroyable. Ne croyez pas cela. Il ne faut pas tout croire. Nous croyons justement le contraire. Ces messieurs ne le croient pas. Comment voulez-vous que je croie cela? Votre frère croyait tout ce qu'on lui disait; il était trop crédule. Ne le croyez pas; c'est un menteur. Il ne le croirait pas, s'il vous connaissait.

32. pas du tout, *not at all* impossible, *impossible*

Do you think (that) my father is right? No, I think (that) he is wrong. Do you think that he has done it? I do not believe it at all. Your sister is very credulous, she believes all she is told (that which one tells her). I will believe you no more. We do not think that he will arrive to-day. I have said so (it) to these children, but they do not believe it. They would think so, if their father had told them. You are writing it to your uncle, but he will not believe it. It is impossible that he should (may) believe it. We shall not believe it either. Believe me, I always tell the truth.

33. **boire,** ***to drink***

Indicative Mood.

Pres. je bois, *I drink* nous buvons, *we drink*
tu bois, *thou drinkest* vous buvez, *you drink*
il boit, *he drinks* ils boivent, *they drink*

Imp. je buvais, *I was drinking*
Pret. je bus, *I drank*
Fut. je boirai, *I shall drink*
Cond. je boirais, *I should drink*

Subjunctive Mood.

Pres. que je boive, *that I may drink*
Pret. que je busse, *that I might drink*

Participles.

Pres. buvant, *drinking*
Past. bu, *drunk*

gâter, *to spoil* chacun, -une, *each one, every one*
ne....que, *only, but, nothing but*

N'avez-vous rien à boire ici? Buvez, s'il vous plaît. Je ne bois pas de vin. Nous ne buvons que de l'eau, et mon frère boit de la bière. Vous ne buvez pas? J'ai l'honneur de boire à votre santé. Si je buvais avant midi, je gâterais mon appétit. Je bus hier un grand verre de bière; mais aujourd'hui j'ai bu du vin. Quand j'aurai bu, vous boirez aussi. Mais n'en buvez pas trop. Nous boirons ensemble. Il a un peu trop bu. Qui

a bu dans *(out of)* mon verre? Nous avons assez bu. Le vin que nous bûmes hier, était si bon que chacun de nous en but une bouteille. Il ne faut pas que nous buvions trop.

34. trop peu, *too little* — la goutte, *the drop*
indisposé, -ée, *indisposed* — ou..ou, *either..or*
aîné, aînée, *eldest* — elle devient, *she becomes*

I think (that) he has drunk too much; he has drunk a bottle of wine. If I had some wine, I would not drink this beer. You drink too little. Why do you not drink? I would drink more if I were not indisposed. Will you not drink another glass of wine? I will drink no more to-day. How do you like (find) this wine? This wine is excellent; I have often drunk (of) it. Do your brother and sister also drink wine? My eldest brother drinks nothing but water, and my sister has never drunk a drop of beer. If she drinks either wine or beer, she becomes ill.

35. **venir,** *to come*

Indicative Mood.

Pres. je viens, *I come, am coming* — nous venons, *we come*
tu viens, *thou comest* — vous venez, *you come*
il vient, *he comes* — ils viennent, *they come*

Imp. je venais, *I was coming*
Pret. je vins, *I came*
Fut. je viendrai, *I shall come*
Cond. je viendrais, *I should come*

Subjunctive Mood.

Pres. que je vienne, *that I may come*
Pret. que je vinsse, *that I might come*

Participles.

Pres. venant, *coming*
Past. venu, *come*

d'où? *whence?* — pourtant, *however, yet*
le logis, *the house, dwelling* — revenir, *to return, come back*
huit jours, *a week* — se souvenir de, *to remember*
fort à propos, *quite opportunely*
je viens de chez mon oncle, *I come from my uncle's*
il vient de sortir, *he is just gone out (he comes from going out)*

D'où venez-vous si tard? Je viens d'une longue promenade. Nous venons de l'église. D'où veniez-vous ce matin, lorsque je vous ai rencontré? Je venais de chez mon oncle qui est arrivé il y a huit jours. Je vins hier trop tard; mais ce matin je suis venu plus tôt. Si j'étais venu un peu plus tard, je serais arrivé avec vos soeurs. Je viendrais plus tôt, si j'en avais le temps. Je voudrais pourtant que vous vinssiez à huit heures. Monsieur votre père est-il au logis? Non, il vient de sortir. Où sont mesdemoiselles vos soeurs? Elles viennent d'arriver de Newport. Vous venez fort à propos, j'ai un mot à vous dire. Quand êtes-vous revenu? Reviendra-t-il bientôt? Je m'en souviendrai toute ma vie. Vous ne vous êtes pas souvenu de moi.

36. avare, *avaricious* devenir, *to become*
dans peu de temps, *in a short time*

You are (come) very late, my dear Charles. I come from Mr. Horton's, who is ill. Is my brother come? Your father will come also. When will your sister come to Lexington? Will you come to our house to-morrow? If I have time I will come; you used to come (**Imp.**) almost every day to see us. At what o'clock will your brother come? My father wishes you to come (that you may come) also. My aunt will not return to-morrow. This merchant has (is) become very rich in a short time. This girl will be (become) very beautiful. Your brother no longer remembers me. We always remember our friends. Your friends have (are) become very avaricious. We have just seen your uncle. Is your brother at home? No, he is just gone out.

37. **tenir, *to hold, keep***

Indicative Mood.

Pres. je tiens, *I hold, am holding* nous tenons, *we hold*
tu tiens, *thou holdest* vous tenez, *you hold*
il tient, *he holds* ils tiennent, *they hold*

Imp. je tenais, *I was holding*
Pret. je tins, *I held*
Fut. je tiendrai, *I shall hold*
Cond. je tiendrais, *I should hold*

Subjunctive Mood.

Pres. que je tienne, *that I may hold*
Pret. que je tinsse, *that I might hold*

Participles.

Pres. tenant, *holding*
Past. tenu, *held*

tenez, *here*
retenir, *to keep, keep back*
appartenir, *to belong*
soutenir, *to sustain, affirm*
le soutien, *the support*
pressé,-ée, *in a hurry*
peut-être, *perhaps*
seul, seule, *only...., alone*

Que tenez-vous dans votre main? Je tiens un livre. Que croyez-vous que je tienne? Je crois que vous tenez le canif que mon frère a perdu. Tenez, voilà un écu pour le pauvre homme qui est à la porte. Vous retenez le bien d'autrui. Retenez bien ce que vous apprenez par coeur. A qui appartient cette maison? Toutes ces maisons et tous ces jardins appartiennent au voisin de notre oncle. Mon frère soutient qu'on l'a trompé. Vous soutenez toujours le contraire de ce que les autres disent. Mon ami a obtenu une bonne place; il est le seul soutien de sa famille. Vous êtes pressé; je vous retiens peut-être. Je reviendrai dans une heure. Il vient de parler à son frère. Nous venons de trouver le chien.

38. savant, savante, *learned*
tenir parole, *to keep one's word*
la permission, *the permission, leave*

My cousin will return to-morrow; he has (is) become very learned. He (holds) has a good place. You have not kept (your) word. You did not return (are not returned). I held your letter in my hand when my father came yesterday. My uncle affirms that Mr. Somerville will not return. To whom do these beautiful meadows belong? These meadows formerly belonged to my uncle; but now they belong to the town. This book belongs to one of my friends who has lent it to me. He does not remember (of) to have lent it to me. You will not obtain your father's permission. I shall obtain everything from my father, if I am industrious.

39. **servir, *to serve, wait on***

Indicative Mood.

Pres.	je sers, *I serve*	nous servons, *we serve*
	tu sers, *thou servest*	vous servez, *you serve*
	il sert, *he serves*	ils servent, *they serve*

Imp. je servais, *I was serving*
Pret. je servis, *I served*
Fut. je servirai, *I shall serve*
Cond. je servirais, *I should serve*

Subjunctive Mood.

Pres. que je serve, *that I may serve*
Pret. que je servisse, *that I might serve*

Participles.

Pres. servant, *serving*
Past. servi, *served*

servir à, *to serve for, to be of use to*
servir de, *to serve for*, or *instead of*
se servir de, *to make use of, to use*
on a servi, *they have served up*
à quoi sert cela? *what is the use of that?*
cela ne sert de rien, *that is quite useless*

récompenser, *to reward* — le pouvoir, *the power*
le prochain, *the neighbor* — le bouchon, *the cork*

Je sers volontiers mes amis. Nous servons tout le monde. Votre ami ne sert personne. Servez vos parents, et vous serez récompensés. J'ai toujours servi mon prochain. Je vous servirais volontiers, si cela était en mon pouvoir. A quoi cela sert-il? Cela sert à plusieurs choses. Cela me sert de bouchon. Cela ne vous servira de rien. Je me servirai de vos livres. Je ne m'en sers plus. Servez-vous des miens. Combien de temps avez-vous servi? Je n'ai servi que trois ans. Je voudrais avoir servi plus longtemps. Cette action servira à votre gloire. On a servi; mettons-nous à table. Voulez-vous que je vous serve de cela?

40. le régiment, *the regiment* le plus, *the most*
la voiture, *the carriage* le dictionnaire, *the dictionary*

This young man has served in my uncle's regiment. We must always serve our friends willingly. Your cousin has served me the most. Use this penknife; it is better than that. I shall make use of your book. My servant has waited on me for seven years (waits on me since seven years). We often make use of this carriage. I wish you to serve (that you may serve) me in this affair. I shall be very grateful to you for (of) it. When I write in French I seldom use the dictionary.

41. **sortir,** *to go out*

Indicative Mood.

Pres. je sors, *I go out* nous sortons, *we go out*
tu sors, *thou goest out* vous sortez, *you go out*
il sort, *he goes out* ils sortent, *they go out*

Imp. je sortais, *I was going out*
Pret. je sortis, *I went out*
Fut. je sortirai, *I shall go out*
Cond. je sortirais, *I should go out*

Subjunctive Mood.

Pres. que je sorte, *that I may go out*
Pret. que je sortisse, *that I might go out*

Participles.

Pres. sortant, *going out*
Past. sorti, *gone out*

de bonne heure, *early* tous les matins, *every morning*

Mes frères sortent souvent. Je sors tous les matins à sept heures. Et toi, à quelle heure sors-tu? Je ne sors pas de si bonne heure. Nous sortons toutes les après-midi, mais vous ne sortez presque jamais. Si je sortais après vous, j'arriverais trop tard. Sortons ensemble; mais ne sortons pas avant midi. Je sortis hier à six heures: demain, je sortirai de très-bonne heure. Et vous, à quelle heure sortîtes-vous? Je suis sorti un peu plus tard aujourd'hui. Vous êtes sorti sans me le dire. Si j'étais sorti, je vous l'aurais dit. Demain je sortirai de bonne

heure. Pourquoi n'êtes-vous pas sorti avec moi? Il faut que je sorte à sept heures et demie.

42. Why do you not go out? Are you ill? I shall go out later. I shall have two letters to write. Has your brother gone out? No, he has not gone out; but he will go out soon. I would go out now if I had finished my letters. Wait a little; we will go out together. You very seldom go out. Have you so much to do? We must go out now; come with us. Every one has gone out. I should like to go out also. If I had not so much business, I would come to-morrow morning. Our uncle rises at seven o'clock, and goes out at nine. My friends rise every morning at five, and go out at eight.

43. **partir,** ***to go away, depart, set out, start***

Indicative Mood.

Pres. je pars, *I go away* — nous partons, *we go away*
tu pars, *thou goest away* — vous partez, *you go away*
il part, *he goes away* — ils partent, *they go away*

Imp. je partais, *I was going away*
Pret. je partis, *I went away*
Fut. je partirai, *I shall go away*
Cond. je partirais, *I should go away*

Subjunctive Mood.

Pres. que je parte, *that I may go away*
Pret. que je partisse, *that I might go away*

Participles.

Pres. partant, *going away*
Past. parti, *gone away*

dormir, ***to sleep***

Indicative Mood.

Pres. je dors, *I sleep, am sleeping* — nous dormons, *we sleep*
tu dors, *thou sleepest* — vous dormez, *you sleep*
il dort, *he sleeps* — ils dorment, *they sleep*

Imp. je dormais, *I was sleeping*
Pret. je dormis, *I slept*
Fut. je dormirai, *I shall sleep*
Cond. je dormirais, *I should sleep*

Subjunctive Mood.

Pres. que je dorme, *that I may sleep*
Pret. que je dormisse, *that I might sleep*

Participles.

Pres. dormant, *sleeping*
Past. dormi, *slept*

après-demain, *the day after to-morrow*
avant-hier, *the day before yesterday*
s'endormir, *to fall asleep*
comment! *what!*
laisser, *to let, leave*
le sommeil, (*the*) *sleep*
endormi, -ie, *asleep*

Je pars demain pour Wilmington. Nous partons après-demain pour Savannah. Si vous partez, mon frère aîné partira avec vous. Nous partirons donc ensemble. Il faut que je parte bientôt. Croyez-vous que mon oncle soit déjà parti? Comment! vous êtes encore au lit! Laissez-moi dormir. Vous dormez beaucoup trop. Avez-vous bien dormi? Je voudrais dormir encore une heure. J'ai sommeil; je m'endormirai bientôt. Je m'endormis (*or*, je me suis endormi) avant-hier à table. Si j'étais seul, je m'endormirais aussi. Je voudrais que cet enfant fût endormi.

44. l'Angleterre (*f.*), *England*
la Suisse, *Switzerland*
éveiller
réveiller
} *to wake up*
se rendormir, *to fall asleep again*

When shall you set out for England? I shall start to-morrow, or the day after to-morrow. When did (is) your father set out for Switzerland? He (is) set out the day before yesterday. I would set out for Washington this evening if I had a good horse. At what hour shall you set out? My children are still asleep; wake them. I awoke (have awaked) them two hours ago; but they have fallen asleep again. When I (shall) have slept six hours you will wake me up. Where is your brother? Is he still in bed? He is still sleeping, but I have not (*moi, je n'ai pas*) slept at all. I should be sleeping now if you had not awaked me. Is your sister at home? No, she went out (is gone out) an hour ago. Where is your father? He (is) set out for Switzerland.

45. **sentir, *to feel, smell***

Indicative Mood.

Pres.	je sens, *I feel*	nous sentons, *we feel*
	tu sens, *thou feelest*	vous sentez, *you feel*
	il sent, *he feels*	ils sentent, *they feel*

Imp. je sentais, *I was feeling*
Pret. je sentis, *I felt*
Fut. je sentirai, *I shall feel*
Cond. je sentirais, *I should feel*

Subjunctive Mood.

Pres. que je sente, *that I may feel*
Pret. que je sentisse, *that I might feel*

Participles.

Pres. sentant, *feeling*
Past. senti, *felt*

Conjugate in the same manner:
mentir, *to lie;* se repentir, *to repent*

sentir bon, *to smell nice*	sentir mauvais, *to smell bad*
sentir le brûlé, *to smell burnt*	ne....plus jamais, *never again*
l'odeur *(f.)*, *the odor, smell*	la douleur, *the pain*
de loin, *from afar*	parfumé, -ée, *scented*
	que, *how!*

Cela sent bon. Qu'est-ce qui sent si mauvais? Que ces fleurs sentent bon! C'est une odeur agréable; je l'ai sentie de loin. Toute la chambre en est encore parfumée. Voulez-vous sentir quelque chose de bon? Je ne sens rien. La viande sent le brûlé. Pourquoi mentez-vous? Je ne mens pas. Je n'ai pas menti depuis longtemps. Si j'avais menti, je le dirais. Je ne mentirai plus jamais. Pourquoi mentirais-je? Voulez-vous que je mente? Il croit que j'ai menti. Je voudrais n'avoir pas menti. Je sens que j'ai tort. Mon père sent de grandes douleurs. Je me repens de ma faute. Je m'en repentirai toute ma vie. Mon frère se repent aussi d'avoir menti. Vous avez fait une grande faute, vous vous en repentirez un jour. Je m'en suis déjà repenti.

46. offenser, *to offend* — une fois, *once*
pardonner, *to forgive* — deux fois, *twice*

We must never lie. I should lie, if I said that I have had much business. My brother never lies; he loves the truth. These flowers smell nice; but those smell bad. You have offended me much. I am sorry for it. Forgive me. If you feel that you are wrong, I will forgive you. I have once lied; but I will never lie again. My brother also has repented of his fault. I smell something nice. How nice these apples smell! Does the meat smell burnt?

47. **couvrir, *to cover***

Indicative Mood.

Pres. je couvre, *I cover* — nous couvrons, *we cover*
tu couvres, *thou coverst* — vous couvrez, *you cover*
il couvre, *he covers* — ils couvrent, *they cover*

Imp. je couvrais, *I was covering*
Pret. je couvris, *I covered*
Fut. je couvrirai, *I shall cover*
Cond. je couvrirais, *I should cover*

Subjunctive Mood.

Pres. que je couvre, *that I may cover*
Pret. que je couvrisse, *that I might cover*

Participles.

Pres. couvrant, *covering*
Past. couvert, *covered*

Conjugate in the same manner:
souffrir, *to suffer;* offrir, *to offer;* ouvrir, *to open*

la fenêtre, *the window* — il veut, *he wishes*
l'impertinence *(f.)*, *(the) impertinence* — le vase, *the vessel, vase*
le tableau, *the picture* — crever, *to burst*
toucher, *to touch* — l'assiette *(f.)*, *the plate*

Ouvrez la porte. La porte est ouverte. N'ouvrez pas la fenêtre. Qui a ouvert toutes les fenêtres? Mon frère ouvre toujours la porte et les fenêtres. J'ai reçu une lettre de ton ami; mais je ne l'ouvrirai pas. Le domestique qui m'ouvrit

hier la porte, m'a dit que tu n'étais pas au logis. Faut-il que je souffre cela? J'ai assez souffert. Je ne souffrirai plus ces impertinences. Couvrez ce tableau. Je l'ai déjà couvert. Ne couvrez pas ces fleurs. Le jardinier ne veut pas qu'on les couvre. Si j'avais couvert ce vase, il aurait crevé. Quoique j'aie couvert ces fruits d'une assiette, on y a pourtant touché.

48. aussitôt, *immediately* il y a quelqu'un, *there is somebody*
il fait froid, *it is cold* se couvrir, *to put on one's hat*

Who is there? Open the door immediately, there is some one there. Has the servant opened the door? No, he has not opened it. Who has left it open? These soldiers have suffered much. Do not cover the vase. We have already covered it. My master does not wish it to be covèred (that one may cover it). There is a bad smell (it smells bad) in this room. Do you wish me to open (that I may open) all the windows? Yes, Sir, open them if you please. Put on your hat; it is cold.

49. **pouvoir,** ***to be able***

Indicative Mood.

Pres. je puis, je peux, *I can* nous pouvons, *we can*
tu peux, *thou canst* vous pouvez, *you can*
il peut, *he can* ils peuvent, *they can*

Imp. je pouvais, *I could*
Pret. je pus, *I could*
Fut. je pourrai, *I shall be able*
Cond. je pourrais, *I should be able*

Subjunctive Mood.

Pres. que je puisse, *that I may be able*
Pret. que je pusse, *that I might be able*

Participles.

Pres. pouvant, *being able*
Past. pu, *been able*

aller, *to go* puis-je? *may I?*
jusque, *as far as, up to* loin, *far*
le marché, *the market* de retour, *returned, on returning*

Pouvez-vous faire cela? Oui, je le puis; mais mon frère ne le peut pas. Nous ne le pouvons pas non plus; mais nos sœurs le peuvent bien. Si je pouvais aller jusqu'au marché, j'achèterais de la viande. Je n'ai pu sortir hier du logis (de chez moi). Je pourrai peut-être sortir demain. Si j'avais pu lui écrire, je l'aurais fait avec plaisir. Croyez-vous que je puisse porter cela? Il ne croyait pas que je pusse jeter si loin. Je voudrais que nous pussions sortir, et que vous pussiez aller avec nous. Votre père n'est-il pas encore de retour? Non, mais il peut revenir aujourd'hui. Je ne pus répondre à votre lettre, parce que mon père n'était pas encore revenu.

50. Your brother can carry this letter to the post-office. Can you tell me what o'clock it is? I cannot tell you (it). If I had a watch I should be able to tell you (it). I shall not be able to go out to-day, because my father is ill. My brother will not be able to come. I do not think that he can come (may be able to come) now. When shall you be able to finish your exercises? We shall be able to finish them this afternoon. I have not yet been able to tell him that you have come. These children cannot go out, because they are ill. I should be able to lend you this book if it belonged (**Imp.**) to me.

51. **savoir,** ***to know, know how, be able***

Indicative Mood.

Pres.	je sais, *I know*	nous savons, *we know*
	tu sais, *thou knowest*	vous savez, *you know*
	il sait, *he knows*	ils savent, *they know*

Imp. je savais, *I knew*
Pret. je sus, *I knew*
Fut. je saurai, *I shall know*
Cond. je saurais, *I should know*

Subjunctive Mood.

Pres. que je sache, *that I may know*
Pret. que je susse, *that I might know*

Participles.

Pres. sachant, *knowing*
Past. su, *known*

il sait écrire, *he knows how to write, he can write*
je ne saurais le faire, *I should not know how to do it, I cannot do it*
que je sache, *that I may know, as far as I know*

le grec, *Greek*	savoir bon gré, *to take kindly*
mourir, *to die*	douter fort, *to doubt very much*
le nom, *the name*	la langue, *the language*

Savez-vous quand mon père reviendra? Je ne le sais pas. Votre sœur le sait-elle? Elle ne le sait pas non plus. Savez-vous danser? Je l'ai su autrefois, mais je ne le sais plus à présent. Votre frère sait-il le grec? Oui, il le sait. Nous savons tous qu'il faut mourir. Votre cousin savait plusieurs langues. Je ne saurais rien refuser à mes amis. Il ne croit pas que je sache le latin. On doutait fort qu'il le sût. On voudrait que je l'eusse su plus tôt. Il ne sait pas ses règles. Je n'en ai rien su. Il n'est pas ici, que je sache. Je ne saurais vous le dire. Je ne sais que faire, que dire. Je ne vous en sais pas bon gré. César, dit-on, savait par cœur les noms de tous ses soldats. Savez-vous pourquoi je l'ai fait? Il sait l'allemand et le français.

52. I do not know who has taken your knife. Do you know (it)? My brothers knew that my uncle would come here. I shall soon know who has done that. We do not know yet when we shall set out. You will know it to-morrow. Can you draw? I could draw (knew how to draw) very well formerly, but now I draw very badly. Do you know where he lives? Do you know Latin? I do not know it, but I know French. Do those children know how to read? They can (know how to) read and write very well.

53. **valoir,** ***to be worth***

Indicative Mood.

Prs.	je vaux, *I am worth*	nous valons, *we are worth*
	tu vaux, *thou art worth*	vous valez, *you are worth*
	il vaut, *he is worth*	ils valent, *they are worth*

Imp. je valais, *I was worth*
Pret. je valus, *I was worth*
Fut. je vaudrai, *I shall be worth*
Cond. je vaudrais, *I should be worth*

Subjunctive Mood.

Pres. que je vaille, *that I may be worth*
Pret. que je valusse, *that I might be worth*

Participles.

Pres. valant, *being worth*
Past. valu, *been worth*

pas grand'chose, *not much*
s'occuper, *to occupy one's self*
sérieux, -euse, *serious*
la manière, *the manner*
il vaut mieux, *it is better*
se sauver, *to make one's escape*
se rendre, *to yield, surrender*
s'exposer, *to expose one's self*
se taire, *to be silent*
le danger, *the danger*
chez soi, *at home*

Son livre vaut plus que son cahier. Combien vaut cela? *or*, Combien cela vaut-il? Cela ne vaut rien. Que peut valoir cette maison? Cette maison ne vaut pas grand'chose. Ce garçon ne vaudra jamais rien. Cet homme n'a jamais rien valu. S'il valait quelque chose, il s'occuperait d'une manière sérieuse. Que croyez-vous que cela vaille? Il ne croyait pas que ma montre valût tant d'argent. Il vaut mieux se taire que de mal parler. Il vaut mieux aller seul que d'être mal accompagné. Ne valait-il pas mieux se sauver que de se rendre? Il vaut mieux rester chez soi que de s'exposer au danger. Ne vaudrait-il pas mieux boire un verre de vin que deux verres d'eau? Vaut mieux tard que jamais.

54. injustement, *unjustly*

How much is this cloth worth? It is worth four francs an (the) ell. Last year is was worth only two francs and a half an (the) ell. In a little time it will be worth more. This coat is worth nothing. I do not think that this is (may be) worth more. Of these two things, the one is worth as much as the other. It is better to suffer than (of) to act unjustly. It will be better to do that now than (of) to wait any longer. It is better to set out to-day than to-morrow. That man is good for nothing (is worth nothing). Would it not be better to work than (of) to take a walk?

55. **voir,** *to see*

Indicative Mood.

Pres. je vois, *I see* — nous voyons, *we see*
tu vois, *thou seest* — vous voyez, *you see*
il voit, *he sees* — ils voient, *they see*

Imp. je voyais, *I was seeing*
Pret. je vis, *I saw*
Fut. je verrai, *I shall see*
Cond. je verrais, *I should see*

Subjunctive Mood.

Pres. que je voie, *that I may see*
Pret. que je visse, *that I might see*

Participles.

Pres. voyant, *seeing*
Past. vu, *seen*

la peine, *the pain, trouble* — la lumière, *the light*
valoir la peine, *to be worth while* — la chandelle, *the candle*

est-ce que vous y voyez encore? *can you still see?*

Que vois-je? Ne le voyez-vous pas? Je ne vois rien. Mais voyez donc un peu. Il vaut bien la peine de le voir. Voyons ce que c'est. Si je voyais seulement une de mes connaissances! J'ai vu votre cousin; mais vous ne l'avez pas vu. Je le verrai bientôt, et vous le verrez aussi. Je le vis hier se promener. Ne me voyez-vous pas? Jean, voyez qui c'est. Nous avons vu aujourd'hui ce que vous vîtes hier. Nous verrons demain ce que vous avez vu ce matin. Mes sœurs le verront aussi. Je vois bien qu'il ne le peut pas. Voyez-vous que j'avais raison? Ce garçon gâtera tout, vous verrez. Mon cousin est venu me voir. Voulez-vous que j'apporte de la lumière, ou est-ce que vous y voyez encore? Mettez la chandelle sur la table.

56. je n'y vois plus, *I can see no longer*
j'ai la vue basse, *I am short-sighted*
j'ai la vue bonne, *I have good sight*
j'ai mal aux yeux, *I have sore eyes*

entendre, *to hear* — l'œil, les yeux *(m.)*, *the eye*

Have you seen it? You see well that I cannot do this. I saw him go away. I saw his mother die. We can see (we there see) no longer; give us a candle. We see with (of) the eyes, and we hear with (of) the ears. We saw yesterday what you have not seen. I shall see many people to-day at the promenade. Do you see (**Sing.**) how I do this? I do not see your sister; is she ill? Do you think that I see her? I thought that you had seen her. Do your brothers not see you every day? Are you short-sighted? No, I am not short-sighted; but my eyes are sore. Your brother has good sight; he sees everything.

57. **vouloir,** ***to wish, be willing, have a mind***

Indicative Mood.

Pres.	je veux, *I wish*	nous voulons, *we wish*
	tu veux, *thou wishest*	vous voulez, *you wish*
	il veut, *he wishes*	ils veulent, *they wish*

Imp. je voulais, *I was wishing*
Pret. je voulus, *I wished*
Fut. je voudrai, *I shall wish*
Cond. je voudrais, *I should wish*

Subjunctive Mood.

Pres. que je veuille, *that I may wish*
Pret. que je voulusse, *that I might wish*

Participles.

Pres. voulant, *wishing*
Past. voulu, *wished*

la France, *France* — de mauvaise humeur, *in a bad temper*
envoyer, *to send* — le voyage, *the journey*

je veux bien, *I am perfectly willing, most willingly, with pleasure*
veuillez, *be so kind, have the kindness*
je voudrais bien, *I should like very much*
voudriez-vous? *would you have the kindness?*

Que voulez-vous faire? Je veux me promener. Si vous le voulez, je le veux bien aussi. L'un le veut, et l'autre ne le veut pas. Mes sœurs le veulent encore moins. On voulait m'en-

voyer en France; mais je ne l'ai pas voulu. Si je l'avais voulu, je serais déjà parti. Voulez-vous faire une promenade avec moi? Je le veux bien; mais attendez un moment; je demanderai à mon frère s'il veut venir avec nous. Je crois qu'il ne le voudra pas, car il est de mauvaise humeur. Bien! s'il ne le veut pas, nous nous promènerons seuls. Je voudrais bien faire un petit voyage. Mon oncle ne croit pas que je veuille partir. Je n'aurais jamais voulu faire cela. Voudriez-vous bien me faire un plaisir? Vous le pouvez, si vous le voulez. Veuillez me rendre ce service.

58. détenir, *to detain* persuadé, *-ée, convinced*

My brothers will not wait any longer. Will you accompany me? Most willingly (I will it well); but I have business *(des affaires)* which will detain me. We wish you to become (that you may become) more industrious, and to do (that you may do) your exercises. My sisters do not wish it. Do you think that my father will permit (may be willing to permit) it? He will not wish it, I (of it) am convinced. Are you willing to render me a service? I will do it with pleasure if I (it) can. These children are not willing to learn their lessons.

59. **devoir, *to owe, must, ought***

Indicative Mood.

Pres. je dois, *I owe* nous devons, *we owe*
tu dois, *thou owest* vous devez, *you owe*
il doit, *he owes* ils doivent, *they owe*

Imp. je devais, *I owed*
Pret. je dus, *I owed*
Fut. je devrai, *I shall owe*
Cond. je devrais, *I should owe*

Subjunctive Mood.

Pres. que je doive, *that I may owe*
Pret. que je dusse, *that I might owe*

Participles.

Pres. devant, *owing*
Past. dû, *owed*

je dois partir, *I am to set out, I have to set out*
tu dois partir, *thou art to set out, thou hast to set out*
il doit partir, *he is to set out, he has to set out*
il devait partir, *he was to set out*
il devrait partir, *he ought to set out, he should set out*
il aurait dû partir, *he should have, he ought to have set out*

embarrassé,–ée, *troubled*
inquiet, inquiète, *anxious*
au lieu de, *instead of*
le sou, *the sou, cent*
l'hôte, *the landlord*
le pays, *the country*

Je dois aller au marché. Nous devons partir demain. Je devais venir à deux heures. Vous deviez venir plus tôt. Si je devais faire cela, je serais bien embarrassé. Je devrais écrire à ma sœur, car elle doit *(must)* être inquiète. Vous devriez m'attendre, c'est votre devoir. Je devais partir aujourd'hui. Si j'avais dû attendre plus longtemps, je n'aurais pas été content. Croyez-vous que je doive souffrir cela? Vous auriez dû venir ici, au lieu d'aller dans ce pays-là. Combien vous dois-je? Vous me devez beaucoup. Vous ne me devez plus rien. Je ne vous dois rien. Si je vous devais quelque chose, je vous paierais. Je devais beaucoup autrefois; mais je ne dois plus rien à présent. Combien devez-vous au tailleur? Je ne lui dois pas un sou. J'ai dû jusqu'à cent francs à mon hôte; mais je ne lui dois plus rien. Ce monsieur doit beaucoup. Tous les hommes doivent mourir.

60. se mêler de, *to meddle with* à temps, *in time*

We ought always to do our duty. I ought to tell you that I do not love you. You should not go out without telling (it) me. These children have (are) to set out to-day. A young man should not (ought not to) meddle with everything. I must go very fast if I wish to arrive in time. Here is the landlord; do you not owe him something? No, I owe him nothing; but my brothers owe him ten dollars. These scholars ought to write their exercises better. Those children ought to obey their parents. You ought to pay (for) the coat which you bought yesterday.

61. **falloir,** ***to be necessary***

Indicative Mood.

Pres. il faut, *it is necessary*
Imp. il fallait, *it was necessary*
Pret. il fallut, *it was necessary*
Fut. il faudra, *it will be necessary*
Cond. il faudrait, *it would be necessary*

Subjunctive.

Pres. qu'il faille, *that it may be necessary*
Pret. qu'il fallût, *that it might be necessary*

Participles.

Pres. fallu, *been necessary*

il faut sortir, *we, you,* or *one must go out*
il ne faut pas mentir, *we, you* or *one must not lie*
il faut que je sorte, / il me faut sortir, } *I must go out*
il faut que nous parlions, / il nous faut parler, } *we must speak*
il me faut un livre, *I want (must have) a book*
il lui faut un livre, *he wants (must have) a book*

avouer, *to admit*	tout de suite, *at once*
par conséquent, *therefore*	empêcher, *to prevent, hinder*
la bouche, *the mouth*	tel, telle, *such;* bien, *certainly*

Nous avons deux yeux et deux oreilles; mais nous n'avons qu'une bouche: il faut par conséquent beaucoup voir, beaucoup entendre, mais peu parler. Il faut avouer que cela est très-beau. Que faut-il faire pour empêcher un tel malheur? Comment faut-il dire? Il faut toujours travailler; il ne faut pas être paresseux. Il faudra avoir patience. Que faites-vous? Il faut que j'écrive. Que fait votre cousin? Il faut qu'il apprenne sa leçon. Il fallut que je fisse tout cela. Il faudra que je sorte un moment. Il faut que tu restes ici. Il faut que nous écrivions. Il faut que mes frères travaillent. Il faut que je lui écrive de venir vous voir. Il faut toujours faire son devoir. Il ne faut point faire le mal. Il ne fallait pas faire cela. Il faudrait bien le lui dire. Il me faut de l'encre. Il leur faut des plumes. Il me faut tout de suite du feu.

62. We must do our exercises. You must come back this week. You must say it. You must not do that. What must I write? You will be obliged to eat this. You must remain here; you must not go out. Your brother must not write so fast. Your sisters must return soon. My child, you must be more industrious. We must set out to-morrow. I must write to my father to-day. Your sister must learn her lesson. If you wish to take a walk, you must go out before two o'clock. We want (*or* must have) a knife. They want (*or* must have) pencils.

63.

aller, ***to go***

Indicative Mood.

Pres. je vais, *I go* — nous allons, *we go*
tu vas, *thou goest* — vous allez, *you go*
il va, *he goes* — ils vont, *they go*

Imp. j'allais, *I was going*
Pret. j'allai, *I went*
Fut. j'irai, *I shall go*
Cond. j'irais, *I should go*

Subjunctive Mood.

Pres. que j'aille, *that I may go*
Pret. que j'allasse, *that I might go*

Participles.

Pres. allant, *going*
Past. allé, *gone*

s'en aller, ***to go away***

Indicative Mood.

Pres. je m'en vais, *I go away* — nous nous en allons, *we go &c.*
tu t'en vas, *thou goest away* — vous vous en allez, *you go &c.*
il s'en va, *he goes away* — ils s'en vont, *they go &c.*

Imp. je m'en allais, *I was going away*
Pret. je m'en allai, *I went away*
Fut. je m'en irai, *I shall go away*
Cond. je m'en irais, *I should go away*

Subjunctive Mood.

Pres. que je m'en aille, *that I may go away*
Pret. que je m'en allasse, *that I might go away*

va-t'-en, *go away (thou)* allez-vous-en, *go away (you)*
le collége, *the college* le beau-frère, *the brother-in-law*

aller au-devant de quelqu'un, *to go to meet some one*

Où allez-vous? Je vais chez moi, et mon frère va au collége. Où alliez-vous ce matin, lorsque je vous ai rencontré? J'allais à notre jardin. Y allez-vous tous les matins? J'irais volontiers m'y promener si mon frère était ici. Si vous le voulez, j'irai avec vous. Nous irons ensemble. N'allez pas si vite; allez plus lentement. Où vont ces jeunes gens? Ne vont-ils pas le même chemin que nous? Où est votre sœur? Elle est allée voir son oncle. Elle doit revenir demain. Nous irons au-devant d'elle. N'irez-vous pas demain à Albany? Mon frère ne veut pas que j'y aille. Je m'en vais. Vous en allez-vous déjà? Je ne m'en vais pas encore. Mais je m'en irai bientôt. Attendez un moment, nous nous en irons ensemble. Votre sœur ne s'en va pas encore. Pardonnez-moi, ma sœur s'en est déjà allée, et mes frères s'en iront tout à l'heure. Il faut que je m'en aille. Allons-nous-en, messieurs. Va-t'en; allez-vous-en. Ils ne veulent pas s'en aller. Il est allé à Danville. J'irai bientôt à Londres voir mon beau-frère.

64. presque, *almost* le parc, *the park*

Where are your sisters going to? They are going to my cousin's. Where is thy brother going to? He is going to Mr. Charlton's. We are going to Louisville. These gentlemen are going this evening to the concert. Why are you not going with your brother? He does not wish me to go (that I may go) with him. Shall we go to-morrow into the country? We shall not go; my father does not wish it. I should go to my uncle's if the weather were (was) fine. I wished him to go (that he might go) with me. My father would have gone to the theater if he had had time. Is it late? Thy brother is going away. I shall remain a short time. My brother will soon go away. We shall also go away. My friends, I am going away. Wait a little; we will go away together. Are they gone to Lima? I go almost every day to the park.

65. **mourir, *to die***

Indicative Mood.

Pres. je meurs, *I die*
tu meurs, *thou diest*
il meurt, *he dies*
nous mourons, *we die*
vous mourez, *you die*
ils meurent, *they die*
Imp. je mourais, *I was dying*
Pret. je mourus, *I died*
Fut. je mourrai, *I shall die*
Cond. je mourrais, *I should die*

Subjunctive Mood.

Pres. que je meure, *that I may die*
Pret. que je mourusse, *that I might die*

Participles.

Pres. mourant, *dying*
Past. mort, *dead*

courir, *to run*

Indicative Mood.

Pres. je cours, *I run*
tu cours, *thou runnest*
il court, *he runs*
nous courons, *we run*
vous courez, *you run*
ils courent, *they run*
Imp. je courais, *I was running*
Pret. je courus, *I ran*
Fut. je courrai, *I shall run*
Cond. je courrais, *I should run*

Subjunctive Mood.

Pres. que je coure, *that I may run*
Pret. que je courusse, *that I might run.*

Participles.

Pres. courant, *running*
Past. couru, *run*

l'envie *(f.)*, *the desire*	la pharmacie, *the drug-store*
revoir, *to see again*	à perte d'haleine, *out of breath*
le chagrin, *(the) grief*	fatigué, fatiguée, *tired*
la faim, *hunger*	parcourir, *to run through*
secourir, *to help*	se mourir, *to be dying*

Je meurs d'envie de vous revoir. Nous mourons de chagrin. Ces pauvres enfants meurent de faim. Mon père mourut hier dans mes bras. Votre oncle est-il mort? Ma tante mourut la même année. Ma mère mourra bientôt. Je souhaite que vous ne mouriez pas avant moi. Croyez-vous que notre voisin soit déjà mort? Il serait mort, si on ne l'avait secouru. Où courez-vous si vite? Je cours chercher un médecin. Mon frère se meurt. Où voulez-vous que je coure? Courons à la pharmacie. J'ai couru à perte d'haleine. Je ne courrai plus; je suis trop fatigué. Je courus hier trop loin. J'ai parcouru la moitié de la ville. Mon père ne voulait pas que je courusse encore.

66. Do you know, that my father is dead? My aunt also died last night. This child will not die. (The) man often dies in the flower of his (of the) age. This poor woman died of grief. My brother died in my arms. I wish that all my friends may die after me. Where are you running? I am running to the post-office, it is already late. Do not run so fast, you will still arrive in time. The soldiers are running through the town. Charles runs as fast as Louis. Do you wish me to run faster (that I may run faster)? I will run to your uncle's at once, but tell me where he lives.

67. **haïr,** ***to hate***

Indicative Mood.

Pres.	je hais, *I hate*	nous haïssons, *we hate*
	tu hais, *thou hatest*	vous haïssez, *you hate*
	il hait, *he hates*	ils haïssent, *they hate*
Imp.	je haïssais, *I was hating*	
Pret.	je haïs, *I hated*	
Fut.	je haïrai, *I shall hate*	
Cond.	je haïrais, *I should hate*	

Subjunctive Mood.

Pres. que je haïsse, *that I may hate*
Pret. que je haïsse, *that I might hate*

Participles.

Pres. haïssant, *hating*
Past. haï, *hated*

fuir, *to flee, run away*

Indicative Mood.

Pres. je fuis, *I flee* — nous fuyons, *we flee*
tu fuis, *thou fleest* — vous fuyez, *you flee*
il fuit, *he flees* — ils fuient, *they flee*

Imp. je fuyais, *I was fleeing*
Pret. je fuis, *I fled*
Fut. je fuirai, *I shall flee*
Cond. je fuirais, *I should flee*

Subjunctive Mood.

Pres. que je fuie, *that I may flee*
Pret. que je fuisse, *that I might flee*

Participles.

Pres. fuyant, *fleeing*
Past. fui, *fled*

le mensonge, *the lie* — s'enfuir, *to run away*
sans cesse, *incessantly* — de devant, *from before*
à cause de, *on account of* — la fuite, *the flight*
la conduite, *the conduct* — l'armée *(f.)*, *the army*
le vice, *(the) vice* — s'approcher, *to approach*

Pourquoi me haïssez-vous? Je ne vous hais pas. Il ne faut haïr personne. Je hais le mensonge. Pourquoi vous haïrais-je? J'ai toujours haï les menteurs et je les haïrai sans cesse. Si j'ai haï cet homme, c'est à cause de sa mauvaise conduite. Fuis le mal et fais le bien. Je fuis les mauvaises compagnies. Fuyez les méchants. Fuyons tous le vice. J'ai toujours fui les menteurs, et je les fuirai toujours. Je m'enfuis hier de devant un cheval. Vous vous enfuîtes aussi. L'ennemi a pris la fuite. Nous nous enfuirons, si l'armée s'approche. Restez, ne fuyez pas. Tout le monde fuira.

adonné, -ée, *addicted*	le flatteur, *the flatterer*
juste, *righteous*	se livrer à, *to give one's self up to*
mépriser, *to despise*	mettre à profit, *to turn to account*
partout, *everywhere*	l'oisiveté, *(f.)*, *idleness*

68. I hate this man, he is a liar. We hate idleness. Hate a lie, but do not hate your neighbor. We shall always hate those who are addicted to vice. Flee (from) the naughty and seek the company of the righteous. This man is everywhere despised; everyone flees (from) him. We flee (from) all those who give themselves up to idleness. My uncle has advised me to flee the company of these young men. Let us flee (from) flatterers? (The) time flees, we must turn it to account.

69. **cueillir,** ***to gather***

Indicative Mood.

Pres.	je cueille, *I gather*	nous cueillons, *we gather*
	tu cueilles, *thou gatherest*	vous cueillez, *you gather*
	il cueille, *he gathers*	ils cueillent, *they gather*

Imp. je cueillais, *I was gathering*
Pret. je cueillis, *I gathered*
Fut. je cueillerai, *I shall gather*
Cond. je cueillerais, *I should gather*

Subjunctive Mood.

Pres. que je cueille, *that I may gather*
Pret. que je cueillisse, *that I might gather*

Participles.

Pres. cueillant, *gathering*
Past. cueilli, *gathered*

acquérir, ***to acquire***

Indicative Mood.

Pres.	j'acquiers, *I acquire*	nous acquérons, *we acquire*
	tu acquiers, *thou acquirest*	vous acquérez, *you acquire*
	il acquiert, *he acquires*	ils acquièrent, *they acquire*

Imp. j'acquérais, *I was acquiring*
Pret. j'acquis, *I acquired*
Fut. j'acquerrai, *I shall acquire*
Cond. j'acquerrais, *I should acquire*

Subjunctive Mood.

Pres. que j'acquière, *that I may acquire*
Pret. que j'acquisse, *that I might acquire*

Participles.

Pres. acquérant, *acquiring*
Past. acquis, *acquired*

la fraise, *the strawberry*	puisque, *since, as*
la connaissance, *the knowledge*	la sagesse, *(the) wisdom*
se contenter, *to be contented*	le dîner, *(the) dinner*

Que faites-vous dans ce jardin? Je cueille des fleurs. Cueillez-en aussi pour moi. Je vous cueillerai un joli bouquet de roses. Le jardinier ne veut pas que j'en cueille beaucoup, puisqu'on en a déjà assez cueilli. Hier je cueillis des fraises pour ma sœur; elle les aime tant. Votre frère est très-instruit; il aquiert tous les jours de nouvelles connaissances. Votre voisin a acquis beaucoup de bien. Nous n'en acquerrons pas autant. Je ne veux point de bien mal acquis. Acquiers de la sagesse et de l'honneur, et contente-toi de ce que tu possèdes. Cueillez quelques poires pour le dîner.

70. craindre, *to fear, to be afraid*

Indicative Mood.

Pres.	je crains, *I fear*	nous craignons, *we fear*
	tu crains, *thou fearest*	vous craignez, *you fear*
	il craint, *he fears*	ils craignent, *they fear*

Imp. je craignais, *I was fearing*
Pret. je craignis, *I feared*
Fut. je craindrai, *I shall fear*
Cond. je craindrais, *I should fear*

Subjunctive Mood.

Pres. que je craigne, *that I may fear*
Pret. que je craignisse, *that I might fear*

Participles.

Pres. craignant, *fearing*
Past. craint, *feared*

Conjugate in the same manner:

plaindre, *to pity*, se plaindre, *to complain*

vaincre, *to vanquish, defeat*

Indicative Mood.

Pres. je vaincs, *I vanquish* — nous vainquons, *we vanquish*
tu vaincs, *thou vanquishest* — vous vainquez, *you vanquish*
il vainc, *he vanquishes* — ils vainquent, *they vanquish*

Imp. je vainquais, *I was vanquishing*
Pret. je vainquis, *I vanquished*
Fut. je vaincrai, *I shall vanquish*
Cond. je vaincrais, *I should vanquish*

Subjunctive Mood.

Pres. que je vainque, *that I may vanquish*
Pret. que je vainquisse, *that I might vanquish*

Participles.

Pres. vainquant, *vanquishing*
Past. vaincu, *vanquished*

la menace, *the threat* — tuer, *to kill*
l'ombre *(f.)*, *the shadow* — attacher, *to tie*
le héros, *the hero* — avoir peur, *to be afraid*
prendre garde, *to take care* — craintif, craintive, *timid*
même, *even*

Que craignez-vous? Ne craignez rien. Si vous êtes avec moi, je ne craindrai pas ses menaces. Il ne faut pas être craintif; ma sœur est très-craintive; elle craint même son ombre. J'ai toujours craint les flatteurs. Il faut vaincre ses passions. Ce héros a vaincu tous les ennemis. Nous vaincrons aussi les nôtres. Ce chien mord. Prenez garde qu'il ne vous morde. A-t-il déjà mordu quelqu'un? Il mordit hier notre servante. S'il me mordait, je le tuerais. S'il était attaché, il ne mordrait personne. N'ayez pas peur, il ne vous mordra pas.

71.

être à plaindre, *to be to be pitied*
la prononciation, *the pronunciation*

Where have you gathered these beautiful flowers? I gather flowers every day for my mother. I shall also gather some to-morrow for my aunt. I would gather you a bouquet if the garden were open. We do not acquire anything without trouble. Thou wouldst acquire a better pronunciation if thou wert some

time in France. What are you afraid of? I am afraid of nothing. This soldier does not fear (the) death. The general has defeated the enemy. You pity me, and I really am to be pitied. Mr. Montgomery always complains. Our neighbor's dog has bitten me. My dogs do not bite.

72. **bouillir,** ***to boil***

Indicative Mood.

Pres.	je bous, *I boil*	nous bouillons, *we boil*
	tu bous, *thou boilest*	vous bouillez, *you boil*
	il bout, *he boils*	ils bouillent, *they boil*

Imp. je bouillais, *I was boiling*
Pret. je boullis, *I boiled*
Fut. je bouillirai, *I shall boil*
Cond. je bouillirais, *I should boil*

Subjunctive Mood.

Pres. que je bouille, *that I may boil*
Pret. que je bouillisse, *that I might boil*

Participles.

Pres. bouillant, *boiling*
Past. bouilli, *boiled*

cuire, ***to cook, bake***

Indicative Mood.

Pres.	je cuis, *I cook*	nous cuisons, *we cook*
	tu cuis, *thou cookest*	vous cuisez, *you cook*
	il cuit, *he cooks*	ils cuisent, *they cook*

Imp. je cuisais, *I was cooking*
Pret. je cuisis, *I cooked*
Fut. je cuirai, *I shall cook*
Cond. je cuirais, *I should cook*

Subjunctive Mood.

Pres. que je cuise, *that I may cook*
Pret. que je cuisisse, *that I might cook*

Participles.

Pres. cuisant, *cooking*
Past. cuit, *cooked*

rire, *to laugh*

Indicative Mood.

Pres. je ris, *I laugh* — nous rions, *we laugh*
tu ris, *thou laughest* — vous riez, *you laugh*
il rit, *he laughs* — ils rient, *they laugh*

Imp. je riais, *I was laughing*
Pret. je ris, *I laughed*
Fut. je rirai, *I shall laugh*
Cond. je rirais, *I should laugh*

Subjunctive Mood.

Pres. que je rie, *that I may laugh*
Pret. que je risse, *that I might laugh*

Participles.

Pres. riant, *laughing*
Past. ri, *laughed*

faire cuire, *to cook, get cooked* — la cuisine, *the kitchen*
rôtir, *to broil, roast,* — faire la cuisine, *to cook*
ni..ni, *neither..nor* — bien, *very, very much*

L'eau bout-elle? Elle a bouilli, mais elle ne bout plus. Elle bouillait tout à l'heure. Cette eau bouillira bientôt. Elle bouillirait déjà, s'il y avait plus de feu. Ce poisson n'est bon ni à rôtir ni à bouillir. Que faites-vous cuire aujourd'hui? Savez-vous faire la cuisine? Ce boulanger cuit beaucoup de pain tous les jours. Pourquoi riez vous? Je ne ris pas. Je n'ai pas envie de rire. Ces enfants rient toujours. Je rirai bien si cela arrive, et ma sœur rira encore plus. Il vaut mieux rire que de pleurer. Vous ne faites que rire. Avez-vous bientôt fini de rire? Nous avons beaucoup ri. L'un riait, l'autre pleurait.

73. tandis que, *whilst* — par jour, *daily, a day*
à table, *at table* — il va, *it will directly*

You are always laughing, one must not laugh at everything. Thy brother never laughs. When I wish to laugh, I go away. Your friend always laughs whilst you cry. You would also laugh, if you knew why he laughed. Our friend has made us laugh. My uncle will not allow us to laugh at table. The water does not yet boil. How does it happen that it does not

yet boil? It would have boiled, if the fire were not so low. It will boil directly. This baker bakes (the) bread twice a day. The meat was not done (cooked). Do not laugh at other people's misfortune. If you play with the dog, he will bite your (you the) hand.

74.

vivre, ***to live***

Indicative Mood.

Pres.	je vis, *I live*	nous vivons, *we live*
	tu vis, *thou livest*	vous vivez, *you live*
	il vit, *he lives*	ils vivent, *they live*

Imp. je vivais, *I was living*
Pret. je vécus, *I lived*
Fut. je vivrai, *I shall live*
Cond. je vivrais, *I should live*

Subjunctive Mood.

Pres. que je vive, *that I may live*
Pret. que je vécusse, *that I might live*

Participles.

Pres. vivant, *living*
Past. vécu, *lived*

paraître, ***to appear***

Indicative Mood.

Pres.	je parais, *I appear*	nous paraissons, *we appear*
	tu parais, *thou appearest*	vous paraissez, *you appear*
	il paraît, *he appears*	ils paraissent, *they appear*

Imp. je paraissais, *I was appearing*
Pret. je parus, *I appeared*
Fut. je paraîtrai, *I shall appear*
Cond. je paraîtrais, *I should appear*

Subjunctive Mood.

Pres. que je paraisse, *that I may appear*
Pret. que je parusse, *that I might appear*

Participles.

Pres. paraissant, *appearing*
Past. paru, *appeared*

le repos, *the peace, repose*
vivre de, *to live on*
les revenus *(m.)*, *the income*
la misère, *the misery*
survivre à, *to survive*
oser, *to dare*
devant, *before*
pénible, *painful*
en vie, *living*

Nous vivons en repos. Notre voisin vit de ses revenus. Vous vivez heureux et content. J'ai vécu longtemps dans la misère. Ce garçon ne vivra pas longtemps. Il faut que je vive comme je puis. Je ne serais plus en vie, si j'avais vécu comme lui. Il est pénible de survivre à ses enfants. Il ne faut pas vivre pour manger, mais il faut manger pour vivre. Il faut bien vivre pour bien mourir. Vous me paraissez un peu triste. Qu'avez-vous fait? Il paraît que vous n'êtes pas content. Je n'ose paraître devant mon père. Quoique je vous aie paru fâché, je ne l'étais pas. Je paraîtrais moins triste, si je pouvais sortir. Mon frère n'est plus fâché; il paraîtra demain tout changé.

75. **suivre,** *to follow*

Indicative Mood.

Pres. je suis, *I follow* — nous suivons, *we follow*
tu suis, *thou followest* — vous suivez, *you follow*
il suit, *he follows* — ils suivent, *they follow*

Imp. je suivais, *I was following*
Pret. je suivis, *I followed*
Fut. je suivrai, *I shall follow*
Cond. je suivrais, *I should follow*

Subjunctive Mood.

Pres. que je suive, *that I may follow*
Pret. que je suivisse, *that I might follow*

Participles.

Pres. suivant, *following*
Past. suivi, *followed*

coudre, *to sew*

Indicative Mood.

Pres. je couds, *I sew* — nous cousons, *we sew*
tu couds, *thou sewest* — vous cousez, *you sew*
il coud, *he sews* — ils cousent, *they sew*

Imp. je cousais, *I was sewing*
Pret. je cousis, *I sewed*
Fut. je coudrai, *I shall sew*
Cond. je coudrais, *I should sew*

Subjunctive Mood.

Pres. que je couse, *that I may sew*
Pret. que je cousisse, *that I might sew*

Participles.

Pres. cousant, *sewing*
Past. cousu, *sewed*

le conseil, *the advice* — le rempart, *the rampart*
poursuivre, *to pursue* — dépendre, *to depend*
le rat, *the rat* — sous, *under*

Pourquoi me suivez-vous? Je ne vous suis pas. Vous ne voulez pas que je vous suive. Vous m'avez défendu de vous suivre. Je ne vous suivrai plus. Ce chien me suivait autrefois, il me suivrait encore, si je voulais. Suivons les bons conseils qu'on nous donne. Cet homme me poursuit; il m'a poursuivi toute la journée. Je voudrais qu'il ne me poursuivît plus. Les chats poursuivent les rats. Nous poursuivîmes l'ennemi jusque sous les remparts. Que cousez-vous là, mesdemoiselles? Nous cousons des habits pour les pauvres. Nous avons cousu toute la journée. Coudrez-vous encore demain? Nous coudrions toute la semaine, si cela dépendait de nous.

76. sobrement, *soberly* — gai, gaie, *lively*
avoir de quoi vivre, *to have means to live on* — l'exemple *(m.)*, *the example*
le sein, *the bosom* — le créancier, *the creditor*
l'accident *(m.)*, *the accident* — tranquillement, *quietly*
probablement, *probably*

Those who wish to live long, must live soberly. Has your friend means to live on? He lives on his income. I live quietly in the (*au*) bosom of my family. You will still live long. My uncle would probably still be living, if he had not met with (had) that accident. I wish that he was still living. This child was still living this morning. It has not lived long. His sister

will not live long either. You appear to be sad. How do you do, my friend? It seems that you are not always well. Your brothers seem to be very lively. Follow me. I will follow you. Your brother was the first, and the others followed him. We will follow your example. Who pursues thee? We are pursued by *(de)* our creditors.

77. **naître,** ***to be born***

Indicative Mood.

Pres. je nais, *I am born* — nous naissons, *we are born*
tu nais, *thou art born* — vous naissez, *you are born*
il naît, *he is born* — ils naissent, *they are born*

Imp. je naissais, *I was born*
Pret. je naquis, *I was born*
Fut. je naîtrai, *I shall be born*
Cond. je naîtrais, *I should be born*

Subjunctive Mood.

Pres. que je naisse, *that I be born*
Pret. que je naquisse, *that I were born*

Participles.

Pres. naissant, *being born*
Past. né, *born*

croître, ***to grow***

Indicative Mood.

Pres. je crois, *I grow* — nous croissons, *we grow*
tu crois, *thou growest* — vous croissez, *you grow*
il croît, *he grows* — ils croissent, *they grow*

Imp. je croissais, *I was growing*
Pret. je crûs, *I grew*
Fut. je croîtrai, *I shall grow*
Cond. je croîtrais, *I should grow*

Subjunctive Mood.

Pres. que je croisse, *that I may grow*
Pret. que je crusse, *that I might grow*

Participles.

Pres. croissant, *growing*
Past. crû, *grown*

mil, *thousand*	le doigt, *the finger*
feu, *late, deceased*	à vue d'oeil, *visibly*
grandir, *to grow tall*	mauvaise herbe, *ill weed*

Quand êtes-vous né? Je suis né l'an mil huit cent dix. Si j'étais né un an plus tôt, je serais né la même année que vous. Feu mon père naquit avant ma tante. Mon oncle est né après la mort de son père. Nous naissons tous pour mourir. Je suis né pour être malheureux. Ma petite sœur est née au mois d'Août. Elle ne grandit pas. Vous avez bien grandi depuis que je ne vous ai vu. Je ne sais si je grandirai encore. Si je grandissais encore d'un doigt, je serais aussi grand que vous. Cet arbre croît bien. Les jours commencent à croître. Vous êtes bien petit; vous ne grandirez plus. Votre frère grandit à vue d'oeil. Mauvaise herbe croît toujours.

78. **se taire,** ***to be silent***

Indicative Mood.

Pres. je me tais, *I am silent*
tu te tais, *thou art silent*
il se tait, *he is silent*
nous nous taisons, *we are silent*
vous vous taisez, *you are silent*
ils se taisent, *they are silent*

Imp. je me taisais, *I was silent*
Pret. je me tus, *I was silent*
Fut. je me tairai, *I shall be silent*
Cond. je me tairais, *I should be silent*

Subjunctive Mood.

Pres. que je me taise, *that I be silent*
Pret. que je me tusse, *that I were silent*

Participles.

Pres. se taisant, *being silent*
Past. tu, *been silent*

Conjugate in the same manner:

plaire, ***to please;*** **se plaire,** ***to take pleasure, to enjoy one's self***

aimer mieux, *to prefer, like better* l'avenir *(m.), the future*

Ce jardin me plaît beaucoup, mais ces prairies ne me plaisent pas. Je ne me plais pas à la campagne. Je me plaisais mieux à la ville. Vous plaisez-vous ici? Nous nous plaisons ici mieux que chez nous. Cela vous plaît à dire. Venez ici, s'il vous plaît. Faites-le quand il vous plaira. Que vous plaît-il? Cela ne m'a pas plu. Taisez-vous. Ma sœur ne peut se taire. J'aime mieux me taire que de parler mal. Nous nous taisons quand tout le monde parle. On veut que je me taise. Pourquoi me tairais-je? Je ne me tairai plus à l'avenir.

79. la Russie, *Russia* déplaire, *to displease*
le grain, *the corn* davantage, *more*
je suis né, *I (have been) was born*

Do you know when you (have been) were born? I (have been) was born in winter. This girl (has been) was born in Russia. Everybody is born to die. This boy (has been) was born after the death of his father. I wish (that) we were (**Pret. Subj.**) born in this country. This tree will not grow any more. The corn grows visibly. This book pleases me. This garden would please me better, if it were larger. My bonnet will probably not please you. I always enjoy myself better in the country than in town. Why are you not silent? I cannot be silent, when I see something which displeases me.

80. **pleuvoir,** ***to rain***

Indicative Mood.

Pres. il pleut, *it rains*
Imp. il pleuvait, *it was raining*
Pret. il plut, *it rained*
Fut. il pleuvra, *it will rain*
Cond. il pleuvrait, *it would rain*

Subjunctive Mood.

Pres. qu'il pleuve, *that it may rain*
Pret. qu'il plût, *that it might rain*

Participles.

Pres. pleuvant, *raining*
Past. plu, *rained*

neiger, *to snow*	tonner, *to thunder*
geler, *to freeze*	le vent, *the wind*
grêler, *to hail*	l'éclair *(m.)*, *the lightning*

faire des éclairs, *to lighten*

Il va pleuvoir. Il pleut déjà. Pleut-il? Non, il ne pleut pas. Il pleuvait lorsque je suis venu. Il a plu toute la nuit. Il pleuvra sûrement. Il pleuvrait, s'il ne faisait pas tant de vent. Je voudrais qu'il plût. Je crois qu'il neige. Neige-t-il? Non, il ne neige pas. N'a-t-il pas neigé? Oui, il a neigé toute la nuit. S'il neigeait, il ne pleuvrait pas. Il neigerait, s'il ne faisait pas si froid. Je voudrais qu'il neigeât. Il commence déjà à geler. Il a gelé cette nuit. Voyez comme il grêle. Il commence à tonner. Oui, il tonne, je l'entends. Il ne tonne plus, il fait seulement des éclairs. Il tonnerait, s'il faisait plus chaud.

81. **recevoir,** ***to receive;*** **apercevoir, s'apercevoir,** ***to perceive, notice, see; to be aware of***

Indicative Mood.

Pres.	je reçois, *I receive*	nous recevons, *we receive*
	tu reçois, *thou receivest*	vous recevez, *you receive*
	il reçoit, *he receives*	ils reçoivent, *they receive*

Imp. je recevais, *I was receiving*
Pret. je reçus, *I received*
Fut. je recevrai, *I shall receive*
Cond. je recevrais, *I should receive*

Subjunctive Mood.

Pres. que je reçoive, *that I may receive*
Pret. que je reçusse, *that I might receive*

Participles.

Pres. recevant, *receiving*
Past. reçu, *received*

Indicative Mood.

Pres. je m'aperçois, *I perceive*
tu t'aperçois, *thou perceivest*
il s'aperçoit, *he perceives*
nous nous apercevons, *we perceive*
vous vous apercevez, *you perceive*
ils s'aperçoivent, *they perceive*

Imp. j'apercevais, *I was perceiving*
Pret. j'aperçus, *I perceived*
Fut. j'apercevrai, *I shall perceive*
Cond. j'apercevrais, *I should perceive*

Subjunctive Mood.

Pres. que j'aperçoive, *that I may perceive*
Pret. que j'aperçusse, *that I might perceive*

Participles.

Pres. apercevant, *perceiving*
Past. aperçu, *perceived*

Conjugate in the same manner:
décevoir, *to deceive*, **concevoir**, *to conceive*, **devoir**, *to owe*

la comète, *the comet*	la ruse, *(the) cunning, trick*
tranquille, *quiet*	l'officier *(m.)*, *the officer*
avertir, *to warn*	le remède, *the remedy*
apporter remède, *to remedy*	

J'aperçois un homme de loin. Nous l'apercevons aussi. J'aperçus hier une comète. Nous l'avons aperçue avant vous. Je m'aperçois bien de la ruse, mais vous ne vous en apercevez pas. Si mon frère s'apercevait du danger, il serait moins tranquille. Je m'en suis aperçu aujourd'hui. Si je m'en étais aperçu plus tôt, j'y aurais apporté remède. Quand je m'en apercevrai, je vous le dirai. Ne vous en apercevez-vous pas? Mon cousin s'en apercevra bien. On ne peut s'en apercevoir; je ne m'en suis jamais aperçu. Je m'en serais peut-être aperçu, si l'on m'en avait averti. J'ai reçu une lettre d'un officier qui était en France l'année dernière avec mon frère.

82. ne....guère, *scarcely, hardly*

Do you perceive that tree there? I do not perceive it. These children perceive it. If you perceive anything, you must tell (it). We will tell you when we perceive it. I (have) soon perceived this. My mother will not perceive it. Has thy brother not perceived it? No, he scarcely perceives such things. If I should perceive, that you deceive me, I would tell (it) to your father. Thy cousin is very idle; his master has also perceived it. I do not think that he perceives (may perceive) it.

83. s'asseoir, *to sit down*

Indicative Mood.

Pres. je m'assieds, *I sit down*
tu t'assieds, *thou sitst down*
il s'assied, *he sits down*
nous nous asseyons, *we sit down*
vous vous asseyez, *you sit down*
ils s'asseyent, *they sit down*

Imp. je m'asseyais, *I was sitting down*

Pret. je m'assis, *I sat down*

Fut. je m'assiérai / je m'asseyerai } *I shall sit down*

Cond. je m'assiérais / je m'asseyerais } *I should sit down*

Subjunctive Mood.

Pres. que je m'asseye, *that I may sit down*

Pret. que je m'assisse, *that I might sit down*

Participles.

Pres. s'asseyant, *sitting down*

Past. assis, *sat down*

la place, *(the) place, room*	faire place, *to make room*
le fauteuil, *the arm-chair*	le canapé, *the sofa*
auprès de, *near*	(de) sitôt, *so soon*

Asseyez-vous, s'il vous plaît. Je suis déjà assis. Je m'assieds là où je trouve une place. Ne vous plaît-il pas de vous asseoir? Je n'ai pas le temps de m'asseoir. Je m'assiérai pour vous obéir. Dites-lui qu'elle s'asseye; dites-lui de s'asseoir. Je m'asseyais souvent à terre, quand j'étais dans mon jardin. Je m'assis hier dans un fauteuil, et ma sœur s'assit sur un canapé. Où voulez-vous que je m'asseye? Je m'assiérai auprès de vous. Je me suis assis où j'ai trouvé une place. Mes sœurs ne se sont pas encore assises. Si je m'étais assis, je ne me serais pas levé de sitôt. Pourquoi ne vous asseyez-vous pas? Il n'y a plus de place pour s'asseoir. Faites place, pour que ce monsieur puisse s'asseoir.

84. las, lasse, *tired* — casser, *to break*
la pierre, *the stone* — à côté de, *by the side of, beside*
attendre, *to expect, wait for* — derrière, *behind*

Sit down, my child. I am not tired. I seldom sit down. Sit down, I shall sit down too. I sat down on a stone to wait for my brother. Do not sit down on that chair, it is broken. We will sit down on that sofa. Do you wish me to (that I may) sit down beside you? I sat down under the tree, thy brother sat down behind me. Your sisters do not generally sit down. I will not sit down, I am not tired. My uncle wished me to sit down (that I might sit down) by the side of my sister.

85. être assis, *to be seated* — être debout, *to be standing*
rester assis, *to remain seated* — entre, *between*

Je suis assis ici, mais je ne suis pas bien assis. Ne suis-je pas assis à ma place? Vous n'êtes pas bien assise, mademoiselle. Je n'étais pas bien assis là. Si j'avais été assis un quart d'heure, je ne serais plus las. Dès que je fus assis un moment, je me levai. J'ai été assis entre vos deux sœurs. Restez assis encore un peu. Je voudrais que je ne fusse pas assis ici. Je ne veux pas être assis là. Je voudrais être assis auprès de ma mère. Où étiez-vous assise à l'église, madame? J'étais assise auprès de ma tante. Je n'y ai été assise que deux fois. Pourquoi êtes-vous debout, messieurs?

86. le berceau, *the arbor* — autour de, *round*

Why do you not sit down? I have been seated too long. I cannot sit down any more. It is impossible for me to remain seated the whole day. Where is your brother? He is sitting before the door. My sisters sat yesterday in the garden. The whole family was sitting round the table. I have been seated (I have already been sitting) more than three hours. My father wishes me always to be (that I be) seated. I do not like sitting. If I had been sitting as long as you, I should no longer be tired. To-morrow we will sit in our arbor. Yesterday we sat there the whole afternoon. These ladies are always standing, they will not sit down. I cannot stand a long time, I am tired at once.

87. **être aimé, *to be loved***

Indicative Mood.

Present.	je suis aimé, *I am loved*
Imperfect.	j'étais aimé, *I was loved*
Preterit.	je fus aimé, *I was loved*
Perfect.	j'ai été aimé, *I have been loved*
Pret. anterior.	j'eus été aimé, *I had been loved*
Pluperfect.	j'avais été aimé, *I had been loved*
Future.	je serai aimé, *I shall be loved*
Second Fut.	j'aurai été aimé, *I shall have been loved*
Pres. Cond.	je serais aimé, *I should be loved*
Past Cond.	j'aurais été aimé, *I should have been loved*

Subjunctive Mood.

Present.	que je sois aimé, *that I may be loved*
Imperfect.	que je fusse aimé, *that I might be loved*
Perfect.	que j'aie été aimé, *that I may have been loved*
Pluperfect.	que j'eusse été aimé, *that I might have been loved*

Imperative Mood.

sois aimé, *be (thou) loved*
soyons aimés, *let us be loved*
soyez aimés, *be (you) loved*

Infinitive Mood.

Pres. être aimé, *to be loved*
Pret. avoir été aimé, *to have been loved*

Participles.

Pres. étant aimé, *being loved*
Past. ayant été aimé, *having been loved*

Conjugate in the same manner:

je ne suis pas aimé; suis-je aimé? ne suis-je pas aimé?

abandonner, *to abandon*
par, *by;* de, *by*
châtier, *to chastise*
babiller, *to chatter*
relier, *to bind*
de tout mon cœur, *with all my heart*

Tu es aimé de tes amis. Le pauvre est abandonné de tout le monde. Honore ton père et ta mère, et tu seras honoré. Un enfant sage ne sera jamais haï. Les méchants seront punis. Tu as été châtié par ton maître pour avoir babillé. Quand mon

livre sera relié, je vous le prêterai de tout mon cœur. Ta sœur est aimée de ses maîtres, parce qu'elle est toujours appliquée et attentive. Charles a été puni pour n'avoir pas fait son thème. Faites votre devoir, pour que vous ne soyez pas punis. Si vous remplissez vos devoirs, vous serez aimés et loués. Ces enfants seraient aimés de leurs amis, s'ils étaient plus modestes.

88. fidèlement, *faithfully* achever, *to finish*

Thy brother is loved and praised by his masters, because he is industrious and attentive; but thou art blamed, because thou dost not like (to) work. Charles has been punished, because he had not finished his exercises. Finish yours that you too may not be punished. Always be honest and diligent; (the) honest and diligent men are never despised. We were always loved by our masters, because we were diligent and liked (to) work. If you faithfully fulfil your duties, you will be loved and praised. I hope that you will be well received by your uncle. You have not followed my advice, you will certainly be punished for it. My books have been bound.

89. il y a, *it is, there is, there are*
le mille, *the mile* la cave, *the cellar*

Il y a un an que je ne l'ai vu. Il y a une heure que je suis de retour. Il y a trois jours que je suis malade. Il y a quatre semaines que je n'y ai été. Il y a longtemps qu'on me l'a dit. Il y a deux milles d'ici à Harlem. Il y a ici un homme qui vous cherche. Il y a assez de vin dans la cave. Il y a une voiture à la porte. Il y a déjà des cerises. Dites-moi ce qu'il y a à faire. Il y a beaucoup de personnes qui disent cela. Il n'y a personne au logis. J'ai été chez vous, il n'y a qu'un moment. Il n'y a qu'un quart d'heure qu'il est parti. Y a-t-il de la viande au marché? Il y en a beaucoup.

90. la fabrique, *the manufactory*
les Etats-Unis *(m.), the United States*

Were there many people at the concert yesterday? There were a great many there. There are a great number of manufactories in the United States. There will be much fruit this

year. Is there somebody (there)? I see no one. Have you been learning this language long? Only six months. How long have you been here? Only a fortnight. Is there any more (still some) wine in the bottle? There is only one glass. What is there to fear? Is it far from here to Mount Vernon? It is only twenty miles.

91. il est, c'est, cela est, *it is, that is*

c'est is used when followed by a Noun, a Pronoun, or a single Adjective: **il est** is used when followed by an Adjective with a Verb, and in all denominations of time, as: **temps, midi,** etc.

c'est mon frère, *it is my brother*
c'est moi, *it is I*
c'est bon, *it is good*
il est facile de plaire, *it is easy to please*

certain, –aine, *certain*
bien, *very;* fort, *very*
douteux, –euse, *doubtful*
à son gré, *to his (her) satisfaction*

Il est vrai que vous me l'avez promis. Vous me l'avez promis, c'est très-certain. Il est triste qu'il ait perdu son père. Oui, c'est bien triste. Il est nécessaire que je le lui dise. Oui, c'est très-nécessaire. Ma sœur nous apportera peut-être de bonnes nouvelles; cela serait bien agréable, mais c'est fort douteux. Il est difficile de faire quelque chose à son gré. Il est temps de partir. Il n'est pas encore neuf heures et trois quarts. Qu'est ce que c'est? C'est du vinaigre; ce n'est pas du vin. C'est la vérité. Ce n'est qu'un mensonge.

92. causer, *to cause, give*
mal à la tête, *the head-ache*
c'est dommage, *it is a pity*
d'où vient? *how is it?*
maigre, *thin, meagre*
faire du bien, *to do good*

I have been for a little walk, that has done me good. Do not stay in the sun, that would give you a head-ache. It is a pity you have lost your penknife. It is the first time I have lost anything. It would be desirable for it to (that it might) rain soon. Yes, certainly, it would be very desirable. What o'clock is it? It is still early: it is noon, it is not late. What o'clock is it striking? I believe it is one o'clock. How is it that you are so thin? Because I have been ill. Who told me that? It is I who told it to you.

93. il fait, *it is;* il vaut mieux, *it is better*

la rue, *the street*	rester chez soi, *to stay at home*
sale, *dirty*	étouffant, –ante, *sultry*
épais, –aisse, *thick, heavy*	rentrer chez soi, *to return home*
le pas, *the step*	continuer, *to continue*
devant soi, *before one's self*	se mettre à couvert, *to get under shelter*
léger, légère, *light*	l'été *(m.)*, *the summer*
le brouillard, *the fog*	

il fait du brouillard, *it is foggy*
il fait un brouillard très-épais, *it is very foggy*
il fait bien froid, *it is very cold*
il fait assez beau temps, *it is pretty fine weather*

Quel temps fait-il aujourd'hui? Il fait assez beau temps; mais les rues sont très-sales. Le brouillard était si épais qu'on ne voyait pas à dix pas devant soi. Il a fait bien froid l'hiver dernier, et cet été il fait un chaud étouffant. Le vent se lève. Quel brouillard! Ce n'est qu'un léger brouillard. Il vaut mieux rester chez soi que de sortir par *(in)* ce mauvais temps. Il vaudra mieux rentrer chez nous que de continuer notre promenade. Fait-il trop froid pour vous dans cette chambre? Il n'y fait ni trop froid, ni trop chaud. Ne vaudra-t-il pas mieux nous mettre à couvert dans cette maison-là? Vous avez raison, entrons!

94. il fait du vent, *it is windy*
il fait beaucoup de vent, *it is very windy*
il fait de la poussière, *it is dusty* (la poussière, *the dust)*

point du tout, *not at all*, rien du tout, *nothing at all*

Is it warm? Is it cold? Is it fine weather? Is it not foggy? Are you going out to-day? No, Sir, I am obliged to stay at home to-day. That is a pity; for it is pretty fine weather. But, is it not dusty? Not at all. Will there be much wine this year? There will be very little (of it), because it has been too cold this summer; but there will be much fruit. It is better to work than to play. It is better to arrive too early than too late. Last night it was very windy; but now the weather is fine. It is better to play than to do nothing at all.

95. je suis bien aise, *I am very glad*
je suis charmé, *I am delighted*
je suis fâché, *I am sorry*
je me repens, *I repent*
je m'étonne, *I wonder*
je me trouve bien, mal, *I feel well, ill*
je me plais ici, *I like being here*

se baigner, *to bathe*
habile, *skillful*
guérir, *to cure*
le mal, *the complaint*
consulter, *to consult*
faire tous ses efforts, *to do one's utmost*
l'emploi, *(m.) the office*
jusqu' aujourd'hui, *till to-day*

Je suis bien aise de vous trouver ici. Nous sommes charmés d'apprendre que vous ne nous quitterez pas. Il paraît que vous vous plaisez chez nous. Votre frère sera fâché de n'avoir pu vous accompagner. Je ne m'étonne plus de vous voir de si bonne humeur. Mon oncle m'a dit que vous vous baignez tous les jours; comment vous en trouvez-vous? Je m'en trouve très-bien; je m'en suis fort bien trouvé jusqu' aujourd'hui. Le médecin a réussi à guérir mon mal. C'est un homme fort habile; il réussit en tout. Je ne me repens pas de l'avoir consulté. Suivez son conseil, vous vous en trouverez bien. Mon ami ne se plaît plus à la campagne; il fait tous ses efforts pour obtenir un emploi; mais je crains qu'il ne réussisse pas.

96. simple, *simple*
la maladie, *(the) illness*
beaucoup de bien, *a great deal of good*

How do you like being here? I like being here very much; but I should like it still better, if I had a little more work. I (have) always liked to be in the country. Your brother takes a walk every day; it does him a great deal of good; he repents (of) not having followed your advice sooner. If he continue(s) to lead a simple and active life, he will feel (find himself) very well. The physician will not succeed in curing him of this illness. I am delighted to see you again. We are delighted to be able to do you this service.

97. du jardin, *from the garden*
au jardin, *to the garden, into the garden*

le cocher, *the coachman*
l'écurie *(f.)*, *the stable*
le spectacle, *the theater*
la serviette, *the napkin*
le tiroir, *the drawer*
le cabaret, *the inn*
la bourse, *the Exchange*
l'hôtel de ville *(m.)*, *City-Hall*

Où avez-vous été, mes enfants? Nous avons été à l'école et à l'église. Le cocher est-il à l'écurie? La servante est-elle dans la cave? Ma mère a été au marché, et mon père à la poste. Nous irons ce soir au concert. Mes frères iront au spectacle. Mes cousins sont à la campagne depuis six mois; ils y resteront encore huit ou quinze jours. Où avez-vous mis les serviettes, Marie? Je me souviens de les avoir mises au tiroir. Cet homme va tous les jours au cabaret. Nous avons été aujourd'hui à la bourse. D'où venez-vous à présent? Nous venons de la promenade. Ma tante vient de l'église, et mon oncle vient de l'hôtel de ville. Est-ce votre frère qui sort du jardin? Pardonnez-moi, c'est le fils de notre voisin.

98. de là, *thence, from there*
la forêt, *the forest*
avant d'aller, *before going*
le maire, *the Mayor*

Where is thy brother? I think that he is in the garden or in the kitchen. Have you been to school to-day? My sister has been (is) in the country since the day before yesterday; she is not well. Where are you going now? I am going to church with my brother, and from there I will go to the Exchange. Take (carry) this letter to the post-office before going to the theater. Where have you put my penknife? I have put it in the drawer. Whence do these boys come? I think (that) they come from the forest. When Charles comes from school, send him to City-Hall; the Mayor will give him a book for me.

99. du chagrin, *grief, annoyance*
de l'esprit, *wit, intelligence*
arrogant, –ante, *haughty*
persécuter, *to persecute*
des connaissances, *learning*
de vrais amis, *true friends*
des amis riches, *rich friends*
de la modestie, *modesty*
il se peut, *it may be*

Si nous avions de l'argent, nous aurions aussi des amis. Si vous aviez du chagrin, vous ne seriez pas si gai. Nous aurions eu du plaisir à la campagne, si vous aviez été avec nous. Si vous aviez de l'esprit, vous ne seriez pas si arrogant. Il se peut que vous ayez des connaissances, mais vous n'êtes pas modeste. Si cet homme avait eu du bonheur, il ne serait pas si pauvre. Il est triste d'avoir des ennemis, qui nous persécutent. Vous avez de l'argent et du bien, mais je voudrais que vous eussiez aussi de la modestie et des connaissances.

100.

le crédit, *the credit*	le sapin, *the fir*
pourtant, *nevertheless*	la mine, *the mine*
avoir l'air triste, *to look sad*	fournir, *to furnish (with)*
le chêne, *the oak*	le cuivre, *copper*
le hêtre, *the beech*	le plomb, *lead*

Have you had pleasure in the country? Have you any relatives in New Haven? My neighbor has money and credit, but nevertheless he is not satisfied. This young man has intelligence and learning; he is very modest. I have had misfortunes. Has your brother had some annoyance? he looks so sad. Bring me salt, pepper, mustard, and oil. In the forests there are oaks, beeches, and firs. (The) mines furnish us (with) gold, silver, copper, lead, and iron. Has the gardener still flowers and fruit? If I had good bread, fresh water, and a piece of cheese, I should be satisfied.

101.

avoir faim, *to be hungry*	avoir froid, *to be cold*
avoir soif, *to be thirsty*	avoir sommeil, *to be sleepy*
avoir raison, *to be right*	avoir besoin de, *to be in need of, want*
fermer, *to close, shut*	
à l'heure qu'il est, *at this hour*	profondément, *soundly, deeply*
je vous demande pardon, *I beg your pardon*	

J'ai faim. J'ai grand' faim. J'ai de l'appétit. Donnez-moi à manger, s'il vous plaît. Que désirez-vous? Voulez-vous du jambon ou du fromage? Je vous demanderai un peu de soupe et de viande. N'avez-vous pas soif? J'ai bien soif. Voici du vin

et de la bière, prenez ce que vous voudrez. Je vais me coucher. Comment, vous voulez-vous coucher à l'heure qu'il est? J'ai sommeil. Je n'ai pas dormi la nuit passée; j'ai besoin de repos. Vous avez dormi profondément. Je vous demande pardon, je n'ai pas fermé l'oeil (de) toute la nuit. J'ai eu bien froid; il n'y avait pas de feu dans ma chambre. Vous vous trompez; il y avait un bon feu.

102. avoir honte, *to be ashamed* avoir coutume, *to be accustomed*
avoir peur, *to be afraid* avoir patience, *to be patient*
avoir pitié, *to have pity* avoir envie, *to have a mind*
dur, dure, *hard* l'habitude (*f.*), *the habit, custom*
dormir la grasse matinée, *to sleep late in the morning* (*the fat morning*)

Comment, vous êtes encore au lit? N'avez-vous pas honte de dormir la grasse matinée? J'aurais honte de me lever si tard. Je ne puis me lever aujourd'hui, j'ai mal à la tête. Vous êtes un petit paresseux. Quand il faut aller à l'école, vous avez toujours quelque mal. Vous avez coutume de vous coucher de bonne heure et de vous lever tard. C'est une mauvaise habitude. Je vous prie d'avoir patience un moment; je me lèverai aussitôt. Je n'ai pas envie d'attendre plus longtemps. J'ai peur d'arriver trop tard à l'église. Vous avez le coeur bien dur; vous n'avez pas pitié d'un pauvre malade. Vous n'êtes pas malade, vous n'avez pas envie d'aller à l'école; vous n'aimez pas l'étude.

103. luire, *to shine* merci, *thank you*

How do you do, Henry? will you not take a walk with me? Thank you, I have no mind to go out now. I am sleepy. Are you not ashamed to be so idle? Come, we will go to our uncle's garden. What o'clock is it? It is only six o'clock; the sun is still shining. You are right, it is still early; I will go with you. I am accustomed to take a walk every day before going to bed. That is a good habit. But we are walking too fast (quickly). Let us rest a little. I am very tired. You must have patience. I am very thirsty, I should like to drink some water.

104. commode, *comfortable* occupé, -ée, *busy*
la porcelaine, *the porcelain* étourdi, -ie, *thoughtless, giddy*
le marbre, *the marble* le châtiment, *the chastisement*

si, aussi, *as, quite as* tant, autant, *as much, as many*

Je suis **aussi** grand que toi, *I am as tall as you*
Tu n'es pas **si** grand que moi, } *thou art not so tall as I*
Tu n'es pas **aussi** grand que moi, }

Je travaille **autant** que vous, *I work quite as much as you.*
Vous ne travaillez pas **tant** que moi, } *you do not work as*
Vous ne travaillez pas **autant** que moi, } *much as I.*

Votre frère est-il aussi grand que moi? Il n'est pas si grand que vous. A-t-il autant de livres que moi? Il n'a pas tant de livres que vous. La maison de votre oncle est aussi commode que la nôtre. Ce jardin est très-grand, mais il n'est pas si beau que le nôtre. Vous ne m'aimez pas tant que je vous aime. La porcelaine est aussi blanche que le marbre. Votre cousin était si occupé, qu'il ne me vit point. Il n'est pas si heureux qu'il le paraît. Votre sœur est si étourdie qu'elle a déjà oublié le châtiment. Mon fils ne travaille pas autant que vous. Vous n'avez pas travaillé aussi longtemps que moi.

105. plus, *more;* le plus, *the most* moins, *less;* le moins, *the least*
plus de, *more than* moins de, *less than*

plus de, moins de are used for ***more than, less than,*** before a Number.

Vous êtes plus grand que mon frère, mais vous êtes moins sage que lui. Votre médecin est moins habile que le nôtre. Ce monsieur est très-riche; il a plus de trente maisons. Votre fils est très-appliqué; il a fait aujourd'hui plus de six thèmes. Notre jardinier a beaucoup d'enfants; je crois qu'il en a plus de douze. Tu as beaucoup d'affaires; mon frère en a plus que toi; mais mon cousin en a le plus. Cet ouvrier ne demande pas moins de cinq écus par jour. L'armée ne faisait pas plus de quinze milles par jour. L'enfant a dormi plus de deux heures. Vos frères ont été très-appliqués aujourd'hui; ils ont fait trois thèmes de plus.

106. la carte, *the card, map* dépenser, *to spend*
la récompense, *the reward* copier, *to copy*

Thou art taller than I; but thy brother is not so tall as I. My uncle is quite as rich as thy father. We have quite as many books as you; but we have not so many maps. My son, thou hast been so diligent, that thou deservest a reward. I have not spent so much as you think. I am quite as much delighted at it as you. My sons do not work so much as yours. Mr. Belmont has more children than his brother. We have been more diligent to-day than yesterday; we have done two exercises (*de*) more. I have much patience, but you have still more (of it). Henry has copied more than ten letters to-day. You cannot give him less than two francs.

107. tant, *so, so much* d'autant, *so much*
plus....plus, *the more....the more*
moins....moins, *the less....the less*

enroué, -ée, *hoarse* encourager, *to encourage*
distinguer, *to distinguish* la gaîté, *cheerfulness*
faible, *weak* s'attrister, *to grieve*
économe, *saving* observer, *to observe*
qu'avez-vous? *what is the matter with you?*

Cet enfant est tout enroué, tant il a crié. Je ne puis distinguer ces lettres, tant mes yeux sont faibles. Plus on a d'argent, plus on a d'amis. Plus il boit, plus il a soif. Plus le drap est fin, plus il est bon. Plus on le prie, moins il le fait. Moins il a d'argent, plus il est économe. Plus on est instruit, plus il faut être modeste. Je ne sais ce que vous pouvez avoir, ma chère Julie, plus on rit ici, plus vous pleurez; plus on vous encourage à vous livrer à la gaîté, plus vous vous attristez. Plus je vous observe, moins je comprends ce qui vous fait tant pleurer. O, mon cher oncle, vous ne savez pas tout ce que je souffre. Plus nous possédons, moins nous sommes contents. Plus le jour est long, plus la nuit est courte. Moins l'on désire, plus on est content. Plus on est âgé, plus on devrait être sensé.

108. The Adjectives **meilleur,** ***better;*** **pire,** ***worse;*** **autre,** ***other, different;*** and the Adverbs **plus,** ***more;*** **moins,** ***less;*** **mieux,** ***better;*** **pis,** ***worse;*** **autrement,** ***otherwise*** require **ne** before the verb following, unless the preceding verb be used negatively or interrogatively:

il est plus heureux qu'on **ne** croit, *he is happier than one thinks*
il **n'**est **pas** plus heureux qu'on croit, *he is not happier than one thinks*

déjeûner, *to breakfast* — s'imaginer, *to imagine*
se rétablir, *to get better* — souper, *to sup*

Ma sœur chante mieux qu'elle ne joue. Vous êtes plus heureux que vous ne le méritez. A la campagne j'ai eu plus de plaisir que je n'en avais à la ville. Les dames parlent ordinairement mieux qu'elles n'écrivent. Le riche n'est pas si heureux que le pauvre se l'imagine. Vous êtes venu plus tôt que je ne croyais. Le menteur parle autrement qu'il ne pense. Nous avons eu tant de plaisir à la campagne que nous y sommes restés plus longtemps qu'on ne nous l'avait permis. Nous souperons mieux que nous n'avons déjeûné. Ma sœur s'est rétablie beaucoup plus tôt qu'on ne l'avait espéré. Un jeune homme modeste parle moins qu'il n'écoute.

109. l'homme le plus aimable, *the most amiable man*
de l'homme le plus aimable, *of the most amiable man*
à l'homme le plus aimable, *to the most amiable man*
les hommes les plus aimables, *the most amiable men*

s'adresser, *to address one's self* — important, –ante, *important*
corrompu, –ue, *corrupted* — positif, –ive, *positive*
la circonstance, *the circumstance* — remarquable, *remarkable*

C'est le médecin le plus habile que je connaisse. Nous parlons du médecin le plus habile de la ville. Vous vous êtes adressé à l'homme le plus corrompu de tous. Londres est la plus grande ville du monde. Je me souviens encore des circonstances les plus importantes. Il m'a promis de la manière la plus positive de m'écrire, mais il n'a pas tenu parole. J'ai été hier à Philadelphie; c'est une des villes les plus remarquables des Etats-Unis. Nous prendrons le chemin le plus court pour aller à Hastings. C'est la plus belle maison de la ville. L'homme le plus riche n'est pas toujours le plus heureux.

110. l'ingratitude *(f.)*, *ingratitude* — médire, *to speak ill*
quelquefois, *sometimes* — affliger, *to grieve*
par exemple, *for instance* — présumer, *to suppose*

You complain of the ingratitude of (the) men; one sometimes rewards badly the most important services, and it happens pretty often, that those to whom one has done a great deal of good, are the most ungrateful. Your neighbor Clark, for instance, is the most ungrateful man in the world. He speaks ill of everybody, even of his benefactors. That grieves me more than you think. Mr. Clark speaks differently from what he thinks. He is not so bad as you suppose. The honest man never speaks otherwise than he thinks. This is the most learned man (that) I know. I have written more than ten letters.

111.

qui?	qui est-ce qui?	*who?*
de qui?	de qui est-ce que?	*of whom?*
à qui?	à qui est-ce que?	*to whom?*
qui?	qui est-ce que?	*whom?*
que? quoi?	qu'est-ce qui?	*what?*
de quoi?		*of what?*
à quoi?		*to what?*
que?	qu'est-ce que?	*what?*

la modiste, *the milliner* — il est question, *the question is*
l'étudiant *(m.)*, *the student* — tourmenter, *to vex*

Qui est cet homme-là? C'est un homme très-instruit. C'est un officier français. Qui est cette femme-là? C'est une modiste. Qui sont ces messieurs? Ce sont des étudiants. Qui sont ces dames? Ce sont les sœurs de madame Tournon. De qui parlez-vous? A qui avez-vous écrit? Qui est-ce qui a fait cela? Qui est-ce que vous cherchez? Qui cherchez-vous? De quoi avez-vous besoin? A qui est-ce que vous avez donné ma canne? De qui est-ce qu'il est question? Pour qui est-ce que vous travaillez? Quoi, vous êtes encore ici? De quoi vous occupez-vous donc? A quoi pensez-vous? Que dites-vous? Que sommes-nous? Que vous a-t-il répondu? Qu'avez-vous pris? Qu'est-ce que vous écrivez? Qu'est-ce qui vous tourmente?

112.

Singular.		Plural.		
m.	f.	m.	f.	
quel	quelle?	quels	quelles?	*which? what?*
lequel	laquelle?	lesquels	lesquelles?	*which?*
duquel	de laquelle?	desquels	desquelles?	*of which?*
auquel	à laquelle?	auxquels	auxquelles?	*to which?*
lequel	laquelle?	lesquels	lesquelles?	*which?*

quel homme? *what, which man?*
quelles sont ses intentions? *what are his intentions?*
lequel de ces hommes? *which (one) of these men?*
lesquelles de ces femmes? *which of these women?*

la préférence, *the preference* — la condition, *the condition*
la saison, *the season* — accepter, *to accept*

Quel livre lisez-vous? Quels fruits aimez-vous le plus? De quelles fleurs prendrez-vous? A quels tableaux donnez-vous la préférence? De quelles maisons parlez-vous? Quels sont les noms des saisons? Sous quelles conditions l'accepterez-vous? Quel âge a-t-elle? Quel temps fait-il? Quelle heure est-il? Lequel de ces jardins vous plaît le plus? Laquelle de ces dames est votre sœur? Lesquels de ces messieurs parlent français? Lesquelles de vos sœurs sont malades? Mon frère est-il parti? Lequel? L'aîné. Ma sœur est-elle arrivée? Laquelle? J'ai donné votre livre à une de vos filles. A laquelle? J'ai reçu ce cadeau d'un de mes amis. Duquel? Auxquels de ces messieurs avez-vous parlé?

113. blesser, *to wound* — la pièce d'argent, *the piece of money*
le dessin, *the drawing* — le combat, *the combat, fight*
le maître de dessin, *the drawing-master*
va venir, *is going to come, is coming*

What are you doing there? We are drawing. What are you drawing then? Flowers. Which is your drawing, Charles? This is it. That is not badly done. Where is Louisa? She is in the garden. What is she doing there? I do not know (it). Does she not know that the drawing-master is coming? What would he say, if she were not here! What do you wish to do with (of) this piece of money? I will give it to one of these poor men. Who has been in my room? To whom have

you told it? From whom have you heard (learned) it? In which combat has your brother been wounded? Of which combat did you speak? Of whom are you thinking? Which of your brothers has arrived? Which of your sisters is ill? To which of these girls did you give the letter?

114.

S. & Pl.	Singular.		Plural.		
qui	lequel	laquelle	lesquels	lesquelles	*who, which*
de qui, dont	duquel	de laquelle	desquels	desquelles	*whose, of which*
à qui	auquel	à laquelle	auxquels	auxquelles	*to whom, to which*
que	lequel	laquelle	lesquels	lesquelles	*whom, which*

qui, as the complement of a preposition, can only be used for persons, or for things personified; for animals and things not personified we use **lequel, laquelle, lesquels, lesquelles.**

la facilité, *ease, fluency*	la probité, *honesty*
s'entretenir, *to talk, converse*	voyager, *to travel*

Voilà un jeune homme qui écrit très-bien. C'est une jeune dame qui parle avec beaucoup de facilité. J'aime m'entretenir avec des hommes qui ont beaucoup voyagé. C'est le médecin que j'ai vu, la demoiselle que vous connaissez. Ce sont les livres que vous cherchez, les fleurs que vous aimez. Où est la lettre dont vous parlez? Avez-vous vu les personnes dont on dit tant de bien? C'est un homme dont je connais la probité. Elle ne sait ce qu'elle dit; ils ne savent ce qu'ils font. Monsieur Géréon m'écrivit un billet, auquel je n'ai pas répondu. C'est de quoi je me plains. C'est à quoi je pense souvent.

115.

sauver, *to save*	passer, *to spend (time)*
là-bas, *yonder*	la feuille, *the leaf*
habiter, *to inhabit*	tomber, *to fall*
convenir, *to suit*	la valeur, *the value*

Here is the young man who has saved the child of our neighbor. The house which you see yonder, is that which my aunt has bought. The rooms which you inhabit, are very comfortable. Do you know the lady of whom we are talking? Where is the poor man to whom you have given a glass of

water? Have you seen the child whose father is so ill? The ribbons you have sent me, suit me. The days which I have spent with you, have been very agreeable to me. There is the tree under which we have rested so often, and whose leaves are already falling. These are things whose value I do not know. The young man of whom you are speaking, has departed.

116. éviter, *to avoid* les habillements *(m.)*, *the clothing*
nuisible, *hurtful* renvoyer, *to put off*

ce qui, ce que are employed for **that which,** or its equivalent **what.**

Trouvez-vous ce que vous cherchez? Ce que vous apprenez est utile. Comprenez-vous ce que je vous dis? Nous parlons de ce dont vous parlez. Nous faisons ce que nous pouvons. Ce que vous nous dites, est-il vrai? Ce que je vous dis est vrai. Que mettez-vous dans votre coffre? Nous y mettons ce que nous avons, nos habillements et nos livres. Ce jeune homme sait-il ce qu'il fait? Il sait ce qu'il fait et ce qu'il dit. Faites-vous ce que le maître vous ordonne? Nous faisons ce qu'il nous dit. Voilà ce que vous désirez. Prenez ce qui vous plaît. Ce qui est beau n'est pas toujours utile. Pensez toujours à ce que vous dites, mais ne dites pas toujours ce que vous pensez. Ne renvoyez pas à demain ce que vous pouvez faire aujourd'hui. Evitez ce qui est nuisible à la santé.

117. quelque, *some, any* quelqu'un, -une, } *some one*
chaque, *every, each* quelques-uns, -unes, } *some*
intéresser, *to interest* chacun, -une, *every one, each one*
l'état, *the position* remettre, *to put back*

Avez-vous vu quelqu'un dans le jardin? Mon oncle m'a donné de l'argent. Prêtez-moi quelques plumes. Quelqu'un viendra dîner avec nous. J'ai vu quelques étudiants. Je parle de quelqu'un que vous connaissez. Quelques-uns de nos amis viendront ce soir. Je me servirai de quelques-uns de vos livres. Voilà quelque chose de beau. Nous parlons de quelque chose qui vous intéresse. Chaque état a ses plaisirs. Chacun vit à sa manière. Chacun doit remplir ses devoirs. Le maître a parlé à chacun de ses écoliers. Remettez ces livres chacun à sa place. Donnez-moi quelques-unes de ces fleurs.

118. **personne,** ***no one, nobody*** **rien,** ***nothing***
aucun, -une, ***no, no one*** **nul, nulle,** ***no, no one***

The pronouns personne, rien, aucun, nul, are generally accompanied by the negative ne.

se fâcher, *to get angry* un rien, *a trifle*
épargner, *to spare* l'impression *(f.), the impression*
le reproche, *the reproach* l'exception *(f.), the exception*

Je n'ai rien à faire. Rien ne me fait plaisir. Je ne sais rien de tout cela. La mort n'épargne personne. Nul ne connaît le sort qui l'attend. Ce garçon se fâche pour un rien. Personne ne le sait. Je ne connais personne ici. N'en dites rien à personne. Je ne le dirai à personne. Personne ne me l'a demandé. Nul de vous ne sait dessiner. Nul ne sait s'il sera en vie demain. Les reproches ne font nulle impression sur lui. Je n'ai pris aucun de ces livres. Aucun de mes amis ne viendra. Nulle règle sans exception. Avez-vous vu quelques-unes de ces dames? Je n'en ai vu aucune. Je n'ai parlé à aucun de ces messieurs. Je ne connais personne si savant que vous. Vous ne plaisez à personne. Y a-t-il quelqu'un ici? Personne.

119. le bruit, *the noise* le dollar, *the dollar*
rare, *rare* le mérite, *the merit*
s'arrêter, *to stop (one's self)* véritable, *true*

Every age has its pleasures. Everybody has fulfilled his duty. Every noise frightens him. He stops before every inn. Each of these houses costs six thousand dollars. He has made a present to every one. Every one has his faults. Every book has its merits. One must employ each day well. Do you know any of these ladies? I know some of these gentlemen, but I know none of these ladies. Eat some pears. There are fine apples, give me some. Some one has told me that you would depart to-morrow. We are speaking of somebody whom you know. No one of my friends has (is) arrived. I have lost none of my books. Nobody knows that you are here. Nothing is more rare than a true friend. Some of these young ladies have not yet finished their work.

120. tout, *everything* — tout, toute, *every, whole, all*
le tout, *the whole* — tout *(adv.), quite*
même, *same, self, even* — tel, telle, *many a one, such*

moi-même, *myself* — nous-mêmes, *ourselves*
toi-même, *thyself* — vous-mêmes, *yourselves*
lui-même, *himself* — eux-mêmes, } *themselves*
elle-même, *herself* — elles-mêmes, }
soi-même, *one's self* — vous-même, *yourself*

tout homme, *every man* — le même homme, *the same man*
toute femme, *every woman* — le roi même, *the king himself*
toute la ville, *the whole city* — tel rit, *many a one laughs*
tous les hommes, *all men* — de tels amis, *such friends*

Tout est perdu. Tous les hommes sont mortels. Je vous servirai en toute occasion. Je vous vois tous les jours. Je l'ai vu moi-même. Le roi même en a parlé. C'est tout le même homme que vous avez connu. Ce sont les mêmes enfants. Vous êtes toujours le même. J'ai acheté du même drap, de la même toile. Mes sœurs viendront elles-mêmes. Nous l'avons vu nous-mêmes. Monsieur Charlier a écrit cette lettre lui-même. Votre père vous l'a dit (à) vous-même. Je te le donnerai moi-même. Il ne faut pas parler toujours de soi-même. Tel en parle qui n'en sait rien. Le tout est plus grand que la partie. Je n'aime pas de tels livres, de telles plumes.

121. les meubles *(m.), the furniture* — la réponse, *the answer*
arranger, *to arrange* — l'idée *(f.), the idea*
communiquer, *to communicate* — la raison, *the reason*

All this furniture is very beautiful. All the ladies have danced. All the children have taken a walk. The whole garden is well arranged. We have worked the whole day. We have communicated it to all our friends. Our neighbor has bought the whole. All those who were here, have heard it. It is the same gentleman whom we saw (have seen) yesterday. It is always the same answer. These are the same reasons which he has already explained. I had the same idea. Give me some of the same wine. We have sent it to the same merchant. I have been there myself. Thou hast done it thyself.

122. l'un, *the one* — certain, -aine, *certain, some*
l'autre, *the other* — plusieurs, *several*
l'un l'autre } *each other*, — autre chose, *something else*
les uns les autres } *one another* — autrui, *others (after prepositions only)*
l'un et l'autre, *both*

l'un et l'autre l'ont dit } *both have said it*
ils l'ont dit l'un et l'autre }
ni l'un ni l'autre ne l'**ont** dit, *neither the one nor the other* ***has*** *said it*

l'entrée (*f.*), *the entrance, admission* — envier, *to envy*

Il n'y a rien de plus certain. Un certain monsieur, une certaine dame me l'a raconté. J'ai donné votre livre à un certain écolier. Certains garçons, certaines filles sont ici. Vous parlez d'un certain négociant que je connais très-bien. Il me l'a promis sous certaines conditions. La chose n'est pas encore certaine. Plusieurs de mes amis le savent. J'ai reçu aujourd'hui plusieurs lettres. On a refusé l'entrée à plusieurs personnes. Parlez-moi d'autre chose. Donnez-moi un autre habit. L'un dit ceci, l'autre dit cela. N'avez-vous pas d'autre encre, d'autres plumes? Ces deux frères s'aiment l'un l'autre. Ils sont appliqués l'un et l'autre. J'ai pris l'un pour l'autre. Les hommes doivent s'aimer les uns les autres. N'enviez pas le bonheur d'autrui. Ne faites pas à autrui ce que vous ne voudriez pas qu'on vous fît. Ni l'un ni l'autre n'en ont parlé.

123. quiconque, *whoever, every body who*
quelconque, *whatever*
quelque, *however, as*
quelque, *whatever*
quel que, quelle que &c., *whatever*
qui que ce soit, *whoever he may be*
quoi que ce soit, *whatever it may be*

quelconque, *whatever,* always stands after its Noun.
quelque, *however,* with an Adjective is indeclinable.
quelque, *whatever,* followed by a Noun with any other Verb than **être, *to be,*** takes an **s** before a Noun Plural.
quel que, *whatever,* followed by the Verb **être, *to be*** with a Noun, must be written in two words: **quel que, quelle que, quels que, quelles que,** according to the Gender and Number of the Noun.

bienfaisant, -ante, *liberal* aider, *to help*
l'opinion *(f.)*, *the opinion* s'y prendre, *to manage*
en imposer, *to deceive* inutile, *useless*

Quiconque est riche, doit être bienfaisant. Je donnerai ce livre à quiconque le voudra. On n'a pas bonne opinion de quiconque parle mal de ses amis. Prêtez-moi un livre quelconque. Qui que vous soyez, vous n'obtiendrez rien. Quoi que vous disiez, on ne vous écoutera pas. Qui que ce soit qui vous ait dit cela, on vous en a imposé. Je n'ai pas parlé à qui que ce soit. Quel que soit cet emploi, il veut l'accepter. Quelle que soit son intention, je ne l'aiderai pas. Quelque riche que vous soyez, il y en a encore de plus riches que vous. De quelque manière qu'on s'y prenne, tout sera inutile.

124. faire des reproches, *to reproach* attaquer, *to attack*
prendre congé, *to take leave* traduire, *to translate*

He gives to one what he takes from the other. Both are wrong. He has reproached both; but neither the one nor the other has deserved it. I have taken leave of both. These brothers love each other very much; they always go out together. They seem to have been born for each other. Give me another hat and another stick. Do not speak ill (badly) of others. I have already heard the news from several persons. We have spent several days in this town. I tell it to every one who is willing to hear it. We shall defend ourselves against everybody who will attack us. The law will punish everybody who does not obey it. Give me any (an) exercise whatever to translate. However learned you may be, there are still many things which you do not know. Whatever he may say, I shall not listen to him.

125. **en, y.**
songer, *to think* la noix, *the nut*

Si vous allez au concert, j'y irai aussi. Vous allez peut-être à l'église, j'y vais aussi. Vous dites que mon livre est sur la table; il y était, mais il n'y est plus. Songez-y un peu. Oui, j'y songerai. Vous venez de la ville; j'en viens aussi. Avez-

vous du papier? J'en avais, mais je n'en ai plus. Qu'en pensez-vous? Je n'en sais rien. Je vous en parlerai une autre fois. Etes-vous content de mon fils? Oui, j'en suis content. Voilà du gâteau; en voulez-vous? Donnez m'en un morceau. Voilà de l'eau; donnez m'en un verre. Je n'en veux plus. Voilà des pommes; donnez-lui-en quelques-unes. Voilà d'excellentes noix. Je n'en mange point.

126. verser, *to pour* — planter, *to plant*
le banc, *the bench* — la couple, *the couple*

My father has gone there this morning. I was not yet there. My brother has gained nothing by it. I shall remain there three days. Do not speak any more of it. I have promised it to him, and I shall think of it. The ink was a little too thick; I have poured some water into it. Will you sit down on this bench? Yes, I will sit down on it. Is your father in the room? No, Sir, he is not there. What have you planted by the side of your flowers? I have planted vegetables there. Charles has made ten mistakes in his exercise, and I have made nine (of them). Have you any money? No, I have none. Have you any friends? I have still a bottle of wine, will you have a glass? I thank you. I have already drunk some. I have some apples, will you have any? Give me a couple of them.

CONVERSATIONS.

127. Jacques et Chrétien.

Jacques. Avez-vous vu le pauvre Antoine?

Chrétien. Non.

J. Ah, il fallait voir comme il était désolé tout-à-l'heure!

Ch. Qu'est-ce qu'il lui est donc arrivé?

J. Il était couvert de boue depuis les pieds jusqu'à la tête.

Ch. Qui l'avait mis dans cet état-là?

J. Il était dans la prairie avec Charles et Louis.

Ch. Eh bien?

J. Vous savez qu'il y a un fossé d'un côté.

Ch. Oui.

J. Ils voulaient jouer à qui sauterait le mieux par-dessus ce fossé.

Ch. Et il est tombé au beau milieu?

J. Précisément.

Ch. Il ne s'est pas blessé, j'espère?

J. Il dit que non.

Ch. Est-ce lui qui a sauté le premier?

J. Oui, et les autres n'ont plus été tentés de faire preuve de leur adresse.

Ch. Où est-il à présent?

J. Le pauvre malheureux! Il est dans sa chambre pour toute la journée.

127. il fallait voir, *you should have seen*
désolé, -ée, *distressed*
la boue, *the mud*
depuis, *from*
l'état *(m.)*, *the state*
le fossé, *the ditch*
le côté, *the side*
sauter, *to jump*
par-dessus, *over*
le beau milieu, *the very middle*
précisément, *exactly*
blesser, *to hurt*
tenter, *to tempt*
faire preuve, *to make a trial*
l'adresse *(f.)*, *the skill*

128. Frédéric et Antoine.

Frédéric. Savez-vous ce que papa va nous acheter ?

Antoine. Non, qu'est-ce que c'est ?

F. Je suis sûr, que vous ne le devineriez jamais.

A. Eh bien ! dites-le-moi.

F. Il va nous acheter à chacun de nous un petit cheval.

A. Un cheval, Frédéric ? vous badinez, vous voulez dire un cheval de bois ?

F. Comment ! à notre âge un cheval de bois !

A. Je m'amuse bien avec un cheval de bois.

F. Mais n'aimeriez-vous pas mieux un vrai cheval ?

A. Oh, assurément.

F. Eh bien, je vous dis que nous aurons un vrai cheval.

A. Oh, que je suis content !

F. Nous pourrons faire une promenade à cheval avec papa.

A. Trotter, galoper, oh, quel plaisir !

F. Vous verrez, que je serai bon cavalier.

A. Papa nous fera apprendre sans doute à monter à cheval ?

F. Oui, il a dit que nous irions au printemps au manége.

129. Etienne et Geoffroi.

Etienne. Il sera bientôt temps de nous coucher.

Geoffroi. I am not sorry for that, for I am very sleepy.

E. Je ne voudrais jamais me coucher avant dix heures.

G. And at what time would you like to get up ?

E. A huit heures.

G. I like to get up early.

E. Quand je suis à la campagne, j'aime à me lever d'assez bonne heure.

G. Have you ever seen the sun rise ?

128. sûr, sûre, *sure*
deviner, *to guess*
badiner, *to joke*
le cheval de bois, *the rocking-horse*
vrai, vraie, *real*
assurément, *certainly*
la promenade à cheval, *the ride on horseback*
trotter, *to trot*
galoper, *to gallop*
le cavalier, *the horseman*
monter à cheval, *to ride on horseback*
le printemps, *the spring*
le manége, *the riding-school*

E. Oui, quelquefois au bord de la mer.

G. It is very beautiful to see, is it not?

E. Papa dit que c'est un spectacle magnifique.

G. I hope (that) I shall often see the sun rise next summer.

E. Où irez-vous?

G. I do not know yet, but I think, we shall go to Saratoga.

130. Auguste et Nicolas.

Auguste. Nicolas! Nicolas!

Nicolas. What do you want?

A. Venez ici. Aurons-nous aujourd'hui une leçon de français?

N. I do not think so. Our master cannot come. Some strangers have come to see him.

A. Eh bien, nous nous amuserons cette après-midi.

N. No, my dear. Papa wishes me to do (that I may do) my exercise, and to learn my lesson.

A. Mais savez-vous ce qu'il faut faire, si monsieur Viard ne vient pas?

N. No matter. Papa does not wish me to lose (that I may lose) my time.

A. Et moi, je ne veux pas être toute la journée cloué sur mes livres.

N. You will do as you please. But if you do not apply yourself better, you never will be (anything) but an ignorant (boy). You have been taking French lessons three years, and you know nothing.

A. Est-ce ma faute?

N. Certainly. It is not enough to take a few lessons a (the) week, you must also apply yourself, if you wish to make *(des)* progress.

129. le bord de la mer, *the sea-side*
le spectacle, *the sight*
magnifique, *magnificent*
prochain,-aine, *next*

130. l'étranger *(m.)*, *the stranger*
n'importe, *no matter*
cloué,-ée sur, *nailed to*
s'appliquer, *to apply one's self*
le progrès, *the progress*

131. Adèle et Elvire.

Adèle. Etes-vous prête, Elvire?

Elvire. Pas encore; pourquoi cela?

A. Maman nous attend; nous allons sortir cette après-midi.

E. Oh, tant mieux! J'aime à sortir avec maman. Attendez un moment. Je cours chercher mon chapeau; où sont mes gants?

A. Ne sont-ils pas dans votre tiroir?

E. Non, je les ai ôtés ce matin.

A. Et vous ne savez pas où vous les avez mis?

E. Non, vraiment.

A. Vous perdez toujours vos gants.

E. Je les ai peut-être laissés dans le salon.

A. Je vais voir, dépêchez-vous de vous habiller.

E. Les avez-vous trouvés?

A. Oui, ils étaient sur la table.

E. Oh, merci, Adèle.

A. Maman nous appelle.

E. Elle sera fâchée, que nous l'ayons fait attendre si longtemps.

132. Alphonse et Henri.

Alphonse. Will you come with me into the garden?

Henri. Very willingly; but I do not trust the weather. The sky is getting cloudy. There will be a storm.

A. I should like it, for the land has need of rain. But I do not think that the weather will change (changes).

H. You will see (are going to see), that it will rain. Do you not see the storm which is forming (itself) yonder? The wind is rising. The thunder is pealing from afar.

A. I think you are right. Did you see that lightning?

131. prêt, prête, *ready*
ôter, *to take out*
laisser, *to leave*
le salon, *the drawing-room*
se dépêcher, *to make haste*

132. se fier à, *to trust*
le ciel, les cieux, *the sky, Heaven*
se couvrir, *to get cloudy*
l'orage *(m.)*, *the storm*
les terres *(f.)*, *the land*
la pluie, *the rain*
se former, *to form*
le tonnerre, *the thunder*
gronder, *to peal*

H. Do you see those whirls of dust?

A. There is the rain (which is) beginning. Heaven, what a flood!

H. It is a cloud (which is) bursting.

A. The water will certainly do great damage.

133. Guillaume et Louis.

Guillaume. Est-il vrai, Louis, que tu dois partir demain?

Louis. Not to-morrow, but at this very moment.

G. Et pourquoi donc si vite?

L. Because my father is dangerously ill, and he wishes to see me.

G. Ah! quel malheur! J'espère pourtant qu'il se rétablira.

L. (May) God grant it! My mother is in (at the) despair. I have done nothing but cry all (this) night.

G. Allons, ne perds pas courage. Mon cœur me dit, que ton père en réchappera, et que je te reverrai bientôt.

L. May it please Heaven! but there is not much (to) hope. Good-bye, William!

G. Adieu, mon cher Louis! Que le ciel te conserve ton père!

L. I thank you with all my heart.

G. Bon voyage!

134. Guillaume et Ernest.

Guillaume. Sais-tu, Ernest, que le père de Louis est à l'extrémité?

Ernest. I know it but too well (too much). He has been struck with (fallen into) apoplexy, and there is nothing more to hope. He has lost his speech (the use of the speech).

132. le tourbillon, *the whirl*
l'ondée *(f.)*, *the flood*
le nuage, *the cloud*
les dégâts, *(m.)*, *damage* [*ment*

133. à l'instant même, *at this very mo-*
dangereusement, *dangerously*
vouloir, *to grant*
le désespoir, *despair*
le courage, *courage*
réchapper, *to escape*
conserver, *to preserve*
le voyage, *the journey*

134. être à l'extrémité, *to be dying*
l'apoplexie *(f.)*, *apoplexy*
l'usage *(m.)*, *the use*
la parole, *the speech*

G. Ce pauvre Louis me fait bien de la peine. Nous ne le reverrons plus, si son père vient à mourir. On dit qu'il ne laisse point de fortune à sa famille.

E. No, he only had his salary. His widow and his children are much to be pitied.

G. Il faudra que Louis apprenne un métier.

E. Yes, without doubt.

G. C'est bien dommage, car c'est une excellente tête; il a beaucoup de disposition pour l'étude.

E. And all that now becomes useless to him.

G. Nous sommes heureux d'avoir encore nos parents.

135. Jules et Matthieu.

Jules. Did you see (the) poor little Robert?

Matthieu. Was it he who was here?

J. Yes.

M. He was going out as I came in, but I did not know him again.

J. How I pity him!

M. What has happened to him?

J. He is crippled for (the) life.

M. I saw (that) he had crutches.

J. He will never be able to walk, nor to do any work.

M. How did that happen?

J. He fell down in climbing up a tree.

M. Poor fellow! Did you give him something?

J. I had no money, but mamma gave him half a dollar.

M. All that is in my purse shall be for him.

J. I know where he lives, we will go (and) take it to him.

M. Where does he live?

J. At the other end of the village.

M. We can go there this afternoon.

134. les appointements *(m.)*, *the salary*
la veuve, *the widow*
le métier, *the trade*
la disposition, *the disposition*
135. reconnaître, *to know again*
estropié, -ée, *crippled*
la béquille, *the crutch*
ni, *nor*
grimper sur, *to climb up*
le garçon, *the fellow*
le bout, *the end*
le village, *the village*

136. Le père, Martin, Robert, Elise.

Martin. Sais-tu, Robert, que nous allons nous promener en voiture ?

Robert. Oui, Elise vient de me le dire. Où allons-nous?

M. Je n'en sais rien. Je m'imagine que papa nous mènera à Fordham.

R. Ah, je voudrais bien y aller. J'aime tant les fraises délicieuses qu'on y mange.

M. Et moi, j'aime beaucoup à sortir avec papa; il a toujours quelque histoire intéressante à nous raconter.

R. A quelle heure partirons-nous?

M. A trois heures. Où est Elise?

R. Elle fait sa toilette. Voilà papa, qui vient.

Père. Eh bien, mes enfants, êtes-vous prêts? La voiture est à la porte.

M. Oui, papa; il n'y a qu'à prendre nos chapeaux. Est-il vrai que nous irons à Fordham?

P. Oui, puisque je sais que les fraises sont tant de votre goût. Mais où est votre sœur?

M. Je ne l'ai pas vue, depuis que je suis rentré. Je vais l'appeler.

137. Le père, Martin, Robert, Elise.

CONTINUATION.

Martin. Elise! Elise!

Elise. Qu'est-ce que c'est?

M. Papa te demande. Nous allons partir.

E. Attendez un petit moment. Je ne croyais pas qu'il fût déjà temps.

M. Tu te fais toujours attendre. Dépêche-toi donc. Si au bout de cinq minutes tu n'es pas prête, nous partirons sans toi, et tu resteras à la maison.

R Voilà enfin Elise. Montons vite en voiture.

136. se promener en voiture, *to ride in a carriage*
délicieux, -euse, *delicious*
faire sa toilette, *to dress*

137. enfin, *at last*
monter en voiture, *to get into the carriage.*

E. Je vous demande pardon, papa; je regrette beaucoup de vous avoir fait attendre.

Père. Je sais que tu avais quelque chose à faire, ma fille. Descendons vite, le cocher nous attend.

E. Est-ce une voiture à quatre personnes, papa?

P. Oui, ma fille.

E. Est-elle couverte? Peut-on la fermer en cas d'orage?

P. Je crois que oui. Martin, peux-tu ouvrir la portière?

M. Non, papa, cela m'est impossible.

P. La voilà ouverte. Elise, tu te placeras dans le fond à côté de moi. Et vous, messieurs, vous vous mettrez sur le devant.

M. Mais, papa, vous savez bien que je ne peux pas aller en arrière; je m'en trouve mal.

P. Nous changerons de place hors de la ville. Fouette, cocher!

138. Philippe et Jean.

Philippe. Veux-tu venir avec moi?

Jean. Where do you want to go?

Ph. A Harlem. Mes parents y sont, et ils m'attendent.

J. I certainly will, if Mamma allows it (me).

Ph. Va vite lui en demander la permission. Mes parents ont une voiture: nous reviendrons en voiture.

J. So much the better. But why did you not go with them?

Ph. C'est que je n'avais pas encore achevé ma tâche.

J. Thus they have made yôu stay at home as a (in) penance.

Ph. Point du tout; je ne me divertis jamais qu'après avoir fait mon devoir.

J. Wait for me a moment; I am going to return immediately.

137. descendre, *to go down*
le cas, *the case*
la portière, *the (carriage-) door*
se placer, *to take a seat*
le fond, *the back*
le devant, *the front*
en arrière, *backwards*
hors de, *outside*
fouetter, *to whip (drive on)*

138. la tâche, *the task*
en pénitence, *as a penance*

Ph. Eh bien?

J. I knew that Mamma would allow it (me). She knows that I am in good company.

Ph. Mais que ferons-nous à Harlem pour nous amuser?

J. Do you know how to play (at) billiards?

Ph. I know (it) a little; but my father does not wish me to play (at it) (that I may play).

J. Sais-tu ce que nous ferons? Nous jouerons aux quilles.

Ph. It is a game which I like much.

J. Il y a tant de plaisir à voir tomber les quilles à droite et à gauche.

Ph. There are my parents (who are) coming.

139. Catherine et Jeannette.

Catherine. Where are you going so fast, Jane?

Jeannette. I am going to make some purchases. Mamma wants (would like) to have a few (some) ells of fine pink ribbon. Do you not know where one may find some?

C. Nobody is better supplied with (in) ribbons than Mr. Robert. He has (of them) splendid ones, at very moderate prices.

J. Very well, come (then) with me. You will help me to choose and to bargain.

C. Certainly, provided (that) it does not take long.

J. Are you then in such a hurry?

C. (It is that) I have an errand to do.

J. Well; we shall have done in a moment. Another time I will accompany you, too.

138. se divertir, *to play* [*liards*
jouer au billard, *to play (at) billes*
quilles *(f.)*, *the skittles (tenpins)*
à droite, *(to the) right*
à gauche, *(to the) left*

139. l'emplette *(f.)*, *the purchase*
ruban rose, *pink ribbon*
assorti, -ie, *supplied*
superbe, *splendid*
modéré, -ée, *moderate*
choisir, *to choose*
marchander, *to bargain*
pourvu, *provided*
ne soit pas, *does not take*
la commission, *the errand*

140. Mlle. Jeannette et Mr. Robert.

Jeannette. Good day! Mr. Robert. Can (could) one find at your house fine pink ribbons?

Robert. Oh, yes, ladies. Here is a complete assortment of them.

J. At how much an (the) ell do you sell these?

R. Twenty-four cents.

J. You are joking, Mr. Robert. I have bought wider ones (of them) at eighteen cents.

R. I am sure, Miss, that is impossible. One can easily be mistaken in (upon) the quality. I have some as wide at the same price, (of) eighteen cents. But you will soon find the difference between them (of them).

J. We are in a hurry, Mr. Robert. If you can let me have them (can give them to me) at twenty cents, I will take six ells.

R. Very well, Miss, take them.

140. l'assortiment (*m.*), *the assortment*
complet, -ète, *complete*
large, *wide*
aisément, *easily*
se tromper, *to be mistaken*
la différence, *the difference*

SECOND PART.

ELEMENTS OF FRENCH GRAMMAR.

THE ALPHABET.

1. The French Alphabet consists of the following twenty-five letters:

	Names		Names
a A	ah	n N	enn
b B	bay	o O	o
c C	say	p P	pay
d D	day	q Q	— [3]
e E	eh	r R	err [4]
f F	eff	s S	ess
g G	jay [1]	t T	tay
h H	ash [2]	u U	— [3]
i I	ee	v V	vay
j J	jee [1]	x X	ix
k K	kah	y Y	ee greck
l L	ell	z Z	zed
m M	emm		

2. The letters are divided into two general classes: Vowels and Consonants; the vowels are: **a, e, i, o, u, y.** All other letters are consonants.

3. For a full explanation of the Principles of French Pronunciation, the learner is referred to the *Short Guide to French Pronunciation*, preceding the First Course of this Method. For oral exercises in French Reading and Spelling with pupils of a tender age, *AHN'S French Primer* and *Reading-Charts* should be employed.

1 *j* to be pronounced like *s* in *pleasure*.

2 *a* to be pronounced as in *fast*.

3 The French name of this letter cannot be represented by English letters; it must be learned from the mouth of the teacher.

4 *err* to be pronounced as in *ferry*.

THE PARTS OF SPEECH.

4. The Parts of Speech in French are nine, namely: the Article, the Noun, the Adjective, the Pronoun, the Verb, the Adverb, the Preposition, the Conjunction, and the Interjection. Articles, Nouns, Adjectives, and Pronouns are declined; Verbs are conjugated; Adverbs, Prepositions, Conjunctions, and Interjections are uninflected.

THE ARTICLE.

5. Articles are little words which we put before nouns to limit their signification. In French, they are distinguished as:

	Singular. *masc.*	*fem.*	Plural. *both genders.*	
the Definite Article:	le,	la	les	*the*
the Indefinite Article:	un,	une	—	*a, an*
the Partitive Article:	du,	de la	des	*some, any*

[I. *1. 2. 7. 8.*]*

THE NOUN.

6. A Noun is the name of a person, place, or thing, as: femme, *woman;* Gènes, *Genoa;* maison, *house.* The nouns are divided, as in English, into two general classes: Proper and Common. Proper nouns are the names of individual persons, or things, as: Pierre, *Peter;* Londres, *London;* common nouns are the names of a class of persons, or things, as: oiseau, *bird;* homme, *man.*

7. Nouns have modifications of three kinds, namely: Numbers, Genders, and Cases.

Numbers.

8. Number is the distinction between one and more than one, usually expressed by some difference in termination.

9. There are two numbers, the Singular and the Plural; the singular denotes one object, as: un livre, *a book;* the plural denotes more than one object, as: les enfants, *the children.*

Formation of the Plural.

10. The Plural is regularly formed by adding **s** to the singular, as: la feuille, *the leaf;* les feuille**s**, *the leaves.*

11. Nouns which end in the singular in **s, x,** or **z,** are alike in both numbers, as: le fils, *the son;* les fils, *the sons;* la voi**x**, *the voice;* les voi**x**, *the voices.*

12. Nouns ending in **au** or **eu** add **x** for the plural, as: le chapeau, *the hat;* les chapeau**x**, *the hats;* le jeu, *the game,* les jeu**x**, *the games.*

13. Nouns ending in **al** change this termination into **aux,** as: le chev**al**, *the horse;* les chev**aux**, *the horses.*

* These numbers cite the Exercises which refer directly to the Rules in question; the Roman figures indicate the *Courses,* the Arabic figures the *Exercises.*

14. Mark the following exceptions:

le bijou, *the jewel*	les bijou**x**, *the jewels*
le caillou, *the pebble*	les caillou**x**, *the pebbles*
le chou, *the cabbage*	les chou**x**, *the cabbages*
le genou, *the knee*	les genou**x**, *the knees*
le hibou, *the owl*	les hibou**x**, *the owls*
le joujou, *the plaything*	les joujou**x**, *the playthings*
le bal, *the ball*	les bal**s**, *the balls*
le carnaval, *the carnival*	les carnaval**s**, *the carnivals*
le cal, *the callosity*	les cal**s**, *the callosities*
le chacal, *the jackal*	les chacal**s**, *the jackals*
le régal, *the regale*	les régal**s**, *the regales*
le bail, *the lease*	les b**aux**, *the leases*
le corail, *the coral*	les cor**aux**, *the corals*
l'émail *(m.)*, *the enamel*	les ém**aux**, *the enamels*
le soupirail, *the air-hole*	les soupir**aux**, *the air-holes*
le travail, *the work* *	les trav**aux**, *the works*
le vantail, *the leaf (of folding-doors)*	les vant**aux**, *the leaves (of folding-doors)*

15. The following are still more irregular:

le ciel, *the sky, Heaven*	les ci**eux**, *the heavens*
l'oeil *(m.)*, *the eye*	les **yeux**, *the eyes*
l'aïeul *(m.)*, *the grandfather*	les aïeul**s**, *the grandfathers* les aïeu**x**, *the ancestors*

[I. *49. 50. 73. 74. 75. 76.*]

16. Compound nouns consisting of a noun and an adjective, or of a noun and a pronoun, or of two nouns, vary both parts to form the plural, as: la basse-cour, *the poultry-yard;* les basse**s**-cour**s**, *the poultry-yards;* madame, *Madam;* me**s**dame**s**, *ladies;* un chou-fleur, *a cauliflower;* des chou**x**-fleur**s**, *cauliflowers.* [I. *91. 92.*]

17. When a compound noun is formed of two nouns, with a preposition between them, the sign of the plural is added to the first noun only, as: un arc-en-ciel, *a rainbow;* des arc**s**-en-ciel, *rainbows.*

18. In words compounded of a noun with a verb or a preposition, the noun alone takes the mark of the plural, as: l'avant-coureur, *the forerunner,* les avant-coureur**s**, *the forerunners.*

19. Compound nouns consisting of two indeclinable parts of speech, are alike in both numbers, as: le passe-partout, *the pass-key;* les passe-partout, *the pass-keys.* To these a few others may be added, which follow the same rule, although one or even both of the component parts are nouns, as: le réveille-matin, *the alarm-clock;* des réveille-matin, *alarm-clocks;* le tête-à-tête, *the private interview;* des tête-à-tête, *private interviews.*

* le trăvail, *the trave,* becomes les travails, *the traves.*

20. Some nouns (from the nature of things meant) have no plural, as: l'or, *gold*; le vif-argent, *quicksilver;* la jeunesse, *youth;* others have no singular, as: les environs, *the environs;* les frais, *expenses;* les moeurs, *manners;* les gens, *people;* les vivres, *victuals.*

21. Several nouns have two different meanings for the singular, and for the plural; in the plural, however, the greater part of them are frequently used with either meaning.

le ciseau, *the chisel*	les ciseaux, *the scissors*
la défense, *the defence*	les défenses, *the tusks*
le fer, *iron*	les fers, *the chains, fetters*
le gage, *the pledge*	les gages, *the wages*
la lettre, *the letter*	les lettres, *the literature*
la lunette, *the spy-glass*	les lunettes, *the spectacles*
le neveu, *the nephew*	les neveux, *the descendants*
la petite maison, *the little house*	les petites-maisons, *the lunatic asylum*
la tablette, *the shelf*	les tablettes, *the table-book*
la troupe, *the crowd*	les troupes, *the troops, soldiers*

Genders.

22. There are only two Genders in French, the Masculine and the Feminine. The Masculine Gender is that which denotes persons or animals of the male kind, as: le père, *the father,* le lion, *the lion;* the Feminine Gender is that which denotes persons or animals of the female kind, as: la mère, *the mother,* la lionne, *the lioness.*

23. The sexes are generally distinguished by the use of different terminations. Many nouns become feminine by merely adding a mute **e** to the masculine, as:

un commerçant, *a trader*	une commerçant**e**, *a tradeswoman*
un Français, *a Frenchman*	une Français**e**, *a French woman*
le berger, *the shepherd*	la bergèr**e**, *the shepherdess*
le cousin, *the cousin (masc.)*	la cousin**e**, *the cousin (fem.)*
un ours, *a he-bear*	une ours**e**, *a she-bear*

24. Nouns ending in **an**, **on**, **ien**, become feminine by doubling the final **n**, and adding **e**, as:

le baron, *the baron*	la baron**ne**, *the baroness*
le paysan, *the peasant (masc.)*	la paysan**ne**, *the peasant (fem.)*
le musicien, *the musician (masc.)*	la musicien**ne**, *the musician (fem.)*

25. Many nouns in **e** become feminine by adding **sse**, as:

le comte, *the count*	la comte**sse**, *the countess*
le tigre, *the tiger*	la tigre**sse**, *the tigress*

26. Nouns ending in **eur**, if derived from French verbs, become feminine by changing **eur** into **euse**, as:

le chanteur, *the singer (masc.)*	la chant**euse**, *the singer (fem.)*
le danseur, *the dancer (masc.)*	la dans**euse**, *the dancer (fem.)*

27. Nouns ending in **teur**, and not derived from French verbs, become feminine by changing **teur** into **trice**, as:

l'acteur, *the actor*	l'ac**trice**, *the actress*
l'instituteur, *the teacher*	l'institu**trice**, *the lady-teacher*

28. To the foregoing rules there are many exceptions. The following are worthy of notice:

le loup, *the he-wolf*	la louve, *the she-wolf*
l'époux, *the husband*	l'épouse, *the wife*
le juif, *the Jew*	la juive, *the Jewess*
le veuf, *the widower*	la veuve, *the widow*
un abbé, *an abbot*	une abbesse, *an abbess*
Dieu, *God*	une déesse, *a goddess*
un larron, *a thief (masc.)*	une larronnesse, *a thief (fem.)*
un duc, *a duke*	une duchesse, *a duchess*
le gouverneur, *the governor, tutor*	la gouvernante, *the governess*
le roi, *the king*	la reine, *the queen*
l'empereur, *the emperor*	l'impératrice, *the empress* [I. 39. 40.]

29. The noun **gens**, ***people***, has the peculiarity that all adjectives before it are used in the feminine, and all adjectives after it in the masculine gender. To this there is only one exception, namely the adjective **tout**, ***all***, which remains masculine before **gens**, if not accompanied by another adjective which has a particular feminine termination; thus, we say:

de dangereuses gens	*dangerous people*
des gens fort dangereux	*very dangerous people*
tous les gens sensés	*all sensible people*
tous les honnêtes gens	*all honest people*
toutes ces bonnes gens	*all this good people*
toutes ces méchantes gens	*all this bad people.*

30. The nouns: gens d'affaires, *business-men*, gens de lettres, *literary men*, and the like, are always masculine.

31. The names of things without life have no particular gender in French, but are said to be either masculine or feminine, according to rules which do not here admit of explicit statement. In the main, therefore, the gender of these nouns must be learned by experience, but the following practical rules will be found of value.

Gender as determined by the meaning.

32. Masculine are the names of the seasons, months, and days of the week, of metals, and trees, as: le printemps, *spring;* le dimanche, *Sunday;* le chêne, *the oak;* le fer, *iron.*

33. Feminine are most names of plants, fruits, and flowers, the names of sciences, virtues, and vices, as: la poire, *the pear;* la prune, *the plum;* la chimie, *chemistry;* la paresse, *idleness.*

Gender as determined by the ending.

34. Masculine are the greater number of words in **al, et, ant, ent**; also those in **au, eu, ou, age**, and **ége**; as: le métal, *the metal;* le secret, *the secret;* le chant, *the song;* le bâtiment, *the building;* le marteau, *the hammer;* le feu, *the fire;* le cou, *the neck;* le dommage, *the damage;* le piége, *the trap.*

35. Feminine are most nouns in **eur, esse, ance**, and **ence**; also those in **ée, té, tié**, and in **son** or **ion**; as: l'erreur, *the error;* la vitesse, *the quickness;* la patience, *patience;* la journée, *the day;* la bonté, *the kindness;* la maison, *the house;* la création, *the creation;* la passion, *passion.*

36. A considerable number of nouns are of both genders, with a different meaning for each gender, as:

Masculine.	*Feminine.*
l'aide, *the assistant*	l'aide, *the assistance*
l'aune, *the alder*	l'aune, *the ell*
le livre, *the book*	la livre, *the pound*
le manche, *the handle*	la manche, *the sleeve*
le page, *the page (serving-boy)*	la page, *the page (of a book)*
le somme, *the nap, sleep*	la somme, *the sum*
le souris, *the smile*	la souris, *the mouse*
le tour, *the tour, turn*	la tour, *the tower*
le voile, *the veil*	la voile, *the sail*

Cases.

37. Cases denote the relation which a noun sustains to other words in the sentence.

38. There are four cases: the Nominative answering to the English Nominative, the Genitive answering nearly to the English Possessive, or Objective with *of;* the Dative corresponding to the English Objective with *to* or *for;* the Accusative nearly the same with the English Objective. The nominative and accusative of nouns are always alike.

The Declension of Nouns.

39. The declension of a noun is a regular arrangement of its numbers and cases.

40. Nouns preceded by the Definite Article are declined as follows:

	Singular.	Plural.
Nom.	le père, *the father*	les pères, *the fathers*
Gen.	du père, *of the father, the father's*	des pères, *of the fathers, the fathers'*
Dat.	au père, *to the father*	aux pères, *to the fathers*
Acc.	le père, *the father*	les pères, *the fathers.*

	Singular.	Plural.
Nom.	la mère, *the mother*	les mères, *the mothers*
Gen.	de la mère, *of the mother*	des mères, *of the mothers*
Dat.	à la mère, *to the mother*	aux mères, *to the mothers*
Acc.	la mère, *the mother*	les mères, *the mothers*
Nom.	l'enfant, *the child*	les enfants, *the children*
Gen.	de l'enfant, *of the child*	des enfants, *of the children*
Dat.	à l'enfant, *to the child*	aux enfants, *to the children*
Acc.	l'enfant, *the child*	les enfants, *the children*
Nom.	l'heure, *the hour*	les heures, *the hours*
Gen.	de l'heure, *of the hour*	des heures, *of the hours*
Dat.	à l'heure, *to the hour*	aux heures, *to the hours*
Acc.	l'heure, *the hour*	les heures, *the hours*

[I. *33. 34. 35. 36.*]

41. All nouns that begin with a vowel, or non-aspirated **h** take **l'** (with the apostrophe) instead of **le** or **la**; instead of **le** arbre, we say **l'**arbre, *the tree;* instead of **la** école, **l'**école, *the school.* [I. *37. 38.*]

42. The characteristic of the French declension is that it forms the genitive and dative cases by prefixing **de** and **à** to the nominative; at the same time, the articles **le** and **les**, thus preceded by **de** and **à**, are contracted as follows:

de le into **du** — **de les** into **des**
à le " **au** — **à les** " **aux**

The contractions **du** and **au** are never used with nouns beginning with a vowel, or non-aspirated **h.** [I. *61. 62. 63. 64. 65. 66.*]

43. Nouns with the Indefinite Article are declined as follows:

Nom.	un jardin, *a garden*	une ville, *a town*
Gen.	d'un jardin, *of a garden*	d'une ville, *of a town*
Dat.	à un jardin, *to a garden*	à une ville, *to a town*
Acc.	un jardin, *a garden*	une ville, *a town*

Mark the elision of the **e** in **d'un, d'une.**

44. Nouns preceded by the Partitive Article are declined as follows:

	Singular.	
Nom.	du pain, *some bread*	de la viande, *some meat*
Gen.	de pain, *of some bread*	de viande, *of some meat*
Dat.	à du pain, *to some bread*	à de la viande, *to some meat*
Acc.	du pain, *some bread*	de la viande, *some meat.*

	Plural.
Nom.	des cerises, *some cherries*
Gen.	de cerises, *of some cherries*
Dat.	à des cerises, *to some cherries*
Acc.	des cerises, *some cherries*

[I. *77. 78.* II. *99. 100.*]

45. Partitive nouns preceded by an adjective; take in all cases the preposition **de** instead of **du, de la, de l', des**; with a following adjective, however, a partitive noun retains its article.

Nom.	de bon pain, *good bread*	de belles fleurs, *beautiful flowers*
Gen.	de bon pain, *of good bread*	de belles fleurs, *of beautiful flowers*
Dat.	à de bon pain, *to good bread*	à de belles fleurs, *to beautiful flowers*
Acc.	de bon pain, *good bread*	de belles fleurs, *beautiful flowers*
Nom.	du vin rouge, *red wine*	de la bière fraîche, *fresh beer*
Gen.	de vin rouge, *of red wine*	de bière fraîche, *of fresh beer*
Dat.	à du vin rouge, *to red wine*	à de la bière fraîche, *to fresh beer*
Acc.	du vin rouge, *red wine*	de la bière fraîche, *fresh beer*

[I. *179. 180. 181. 182.*]

46. Proper nouns are declined by prefixing the prepositions **de** and **à**.

Nom.	Paris, *Paris*	Emilie, *Emily*
Gen.	de Paris, *of* or *from Paris*	d'Emilie, *Emily's*
Dat.	à Paris, *to Paris*	à Emilie, *to Emily*
Acc.	Paris, *Paris*	Emilie, *Emily*

47. Proper nouns strictly used as such, have no plural. When several persons of the same name are spoken of, the noun takes the article **les**, as: les deux Caton, *the two Catos;* but when such nouns are used to denote character, they follow the rule of common nouns, as: **La** France a eu ses Césars; *France has had her Cæsars.* [I. *47. 48.*]

48. The French uses capital initial letters at the beginning of sentences, of lines in poetry, and for all Proper Names; but adjectives derived from proper names of persons or places should begin with small letters, as: anglais, *English.*

Use of the Articles.

49. The Definite Article regularly stands in French before a noun when taken without limitation, in its most universal sense, as: l'homme est mortel, *man is mortal.* It should always be repeated before several nouns in the same construction, as: **les** soldats et **les** officiers, *the soldiers and officers.*

50. It is also prefixed to the names of countries, continents, and of the points of compass, as: la France, *France;* l'Angleterre, *England;* l'Europe, *Europe;* le nord, *the North.* After the preposition **en**, however, the article is omitted: en France, *in France.*

51. In general, the Indefinite Article is used in French nearly as in English, but there are a few differences of importance.

52. The Indefinite Article is used in English, and **no** article in French, before nouns which express titles, professions, nationalities, etc., as:

votre frère est médecin — *your brother is a physician*
êtes-vous Français? — *are you a Frenchman?*

53. By a like usage no article is employed in French before a noun used to explain a preceding noun or pronoun, and in the titles of books; as:

Paris, capitale de la France	*Paris, **the** capital of France*
Grammaire de la langue française	*A grammar of the French language.*

54. In place of the indefinite article ***a, an,*** with a distributive sense, before nouns of measure, weight, and number, the French employs the definite article **le, la,** as:

les oeufs valent trente sous **la** douzaine; *eggs are worth thirty cents **a** dozen*
le beurre se vend vingt sous **la** livre; *butter is sold for twenty cents **a** pound.*

55. The Partitive Article **du, de la, de l', des,** is used in French when we want to express an indeterminate number, or a part of a thing; it answers to the English ***some*** or ***any*** expressed, or understood; as:

donnez-moi **du** pain, **de la** viande et **des** oeufs; — *give me **some** bread, **some** meat, and **some** eggs.*

[I. *77. 78.* II. *99. 100.*]

56. If the substantive is preceded by an adjective, the preposition **de** is used for both genders and numbers, instead of the partitive article **du, de la, de l', des;** as:

donnez-moi **de** bon pain, **de** bonne viande et **de** bons oeufs; — *give me some good bread, some good meat, and some good eggs.*

[I. *179. 180. 181. 182.*]

57. In the same manner the preposition **de** is substituted for the partitive article after nouns signifying measure of extent, quantity, weight, or number, and after the adverbs of quantity:

beaucoup, *much, many*	trop, *too much, too many*
plus, *more*	assez, *enough*
peu, *little, few*	rien, *nothing*
moins, *less*	pas, point, } *no, not any*
combien? *how much? how many?*	
tant, autant, *as much, as many*	jamais, *never.*

Thus we say:

vous avez beaucoup **d'**esprit;	*you have much wit.*
vous faites trop **de** bruit;	*you make too much noise.*
une livre **de** beurre	*a pound of butter*
une bouteille **de** bon vin	*a bottle of good wine.*

[I. *67. 68. 69. 70. 71. 72.*]

58. The words **bien, *much, many,*** and **la plupart, *most,*** are always followed by the definite article; as:

bien **du** chagrin, *much trouble*	la plupart **du** monde, } *most men.*
bien **des** livres, *many books*	la plupart **des** hommes, }

59. When nouns are joined in a close connection with a verb or a preposition, the partitive article is usually omitted. The commonest cases of this omission are the following:

avoir coutume, *to be accustomed*	**faire mention**, *to mention*
avoir peur, *to be afraid*	**faire crédit**, *to trust*
avoir honte, *to be ashamed*	**faire attention**, *to pay attention*
avoir faim, *to be hungry*	**faire place**, *to make room*
avoir soif, *to be thirsty*	**faire plaisir**, *to give pleasure*
avoir sommeil, *to be sleepy*	**prendre congé**, *to take leave*
avoir envie, *to have a mind*	**prendre garde**, *to take care*
avoir raison, *to be right*	**prendre courage**, *to take courage*
avoir tort, *to be wrong*	**tenir parole**, *to keep (one's) word*
avoir patience, *to have patience*	**trouver moyen**, *to find means*
avoir besoin, *to be in need of*	**rendre service**, *to do a service*
avoir mal, *to feel pain*	**rendre visite**, *to pay a visit.*

avec plaisir, *with pleasure*	**sans façon**, *without ceremony*
avec patience, *with patience*	**par ordre**, *by command*
sur terre, *by land*	**sans péril**, *without danger*
sur mer, *by sea*	**par amitié**, *through friendship.*

[II. *101. 102. 103.*]

THE ADJECTIVE.

60. An Adjective is a word which qualifies or limits a noun, as: le ruban bleu, *the blue ribbon;* un grand arbre, *a large tree;* une jolie fleur, *a pretty flower.*

61. All adjectives are declinable in French, and agree in number and gender with the noun or pronoun which they qualify.

The Plural of Adjectives.

62. In forming the plural, adjectives are generally subject to the same rules as nouns. To this there are only a few exceptions, namely, bleu, *blue,* which has bleu**s**, and a few adjectives in **al**, which form their plural by adding **s**, instead of changing **al** into **aux.** These are:

Sing.	Plur.		Sing.	Plur.	
amical	amical**s**	*friendly*	initial	initial**s**	*initial*
fatal	fatal**s**	*fatal*	matinal	matinal**s**	*early*
final	final**s**	*final*	naval	naval**s**	*naval*
glacial	glacial**s**	*frigid*	pénal	pénal**s**	*penal*

The Feminine of Adjectives.

63. As a general rule, French adjectives become feminine by adding **e** mute to the masculine. Of course, adjectives ending in **e** mute in the masculine, are alike in both genders. Thus we say:

le petit garçon, *the little boy*	la petit**e** fille, *the little girl*
un livre utile, *a useful book*	une chose utile, *a useful thing*

To this there are many exceptions. [I. *11, 19, 37, 38, 43, 44.*]

64. Adjectives which end in **x** in the masculine, become feminine by changing **x** into **se**; as:

un homme heureu**x**, *a happy man* — une mère heureu**se**, *a happy mother.*

65. Adjectives in **f**, change this letter into **ve**; as:

un homme acti**f**, *an active man* — une vie acti**ve**, *an active life.*

66. Most adjectives ending in **el, eil, et, en, on, as,** double their final consonant and add **e**; as:

un maître cru**el**, *a cruel master* — une bête cru**elle**, *a cruel beast*
un **bon** père, *a good father* — une bon**ne** mère, *a good mother*
du vin **net**, *pure wine* — une chambre net**te**, *a clean room*
un siége **bas**, *a low seat* — une maison bas**se**, *a low house.*

67. Adjectives in **eur** when derived from French verbs, change **eur** into **euse**; those with the ending **teur** change it into **trice.** The primitive adjectives in **eur**, however, as, meilleur, extérieur, etc., follow the general rule. [*woman*

un valet tromp**eur**, *a deceitful valet* — une femme tromp**euse**, *a deceitful*
un muscle mo**teur**, *a motory muscle* — une force mo**trice**, *a motive power*
le meill**eur** homme, *the best man* — la meilleur**e** leçon, *the best lesson*

68. The following adjectives form their feminine irregularly:

épais, épais**se**, *thick* — faux, fau**sse**, *false*
gros, gros**se**, *large* — doux, dou**ce**, *sweet*
sot, sot**te**, *stupid* — roux, rou**sse**, *red*
secret, secr**ète**, *secret* — frais, fra**îche**, *fresh*
discret, discr**ète**, *discreet* — blanc, blan**che**, *white*
inquiet, inqui**ète**, *uneasy* — franc, fran**che**, *frank*
complet, compl**ète**, *complete* — sec, s**èche**, *dry*
long, long**ue**, *long* — caduc, cadu**que**, *decaying*
bénin, béni**gne**, *benign* — public, publi**que**, *public*
malin, mali**gne**, *malign* — turc, tur**que**, *Turkish*
favori, favori**te**, *favorite* — grec, grec**que**, *Greek*

69. There are five adjectives which have two masculine terminations:

Masc.		*Fem.*		*Masc.*		*Fem.*	
beau	bel	bell**e**	*beautiful*	fou	fol	foll**e**	*foolish*
nouveau	nouvel	nouvell**e**	*new*	vieux	vieil	vieill**e**	*old*
mou	mol	moll**e**	*soft*				

The second masculine form is used in the singular only, and immediately before masculine nouns beginning with a vowel, or non-aspirated **h.**

un beau palais, *a beautiful palace* — un vieux soldat, *an old soldier*
un bel arbre, *a fine tree* — un vieil habit, *an old coat*
de beaux arbres, *fine trees* — cet habit est vieux, *this coat is old*
une belle fleur, *a beautiful flower* — une vieille femme, *an old woman.*

[I. *105. 106. 107. 108.*]

Agreement.

70. Adjectives must agree with their nouns in gender and number, no matter whether they are before them, or after them, or considerably remote. Thus we say:

le petit garçon, *the little boy*	un verre cassé, *a broken glass*
la petite fille, *the little girl*	une canne cassée, *a broken cane*
les petits garçons, *the little boys*	des verres cassés, *broken glasses*
les petites filles, *the little girls*	des cannes cassées, *broken canes*
ce diamant est cher, mais il est beau;	*this diamond is dear, but it is fine.*
ces tableaux sont chers, mais ils sont beaux;	*these pictures are dear, but they are fine.*
cette maison est chère, mais elle est belle;	*this house is dear, but it is fine.*
ces maisons sont chères, mais elles sont belles;	*these houses are dear, but they are fine.*

71. With the pronouns **nous** and **vous**, denoting only one person, the adjective is always in the singular; as:

êtes-vous content de mon fils?	*are you satisfied with my son?*

72. When an adjective belongs to several nouns, even of different genders, it is always put in the masculine plural, unless all the nouns be feminine; then, of course, it should be in the feminine plural; as:

mon père et mon frère sont savants;	*my father and brother are learned.*
mon frère et ma sœur sont morts;	*my brother and sister are dead.*
votre mère et votre sœur sont savantes;	*your mother and sister are learned.*

Comparison.

73. In French, the different degrees of quality are expressed by prefixing to the adjective the adverbs **plus**, ***more***, and **le plus**, ***the most***, as:

grand, *great*	**plus** grand, *greater*	**le plus** grand, *the greatest*
petit, *small*	**plus** petit, *smaller*	**le plus** petit, *the smallest*

74. The following adjectives are compared irregularly:

bon, *good*	meilleur, *better*	le meilleur, *the best*
mauvais, *bad*	pire, *worse*	le pire, *the worst*
petit, *little*	moindre, *less*	le moindre, *the least*

75. The Comparatives and Superlatives must agree in gender and number with their nouns, the same as the simple adjectives.

[I. *41. 42. 81. 82.* II. *109. 110.*]

76. All Comparatives are to be construed with the conjunction **que**, ***than***, introducing the latter term of comparison; before a numeral, however, **plus de, moins de** are used for ***more than, less than***; thus,

il est plus heureux **que** vous;	*he is more fortunate than you.*
j'ai plus **de** quinze ans;	*I am more than fifteen years of age.*

[II. *105. 106.*]

77. The degree of equality is expressed by the adverbs **aussi, si,** ***as,*** before adjectives and adverbs, and **autant, tant,** ***as much, as many,*** before nouns and verbs. In negative sentences these adverbs are applied indifferently; in affirmative sentences, however, only the full forms **aussi, autant,** should be employed. Examples:

je travaille **aussi** bien que lui	*I work as well as he (does)*
je souffre **autant** que lui	*I am suffering as much as he (does)*
je ne suis pas **si** grand que vous je ne suis pas **aussi** grand que vous	*I am not so tall as you*
il n'a pas **tant** de bonté que vous il n'a pas **autant** de bonté que vous	*he has not so much kindness as you (have)*

[II. *104. 106.*]

78. All Comparatives, and the words **autre,** ***other;*** **autrement,** ***otherwise,*** require **ne** before the verb following, unless the preceding verb be used negatively or interrogatively; thus,

il est plus heureux qu'on **ne** croit	*he is happier than one thinks*
il **n'**est **pas** plus heureux qu'on croit	*he is not happier than one thinks*

[II. *108.*]

79. The Superlative commonly governs, in French, the noun following in the genitive case, and the verb following in the subjunctive mood; thus we say:

Londres est la plus grande ville du monde	*London is the largest city in the world*
c'est l'ami le plus fidèle que j'aie	*this is the truest friend I have*

The Place of Adjectives.

80. French adjectives are either placed before their nouns, or after them, according to the following rules.*

81. Adjectives which generally precede the noun, are:

1. beau, *fine;* bon, *good;* grand, *great;* gros, *big;* jeune, *young;* joli, *pretty;* mauvais, *bad;* méchant, *wicked;* meilleur, *better;* petit, *small;* vaste, *vast;* vieux, *old;* vilain, *ugly;*
2. the Ordinals, when used with the definite article;
3. those which denote a characteristic quality of the whole class. Thus we say:

un bon livre, *a good book*	le premier livre, *the first book*
une petite maison, *a small house*	un riche propriétaire, *a rich proprietor*
quelle jolie maison! *what a nice house!*	le rusé renard, *the cunning fox.*

82. In the following instances, the adjective follows the noun to which it belongs:

1. when such qualities are specified, as are perceptible by the senses; thus,

un habit bleu, *a blue coat*	une table ronde, *a round table*
du lait chaud, *warm milk*	une table carrée, *a square table*

* For the placing of Adjectives, only the leading principles are given. To illustrate their application in detail, and explain the many modifications which they admit, cannot be attempted here.

2. when the adjective is derived from the proper noun of a person, nation, country, or town, as:
 la langue française, *the French language*
 l'empire allemand, *the German Empire*
3. when a participle is used as an adjective; as:
 un verre cassé, *a broken glass*
 une action brillante, *a brilliant action*
4. when other words depend on the adjective, and when several adjectives belong to the same noun; as:
 un écrivain très-célèbre, *a very celebrated writer*
 un monarque fier et puissant, *a proud and mighty monarch.*

83. In certain cases, adjectives can either follow or precede the noun, at the option of the writer. Among these adjectives a few need some attention as having a different meaning, when preceding, and when following the noun. Examples:

une certaine nouvelle, *certain news*	une nouvelle certaine, *sure news*
un honnête homme, *an honest man*	un homme honnête, *a polite man*
un brave homme, *a good man*	un homme brave, *a courageous man*
une fausse clef, *a false key*	une clef fausse, *a wrong key*

The Government of Adjectives.

84. Many adjectives, when used predicatively, have some noun or pronoun for their object, which is commonly introduced by **de**, *of;* **à**, *to*, or some other preposition. Among these adjectives mark the following of most frequent occurrence:

85. Adjectives followed by **de**:

absent, *absent from*	incapable, *incapable of*
affligé, *afflicted with*	inconsolable, *inconsolable for*
capable, *capable of*	indigne, *unworthy of*
content, *pleased with*	las, *weary of*
différent, *different from*	libre, *free from*
digne, *worthy of, to*	mécontent, *displeased with*
éloigné, *far from*	plein, *full of*
envieux, *envious of*	rempli, *filled with*
fâché, *sorry for*	sûr, *sure of*

86. Adjectives followed by **à**:

accessible, *accessible to*	exact, *exact in*
agréable, *agreeable to*	facile, *easy to*
assidu, *assiduous in*	inutile, *useless to*
attentif, *attentive to*	nécessaire, *necessary to*
bon, *good for, fit for*	nuisible, *hurtful to*
cher, *dear to*	semblable, *similar to*
conforme, *conformable, similar to*	sensible, *sensible of*
contraire, *contrary to*	sujet, *subject to*
difficile, *difficult to*	utile, *useful to*

87. Adjectives followed by other prepositions:

bon pour, *kind towards*	ignorant en, *not versed in*
célèbre par, pour, *celebrated for*	insolent avec, *insolent to*
civil envers, *polite to*	poli envers, *polite to*

88. The adjectives haut, *high*, long, *long*, large, *broad*, require **de** after them, as:

une maison haute **de** vingt pieds	*a house twenty feet high*
une table longue **de** six pieds	*a table six feet long*

89. In place of these adjectives, the corresponding nouns hauteur, *height*, profondeur, *depth*, longueur, *length*, largeur, *breadth*, are more commonly used in this way:

une maison de vingt pieds de hauteur	*a house twenty feet high*
une table de six pieds de longueur	*a table six feet long.*

NUMERALS.

90. Although the Numerals are not regarded in the proper sense as a distinct part of speech, their peculiarities of form and use are such, that they require to be treated as a class by themselves.

91. Cardinals.

1.	un, une	27.	vingt-sept	53.	cinquante-trois
2.	deux	28.	vingt-huit	54.	cinquante-quatre
3.	trois	29.	vingt-neuf	55.	cinquante-cinq
4.	quatre	30.	trente	56.	cinquante-six
5.	cinq	31.	trente et un	57.	cinquante-sept
6.	six	32.	trente-deux	58.	cinquante-huit
7.	sept	33.	trente-trois	59.	cinquante-neuf
8.	huit*	34.	trente-quatre	60.	soixante
9.	neuf	35.	trente-cinq	61.	soixante et un
10.	dix	36.	trente-six	62.	soixante-deux
11.	onze*	37.	trente-sept	63.	soixante-trois
12.	douze	38.	trente-huit	64.	soixante-quatre
13.	treize	39.	trente-neuf	65.	soixante-cinq
14.	quatorze	40.	quarante	66.	soixante-six
15.	quinze	41.	quarante et un	67.	soixante-sept
16.	seize	42.	quarante-deux	68.	soixante-huit
17.	dix-sept	43.	quarante-trois	69.	soixante-neuf
18.	dix-huit	44.	quarante-quatre	70.	soixante-dix
19.	dix-neuf	45.	quarante-cinq	71.	soixante et onze
20.	vingt	46.	quarante-six	72.	soixante-douze
21.	vingt et un	47.	quarante-sept	73.	soixante-treize
22.	vingt-deux	48.	quarante-huit	74.	soixante-quatorze
23.	vingt-trois	49.	quarante-neuf	75.	soixante-quinze
24.	vingt-quatre	50.	cinquante	76.	soixante-seize
25.	vingt-cinq	51.	cinquante et un	77.	soixante-dix-sept
26.	vingt-six	52.	cinquante-deux	78.	soixante-dix-huit

* Note that before *huit*, *huitième*, and *onze*, *onzième*, no apostrophe is used. We say: *le huit*, *le huitième*, *du onze*, etc.

79.	soixante-dix-neuf	90.	quatre-vingt-dix	100.	cent
80.	quatre-vingts	91.	quatre-vingt-onze	200.	deux cents
81.	quatre-vingt-un	92.	quatre-vingt-douze	300.	trois cents
82.	quatre-vingt-deux	93.	quatre-vingt-treize	400.	quatre cents
83.	quatre-vingt-trois	94.	quatre-vingt-quatorze	500.	cinq cents
84.	quatre-vingt-quatre	95.	quatre-vingt-quinze	600.	six cents
85.	quatre-vingt-cinq	96.	quatre-vingt-seize	700.	sept cents
86.	quatre-vingt-six	97.	quatre-vingt-dix-sept	800.	huit cents
87.	quatre-vingt-sept	98.	quatre-vingt-dix-huit	900.	neuf cents
88.	quatre-vingt-huit	99.	quatre-vingt-dix-neuf	1000.	mille.
89.	quatre-vingt-neuf				

92. Cardinal numerals have no modifications, except **un**, which forms the feminine **une**, and **vingt** and **cent**, which take the plural termination **s**, when several scores or hundreds are spoken of, and they are not followed by another number. Both remain uninflected when followed by another number, or used in place of the ordinals. We say:

un espace de quatre-vingts ans	*a period of eighty years*
quatre-vingts livres	*eighty pounds*
trois cents soldats	*three hundred soldiers*
quatre-vingt-dix livres	*ninety pounds*
trois cent vingt-six soldats	*three hundred and twenty six soldiers*
page cent quatre-vingt	*page one hundred and eighty*
en mil huit cent	*in the year eighteen hundred*

93. The word **mille**, meaning *a thousand*, never takes an **s**; we say deux mille, *two thousand;* when meaning *a mile*, it takes an **s**; as: un mille, *a mile;* deux mille**s**, *two miles.* When used for the date of the year, it is written **mil**; as: l'an mil huit cent soixante-quatorze, *in the year* 1874.

94. The French say simply cent, *a hundred;* mille, *a thousand.* [I. 51. 52.]

Ordinals.

95.

1st,	premier, première	17th,	dix-septième
2nd,	second, seconde (deuxième)	18th,	dix-huitième
3d,	troisième	19th,	dix-neuvième
4th,	quatrième	20th,	vingtième
5th,	cinquième	21st,	vingt et unième
6th,	sixième	22nd,	vingt-deuxième
7th,	septième	30th,	trentième
8th,	huitième	40th,	quarantième
9th,	neuvième	50th,	cinquantième
10th,	dixième	60th,	soixantième
11th,	onzième	70th,	soixante-dixième
12th,	douzième	80th,	quatre-vingtième
13th,	treizième	90th,	quatre-vingt-dixième
14th,	quatorzième	100th,	centième
15th,	quinzième	1000th,	millième
16th,	seizième	last,	dernier, dernière

96. Except **le premier** and **le second**, the Ordinals are formed from the Cardinals by the addition of **ième**, subject to slight variations. Those in **e** change **e** into **ième**; **cinq** takes **u** before **ième**, cinquième, and those ending in **f** change this final letter into **vième**; as: neuf, neu**vième**. Compound numbers add, as in English, the ordinal ending only to their last number.

97. In place of our Ordinals the French employs the Cardinals:

1. to denote the day of the month, except *the first*, which is always **le premier;**
2. after the Christian name of a sovereign. In this case, too, *the first* is **premier;** *the second* may be **second,** or **deux;** but always without any article.

Thus we say:

le premier Mai, *the first of May*	Henri premier, *Henry the First*
le deux Mars, *the second of March*	Charles second, } *Charles the Second*
le quatre Juin, *the fourth of June*	Charles deux, }
le onze Avril, *the eleventh of April*	Charles dix, *Charles the Tenth*

98. Besides the Cardinals and Ordinals, the following classes of numerals require to be especially noticed:

1. the Collectives; as: une huitaine, *a number of eight;* une douzaine, *a dozen;* une vingtaine, *a score*, etc.;
2. the Fractionals, as: la moitié, *the half;* demi, demie, *half;* un tiers, *a third;* un quart, *a quarter;* un cinquième, *a fifth;* from here upwards, they are essentially the same as the Ordinals; as: cinq sixièmes, *five-sixths*, etc.;
3. the Multiplicatives; as: le double, *double, twofold;* le triple, *triple;* quadruple, *fourfold*, etc. [I. *87. 88.*]

PRONOUNS.

99. A pronoun is a word used instead of a noun; as: notre maison est belle, **je** ne **la** vendrai pas, **je la** garderai; *our house is fine, I will not sell it, I will keep it.* Pronouns are divided into six classes: Personal, Possessive, Demonstrative, Relative, Interrogative, Indefinite.

Personal Pronouns.

100. A personal pronoun is a pronoun whose form shows of what person it is. There are three persons, the first, the second, and the third. The first person is that which denotes the speaker or writer; the second denotes the hearer or person addressed; and the third the person or thing spoken of.

101. In French, personal pronouns are divided into two classes, Conjunctive and Disjunctive.

102. Conjunctive personal pronouns are those indispensably joined to a verb; as: **je** parle, *I speak;* a disjunctive personal pronoun is one used absolutely, or after a preposition; as: c'est **lui**, *it is he;* venez avec **moi**, *come with me.*

Declension of the Conjunctive Personal Pronouns.

103.

	First Person.				Second Person.			
	Singular.		Plural.		Singular.		Plural.	
Nom.	je	*I*	nous	*we*	tu	*thou*	vous	*you*
Gen.	—	—	—	—	—	—	—	—
Dat.	me	*to me*	nous	*to us*	te	*to thee*	vous	*to you*
Acc.	me	*me*	nous	*us*	te	*thee*	vous	*you*

Third Person.

	Masculine.				*Feminine.*			
Nom.	il	*he*	ils	*they*	elle	*she*	elles	*they*
Gen.	—	—	—	—	—	—	—	—
Dat.	lui	*to him*	leur	*to them*	lui	*to her*	leur	*to them*
Acc.	le	*him*	les	*them*	la	*her*	les	*them*

Of both genders.

	Singular.		Plural.	
Nom.	—		—	
Gen.	—		—	
Dat.	se	*to one's self*	se	*to themselves*
Acc.	se	*one's self*	se	*themselves*

104. All Conjunctive Personals want the genitive case.

Declension of the Disjunctive Personal Pronouns.

105.

	First Person.				Second Person.			
	Singular.		Plural.		Singular.		Plural.	
Nom.	moi	*I*	nous	*we*	toi	*thou*	vous	*you*
Gen.	de moi	*of me*	de nous	*of us*	de toi	*of thee*	de vous	*of you*
Dat.	à moi	*to me*	à nous	*to us*	à toi	*to thee*	à vous	*to you*
Acc.	moi	*me*	nous	*us*	toi	*thee*	vous	*you*

Third Person.

	Masculine.				*Feminine.*			
Nom.	lui	*he*	eux	*they*	elle	*she*	elles	*they*
Gen.	de lui	*of him*	d'eux	*of them*	d'elle	*of her*	d'elles	*of them*
Dat.	à lui	*to him*	à eux	*to them*	à elle	*to her*	à elles	*to them*
Acc.	lui	*him*	eux	*them*	elle	*her*	elles	*them*

Of both genders.

	Singular.		Plural.
Nom.	—		—
Gen.	de soi	*of one's self*	—
Dat.	à soi	*to one's self*	—
Acc.	soi	*one's self*	—

Pronouns used with reference to Animals and Things.

106.

	Singular.		Plural.	
Nom.	il, elle, ce	*it*	ils, elles, ce	*they*
Gen.	en	*of it*	en	*of them*
Dat.	lui, y	*to it*	leur, y	*to them*
Acc.	le, la	*it*	les	*them*

Compound Personals.

107. The word **même**, *self*, added to the disjunctive personals, forms the class of compound personal pronouns:

moi-même, *myself*	nous-mêmes, *ourselves*
toi-même, *thyself*	vous-mêmes, *yourselves*
lui-même, *himself*	eux-mêmes, } *themselves*
elle-même, *herself*	elles-mêmes, } *themselves*
soi-même, *one's self*	vous-même, *yourself.*

They take the preposition **de** in the genitive case, and **à** in the dative.

Use of the Personal Pronouns.

108. The personal pronouns, *I, thou, he, she, we, you, they*, are always expressed by the conjunctive pronouns **je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles**, when they are the subject of a verb, provided they are not connected by a conjunction with another noun or pronoun; as: **je** lis, *I read;* **elle** vient, *she comes*, etc. Of course, the pronoun of the third person always takes the gender of the noun to which it relates; thus: *they are rich*, is in French, **ils** sont riches, with reference to men, and **elles** sont riches, with reference to women.

109. The same personal pronouns, *I, thou, he, she, we, you, they*, become disjunctive in French, and are to be expressed by **moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles**, under the following circumstances:

1. when they come before or after the words **qui, que, seul**;
2. when they are used as an answer to a question;
3. when they are joined to a noun or pronoun by a conjunction;
4. when they come before a noun or verb used in opposition to another noun or pronoun; as:

je suis plus jeune que **lui**.	*I am younger than he.*
qui a fait cela? c'est **moi**.	*who has done that? It is I.*
mon frère et **moi**, nous apprenons le français.	*my brother and I, we learn French.*
vous reviendrez à la ville, et **moi** j'irai à la campagne.	*you will return to town, and I will go into the country.*

110. The genitive case of personal pronouns is always expressed by the disjunctive pronouns **de moi, de toi, de lui, d'elle, de nous, de vous, d'eux, d'elles**, after the verb; as,

il se plaint **de moi**	*he complains of me*
je ne parle pas **de lui**	*I do not speak of him*

111. The dative case of personal pronouns is most commonly expressed by the conjunctive pronouns, **me, te, lui, nous, vous, leur**, before the verb; thus:

il **me** plaît, *he pleases me*	il **lui** a dit, *he has told him*
je **leur** parlerai, *I will speak to them*	il **nous** a dit, *he has told us*

112. They become disjunctive, and are to be expressed by **à moi, à toi, à lui, à elle, à nous, à vous, à eux, à elles** after the verb, in three cases, viz:

1. when they come after a noun or pronoun to which they are joined by a conjunction;
2. when they are governed by a reflective verb;
3. when they are governed by any of the following verbs:

aller, *to go*	boire, *to drink*
courir, *to run*	penser, songer, *to think*
accourir, *to run to*	venir, *to come*

je vous parle aussi bien qu'**à eux**;	*I speak to you as well as to them*
il s'adresse **à moi**; je me fie **à lui**;	*he applies to me; I trust him*
il vient **à nous**; allez **à lui**;	*he comes to us; go to him*
je pense **à vous** et **à elle**;	*I think of you and of her.*

113. When the personal pronouns are in the accusative (objective) case, they are generally conjunctive, and expressed by **me, te, le, la, nous, vous, les** before the verb; as:

je **le** connais; je **la** verrai;	*I know him; I will see her*
je **les** estime; on **nous** voit;	*I esteem them; one sees us.*

114. Personal pronouns after a preposition are always disjunctive, and expressed by **moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles;** as:

pour **moi**, je pense ainsi	*as for me, I think so*
vous parlerez après **eux**,	*you will speak after them*

115. For things without life, in French, only the conjunctive pronouns are used, namely: **il, elle, ils, elles,** for *it, they,* in the nominative case, and **le, la, les,** for *it, them,* in the objective case. For the genitive case is substituted **en,** which may be rendered by *of it, from it, with it, for it, of them, from them, some, any;* and for the dative case **y,** which means *to it, in it, to them, in them.* **y** and **en** are also used as adverbs of place; **en** stands for *hence, thence;* and **y** for *there* or *thither.* Examples:

voilà notre maison; **elle** est vieille,	*there is our house, it is old, I will sell*
je **la** vendrai; n'**en** parlez plus;	*it; do not speak any more of it*
c'est une entreprise difficile, vous n'**y** réussirez pas;	*it is a difficult undertaking, you will not succeed in it*
avez-vous été en France? j'**en** viens;	*have you been to France? I come thence*
non, je n'**y** ai jamais été	*no, I have never been there.*

116. The pronoun **le,** *it,* is often a mere expletive, representing a word already used. When it stands for an adjective, or a noun not referring to some definite object, it always remains invariable. But when it stands for a noun, or adjective, referring to a definite object, it is made to agree with its antecedent; then it is **le** for the masculine of the singular, **la** for the feminine, and **les** for both genders of the plural. When so used, these pronouns are not expressed in English. Examples are:

vos frères sont-ils appliqués?	*are your brothers diligent?*
non, ils ne **le** sont pas	*no, they are not*
ces messieurs sont-ils frères?	*are these gentlemen brothers?*
oui, monsieur, ils **le** sont	*yes, Sir, they are*
êtes-vous le frère de Guillaume?	*are you William's brother?*
oui, je **le** suis	*yes, I am*
êtes-vous la malade? oui, je **la** suis	*are you the patient? yes, I am*
sont-ce là vos livres? oui, ce **les** sont	*are these your books? yes, they are.*

117. The compound pronouns, *himself, herself, themselves, one's self*, are expressed by **se** when reflective; by **lui-même, elle-même, eux-mêmes, elles-mêmes,** to denote emphasis; by **soi** when referring to persons in a general sense, or to the pronouns, on, *one;* chacun, *everybody;* quelqu'un, *somebody;* and by **lui, elle, eux, elles,** when referring to some definite person or persons. The word *itself*, relating to things without life, is generally expressed by **soi.** Mark that this pronoun is confined to nouns in the singular.

il **se** soumet à vos ordres	*he submits himself to your orders*
elle parle toujours **d'elle-même**	*she always speaks of herself*
chacun agit pour **soi**	*every one acts for himself*
mon frère a de l'argent sur **lui**	*my brother has money about him(self)*
l'aimant attire le fer **à soi**	*the loadstone attracts iron to itself*

[I. *155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 175. 176. 177. 178.* II. *125. 126.*]

Place of the Personal Pronouns.

118. The personal pronouns **je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles,** usually precede the verb; they may be separated from it by the particle **ne,** or the conjunctive pronouns of the dative and the accusative case, but never by an adverb; they follow the verb only in interrogative sentences, as:

j'apprends, **il** écrit, **nous** lisons	*I learn, he writes, we read*
vous dites toujours la vérité	*you always speak the truth*
parlez-**vous** français?	*do you speak French?*

119. The personal pronouns of the dative and the accusative case, namely: **me, te, se, nous, vous, le, la, les, lui, leur, y,** and **en,** are always put immediately before the verb in a simple tense, and before its auxiliary in a compound one. When two or more pronouns are governed by the same verb, those of the first and the second person precede those of the third; and if they are both of the third, the accusative goes before the dative, **y** and **en** go last. The conjunctive pronouns are placed before the verb in the following order:

me, te, se, nous, vous	go before every other
le, la, les	go before **lui, leur, y, en**
lui, leur	go before **y, en**
y	goes before **en**

Examples:

il me le donne, il vous l'a prêté	*he gives it to me, he has lent it to you*
il nous les a envoyés	*he has sent them to us*
il me les enverra	*he will send them to me*
je vous les porterai	*I shall bring them to you*
il le lui donne, il le leur prêtera	*he gives it to him, he will lend it to them*
il les lui a envoyés	*he has sent them to him*
je vous y en porterai	*I will carry you some there*

120. When the verb is used in the imperative affirmative, all pronouns are put after it, and connected by hyphens; in this case **moi** is used instead of **me**; **toi** instead of **te**, and **le**, **la**, **les** come before all other pronouns. **y** and **en**, as usually, go last. But if the imperative be negative, the pronouns go before it, as in all other tenses. Examples:

parlez-leur; écrivez-lui; voyez-les	*speak to them; write to him; see them*
prêtez-le-moi; vendez-le-leur	*lend it to me; sell it to them*
ne le leur vendez pas	*do not sell it to them.*

[I. *163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170.*]

Possessive Pronouns.

121. A Possessive Pronoun is a pronoun which denotes the relation of property. In French, the possessive pronouns are distinguished as possessive adjectives, which are always joined to a noun; and absolute possessives, which are used alone, but always with reference to a preceding noun.

122. The following are the Possessive Adjectives:

Singular.		Plural.	Singular.	Plural.
m.	*f.*	*m. & f.*	*m. & f.*	*m. & f.*
mon	ma	mes *my*	notre	nos *our*
ton	ta	tes *thy*	votre	vos *your*
son	sa	ses, *his, her, its*	leur	leurs *their*

123. They are varied for number and gender, and agree in these particulars with the noun they qualify, and not, as in English, with their antecedent, as:

ma tante a vendu **son** jardin	*my aunt has sold* ***her*** *garden*
ma sœur m'a prêté **ses** gants	*my sister has lent me* ***her*** *gloves*

124. For the sake of euphony, before feminine nouns beginning with a vowel or non-aspirated **h**, the masculine pronouns **mon, ton, son,** are used instead of **ma, ta, sa;** as: **mon** âme, *my soul;* **mon** humeur. *my temper.*

125. When nouns are joined in construction, the possessive adjectives must be repeated before each of them; as:
mon père, **ma** mère et **mes** frères *my father, mother, and brothers*

126. The French avoids the use of the possessives in many situations, where they are employed in English, either putting in their stead the definite article only, or using with the article the dative of the personal pronoun; as:

vous lui avez rompu le bras — *you have broken his arm*
j'ai mal au côté — *I have pain in my side*

127. The following are the Absolute Possessive pronouns:

Singular.	Plural.
le mien, la mienne	les miens, les miennes, *mine*
le tien, la tienne	les tiens, les tiennes, *thine*
le sien, la sienne	les siens, les siennes, *his, hers, its*
le nôtre, la nôtre	les nôtres, *ours*
le vôtre, la vôtre	les vôtres, *yours*
le leur, la leur	les leurs, *theirs*

128. These pronouns agree in gender and number with their antecedent, and are declined like nouns with the definite article; as: ton couteau et le mien, *thy knife and mine.*

[I. *5. 6. 9. 10. 19. 20. 31. 32. 41. 42. 53. 54. 55. 56. 85. 86.*]

Demonstrative Pronouns.

129. A Demonstrative Pronoun is a pronoun which points out the object to which it relates. In French, there are two demonstrative pronouns, one to be used adjectively before nouns only, and the other to be used absolutely. The former is:

ce, cet, cette, *this*, ces, *these*

ce before a masculine noun, cet before a masculine noun beginning with a vowel or non-aspirated h; cette before a feminine noun; the plural ces is for both genders. To determine more precisely the object spoken of, add the particle ci or là to the noun preceded by a demonstrative; thus,

ce jardin, *this garden*	cet homme-là, *that man*
cet oiseau, *this bird*	ces plumes-ci, *these pens*
cet homme, *this man*	ces femmes-là, *those women*
cette maison, *this house*	ces hommes-ci, *these men*

[I. *27. 28. 57. 58.*]

130. The Absolute Demonstrative is:

celui, celle, *this* **ceux, celles, *these***

131. When followed by a relative pronoun, it relates to persons only, as:

celui qui est content, est heureux; — *he who is contented, is happy*
ceux qui ont vécu avant nous — *those who lived before us.*

132. When followed by the preposition de, it refers to persons as well as to things, and is used in such phrases, as: mon livre et celui de mon frère, *my book and that of my brother.*

133. When compounded with the words ci and là, thus:

celui-ci, celle-ci, *this* **celui-là, celle-là, *that***
ceux-ci, celles-ci, *these* **ceux-là, celles-là, *those***

celui-ci refers to the nearest object, and celui-là to the more distant, and if both are contrasted, celui-ci means *the latter*, and celui-là *the former;* as:

voici de bons livres: lesquels voulez-vous, ceux-ci ou ceux-là? — *here are good books, which do you want, these or those?*

134. The demonstratives **ceci**, ***this***, and **cela**, ***that***, which are applied to things only, have the force of mere pronouns. In like manner **ce** is used absolutely before the verb être, *to be*, or a relative pronoun; thus,

ceci est bon, cela ne vaut rien	*this is good, that is worth nothing*
ce n'est pas mon frère	*this is not my brother*
prenez ce qui vous plaît	*take what you like.*

[I. *45. 46. 83. 84.* II. *116.*]

Relative Pronouns.

135. A Relative Pronoun is a pronoun that stands for a preceding word or phrase, and serves to connect propositions. The relative pronouns are:

qui, *who*; quoi, *what*; lequel, laquelle, *which*.

They are declined as follows:

	Masc. & Fem., Sing. & Plur.			
Nom.	qui	*who*	(quoi), ce qui	*what*
Gen.	de qui, *or* dont	*of whom*	de quoi, *or* dont	*of what*
Dat.	à qui	*to whom*	à quoi	*to what*
Acc.	que	*whom*	(quoi), ce que	*what*

	Singular.		**Plural.**		
	Masc.	*Fem.*	*Masc.*	*Fem.*	
Nom.	lequel	laquelle	lesquels	lesquelles	*which*
Gen.	duquel	de laquelle	desquels	desquelles	*of which*
Dat.	auquel	à laquelle	auxquels	auxquelles	*to which*
Acc.	lequel	laquelle	lesquels	lesquelles	*which*

136. The nominative **qui** and the accusative **que** are applied indifferently to persons and things in the singular and plural, as:

l'homme qui parle	*the man who speaks*
les livres qui sont sur la table	*the books which are on the table*
la femme que j'ai vue	*the woman whom I have seen*
les plumes que vous cherchez	*the pens which you are looking for*

137. The genitive **de qui** is confined to persons, but is usually replaced by **dont**, which may be applied indifferently to persons and things in the singular and plural; as:

j'ai vu la personne dont vous parlez	*I have seen the person of whom you speak*
l'homme dont vous parlez, est mort	*the man of whom you speak, is dead*
voici l'homme de qui vous avez parlé	*there is the man of whom you have spoken*
l'affaire dont je vous ai parlé	*the business of which I told you.*

138. The dative case **à qui** is applied to persons only; for animals and things the dative of **lequel, laquelle**, is to be used, as:

l'homme à qui j'ai ouvert la porte	*the man to whom I opened the door*
les amis à qui nous écrivons	*the friends to whom we write*
c'est un mal auquel je suis sujet	*this is a complaint to which I am subject.*

139. In general, after any preposition, **qui** is used for persons, and **lequel, laquelle, lesquels, lesquelles**, for animals and things; thus,

la dame avec qui je suis arrivé	*the lady with whom I arrived*
voici l'arbre sur lequel il monta	*there is the tree on which he climbed*

140. The English pronoun ***whose*** is usually to be rendered by **dont**; but if preceded by any preposition, it is expressed by **de qui, duquel, de laquelle**, etc., as:

l'homme dont le fils est malade	*the man whose son is sick*
l'homme avec le fils duquel vous êtes arrivé	*the man with whose son you have arrived*

141. The relative **quoi** is used in the sense of *what (thing)*, or *that (thing) which*, but not otherwise than after a preposition; if a nominative or an accusative is required, **ce qui** or **ce que** is used instead; as:

voilà de quoi je me plains	*that is what I complain about*
ce que j'ai mangé était excellent	*what I have eaten was very good.*

142. The relative, often omitted in English, must always be expressed in French; as: le livre **que** vous lisez, est à moi, *the book you read, belongs to me.*
[I. *23. 24.* II. *114. 115. 116.*]

Interrogative Pronouns.

143. An Interrogative Pronoun is a pronoun with which a question is asked. The interrogative pronouns are:

qui, *who?* lequel, laquelle, *which?* que, *what?* quoi, *what?* quel, quelle, *which?*

They are declined as follows:

	Sing. & Plur.		Singular.		Plural.		
	M. & F.		*Masc.*	*Fem.*	*Masc.*	*Fem.*	
Nom.	qui?	*who?*	lequel	laquelle?	lesquels	lesquelles?	*which?*
Gen.	de qui?	*of whom?*	duquel	de laquelle?	desquels	desquelles?	*of which?*
Dat.	à qui?	*to whom?*	auquel	à laquelle?	auxquels	auxquelles?	*to which?*
Acc.	qui?	*whom?*	lequel	laquelle?	lesquels	lesquelles?	*which?*
Nom.	que, quoi?	*what?*	quel	quelle?	quels	quelles?	*what?*
Gen.	de quoi?	*of what?*	de quel	de quelle?	de quels	de quelles?	*of what?*
Dat.	à quoi?	*to what?*	à quel	à quelle?	à quels	à quelles?	*to what?*
Acc.	que?	*what?*	quel	quelle?	quels	quelles?	*what?*

144. **qui, *who?*** is applied to persons only. Instead of **qui, *who?*** we may use: **qui est-ce qui?** and instead of **qui, *whom?*** **qui est-ce que?**

qui est là? qui est-ce qui est-là?	*who is there?*
qui cherchez-vous? / qui est-ce que vous cherchez?	*whom do you look for?*

145. The pronoun **lequel, laquelle ?** is applied to both persons and things, and always relates to a preceding or following noun, with which it agrees in gender; it corresponds to the English interrogative *which*, followed by *of*.

lequel de vos frères apprend le français?	*which of your brothers learns French?*
lequel de ces jardins est à vous?	*which of these gardens belongs to you?*

146. The word **quel, quelle?** is prefixed to nouns as an interrogative adjective, the same as *which, what?* in English. It is applied to persons as well as things, and agrees with its noun in gender and number; as:

à quel jeu jouerons-nous? *what game shall we play at?*
quelles plumes cherchez-vous? *what pens are you looking for?*

147. **que?** and **quoi?** answer precisely to the English pronoun *what?* denoting things. The former occurs only in the nominative and accusative, and the latter is nearly always governed by a preposition. Instead of **que**, we may also use **qu'est-ce qui** for the nominative, and **qu'est-ce que** for the accusative; as:

que lisez-vous? qu'est-ce que vous lisez? *what are you reading?*
de quoi parlez-vous? *what are you speaking of?*
[I. *89. 90. 109. 110.* II. *111. 112. 113.*]

Indefinite Pronouns.

148. When a pronoun stands for some person or thing indeterminate, or unknown to the speaker, it is called an indefinite pronoun. In English, such words are usually classified with pronominal adjectives.

149. The following are always joined to a noun:

quelque, quelques, *some* — quelconque, quelconques, *whatever*
chaque, *each, every* — certain,-aine, *some, certain*

150. **quelque**, and its plural **quelques** are employed for both genders, in the meaning of *some, any, whatever*; as: prêtez-moi quelque livre, *lend me some book.* [II. *117.*]

151. **chaque** is used for both genders, but in the singular only, as: chaque homme, *each* or *every man;* chaque femme, *each* or *every woman.* [II. *117.*]

152. **quelconque**, plural **quelconques**, has the same form for both genders, and always follows its noun, as: prêtez-moi un livre quelconque, *lend me any book whatever.* [II. *123. 124.*]

153. **certain** before a noun means *some, certain*, and after it *sure.* [II. *122.*]

154. The following are employed with or without a noun:

nul, nulle, pas un, pas une, aucun, aucune } *no one*
autre, *other*
l'un et l'autre, *both*
l'un ou l'autre, *either*
ni l'un ni l'autre, *neither*
même, *same, self*
tel, telle, *such*
plusieurs, *several*
tout, *everything*
tout, toute, *every, whole, all*

155. **nul, pas un, aucun,** *no one, nobody,* always require **ne** before the verb; as:

aucun ami **ne** me reste — *no friend remains to me*
pas un **ne** l'a vu — *no one has seen it*
nul **n'**est immortel — *nobody is immortal.* [II. *118. 119.*]

156. **même**, and its plural **mêmes** are used for persons and things of both genders; as: le même homme, *the same man;* la même chose, *the same thing.* After a noun, or pronoun **même** answers to the English compounds *myself, himself, herself, &c.*, as:

la religion même le défend	*religion itself forbids it*
le roi même s'y opposa	*the king himself opposed it*

[II. *120. 121.*]

157. **tel, telle**, as a pronoun, is applied to persons only, and has no plural. As an adjective, it is translated by *such*, and may be used in the singular and plural for persons and things; thus,

tel rit aujourd'hui qui pleurera demain;	*many a one laughs to-day, who will weep to-morrow.*
une telle conduite me deplaît;	*such a conduct displeases me.*

[II. *120. 121.*]

158. **tout**, *everything*, and **le tout**, *the whole*, are used without a noun in the singular only; in the sense of *every*, **tout** is immediately joined to a noun in the singular, and agrees with it in gender. When meaning *whole, all*, it is used in the singular and plural number, with the article or some pronoun between it and the substantive; as an adverb it means *quite.*

tout est vanité en ce monde	*all is vanity in this world*
je prendrai le tout	*I will take the whole*
toute la maison est pleine de monde	*the whole house is full of people*
tout homme est mortel	*every man is mortal*
c'est tout le même homme	*that is quite the same man*

[I. *59. 60.* II. *120. 121.*]

159. The following are never joined to a noun:

on, *one, people, they*		l'un l'autre, *one another*
quelqu'un, -une	*somebody*	autrui, *others*
quelques-uns, -unes	*some*	personne, *nobody*
quiconque, *whoever*		rien, *nothing*
chacun, *every one*		la plupart, *most*

160. **l'on** is used instead of **on** after **et**, *and;* **si**, *if;* **où**, *where;* **ou**, *or;* **que**, *that*, provided the following word does not begin with an **l**; as:

le temps où l'on vit, les lieux où l'on est;	*the time in which one lives, the places where one is*
le soir, on se promène, ou on lit;	*in the evenings one goes out for a walk, or reads*

[I. *101. 102.*]

161. **quelqu'un** corresponds to the English *somebody, anybody;* **quelques-uns, quelques-unes** are employed for *some* in such phrases, as:

je me servirai de quelques-uns de vos livres;	*I will make use of some of your books*
connaissez-vous quelques-unes de ces dames? . .	*do you know any of these ladies?*

[II. *117.*]

162. **quiconque,** *whoever*, and **chacun,** *every one*, are confined to persons in the singular. The latter, however, when it relates to a preceding noun, may be applied to things as well as to persons. In this case, it has two terminations, **chacun** for the masculine, **chacune** for the feminine. Thus we say:

je parle à quiconque veut m'entendre,	*I speak to whoever will hear me*
chacun vit à sa manière,	*every one lives after his own way*
remettez ces livres chacun à sa place,	*put these books each in its place*

[II. *117. 123. 124.*]

163. **l'un l'autre,** *one another, each other*, admits of both genders and numbers, and takes the mark of declension between **l'un** and **l'autre;** thus,

mon frère et votre sœur parlent toujours l'un **de** l'autre;	*my brother and your sister always speak of each other.*

[II. *122.*]

164. **autrui,** *others*, is applied to persons only, and must always depend on a preposition, as:

il ne faut pas désirer le bien d'autrui *we must not covet other people's property.*

[II. *122.*]

165. **personne,** *nobody*, and **rien,** *nothing*, always require **ne** before the verb; as:

je **n'**ai rien vu de plus beau	*I have seen nothing finer*
vous **ne** plaisez à personne	*you please nobody.*

In interrogative sentences **aucun, personne, rien** are used without **ne**; in this case they mean: *any, anybody, anything;* as:

est-il **rien** de plus beau?	*Is there* ***anything*** *more beautiful?*

[I. *113. 114.* II. *118. 119.*]

166. If **aucun, personne** and **rien** are used without a verb, in answer to a question, they retain their negative meaning, even without **ne**; as:

qui m'appelle? personne	*who calls me? nobody*
qu'apportez-vous? rien	*what do you bring? nothing.*

167. There are a few indefinite pronouns which are always followed by **que**:

qui que, *whoever*	quelque que, *whatever*
quoi que, *whatever*	tel que, *such as*
quel que, *whoever, whatever*	tant que, *however*

168. When the English words *however, howsoever* precede an adjective or participle, they are expressed in French by **quelque** indeclinable; as:

quelque grande que soit sa faute, je lui pardonnerai;	*however great his fault may be, I will forgive him.*

169. The English word *whatever*, followed by a noun and any other verb than *to be*, is expressed by **quelque** before a noun singular, and by **quelques** before a noun plural, as:

quelques fautes qu'il ait commises, je lui pardonnerai;	*whatever faults he has committed, I will forgive him.*

170. The English word *whatever*, followed by a noun and the verb *to be*, is expressed by **quel que** in two words, the first of which is an adjective, and agrees with its noun in number and gender; thus:

quelle que soit sa faute, je lui pardonnerai; *whatever his fault may be, I will forgive him.* [II. 123. 194.]

THE VERB.

171. A Verb is a word that signifies *to be, to act, to be acted upon;* as: je suis, *I am;* j'aime, *I love;* je suis aimé, *I am loved.*

Classes.

172. Verbs are divided with respect to their signification into five classes: active, passive, neuter, reflective, impersonal.

173. An active verb expresses an action which has some person or thing for its object; as: Charles étudie sa leçon, *Charles studies his lesson.*

174. A passive verb expresses an action received by its subject; as: les méchants seront punis, *the wicked will be punished.*

175. A neuter verb expresses simply a state of being; as: je dors, *I sleep.*

176. A reflective verb is a verb that has for subject and object the same person or thing; as: je m'habille, *I dress myself.*

177. An impersonal verb is a verb that is used only in the third person singular of each tense, as: il neige, *it snows.*

Modifications.

178. Verbs have modifications of four kinds; namely: Moods, Tenses, Persons, and Numbers.

179. There are five moods: the Indicative, the Conditional, the Imperative, the Subjunctive, the Infinitive.

180. The Indicative simply declares a thing, as: j'écris, *I write.*

181. The Conditional represents the being, action, or passion under a condition, as: j'irais, si je n'étais pas malade, *I should go, if I were not sick.*

182. The Imperative expresses the will of the speaker, as: répondez-moi, *answer me.*

183. The Subjunctive asserts with modifications, in a subordinate manner, as: je désire que vous réussissiez, *I wish you may succeed.*

184. The Infinitive expresses the being, action, or passion in an indefinite manner, as: parler, *to speak.*

185. Tenses are those forms of the verb, which distinguish time; they are divided into two classes, simple and compound tenses.

186. There are four simple tenses: the Present, the Imperfect, the Preterit, the Future; and four compound tenses, namely: the Perfect, the Pluperfect, the Preterit Anterior, and the Second Future.

187. The Person and Number of a verb are those forms in which it agrees with its subject. Verbs have three persons, first, second, and third, and two numbers, the singular and the plural.

Conjugation.

188. Conjugation of a verb is a regular distribution of its moods, tenses, numbers, and persons. There are four conjugations in French, namely:

the First with the present Infinitive in **er**, as aim**er**, *to love*
the Second with the present Infinitive in **ir**, as fin**ir**, *to finish*
the Third with the present Infinitive in **oir**, as dev**oir**, *to owe*
the Fourth with the present Infinitive in **re**, as vend**re**, *to sell.*

189. With respect to their form, the verbs of the four conjugations are divided into two classes, *regular* and *irregular*. But in regard to the Third Conjugation, containing the verbs in **oir**, grammarians are greatly at variance, and some supposing these verbs to be all irregular, even deny the existence of a Third Regular Conjugation altogether. On this point the following remarks require special notice on the part of the learner. Besides **avoir,** ***to have,*** there are in French twelve simple verbs in **oir**, which are all admitted to be irregular, except **devoir,** ***to owe,*** and **recevoir,** ***to receive;*** and even these two must be included in the irregular list, if we adopt the common definition, *a regular verb is a verb which does not change its root.* According to this view, they should be classified as *Irregular verbs in* **oir**; so much the more as there is neither propriety, nor advantage for the learner in treating two verbs as a separate conjugation.

190. As the French conjugation consists partly of variation, accomplished by means of the two auxiliaries **avoir**, *to have*, and **être**, *to be*, they are to be learned in the first place.

191. **avoir,** ***to have***

Simple Tenses.	Compound Tenses.
Indicative Mood.	
Present.	**Perfect.**
j'ai, *I have*	j'ai eu, *I have had*
tu as, *thou hast*	tu as eu, *thou hast had*
il a, *he has*	il a eu, *he has had*
nous avons, *we have*	nous avons eu, *we have had*
vous avez, *you have*	vous avez eu, *you have had*
ils ont, *they have*	ils ont eu, *they have had*
Imperfect.	**Pluperfect.**
j'avais, *I had*	j'avais eu, *I had had*
tu avais, *thou hadst*	tu avais eu, *thou hadst had*
il avait, *he had*	il avait eu, *he had had*
nous avions, *we had*	nous avions eu, *we had had*
vous aviez, *you had*	vous aviez eu, *you had had*
ils avaient, *they had*	ils avaient eu, *they had had*

Simple Tenses.	Compound Tenses.
Preterit.	**Preterit Anterior.**
j'eus, *I had*	j'eus eu, *I had had*
tu eus, *thou hadst*	tu eus eu, *thou hadst had*
il eut, *he had*	il eut eu, *he had had*
nous eûmes, *we had*	nous eûmes eu, *we had had*
vous eûtes, *you had*	vous eûtes eu, *you had had*
ils eurent, *they had*	ils eurent eu, *they had had*
Future.	**Second Future.**
j'aurai, *I shall have*	j'aurai eu, *I shall have had*
tu auras, *thou wilt have*	tu auras eu, *thou wilt have had*
il aura, *he will have*	il aura eu, *he will have had*
nous aurons, *we shall have*	nous aurons eu, *we shall have had*
vous aurez, *you will have*	vous aurez eu, *you will have had*
ils auront, *they will have*	ils auront eu, *they will have had*

Conditional.

Present.	**Past.**
j'aurais, *I should have*	j'aurais eu, *I should have had*
tu aurais, *thou wouldst have*	tu aurais eu, *thou wouldst have had*
il aurait, *he would have*	il aurait eu, *he would have had*
nous aurions, *we should have*	nous aurions eu, *we should have had*
vous auriez, *you would have*	vous auriez eu, *you would have had*
ils auraient, *they would have*	ils auraient eu, *they would have had*

Imperative.

aie, *have (thou)* ayons, *let us have* ayez, *have (you)*

Subjunctive.

Present.	**Perfect.**
que j'aie, *I may have*	que j'aie eu, *I may have had*
que tu aies, *thou mayest have*	que tu aies eu, *thou mayest have had*
qu'il ait, *he may have*	qu'il ait eu, *he may have had*
que nous ayons, *we may have*	que nous ayons eu, *we may have had*
que vous ayez, *you may have*	que vous ayez eu, *you may have had*
qu'ils aient, *they may have*	qu'ils aient eu, *they may have had*
Preterit.	**Pluperfect.**
que j'eusse, *I might have*	que j'eusse eu, *I might have had*
que tu eusses, *thou mightest have*	que tu eusses eu, *thou mightest have had*
qu'il eût, *he might have*	qu'il eût eu, *he might have had*
que nous eussions, *we might have*	que nous eussions eu, *we might have had*
que vous eussiez, *you might have*	que vous eussiez eu, *you might have had*
qu'ils eussent, *they might have*	qu'ils eussent eu, *they might have had*

Infinitive.

Pres. avoir, *to have* **Perf.** avoir eu, *to have had*

Participle.

Pres. ayant, *having* **Perf.** ayant eu, *having had*

Past. eu, *had* [I. *13. 14. 15. 16. 17. 18. 97. 98. 103. 104. 111. 119. 117. 118. 119. 190.* II. *1. 2. 5. 6. 9. 10. 15. 16.*]

192. **être, *to be***

Simple Tenses.	Compound Tenses.
Indicative.	
Present.	**Perfect**
je suis, *I am*	j'ai été, *I have been*
tu es, *thou art*	tu as été, *thou hast been*
il est, *he is*	il a été, *he has been*
nous sommes, *we are*	nous avons été, *we have been*
vous êtes, *you are*	vous avez été, *you have been*
il sont, *they are*	ils ont été, *they have been*
Imperfect.	**Pluperfect.**
j'étais, *I was*	j'avais été, *I had been*
tu étais, *thou wast*	tu avais été, *thou hadst been*
il était *he was*	il avait été, *he had been*
nous étions, *we were*	nous avions été, *we had been*
vous étiez, *you were*	vous aviez été, *you had been*
ils étaient, *they were*	ils avaient été, *they had been*
Preterit.	**Preterit Anterior.**
je fus, *I was*	j'eus été, *I had been*
tu fus, *thou wast*	tu eus été, *thou hadst been*
il fut, *he was*	il eut été, *he had been*
nous fûmes, *we were*	nous eûmes été, *we had been*
vous fûtes, *you were*	vous eûtes été, *you had been*
ils furent, *they were*	ils eurent été, *they had been*
Future.	**Second Future.**
je serai, *I shall be*	j'aurai été, *I shall have been*
tu seras, *thou wilt be*	tu auras été, *thou wilt have been*
il sera, *he will be*	il aura été, *he will have been*
nous serons, *we shall be*	nous aurons été, *we shall have been*
vous serez, *you will be*	vous aurez été, *you will have been*
ils seront, *they will be*	ils auront été, *they will have been*
Conditional.	
Present.	**Past.**
je serais, *I should be*	j'aurais été, *I should have been*
tu serais, *thou wouldst be*	tu aurais été, *thou wouldst have been*
il serait, *he would be*	il aurait été, *he would have been*
nous serions, *we should be*	nous aurions été, *we should have been*
vous seriez, *you would be*	vous auriez été, *you would have been*
ils seraient, *they would be*	ils auraient été, *they would have been*

Imperative.

sois, *be (thou)* soyons, *let us be* soyez, *be (you)*

Simple Tenses.	Compound Tenses.
Subjunctive.	
Present.	**Perfect.**
que je sois, *I may be*	que j'aie été, *I may have been*
que tu sois, *thou mayest be*	que tu aies été, *thou mayest have been*
qu'il soit, *he may be*	qu'il ait été, *he may have been*
que nous soyons, *we may be*	que nous ayons été, *we may have been*
que vous soyez, *you may be*	que vous ayez été, *you may have been*
qu'ils soient, *they may be*	qu'ils aient été, *they may have been*
Preterit.	**Pluperfect.**
que je fusse, *I might be*	que j'eusse été, *I might have been*
que tu fusses, *thou mightest be*	que tu eusses été, *thou mightest have been*
qu'il fût, *he might be*	qu'il eût été, *he might have been*
que nous fussions, *we might be*	que nous eussions été, *we might have been*
que vous fussiez, *you might be*	que vous eussiez été, *you might have been*
qu'ils fussent, *they might be*	qu'ils eussent été, *they might have been*

Infinitive.

Pres. être, *to be* — **Perf.** avoir été, *to have been*

Participle.

Pres. étant, *being* — **Perf.** ayant été, *having been*

Past. été, *been*

[I. *93. 94. 95. 96. 101. 102. 103. 104. 111, 112. 117. 118. 119. 120.* II. *1. 2. 5. 6. 9. 10. 15. 16.*]

193. In general, the French auxiliaries are used nearly the same as *to have* and *to be* in English, namely, **avoir** for the compound tenses of the active voice, and **être** for the passive. But there are also not a few active verbs in French, which form their compound tenses with **être**, where ***to have*** in English is employed. These are:

1. All reflective verbs, as: se lever, *to rise;* je me suis levé, *I have risen;*
2. The following neuter verbs:

aller, *to go*	retourner, *to come back*
arriver, *to arrive*	sortir, *to go out*
entrer, *to come in*	tomber, *to fall*
mourir, *to die*	venir, *to come*
naître, *to be born*	parvenir, *to attain*
partir, *to set out*	devenir, *to become*
rester, *to remain*	revenir, *to come back*

194. A few verbs may take either auxiliary; namely, **avoir**, when the action of the verb is had in view, and **être**, when reference is had to the condition or state which the verb expresses. These are:

accourir, *to run to*	échapper, *to escape, evade*
cesser, *to cease*	grandir, *to grow tall*
changer, *to change*	monter, *to ascend*
croître, *to grow*	périr, *to perish*
descendre, *to descend*	vieillir, *to grow old*

195. Some are used with different meanings,

demeurer,	with avoir:	*to reside*	with être:	*to remain*
convenir,	"	*to suit*	"	*to agree*
passer,	"	*to go through*	"	*to pass away, go*
expirer,	"	*to die*	"	*to expire*

Formation of the Tenses.

196. There are five principal parts in the conjugation of French verbs, namely, the Present Infinitive, the Present Participle, the Past Participle, the Present Indicative, and the Preterit Indicative. They are called principal or primitive parts, because when they are known, all others can be inferred from them.

197. From the Present Infinitive are formed:
the Future by changing **r** or **re** into **rai**, and
the Present Conditional by changing **r** or **re** into **rais.**

Pres. Infinitive.		Future.	Pres. Conditional.
parle**r**	*to speak*	je parle**rai**	je parle**rais**
fini**r**	*to finish*	je fini**rai**	je fini**rais**
vend**re**	*to sell*	je vend**rai**	je vend**rais**

198. From the Present Participle are formed:
the Plural of the Indicative Present by changing **ant** into **ons, ez, ent**
the Imperfect Indicative by changing **ant** into **ais**; and
the Present Subjunctive by changing **ant** into **e.**

Pres. Part.	Ind. Pres. Plur.	Imperf. Ind.	Pres. Subjunct.
parl**ant**, *speaking*	nous parl**ons**	je parl**ais**	que je parl**e**
finiss**ant**, *finishing*	nous finiss**ons**	je finiss**ais**	que je finiss**e**
vend**ant**, *selling*	nous vend**ons**	je vend**ais**	que je vend**e**

199. From the Past Participle all compound tenses are formed by means of the auxiliaries avoir, *to have*, and être, *to be.*

Past. Part.	Compound Tenses.		
parlé, *spoken*	j'ai parlé	j'avais parlé	j'aurai parlé etc.
puni, *punished*	j'eus puni	j'aurais puni	je suis puni etc.
vendu, *sold*	j'ai vendu	j'aurai vendu	j'ai été vendu etc.

200. From the Present Indicative the Imperative is formed by simply omitting the pronouns **je, nous, vous,** thus:

Pres. Indic.		Imperative.
je parle,	*I speak*	parle
nous finissons,	*we finish*	finissons
vous vendez,	*you sell*	vendez

201. From the Preterit Indicative the Subjunctive of the same tense is formed by changing **ai** into **asse** for verbs of the first Conjugation, and by adding **se** to all other verbs, as:

Pret. Indicative.		Pret. Subjunctive.
je parl**ai**,	*I spoke*	que je parl**asse**
je fin**is**,	*I finished*	que je finis**se**
je vendi**s**,	*I sold*	que je vendi**sse**

REGULAR VERBS. — FIRST CONJUGATION.

202. **parler**, *to speak*

Simple Tenses.	Compound Tenses.
Indicative.	
Present.	**Perfect.**
je parle, *I speak*	j'ai parlé, *I have spoken*
tu parles, *thou speakest*	tu as parlé, *thou hast spoken*
il parle, *he speaks*	il a parlé, *he has spoken*
nous parlons, *we speak*	nous avons parlé, *we have spoken*
vous parlez, *you speak*	vous avez parlé, *you have spoken*
ils parlent, *they speak*	ils ont parlé, *they have spoken*
Imperfect.	**Pluperfect.**
je parlais, *I was speaking*	j'avais parlé, *I had spoken*
tu parlais, *thou wast speaking*	tu avais parlé, *thou hadst spoken*
il parlait, *he was speaking*	il avait parlé, *he had spoken*
nous parlions, *we were speaking*	nous avions parlé, *we had spoken*
vous parliez, *you were speaking*	vous aviez parlé, *you had spoken*
ils parlaient, *they were speaking*	ils avaient parlé, *they had spoken*
Preterit.	**Preterit Anterior.**
je parlai, *I spoke*	j'eus parlé, *I had spoken*
tu parlas, *thou spokest*	tu eus parlé, *thou hadst spoken*
il parla, *he spoke*	il eut parlé, *he had spoken*
nous parlâmes, *we spoke*	nous eûmes parlé, *we had spoken*
vous parlâtes, *you spoke*	vous eûtes parlé, *you had spoken*
ils parlèrent, *they spoke*	ils eurent parlé, *they had spoken*
Future.	**Second Future.**
je parlerai, *I shall speak*	j'aurai parlé, *I shall have spoken*
tu parleras, *thou wilt speak*	tu auras parlé, *thou wilt have spoken*
il parlera, *he will speak*	il aura parlé, *he will have spoken*
nous parlerons, *we shall speak*	nous aurons parlé, *we shall have spoken*
vous parlerez, *you will speak*	vous aurez parlé, *you will have spoken*
ils parleront, *they will speak*	ils auront parlé, *they will have spoken*
Conditional.	
Present.	**Past.**
je parlerais, *I should speak*	j'aurais parlé, *I should have spoken*
tu parlerais, *thou wouldst speak*	tu aurais parlé, *thou wouldst have spoken*
il parlerait, *he would speak*	il aurait parlé, *he would have spoken*
nous parlerions, *we should speak*	nous aurions parlé, *we should have sp.*
vous parleriez, *you would speak*	vous auriez parlé, *you would have spoken*
ils parleraient, *they would speak*	ils auraient parlé, *they would have sp.*
Imperative.	
parle, *speak (thou)*	parlons, *let us speak* parlez, *speak (you)*

Simple Tenses.	Compound Tenses.

Subjunctive.

Present.	Perfect.
que je parle, *I may speak*	que j'aie parlé, *I may have spoken*
que tu parles, *thou mayest speak*	que tu aies parlé, *thou mayest have sp.*
qu'il parle, *he may speak*	qu'il ait parlé, *he may have spoken*
que nous parlions, *we may speak*	que nous ayons parlé, *we may have sp.*
que vous parliez, *you may speak*	que vous ayez parlé, *you may have sp.*
qu'ils parlent, *they may speak*	qu'ils aient parlé, *they may have spoken*
Preterit.	**Pluperfect.**
que je parlasse, *I might speak*	que j'eusse parlé, *I might have spoken*
que tu parlasses, *thou mightest speak*	que tu eusses parlé, *thou mightest etc.*
qu'il parlât, *he might speak*	qu'il eût parlé, *he might have spoken*
que nous parlassions, *we might sp.*	que nous eussions parlé, *we might etc.*
que vous parlassiez, *you might speak*	que vous eussiez parlé, *you might etc.*
qu'ils parlassent, *they might speak*	qu'ils eussent parlé, *they might etc.*

Infinitive.

Pres. parler, *to speak* — Perf. avoir parlé, *to have spoken*

Participle.

Pres. parlant, *speaking* — Perf. ayant parlé, *having spoken*
Past. parlé, *spoken*

[I. *123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132.*
II. *3. 4. 7. 8. 11. 12. 13. 14. 15. 16.*]

SECOND CONJUGATION.

203. **finir, *to finish***

Indicative.

Present.	Perfect.
je finis, *I finish*	j'ai fini, *I have finished*
tu finis, *thou finishest*	tu as fini, *thou hast finished*
il finit, *he finishes*	il a fini, *he has finished*
nous finissons, *we finish*	nous avons fini, *we have finished*
vous finissez, *you finish*	vous avez fini, *you have finished*
ils finissent, *they finish*	ils ont fini, *they have finished*
Imperfect.	**Pluperfect.**
je finissais, *I was finishing*	j'avais fini, *I had finished*
tu finissais, *thou wast finishing*	tu avais fini, *thou hadst finished*
il finissait, *he was finishing*	il avait fini, *he had finished*
nous finissions, *we were finishing*	nous avions fini, *we had finished*
vous finissiez, *you were finishing*	vous aviez fini, *you had finished*
ils finissaient, *they were finishing*	ils avaient fini, *they had finished*

Simple Tenses.	Compound Tenses.
Preterit.	**Preterit Anterior.**
je fin**is**, *I finished*	j'eus fini, *I had finished*
tu fin**is**, *thou finishedst*	tu eus fini, *thou hadst finished*
il fin**it**, *he finished*	il eut fini, *he had finished*
nous fin**îmes**, *we finished*	nous eûmes fini, *we had finished*
vous fin**îtes**, *you finished*	vous eûtes fini, *you had finished*
ils fin**irent**, *they finished*	ils eurent fini, *they had finished*
Future.	**Second Future.**
je fini**rai**, *I shall finish*	j'aurai fini, *I shall have finished*
tu fini**ras**, *thou wilt finish*	tu auras fini, *thou wilt have finished*
il fini**ra**, *he will finish*	il aura fini, *he will have finished*
nous fini**rons**, *we shall finish*	nous aurons fini, *we shall have finished*
vous fini**rez**, *you will finish*	vous aurez fini, *you will have finished*
ils fini**ront**, *they will finish*	ils auront fini, *they will have finished*

Conditional.

Present.	**Past.**
je fini**rais**, *I should finish*	j'aurais fini, *I should have finished*
tu fini**rais**, *thou wouldst finish*	tu aurais fini, *thou wouldst have finished*
il fini**rait**, *he would finish*	il aurait fini, *he would have finished*
nous fini**rions**, *we should finish*	nous aurions fini, *we should have finished*
vous fini**riez**, *you would finish*	vous auriez fini, *you would have finished*
ils fini**raient**, *they would finish*	ils auraient fini, *they would have finished*

Imperative.

fin**is**, *finish (thou)* — fin**issons**, *let us finish* — fin**issez**, *finish (you)*

Subjunctive.

Present.	**Perfect.**
que je fin**isse**, *I may finish*	que j'aie fini, *I may have finished*
que tu fin**isses**, *thou mayest finish*	que tu aies fini, *thou mayest have finished*
qu'il fin**isse**, *he may finish*	qu'il ait fini, *he may have finished*
que nous fin**issions**, *we may finish*	que nous ayons fini, *we may have finished*
que vous fin**issiez**, *you may finish*	que vous ayez fini, *you may have finished*
qu'ils fin**issent**, *they may finish*	qu'ils aient fini, *they may have finished*
Preterit.	**Pluperfect.**
que je fin**isse**, *I might finish*	que j'eusse fini, *I might have finished*
que tu fin**isses**, *thou mightest finish*	que tu eusses fini, *thou mightest etc.*
qu'il fin**it**, *he might finish*	qu'il eût fini, *he might etc.*
que nous fin**issions**, *we might finish*	que nous eussions fini, *we might etc.*
que vous fin**issiez**, *you might finish*	que vous eussiez fini, *you might etc.*
qu'ils fin**issent**, *they might finish*	qu'ils eussent fini, *they might etc.*

Simple Terms.	Compound Terms.
Infinitive.	
Pres. **finir**, *to finish*	Perf. avoir fini, *to have finished*
Participle.	
Pres. **finissant**, *finishing*	Perf. ayant fini, *having finished*
Past. **fini**, *finished*	[I. *133. 134. 135. 136. 137. 138.* II. *3. 4. 7. 8. 11. 12. 13. 14. 15. 16.*]

FOURTH CONJUGATION.

204. vendre, *to sell*

Indicative.

Present.	Perfect.
je vend**s**, *I sell*	j'ai vendu, *I have sold*
tu vend**s**, *thou sellest*	tu as vendu, *thou hast sold*
il vend, *he sells*	il a vendu, *he has sold*
nous vend**ons**, *we sell*	nous avons vendu, *we have sold*
vous vend**ez**, *you sell*	vous avez vendu, *you have sold*
ils vend**ent**, *they sell*	ils ont vendu, *they have sold*
Imperfect.	**Pluperfect.**
je vend**ais**, *I was selling*	j'avais vendu, *I had sold*
tu vend**ais**, *thou wast selling*	tu avais vendu, *thou hadst sold*
il vend**ait**, *he was selling*	il avait vendu, *he had sold*
nous vend**ions**, *we were selling*	nous avions vendu, *we had sold*
vous vend**iez**, *you were selling*	vous aviez vendu, *you had sold*
ils vend**aient**, *they were selling*	ils avaient vendu, *they had sold*
Preterit.	**Preterit Anterior.**
je vend**is**, *I sold*	j'eus vendu, *I had sold*
tu vend**is**, *thou soldest*	tu eus vendu, *thou hadst sold*
il vend**it**, *he sold*	il eut vendu, *he had sold*
nous vend**îmes**, *we sold*	nous eûmes vendu, *we had sold*
vous vend**îtes**, *you sold*	vous eûtes vendu, *you had sold*
ils vend**irent**, *they sold*	ils eurent vendu, *they had sold*
Future.	**Second Future.**
je vend**rai**, *I shall sell*	j'aurai vendu, *I shall have sold*
tu vend**ras**, *thou wilt sell*	tu auras vendu, *thou wilt have sold*
il vend**ra**, *he will sell*	il aura vendu, *he will have sold*
nous vend**rons**, *we shall sell*	nous aurons vendu, *we shall have sold*
vous vend**rez**, *you will sell*	vous aurez vendu, *you will have sold*
ils vend**ront**, *they will sell*	ils auront vendu, *they will have sold*

Simple Tenses.	Compound Tenses.
Conditional.	
Present.	**Past.**
je vend**rais**, *I should sell*	j'aurais vendu, *I should have sold*
tu vend**rais**, *thou wouldst sell*	tu aurais vendu, *thou wouldst have sold*
il vend**rait**, *he would sell*	il aurait vendu, *he would have sold*
nous vend**rions**, *we should sell*	nous aurions vendu, *we should have sold*
vous vend**riez**, *you would sell*	vous auriez vendu, *you would have sold*
ils vend**raient**, *they would sell*	ils auraient vendu, *they would have sold*

Imperative.

vend**s**, *sell (thou)* — vend**ons**, *let us sell* — vend**ez**, *sell (you)*

Subjunctive.

Present.	**Perfect.**
que je vend**e**, *I may sell*	que j'aie vendu, *I may have sold*
que tu vend**es**, *thou mayest sell*	que tu aies vendu, *thou mayest have sold*
qu'il vend**e**, *he may sell*	qu'il ait vendu, *he may have sold*
que nous vend**ions**, *we may sell*	que nous ayons vendu, *we may have s.*
que vous vend**iez**, *you may sell*	que vous ayez vendu, *you may have sold*
qu'ils vend**ent**, *they may sell*	qu'ils aient vendu, *they may have sold*
Preterit.	**Pluperfect.**
que je vendi**sse**, *I might sell*	que j'eusse vendu, *I might have sold*
que tu vendi**sses**, *thou mightest sell*	que tu eusses vendu, *thou mightest have s.*
qu'il vendi**t**, *he might sell*	qu'il eût vendu, *he might have sold*
que nous vendi**ssions**, *we might sell*	que nous eussions vendu, *we might etc.*
que vous vendi**ssiez**, *you might sell*	que vous eussiez vendu, *you might etc.*
qu'ils vendi**ssent**, *they might sell*	qu'ils eussent vendu, *they might have s.*

Infinitive.

Pres. vend**re**, *to sell* — **Perf.** avoir vendu, *to have sold*

Participle.

Pres. vend**ant**, *selling* — **Perf.** ayant vendu, *having sold*

Past. vendu, *sold*

[I. *139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146.*
II. *3. 4. 7. 8. 11. 12. 13. 14. 15. 16.*]

Notes to the Conjugations.

205. Verbs ending in the infinitive in **cer**, take **ç** (with the cedilla) instead of **c** before **a** and **o**; as: placer, *to place*, nous plaçons, *we place.*

206. Verbs ending in the infinitive in **ger**, always take a silent **e** after **g** when followed by **a** or **o**; as: manger, *to eat*, nous mang**e**ons, *we eat.*

207. Verbs ending in the infinitive in **eler** or **eter** as: app**eler**, *to call*; j**eter**, *to throw*, double the **l** or **t** before a silent **e**, as: j'appe**ll**e, *I call*, but nous appelons, *we call*; je je**tt**e, *I throw*, but nous je**t**ons, *we throw.* Only three are excepted, namely; acheter, *to buy*, geler, *to freeze*, and peler, *to peal.*

208. The three verbs, **acheter,** *to buy,* **geler,** *to freeze,* and **peler,** *to peal,* and all those which have a silent **e** or **é** in the second syllable from the end, change **e** or **é** into **è**, when the following syllable is silent; as: acheter, *to buy;* j'achète, *I buy;* lever, *to raise,* je lève; répéter, *to repeat,* je répète.

209. Verbs ending in the infinitive in **yer** change the **y** into **i** before a silent **e**; as: balayer, *to sweep,* je balaie, *I sweep.* Mark that these verbs retain the **i** after **y** in the first and second persons plural of the imperfect indicative and present subjunctive: thus, from employer, *to employ,* we form nous employions, vous employiez (Imperfect Indicative and Present Subjunctive).

210. In a like manner, verbs ending in the infinitive in **ier**, are written with double **i** in the first and second persons plural of the imperfect indicative, and of the present subjunctive; thus we say: prier, *to beg;* nous prilions, *we begged.* [L. *147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154.*]

Forms of Conjugation.

211. For the three forms of conjugating a verb in English, the French has but one, the simple form; thus,

je vends	*I sell*	*I am selling*	*I do sell*
nous vendons	*we sell*	*we are selling*	*we do sell*
ils vendent	*they sell*	*they are selling*	*they do sell*
je vendais	*I sold*	*I was selling*	*I did sell*
nous vendions	*we sold*	*we were selling*	*we did sell*
ils vendaient	*they sold*	*they were selling*	*they did sell*

212. A verb is conjugated negatively by placing the adverb **ne** before it, and **pas** or **point** after it, or after the first auxiliary. In the present infinitive **ne** and **pas** are both placed before it. In general, **point** implies a stronger negation than **pas.** Examples:

ne pas donner, *not to give.*

je **ne** donne **pas,** *I do not give*	je **n'**ai **pas** donné, *I have not given*
tu **ne** donnes **pas,** *thou dost not give*	tu **n'**as **pas** donné, *thou hast not given*
il **ne** donne **pas,** *he does not give*	il **n'**a **pas** donné, *he has not given*
nous **ne** donnons **pas,** *we do not give*	nous **n'**avons **pas** donné, *we have not g.*
vous **ne** donnez **pas,** *you do not give*	vous **n'**avez **pas** donné, *you have not g.*
ils **ne** donnent **pas,** *they do not give*	ils **n'**ont **pas** donné, *they have not g.*

213. The negatives **pas** and **point** may be omitted after the verbs **cesser,** *to cease,* **oser,** *to dare,* **pouvoir,** *to be able,* and in the negative conditional of savoir, **je ne saurais,** when meaning, *I cannot;* thus,

il **ne** cesse de se plaindre	*he does not cease complaining*
je **n'**ose lui parler	*I dare not speak to him*
je **ne** puis marcher	*I cannot walk*
vous **ne** sauriez le refuser	*you cannot refuse it*

214. A verb is conjugated interrogatively by placing the pronoun after it, or after the first auxiliary. In this form, a hyphen should always be inserted before the pronoun; and if the verb or the first auxiliary ends in a vowel, and the pronoun begins with another, for the sake of euphony, **-t-** (with a hyphen before it and after it) is inserted. Examples:

punissais-je, *did I punish?*	ai-je puni, *have I punished?*
punissais-tu, *didst thou punish?*	as-tu puni, *hast thou punished?*
punissait-il, *did he punish?*	a-t-il puni, *has he punished?*
punissions-nous, *did we punish?*	avons-nous puni, *have we punished?*
punissiez-vous, *did you punish?*	avez-vous puni, *have you punished?*
punissaient-ils, *did they punish?*	ont-ils puni, *have they punished?*

215. When a question is asked, with a noun or any of the following pronouns, **ceci, cela, aucun, quelqu'un, personne,** or **rien** as subject, the noun or pronoun belongs at the head of the sentence, and the verb follows in the interrogative form, thus,

le dîner est-il prêt?	*is dinner ready?*
cela est-il bon à manger?	*is that good to eat?*
quelqu'un m'a-t-il demandé?	*did anybody ask for me?*
la compagnie est-elle arrivée?	*has the company arrived?*

216. A verb ending in a mute **e** in the first person singular, takes an acute accent when used interrogatively, thus,

je parle, *I speak*	je ne respire pas, *I do not breathe*
parlé-je, *do I speak?*	ne respiré-je pas, *do I not breathe?*

217. When a verb used interrogatively has but one syllable in the first person singular, the expression **est-ce que** should be employed instead of the simple form of question; thus,

est-ce que je perds, *do I lose?*	est-ce que je dors, *do I sleep?*

With some verbs, this rule appears to be disregarded; as **ai-je,** *have I?* **suis-je,** *am I?* **dis-je,** *do I say?* **sais-je,** *do I know?* **puis-je,** *can I?*

218. A verb is conjugated interrogatively and negatively by placing the adverb **ne** before it, and the pronoun with **pas** or **point** after it, or after the first auxiliary, thus,

ne pleurai-je pas, *did I not cry?*	n'ai-je pas fini, *have I not finished?*
ne pleuras-tu pas, *didst thou not cry?*	n'as-tu pas fini, *hast thou not finished?*
ne pleura-t-il pas, *did he not cry?*	n'a-t-il pas fini, *has he not finished?*
ne pleurâmes-nous pas, *did we not cry?*	n'avons-nous pas fini, *have we not f.?*
ne pleurâtes-vous pas, *did you not cry?*	n'avez-vous pas fini, *have you not f.?*
ne pleurèrent-ils pas, *did they not cry?*	n'ont-ils pas fini, *have they not f.?*

[I. *103. 104. 111. 112, 113, 114, 115. 116. 121. 122.*]

The Passive Verb.

219. être aimé, *to be loved*

Indicative.

Present.

je suis aimé, *I am loved*
tu es aimé, *thou art loved*
il est aimé, *he is loved*
elle est aimée, *she is loved*
nous sommes aimés, *we are loved*
vous êtes aimés, *you are loved*
ils sont aimés, elles sont aimées, *they are loved*

Perfect.

j'ai été aimé, *I have been loved*
tu as été aimé, *thou hast been loved*
il a été aimé, *he has been loved*
elle a été aimée, *she has been loved*
nous avons été aimés, *we have been loved*
vous avez été aimés, *you have been loved*
ils ont été aimés, elles ont été aimées, *they have been l.*

Imperfect.

j'étais aimé, *I was loved*
tu étais aimé, *thou wast loved*
il était aimé, *he was loved*
nous étions aimés, *we were loved*
vous étiez aimés, *you were loved*
ils étaient aimés, *they were loved*

Pluperfect.

j'avais été aimé, *I had been loved*
tu avais été aimé, *thou hadst been loved*
il avait été aimé, *he had been loved*
nous avions été aimés, *we had been loved*
vous aviez été aimés, *you had been loved*
ils avaient été aimés, *they had been loved*

Preterit.

je fus aimé, *I was loved*
tu fus aimé, *thou wast loved*
il fut aimé, *he was loved*
nous fûmes aimés, *we were loved*
vous fûtes aimés, *you were loved*
ils furent aimés, *they were loved*

Preterit Anterior.

j'eus été aimé, *I had been loved*
tu eus été aimé, *thou hadst been loved*
il eut été aimé, *he had been loved*
nous eûmes été aimés, *we had been loved*
vous eûtes été aimés, *you had been loved*
ils eurent été aimés, *they had been loved*

Future.

je serai aimé, *I shall be loved*
tu seras aimé, *thou wilt be loved*
il sera aimé, *he will be loved*
nous serons aimés, *we shall be loved*
vous serez aimés, *you will be loved*
ils seront aimés, *they will be loved*

Second Future.

j'aurai été aimé, *I shall have been loved*
tu auras été aimé, *thou wilt have been loved*
il aura été aimé, *he will have been loved*
nous aurons été aimés, *we shall have etc.*
vous aurez été aimés, *you will have etc.*
ils auront été aimés, *they will have etc.*

Conditional.

Present.

je serais aimé, *I should be loved*
tu serais aimé, *thou wouldst be loved*
il serait aimé, *he would be loved*
nous serions aimés, *we should be loved*
vous seriez aimés, *you would be loved*
ils seraient aimés, *they would be loved*

Past.

j'aurais été aimé, *I should have been loved*
tu aurais été aimé, *thou wouldst have etc.*
il aurait été aimé, *he would have etc.*
nous aurions été aimés, *we should etc*
vous auriez été aimés, *you would etc.*
ils auraient été aimés, *they would etc.*

Imperative.

sois aimé, *be (thou) loved*
soyons aimés, *let us be loved*
soyez aimés, *be (you) loved*

Subjunctive.

Present.	Perfect.
que je sois aimé, *I may be loved*	que j'aie été aimé, *I may have been loved*
que tu sois aimé, *thou mayest be loved*	que tu aies été aimé, *thou mayest have etc.*
qu'il soit aimé, *he may be loved*	qu'il ait été aimé, *he may have etc.*
que nous soyons aimés, *we may be loved*	que nous ayons été aimés, *we may etc.*
que vous soyez aimés, *you may be loved*	que vous ayez été aimés, *you may etc.*
qu'ils soient aimés, *they may be loved*	qu'ils aient été aimés, *they may etc.*
Imperfect.	**Pluperfect.**
que je fusse aimé, *I might be loved*	que j'eusse été aimé, *I might have been l.*
que tu fusses aimé, *thou mightest be l.*	que tu eusses été aimé, *thou mightest etc.*
qu'il fût aimé, *he might be loved*	qu'il eût été aimé, *he might have been l.*
que nous fussions aimés, *we might etc.*	que nous eussions été aimés, *we might etc.*
que vous fussiez aimés, *you might etc.*	que vous eussiez été aimés, *you might etc.*
qu'ils fussent aimés, *they might etc.*	qu'ils eussent été aimés, *they might etc.*

Infinitive.

Pres. être aimé, *to be loved* — **Perf.** avoir été aimé, *to have been loved*

Participle.

Pres. étant aimé, *being loved* — **Perf.** ayant été aimé, *having been loved*

[II. *87. 88.*]

The Reflective Verb.

220. **se lever,** *to rise*

Simple Tenses.	Compound Tenses.
Indicative.	
Present.	**Perfect.**
je **me** lève, *I rise*	je me **suis** levé, *I have risen*
tu **te** lèves, *thou risest*	tu t'**es** levé, *thou hast risen*
il **se** lève, *he rises*	il s'**est** levé, *he has risen*
nous **nous** levons, *we rise*	nous nous **sommes** levés, *we have r.*
vous **vous** levez, *you rise*	vous vous **êtes** levés, *you have risen*
ils **se** lèvent, *they rise*	ils se **sont** levés, *they have risen*
Imperfect.	**Pluperfect.**
je me levais, *I was rising*	je m'étais levé, *I had risen*
tu te levais, *thou wast rising*	tu t'étais levé, *thou hadst risen*
il se levait, *he was rising*	il s'était levé, *he had risen*
nous nous levions, *we were rising*	nous nous étions levés, *we had risen*
vous vous leviez, *you were rising*	vous vous étiez levés, *you had risen*
ils se levaient, *they were rising*	ils s'étaient levés, *they had risen*
Preterit.	**Preterit Anterior.**
je me levai, *I rose*	je me fus levé, *I had risen*
tu te levas, *thou rosest*	tu te fus levé, *thou hadst risen*
il se leva, *he rose*	il se fut levé, *he had risen*
nous nous levâmes, *we rose*	nous nous fûmes levés, *we had risen*
vous vous levâtes, *you rose*	vous vous fûtes levés, *you had risen*
ils se levèrent, *they rose*	ils se furent levés, *they had risen*

Simple Tenses.	Compound Tenses.
Indicative.	
Future.	**Second Future.**
je me lèverai, *I shall rise*	je me serai levé, *I shall have risen*
tu te lèveras, *thou wilt rise*	tu te seras levé, *thou wilt have risen*
il se lèvera, *he will rise*	il se sera levé, *he will have risen*
nous nous lèverons, *we shall rise*	nous nous serons levés, *we shall have etc.*
vous vous lèverez, *you will rise*	vous vous serez levés, *you will have etc.*
ils se lèveront, *they will rise*	ils se seront levés, *they will have etc.*
Conditional.	
Present.	**Past.**
je me lèverais, *I should rise*	je me serais levé, *I should have risen*
tu te lèverais, *thou wouldst rise*	tu te serais levé, *thou wouldst have risen*
il se lèverait, *he would rise*	il se serait levé, *he would have risen*
nous nous lèverions, *we should rise*	nous nous serions levés, *we should etc.*
vous vous lèveriez, *you would rise*	vous vous seriez levés, *you would etc.*
ils se lèveraient, *they would rise*	ils se seraient levés, *they would etc.*

Imperative.

lève-toi, *rise (thou)* — levons-nous, *let us rise* — levez-vous, *rise (you)*

Subjunctive.	
Present.	**Perfect.**
que je me lève, *I may rise*	que je me sois levé, *I may have risen*
que tu te lèves, *thou mayest rise*	que tu te sois levé, *thou mayest have risen*
qu'il se lève, *he may rise*	qu'il se soit levé, *he may have risen*
que nous nous levions, *we may rise*	que nous nous soyons levés, *we may etc.*
que vous vous leviez, *you may rise*	que vous vous soyez levés, *you may etc.*
qu'ils se lèvent, *they may rise*	qu'ils se soient levés, *they may have risen*
Imperfect.	**Preterit.**
que je me levasse, *I might rise*	que je me fusse levé, *I might have risen*
que tu te levasses, *thou mightest rise*	que tu te fusses levé, *thou mightest etc.*
qu'il se levât, *he might rise*	qu'il se fût levé, *he might have risen*
que nous nous levassions, *we might r.*	que nous nous fussions levés, *we might etc.*
que vous vous levassiez, *you might r.*	que vous vous fussiez levés, *you might etc.*
qu'ils se levassent, *they might rise*	qu'ils se fussent levés, *they might etc.*

Infinitive.

Pres. se lever, *to rise* — **Perf.** s'être levé, *to have risen*

Participle.

Pres. se levant, *rising* — **Perf.** s'étant levé, *having risen*

Past. levé, risen

[I. *171. 172. 173. 174.*]

221. All reflective verbs take as their object a reflective pronoun of the same person and number with their subject, and **être** as their auxiliary. In the first and second persons, singular and plural, the reflective pronoun is the same with the conjunctive personal; in the third person, there is a special reflective pronoun **se**; it has the value of both dative and accusative of either number and gender.

222. Instead of the passive voice, which is less frequently used in French than in English, a reflective phrase is usually substituted in such sentences as the following:

ce mot ne s'écrit pas ainsi	*this word is not written thus*
ce cheval ne se vend pas	*this horse is not for sale*
cela se voit tous les jours	*that is seen every day*

223. A reflective verb is often used in a *reciprocal* sense, but in the plural only. In this case, the reflective pronoun answers to the English *one another, each other.*

224. A large number of French reflective verbs correspond to English intransitives, and require, therefore, special attention. Such are:

s'abstenir, *to abstain*	s'évaporer, *to evaporate*
s'accorder, *to agree*	se fier, *to trust*
s'amuser, *to be amused*	se figurer, *to fancy*
s'apercevoir, *to perceive*	se fondre, *to melt*
s'appeler, *to be called*	se hâter, *to make haste*
s'asseoir, *to sit down*	s'imaginer, *to imagine*
se baigner, *to bathe*	se lever, *to rise*
se coucher, *to go to bed*	se moquer, *to make fun*
se défier, *to distrust*	se plaindre, *to complain*
se dépêcher, *to make haste*	se porter, *to be (of health)*
s'échapper, *to escape*	se promener, *to take a walk*
s'écrier, *to cry out*	se réjouir, *to rejoice*
s'emparer, *to seize upon*	se repentir, *to repent*
s'empresser, *to hasten*	se reposer, *to rest*
s'en aller, *to go away*	se réveiller, *to awake*
s'endormir, *to fall asleep*	se rire de, *to laugh at*
s'enfuir, *to run away*	se soumettre, *to submit*
s'enrichir, *to grow rich*	se souvenir, *to remember*
s'entretenir, *to talk*	se taire, *to be silent*
s'étonner, *to wonder*	se tromper, *to be mistaken*
s'évanouir, *to faint*	se vanter, *to boast*

Impersonal Verbs.

225. Some verbs, which, in virtue of their meaning, can be used only in the third person singular, with the indefinite subject **il**, *it*, have been called Impersonal Verbs. Such are:

il neige, *it snows*	il grésille, *it sleets*	il pleut, *it rains*
il gèle, *it freezes*	il éclaire, *it lightens*	il dégèle, *it thaws*
il grêle, *it hails*	il tonne, *it thunders*	il faut, *it is necessary*

[II. *80.*]

226. The impersonal verb **il faut** corresponds to the English *must, to be obliged to, to have to,* and the like. It is followed by an infinitive, or by **que** with a verb in the subjunctive; thus,

il faut instruire les enfants	*children must be instructed*
il faudra que votre frère lui écrive	*your brother shall have to write to him.*

227. When **il faut** means *to be in need of, to want*, it takes the subject of the English sentence in the dative, and the thing wanted in the nominative, thus,

il faut un chapeau à votre frère	*your brother wants a hat*
il lui fallait de l'argent	*he was in want of money* [II. *61. 62.*]

228. There are many verbs in French, transitive as well as intransitive, which are also used impersonally, as:

il importe, *it matters*	il paraît, *it appears*
il suffit, *it is sufficient*	il semble, *it seems*
il s'agit, *the question is*	il arrive, *it happens*
il convient, *it becomes*	il vaut mieux, *it is better*

229. Impersonal phrases formed with the verbs **avoir, être** and **faire,** are very frequent, and deserve special notice.

230. **il y a** corresponds closely to the English *there is, there are*, and is used in nearly the same manner. Very often, it refers in a particular form to time and place. Examples:

il y a une voiture à la porte	*there is a carriage at the door*
il y a déjà des cerises	*there are cherries already*
combien y a-t-il d'ici à Albany?	*how far is it from here to Albany?*
combien y a-t-il que votre frère est mort? il y a quinze jours	*how long has your brother been dead? it is a fortnight* [I. *51. 52.* II. *89. 90.*]

231. The impersonal verb *it is, it was*, &c., is expressed in French by **il est, il était,** &c., when followed by an adjective without reference to anything mentioned before, and in all denominations of time. But when followed by a noun, a pronoun, a verb in the infinitive, or a single adjective (which then always refers to some preceding object), it is rendered by **c'est.** Examples:

il est six heures, il est temps de partir	*it is six o'clock, it is time to set out*
il est possible que j'aie eu tort	*it may be that I was wrong*
ce fut une grande joie pour nous	*it was a great joy for us*
c'est un malheur, c'est agréable	*it is a misfortune, it is agreeable.*

232. Before a noun in the plural, and the pronoun **eux, elles,** we should always employ **ce sont** instead of **c'est;** thus,

ce **sont** vos frères qui ont raison	*it is your brothers who are right*
ce **sont** eux qui l'ont vu	*it is they who have seen him* [II. *91. 92.*]

233. The impersonal expression **il fait** (lit. *it makes*) is commonly used to describe the operations of nature and the state of the weather; thus,

il fait beau temps aujourd'hui	*it is fine weather to-day*
il faisait mauvais temps hier	*it was bad weather yesterday*
il fait froid, il fait du vent	*it is cold, it is windy*
il fait jour, il fait nuit	*it is daylight, it is night* [II. *93. 94.*]

234. Irregular Verbs of the First Conjugation.

Infinitive.	aller, *to go*	**Pres.**	je vais, *I go*	
Pres. Part.	allant, *going*	**Pret.**	j'allai, *I went*	
Past Part.	allé, *gone*	**Fut.**	j'irai, *I shall go*	[II. **63. 64.**]*
Infinitive.	envoyer, *to send*	**Pres.**	j'envoie, *I send*	
Pres. Part.	envoyant, *sending*	**Pret.**	j'envoyai, *I sent*	
Past Part.	envoyé, *sent*	**Fut.**	j'enverrai, *I shall send*	

235. Irregular Verbs of the Second Conjugation.

Infinitive.	acquérir, *to acquire*	**Pres.**	j'acquiers, *I acquire*	
Pres. Part.	acquérant, *acquiring*	**Pret.**	j'acquis, *I acquired*	
Past Part.	acquis, *acquired*	**Fut.**	j'acquerrai, *I shall acquire*	[II. **69.**]
Infinitive.	bouillir, *to boil*	**Pres.**	je bous, *I boil*	
Pres. Part.	bouillant, *boiling*	**Pret.**	je bouillis, *I boiled*	
Past Part.	bouilli, *boiled*			[II. **72. 73.**]
Infinitive.	courir, *to run*	**Pres.**	je cours, *I run*	
Pres. Part.	courant, *running*	**Pret.**	je courus, *I ran*	
Past Part.	couru, *run*	**Fut.**	je courrai, *I shall run*	[II. **65. 66.**]
Infinitive.	couvrir, *to cover*	**Pres.**	je couvre, *I cover*	
Pres. Part.	couvrant, *covering*	**Pret.**	je couvris, *I covered*	
Past Part.	couvert, *covered*			[II. **47. 48.**]
Infinitive.	cueillir, *to gather*	**Pres.**	je cueille, *I gather*	
Pres. Part.	cueillant, *gathering*	**Pret.**	je cueillis, *I gathered*	
Past Part.	cueilli, *gathered*	**Fut.**	je cueillerai, *I shall gather*	[II. **69.**]
Infinitive.	dormir, *to sleep*	**Pres.**	je dors, *I sleep*	
Pres. Part.	dormant, *sleeping*	**Pret.**	je dormis, *I slept*	
Past Part.	dormi, *slept*			[II. **43. 44.**]
Infinitive.	fuir, *to flee*	**Pres.**	je fuis, *I flee*	
Pres. Part.	fuyant, *fleeing*	**Pret.**	je fuis, *I fled*	
Past Part.	fui, *fled*			[II. **67. 68.**]
Infinitive.	haïr, *to hate*	**Pres.**	je hais, *I hate*	
Pres. Part.	haïssant, *hating*	**Pret.**	je haïs, *I hated*	
Past Part.	haï, *hated*			[II. **67. 68.**]
Infinitive.	mentir, *to lie*	**Pres.**	je mens, *I lie*	
Pres. Part.	mentant, *lying*	**Pret.**	je mentis, *I lied*	
Past Part.	menti, *lied*			[II. **45. 46.**]
Infinitive.	mourir, *to die*	**Pres.**	je meurs, *I am dying*	
Pres. Part.	mourant, *dying*	**Pret.**	je mourus, *I died*	
Past Part.	mort, *died*	**Fut.**	je mourrai, *I shall die*	[II. **65. 66.**]

* For the full paradigms see the *Exercises* here referred to.

Infinitive.	offrir, *to offer*	**Pres.**	j'offre, *I offer*
Pres. Part.	offrant, *offering*	**Pret.**	j'offris, *I offered*
Past Part.	offert, *offered*		[II. 47. 48.]
Infinitive.	ouvrir, *to open*	**Pres.**	j'ouvre, *I open*
Pres. Part.	ouvrant, *opening*	**Pret.**	j'ouvris, *I opened*
Past Part.	ouvert, *opened*		[II. 47. 48.]
Infinitive.	partir, *to go away*	**Pres.**	je pars, *I go away*
Pres. Part.	partant, *going away*	**Pret.**	je partis, *I went away*
Past Part.	parti, *gone away*		[II. 43. 44.]
Infinitive.	se repentir, *to repent*	**Pres.**	je me repens, *I repent*
Pres. Part.	se repentant, *repenting*	**Pret.**	je me repentis, *I repented*
Past Part.	repenti, *repented*		[II. 45. 46.]
Infinitive.	sentir, *to feel, smell*	**Pres.**	je sens, *I feel*
Pres. Part.	sentant, *feeling*	**Pret.**	je sentis, *I felt*
Past Part.	senti, *felt*		[II. 45. 46.]
Infinitive.	servir, *to serve*	**Pres.**	je sers, *I serve*
Pres. Part.	servant, *serving*	**Pret.**	je servis, *I served*
Past Part.	servi, *served*		[II. 39. 40.]
Infinitive.	sortir, *to go out*	**Pres.**	je sors, *I go out*
Pres. Part.	sortant, *going out*	**Pret.**	je sortis, *I went out*
Past Part.	sorti, *gone out*		[II. 41. 42.]
Infinitive.	souffrir, *to suffer*	**Pres.**	je souffre, *I suffer*
Pres. Part.	souffrant, *suffering*	**Pret.**	je souffris, *I suffered*
Past Part.	souffert, *suffered*		[II. 47. 48.]
Infinitive.	tenir, *to hold*	**Pres.**	je tiens, *I hold*
Pres. Part.	tenant, *holding*	**Pret.**	je tins, *I held*
Past Part.	tenu, *held*	**Fut.**	je tiendrai, *I shall hold*
			[II. 37. 38.]
Infinitive.	venir, *to come*	**Pres.**	je viens, *I come*
Pres. Part.	venant, *coming*	**Pret.**	je vins, *I came*
Past Part.	venu, *come*	**Fut.**	je viendrai, *I shall come*
			[II. 35. 36.]
Infinitive.	vêtir, *to clothe*	**Pres.**	je vêts, *I clothe*
Pres. Part.	vêtant, *clothing*	**Pret.**	je vêtis, *I clothed*
Past Part.	vêtu, *clothed*		

236. Irregular Verbs of the Third Conjugation.

Infinitive.	apercevoir, *to perceive*	**Pres.**	j'aperçois, *I perceive*
Pres. Part.	apercevant, *perceiving*	**Pret.**	j'aperçus, *I perceived*
Past Part.	aperçu, *perceived*	**Fut.**	j'apercevrai, *I shall perceive*
			[II. 81. 82.]

Infinitive.	s'asseoir, *to sit down*	**Pres.** je m'assieds, *I sit down*
Pres. Part.	s'asseyant, *sitting down*	**Pret.** je m'assis, *I sat down*
Past Part.	assis, *sat down*	**Fut.** je m'asseyerai, *I shall sit down* [II. *83. 84. 85. 86.*]
Infinitive.	concevoir, *to conceive*	**Pres.** je conçois, *I conceive*
Pres. Part.	concevant, *conceiving*	**Pret.** je conçus, *I conceived*
Past Part.	conçu, *conceived*	**Fut.** je concevrai, *I shall conceive* [II. *81. 82.*]
Infinitive.	décevoir, *to deceive*	**Pres.** je déçois, *I deceive*
Pres. Part.	décevant, *deceiving*	**Pret.** je déçus, *I deceived*
Past Part.	déçu, *deceived*	**Fut.** je décevrai, *I shall deceive* [II. *81. 82.*]
Infinitive.	devoir, *to owe*	**Pres.** je dois, *I owe*
Pres. Part.	devant, *owing*	**Pret.** je dus, *I owed*
Past Part.	dû, *owed*	**Fut.** je devrai, *I shall owe* [II. *59. 60.*]
Infinitive.	falloir, *to be necessary*	**Pres.** il faut, *il is necessary*
Pres. Part.	——	**Pret.** il fallut, *it was necessary*
Past Part.	fallu, *been necessary*	**Fut.** il faudra, *it will be necessary* [II. *61. 62.*]
Infinitive.	mouvoir, *to move*	**Pres.** je meus, *I move*
Pres. Part.	mouvant, *moving*	**Pret.** je mus, *I moved*
Past Part.	mû, *moved*	**Fut.** je mouvrai, *I shall move*
Infinitive.	pleuvoir, *to rain*	**Pres.** il pleut, *it rains*
Pres. Part.	pleuvant, *raining*	**Pret.** il plut, *it rained*
Past Part.	plu, *rained*	**Fut.** il pleuvra, *it will rain* [II. *80.*]
Infinitive.	pouvoir, *to be able*	**Pres.** je peux, je puis, *I can*
Pres. Part.	pouvant, *being able*	**Pret.** je pus, *I was able*
Past Part.	pu, *been able*	**Fut.** je pourrai, *I shall be able* [II. *49. 50.*]
Infinitive.	recevoir, *to receive*	**Pres.** je reçois, *I receive*
Pres. Part.	recevant, *receiving*	**Pret.** je reçus, *I received*
Past Part.	reçu, *received*	**Fut.** je recevrai, *I shall receive* [II. *81. 82.*]
Infinitive.	savoir, *to know*	**Pres.** je sais, *I know*
Pres. Part.	sachant, *knowing*	**Pret.** je sus, *I knew*
Past Part.	su, *known*	**Fut.** je saurai, *I shall know* [II. *51. 52.*]
Infinitive.	valoir, *to be worth*	**Pres.** je vaux, *I am worth*
Pres. Part.	valant, *being worth*	**Pret.** je valus, *I was worth*
Past Part.	valu, *been worth*	**Fut.** je vaudrai, *I shall be worth* [II. *53. 54.*]
Infinitive.	voir, *to see*	**Pres.** je vois, *I see*
Pres. Part.	voyant, *seeing*	**Pret.** je vis, *I saw*
Past Part.	vu, *seen*	**Fut.** je verrai, *I shall see* [II. *55. 56.*]

Infinitive.	vouloir, *to be willing*	**Pres.**	je veux, *I am willing*
Pres. Part.	voulant, *being willing*	**Pret.**	je voulus, *I was willing*
Past Part.	voulu, *been willing*	**Fut.**	je voudrai, *I shall be willing*

[II. *57. 58.*]

237. Irregular Verbs of the Fourth Conjugation.

Infinitive.	atteindre, *to reach*	**Pres.**	j'atteins, *I reach*
Pres. Part.	atteignant, *reaching*	**Pret.**	j'atteignis, *I reached*
Past Part.	atteint, *reached*		

[II. *70. 71.*]

Infinitive.	battre, *to beat*	**Pres.**	je bats, *I beat*
Pres. Part.	battant, *beating*	**Pret.**	je battis, *I beat*
Past Part.	battu, *beaten*		

Infinitive.	boire, *to drink*	**Pres.**	je bois, *I drink*
Pres. Part.	buvant, *drinking*	**Pret.**	je bus, *I drank*
Past Part.	bu, *drunk*		

[II. *33. 34.*]

Infinitive.	conduire, *to conduct*	**Pres.**	je conduis, *I conduct*
Pres. Part.	conduisant, *conducting*	**Pret.**	je conduisis, *I conducted*
Past Part.	conduit, *conducted*		

Infinitive.	connaître, *to know*	**Pres.**	je connais, *I know*
Pres. Part.	connaissant, *knowing*	**Pret.**	je connus, *I knew*
Past Part.	connu, *known*		

[II. *29. 30.*]

Infinitive.	coudre, *to sew*	**Pres.**	je couds, *I sew*
Pres. Part.	cousant, *sewing*	**Pret.**	je cousis, *I sewed*
Past Part.	cousu, *sewed*		

[II. *75. 76.*]

Infinitive.	craindre, *to fear*	**Pres.**	je crains, *I fear*
Pres. Part.	craignant, *fearing*	**Pret.**	je craignis, *I feared*
Past Part.	craint, *feared*		

[II. *70. 71.*]

Infinitive.	croire, *to believe*	**Pres.**	je crois, *I believe*
Pres. Part.	croyant, *believing*	**Pret.**	je crus, *I believed*
Past Part.	cru, *believed*		

[II. *31. 32.*]

Infinitive.	croître, *to grow*	**Pres.**	je croîs, *I grow*
Pres. Part.	croissant, *growing*	**Pret.**	je crûs, *I grew*
Past Part.	crû, *grown*		

[II. *77.*]

Infinitive.	cuire, *to cook*	**Pres.**	je cuis, *I cook*
Pres. Part.	cuisant, *cooking*	**Pret.**	je cuisis, *I cooked*
Past Part.	cuit, *cooked*		

[II. *72. 73.*]

Infinitive.	dire, *to say*	**Pres.**	je dis, *I say*
Pres. Part.	disant, *saying*	**Pret.**	je dis, *I said*
Past Part.	dit, *said*		

[II. *17. 18.*]

Infinitive.	écrire, *to write*	**Pres.**	j'écris, *I write*
Pres. Part.	écrivant, *writing*	**Pret.**	j'écrivis, *I wrote*
Past Part.	écrit, *written*		

[II. *19. 20.*]

Infinitive.	faire, *to do*	**Pres.** je fais, *I do*	
Pres. Part.	faisant, *doing*	**Pret.** je fis, *I did*	
Past Part.	fait, *done*	**Fut.** je ferai, *I shall do*	[II. *27. 28.*]
Infinitive.	lire, *to read*	**Pres.** je lis, *I read*	
Pres. Part.	lisant, *reading*	**Pret.** je lus, *I read*	
Past Part.	lu, *read*		[II. *21. 22.*]
Infinitive.	mettre, *to put*	**Pres.** je mets, *I put*	
Pres. Part.	mettant, *putting*	**Pret.** je mis, *I put*	
Past Part.	mis, *put*		[II. *23. 24.*]
Infinitive.	naître, *to be born*	**Pres.** je nais, *I am born*	
Pres. Part.	naissant, *being born*	**Pret.** je naquis, *I was born*	
Past Part.	né, *born*		[II. *77.*]
Infinitive.	paraître, *to appear*	**Pres.** je parais, *I appear*	
Pres. Part.	paraissant, *appearing*	**Pret.** je parus, *I appeared*	
Past Part.	paru, *appeared*		[II. *74.*]
Infinitive.	plaindre, *to pity*	**Pres.** je plains, *I pity*	
Pres. Part.	plaignant, *pitying*	**Pret.** je plaignis, *I pitied*	
Past Part.	plaint, *pitied*		[II. *70. 71.*]
Infinitive.	plaire, *to please*	**Pres.** je plais, *I please*	
Pres. Part.	plaisant, *pleasing*	**Pret.** je plus, *I pleased*	
Past Part.	plu, *pleased*		[II. *78. 79.*]
Infinitive.	prendre, *to take*	**Pres.** je prends, *I take*	
Pres. Part.	prenant, *taking*	**Pret.** je pris, *I took*	
Past Part.	pris, *taken*		[II. *25. 26.*]
Infinitive.	rire, *to laugh*	**Pres.** je ris, *I laugh*	
Pres. Part.	riant, *laughing*	**Pret.** je ris, *I laughed*	
Past Part.	ri, *laughed*		[II. *72. 73.*]
Infinitive.	suivre, *to follow*	**Pres.** je suis, *I follow*	
Pres. Part.	suivant, *following*	**Pret.** je suivis, *I followed*	
Past Part.	suivi, *followed*		[II. *75. 76.*]
Infinitive.	se taire, *to be silent*	**Pres.** je me tais, *I am silent*	
Pres. Part.	se taisant, *being silent*	**Pret.** je me tus, *I was silent*	
Past Part.	tu, *been silent*		[II. *78. 79.*]
Infinitive.	vaincre, *to vanquish*	**Pres.** je vaincs, *I vanquish*	
Pres. Part.	vainquant, *vanquishing*	**Pret.** je vainquis, *I vanquished*	
Past Part.	vaincu, *vanquished*		[II. *70. 71.*]
Infinitive.	vivre, *to live*	**Pres.** je vis, *I live*	
Pres. Part.	vivant, *living*	**Pret.** je vécus, *I lived*	
Past Part.	vécu, *lived*		[II. *74.*]

Agreement of the Verb.

238. In general, the verb is of the same person and number as its subject; thus,

mon père est mort	*my father is dead*
mes frères sont morts	*my brothers are dead*
nous aimons nos amis	*we love our friends.*

239. When a verb has two or more subjects connected by **et**, it must agree with them in the plural number, thus,

le papier et l'encre ne valent rien	*the paper and ink are good for nothing*
mon père et ma mère viendront	*my father and mother will come.*

240. When the subjects of the same verb are of different persons, the verb must be in the plural number, and must agree with the first person rather than the second, and with the second rather than the third. The verb, then, is preceded by **nous**, if it be in the first person, and by **vous**, if in the second. Thus we say:

mon frère et moi, **nous** allons à la comédie	*my brother and I go to the play*
vous et votre sœur, **vous** resterez à la maison	*you and your sister will stay at home.*

241. When a verb has two or more subjects connected by **ou**, it must agree with that which is nearest. When the subjects are of different persons, the verb agrees with the first person in preference to the second, and with the second in preference to the third, but always in the plural number; as:

le vice ou la vertu triomphera	*vice or virtue will triumph*
vous ou votre frère viendrez	*you or your brother will come.*

242. When a verb has for its subject the relative **qui**, it agrees with the antecedent of the relative, thus,

c'est moi qui l'ai vu	*it is I who have seen him*
c'est vous qui en avez parlé	*it is you who have spoken of it*
ce sont eux qui l'ont pris	*it is they who have taken it.*

Government of Verbs.

243. All transitive verbs govern the accusative case. The characteristic of these verbs is, that they are convertible into passives in the following manner. The accusative after the verb in the active voice becomes the nominative before the verb in the passive voice. The nominative before the verb in the active voice is joined to the passive by the preposition **de** or **par**, *by*.

Some verbs which in English are regarded as transitive, take in French the genitive or the dative case; thus we say: *we obey* ***the*** *laws*, nous obéissons **aux** lois. And again, some verbs which are in English intransitive, are in French transitive, as, le chien cherche son maître, *the dog looks for his master.*

244. **Some transitive verbs govern a genitive in addition to their direct object, the accusative.** Such are:

absoudre, *to absolve*	combler, *to fill up*	emplir, *to fill*
accuser, *to accuse*	délivrer, *to free*	informer, *to inform*
avertir, *to warn*	détourner, *to divert*	priver, *to deprive*

accuser un homme de vol, *to accuse a man of theft*
emplir une bouteille de vin, *to fill a bottle with wine*
délivrer le pays des tyrans, *to free the country from the tyrants*

245. A large number of transitive verbs govern, together with the accusative, a dative as modal complement of their action. Mark the following:

accorder, *to grant*	demander, *to ask for*	préférer, *to prefer*
adresser, *to direct*	devoir, *to owe*	présenter, *to present*
annoncer, *to announce*	dire, *to tell*	prêter, *to lend*
apporter, *to bring*	donner, *to give*	procurer, *to procure*
attribuer, *to attribute*	écrire, *to write*	promettre, *to promise*
avouer, *to own* [*icate*	enseigner, *to teach*	raconter, *to tell, relate*
communiquer, *to commun-*	envoyer, *to send*	rapporter, *to bring back*
confesser, *to confess*	épargner, *to spare*	refuser, *to refuse*
confier, *to trust*	expliquer, *to explain*	rendre, *to give back*
conseiller, *to advise*	ôter, *to take away*	renvoyer, *to send back*
déclarer, *to declare*	pardonner, *to forgive*	répondre, *to answer*
dédier, *to dedicate*	prédire, *to foretell*	vendre, *to sell*

accordez-lui cette grâce — *grant him this favor*
il nous raconta ses voyages — *he told us his voyages.*

246. Some verbs take a genitive only, after the manner of a direct object, as:

abuser, *to abuse*	hériter, *to inherit*	médire, *to slander*
convenir, *to admit*	jouir, *to enjoy*	profiter, *to improve*
douter, *to doubt*	manquer, *to want*	user, *to use*

jouir d'une bonne santé — *to enjoy good health*
médire de son prochain — *to slander one's neighbor*

247. A large number of reflective verbs admit a genitive in addition to their reflective object. Examples of these are:

s'absenter, *to absent one's s.*	s'ennuyer, *to get weary*	se réjouir, *to rejoice*
s'abstenir, *to abstain*	s'enorgueillir, *to get proud*	se repentir, *to repent*
s'apercevoir, *to perceive*	s'entremettre, *to intervene*	se retirer, *to withdraw*
s'attrister, *to grieve*	se fâcher, *to be angry*	se saisir, *to seize*
s'aviser, *to bethink one's s.*	se flatter, *to flatter one's s.*	se soucier, *to care*
se démettre, *to resign*	se garder, *to beware*	se souvenir, *to remember*
se désister, *to give over*	se plaindre, *to complain*	se vanter, *to boast*

se saisir de quelque chose — *to seize upon something*
se souvenir d'une histoire — *to remember a history.*

248. The following verbs take a dative as their sole object:

accéder, *to accede*	nuire, *to hurt*	remédier, *to remedy*
appartenir, *to belong*	obéir, *to obey*	résister, *to resist*
consentir, *to consent*	obvier, *to obviate*	ressembler, *to resemble*
contrevenir, *to contravene*	parler, *to speak*	songer, *to think of*
contribuer, *to contribute*	parvenir, *to attain*	subvenir, *to relieve*
déplaire, *to displease*	penser, *to think of*	succéder, *to succeed*
désobeir, *to disobey*	plaire, *to please*	survivre, *to survive*

ne désobéissez pas à vos parents — *do not disobey your parents*
je pense à votre affaire — *I think of your business.*

249. There are also many reflective verbs which admit a dative in addition to their reflective object. Such are:

s'abandonner, *to abandon one's self*	s'engager, *to engage*
s'accoutumer, *to accustom one's self*	s'exposer, *to expose one's self*
s'adonner, *to addict one's self*	se fier, *to trust*
s'amuser, *to amuse one's self*	s'habituer, *to accustom one's self*
s'appliquer, *to apply one's self*	s'obstiner, *to be obstinate*
s'apprêter, *to get ready*	s'occuper, *to occupy one's self*
s'attacher, *to stick to*	s'opiniâtrer, *to be opiniative*
s'adresser, *to apply one's self*	s'opposer, *to oppose one's self*
se déterminer, *to resolve upon*	se plaire, *to take delight in*
se disposer, *to prepare one's self*	se préparer, *to prepare one's self*

accoutumez-vous à l'étude — *accustom yourself to study*
je m'applique aux mathématiques — *I apply myself to mathematics*

250. Notice that no French verb governs two nouns, the one denoting a person and the other a thing, each in the accusative, as is the case with the English verbs signifying *to allow, ask, give, offer, pray, send, teach, tell*, etc. Such verbs take in French the personal object in the dative, thus,

il **lui** enseignera cette langue — *he will teach him this language*
il **lui** a demandé son nom — *he asked him for his name.*

Uses of the Moods and Tenses.

Indicative.

251. The value and use of the tenses in the indicative mood are, in general, the same in French as in English. The principal points of difference will be stated below.

252. The Present is often substituted for the Preterit in lively narration, as:

j'ai vu votre malheureux fils traîné par ses chevaux, il **veut** les rappeler et sa voix les **effraye**, ils **courent**..... — *I have seen your unhappy son dragged by his horses; he wishes to recall them, his voice frightens them, they run, etc.*

253. In expressing a past action or state which is continued so as to be present also, the French employs the Present, while in English the tense must be the Perfect, thus,

depuis quand **êtes-vous** ici?	*how long* ***have you been*** *here?*
je suis ici depuis longtemps	***I have been*** *here a long time.*

254. The Present is often used instead of the Future, thus,

je pars ce soir pour Londres	***I shall depart*** *to-night for London*
je suis prêt dans un moment	***I shall be*** *ready in a moment.*

255. The Imperfect answers nearly to the progressive form of the English Preterit, and represents the action as unfinished at a certain specified time. Very often, it implies a habit on the part of the subject, in the sense of the phrase *I used to do.* Examples:

je vous écrivais une lettre, quand je reçus la vôtre	*I was writing you a letter, when I received yours*
j'étais malade, quand vous êtes venu	*I was sick when you came*
quand j'étais enfant, je jouais souvent	*when I was a child, I often played.*

256. The Preterit represents an action which took place at some time completely past, as,

je me promenai hier	*I walked yesterday*
je fus malade la semaine passée	*I was sick last week*
j'allai hier voir votre père	*I went yesterday to see your father.*

257. The Perfect represents an action as having been finished in some time past reckoning from the present; thus,

je me suis promené ce matin	*I have taken a walk this morning*
j'ai été bien malade cette semaine	*I have been very sick this week*
notre siècle a produit de grands hommes	*our age has produced great men.*

258. The Pluperfect represents the action as past before some other past time, as: j'avais écrit ma lettre, quand il entra, *I had written my letter when he came in.* If a particular time be mentioned, especially after the words **quand, lorsque,** *when,* **aussitôt que, dès que,** *as soon as,* **après que,** *after,* and the like, the tense must be the Preterit Anterior; thus,

je sortis dès que j'eus dîné	*I went out as soon as I had dined*
quand j'eus fini ma lettre, il entra	*when I had finished my letter, he entered.*

259. The Future tenses ordinarily agree with their English correspondents. In such cases, however, where in English the Present may be used instead of the Future, and the Perfect instead of the Second Future, the Future tenses are more strictly required in French than in English, thus,

quand **je serai** à la campagne, voulez-vous venir me voir?	*when* ***I am*** *in the country, will you come to see me?*
vous jouerez, quand vous **aurez fini** votre leçon	*you will play when you* ***have finished*** your lesson.

260. The verb **venir** followed by **de** with an Infinitive, forms an idiomatic expression of past time, and represents an action as just finished, thus, je **viens** de faire cela, *I have **just** done that.*

261. The verb **aller** with an infinitive after it, is an idiomatic form for expressing future time in the sense of *to be about;* thus, mon frère **va** partir, *my brother is **about** to depart.*

Conditional.

262. The Conditional Mood is used to express a result dependent upon certain conditions. It corresponds in general to the Potential Mood in English, when used with the auxiliary *should*, or *would*, thus,

si vous aviez des amis, vous seriez plus content	*if you had friends, you would be more satisfied*
vous auriez été plus heureux, si vous aviez suivi mes conseils	*you would have been more happy, if you had followed my advice.*

263. There is something particular in the use of the conjunction **si.** When it means *in case that*, it requires the verb in the present or the imperfect; when it stands for *whether*, it takes the future or the conditional, according to the requirements of the sense; thus,

j'irai demain à la campagne, s'il fait beau temps	*I shall go to-morrow into the country, if the weather will be fine*
s'il revenait, vous seriez fort embarrassé	*if he came back, you would be much embarrassed*
dites-moi si vous irez là ?	*tell me whether you will go there ?*
je ne sais si mon frère viendrait, si je l'en priais	*I do not know whether my brother would come, should I request him.*

Imperative.

264. The use of the Imperative requires no explanation, being the same in French as in English. [II. *5. 6. 7. 8.*]

Subjunctive.

265. The Subjunctive Mood denotes something doubtful or contingent, and its tenses are generally subjoined to other verbs.

266. The Subjunctive Mood is employed:

1. when the governing verb expresses *doubt, uncertainty, fear, desire, command, joy, sorrow,* &c. Such verbs are:

commander, *to command*	douter, *to doubt*	être charmé, *to be very glad*
craindre, *to fear*	s'étonner, *to wonder*	être fâché, *to be sorry*
défendre, *to forbid*	nier, *to deny*	être surpris, *to be surprised*
désirer, *to wish*	ordonner, *to order*	être content, *to be satisfied*

Examples:

je doute qu'il soit arrivé	*I doubt that he has come*
je souhaite qu'on fasse la paix	*I wish they would make peace*
je crains que ma sœur ne soit morte	*I fear my sister is dead*
je suis fâché qu'on vous ait trompé	*I am sorry they have deceived you*

2. when the governing verb is used *interrogatively*, *negatively*, or *conditionally*; thus,

croyez-vous qu'il ait raison?	*do you believe he is right?*
je ne crois pas qu'il ait raison	*I do not believe he is right*
partons, si vous pensez qu'il fasse beau temps	*let us go, if you think it will be fine weather.*

When the verb is used affirmatively, or when the question contains a fact, the Indicative Mood is required, thus,

je crois qu'il a raison	*I believe he is right*
j'espère qu'il viendra	*I hope he will come*
vous ai-je dit que mon père est mort?	*did I tell you that my father is dead?*

3. after most impersonal verbs and expressions, as:

il convient que vous y alliez	*it is proper for you to go there*
il est temps que nous partions	*it is time for us to depart*
il faut que j'aille en ville	*I must go to town.*

Excepted from this rule are: il s'ensuit, il résulte, *it follows;* il arrive, *it happens*, and such impersonal expressions as contain a positive statement, as: il est vrai, *it is true;* il est certain, *it is certain*, etc. Again, the same expressions require the subjunctive in the subordinate sentence when they are used *interrogatively*, *negatively*, or *conditionally;* thus,

il est certain que vous avez tort	*it is certain that you are wrong*
il n'est pas certain que j'aie raison	*it is not certain that I am right*
il est probable qu'on fera la paix	*it is probable that they will make peace*
est-il probable qu'on fasse la paix?	*is it probable that they will make peace?*

4. after a superlative, and the words **le premier,** *the first,* **le dernier,** *the last,* **le seul** or **l'unique,** *the only;* **personne,** *nobody,* **aucun,** *none,* **rien,** *nothing,* where the subordinate sentence is introduced by the relative pronoun **qui** or **que.** In these constructions, the indicative is also met with, when the subordinate sentence defines a fact, and not a mere supposition. Examples:

vous êtes le plus savant que je connaisse dans cette ville	*you are the most learned man I know in this town*
vous êtes le premier ami que j'aie rencontré à New York	*you are the first friend I have met in New York*
mon fils est le seul à qui je puisse me fier	*my son is the only one upon whom I can rely*
il n'y avait personne que je connusse	*there was nobody whom I knew.*

5. after the words **quelque que, quel que, qui que, quoi que,** (see 167—170.)

quoi que vous fassiez pour moi, je vous en récompenserai	*whatever you do for me, I will reward you for it.*

6. after the conjunctions which express a future contingency or a supposition, as: **pourvu que,** *provided;* **au cas que,** *in case,* etc. For the list of them see under Conjunctions 302.

je serai prêt, avant qu'ils soient venus	*I will be ready before they have come*
prêtez-moi votre livre, afin que je le lise	*lend me your book that I may read it.*

267. In regard to the distinction of tenses, a subjunctive verb is put in the present or perfect, when the governing verb was in the present or future; and in the preterit or pluperfect after a verb in the past or conditional tenses. Sometimes a subjunctive imperfect is met with after a governing verb in the present, especially in conditional expressions which imply both doubt and futurity. Examples:

il faut (faudra) que je le fasse	*I am (shall be) obliged to do it*
je ne crois pas qu'il ait appris sa leçon	*I do not believe he has learnt his lesson*
je craignais que vous ne vinssiez	*I feared lest you would come*
il faudrait que je le fisse	*I should be obliged to do it*
je ne croyais pas qu'il eût appris sa leçon	*I did not believe he had learnt his lesson*
croyez-vous qu'ils me refusassent, si je les en priais?	*do you think they would refuse me if I requested it of them?*

[II. *9. 10. 11. 12. 13. 14.*]

Infinitive.

268. The Infinitive is not limited to any particular person or number, and is properly the verbal noun. As such it may stand for a subject, predicate, or object (direct as well as indirect) of a sentence. There are, however, only a few infinitives which have become nouns, and may be used with the article, as: le rire, *laughing;* le manger, *eating;* le boire, *drinking.*

269. In French, the infinitive is employed by itself, or preceded by **de, à,** or some other preposition.

270. The infinitive is used without any preposition in the following cases:

1. when it stands for the subject, or predicate of a sentence; thus,

chanter est une occupation agréable	*singing is an agreeable occupation*
voir c'est croire	*seeing is believing.*

2. when it stands as the direct object of the following verbs:

aller, *to go*	envoyer, *to send*	pouvoir, *to be able*
courir, *to run*	espérer, *to hope*	savoir, *to know*
croire, *to believe*	faire, *to do*	sembler, *to appear*
daigner, *to deign*	laisser, *to let*	souhaiter, *to wish*
déclarer, *to declare*	nier, *to deny*	soutenir, *to maintain*
désirer, *to wish*	oser, *to dare*	venir, *to come*
devoir, *to owe*	penser, *to think*	voir, *to see*
entendre, *to hear*	paraître, *to appear*	vouloir, *to be willing*

allez voir votre ami	*go and see your friend*
croyez-vous avoir raison?	*do you believe to be right?*
vous paraissez être content	*you seem to be satisfied.*

271. The infinitive, preceded by the preposition **de**, is used

1. after the verbs

accuser, *to accuse*	écrire, *to write*	parler, *to speak*
affecter, *to affect*	empêcher, *to hinder*	permettre, *to permit*
avertir, *to inform*	enjoindre, *to enjoin*	persuader, *to persuade*
blâmer, *to blame*	entreprendre, *to undertake*	plaindre, *to pity*
cesser, *to cease*	essayer, *to try*	prescrire, *to prescribe*
commander, *to command*	feindre, *to feign*	presser, *to urge*
conseiller, *to advise*	finir, *to finish*	prier, *to pray*
craindre, *to fear*	menacer, *to threaten*	promettre, *to promise*
défendre, *to forbid*	mériter, *to deserve*	proposer, *to propose*
détourner, *to turn aside*	négliger, *to neglect*	refuser, *to refuse*
différer, *to differ*	offrir, *to offer*	remercier, *to thank*
dire, *to tell*	omettre, *to omit*	résoudre, *to resolve*
dispenser, *to exempt*	ordonner, *to order*	soupçonner, *to suspect*
dissuader, *to dissuade*	oublier, *to forget*	supplier, *to beg*

and generally after such verbs as govern the genitive; see **246, 247.** Examples:

il ne cesse de se plaindre	*he does not cease complaining*
je vous conseille de rester ici	*I advise you to stay here*
je vous prie de lui pardonner	*I beg you to forgive him.*

2. after the impersonal verbs: **il convient, il importe, il suffit,** and **il est,** followed by an adjective; thus,

il suffira de lui parler	*it will be enough to speak to him*
il est dangereux de se fier à cet homme	*it is dangerous to trust this man.*

3. after nouns, and such adjectives as govern the preposition **de**; (see **85.**) thus,

il est temps de partir	*it is time to set out*
vous êtes digne d'être récompensé	*you are worthy of being rewarded.*

272. The infinitive, preceded by the preposition **à**, is used,

1. after the verbs

accoutumer, *to accustom*	chercher, *to endeavor*	exhorter, *to exhort*
admettre, *to admit*	consister, *to consist*	inviter, *to invite*
aider, *to help*	disposer, *to dispose*	penser, *to think*
aimer, *to like*	donner, *to give*	persister, *to persist*
apprendre, *to learn*	employer, *to employ*	porter, *to induce*
autoriser, *to authorize*	encourager, *to encourage*	rester, *to stay*
condamner, *to condemn*	engager, *to engage*	travailler, *to work*

and generally after such verbs as call for the dative as their complement; see **248, 249.** Examples:

j'apprends à danser, à dessiner	*I learn dancing, drawing*
j'aime à chanter, à jouer	*I like to sing, to play*
il m'a invité à dîner	*he has invited me to dinner*

2. after a noun to denote a purpose or an end, and after such adjectives as are usually followed by **à**; (see **86.**) thus,

je n'ai point de temps à perdre	*I have no time to lose*
chambres garnies à louer	*furnished rooms to let*
ce fruit est bon à manger	*this fruit is good to eat*
je suis prêt à partir	*I am ready to depart.*

273. Besides **de** and **à**, the following prepositions are allowed in French to govern the infinitive directly:

afin de, *in order to*	à force de, *by means of*	par, *by*
après, *after*	jusqu'à, *till*	pour, *in order to, for*
auprès de, *near*	au lieu de, *instead of*	sans, *without*
avant de, *before*	loin de, *far from*	sauf à, *save*
faute de, *from want of*	à moins de, *unless*	

In this relation, the French infinitive is usually to be rendered by the English verbal in ***ing***. Examples:

je l'ai cherché sans le trouver	*I looked for him without finding him*
il est parti sans me parler	*he has gone without speaking to me*
il a été pendu pour avoir volé	*he has been hanged for robbing.*

[II. *13. 14.*]

Participles.

274. The Present Participle ends in **ant**, and expresses a continuance of an action, state, or condition. It has the same government as the verb from which it is derived, and remains uninflected. As to its place, it should always have a clear reference to the word to which it belongs. Examples:

un homme craignant Dieu	*a man fearing God*
une femme craignant Dieu	*a woman fearing God*
des gens craignant Dieu	*people fearing God*
étant malade, je ne puis vous accompagner	*being sick, I cannot accompany you*
je les ai trouvés buvant et mangeant	*I found them eating and drinking.*

275. The present participle is very often preceded by **en**, which may be rendered by *in, by, when, while.* In this use, it refers to the subject of the sentence; thus,

je lirai sa lettre en me promenant	*I shall read his letter when walking*
vous l'avez fait en courant	*you have done it running.*

276. The proper office of the Past Participle is to form with the auxiliaries **avoir** and **être** the compound tenses of the verb from which it comes.

277. When conjugated with **être**, the past participle agrees in gender and number with the subject of the sentence; thus,

nous avons été bien reçus	*we have been well received*
la nuit sera bientôt passée	*the night will soon be over*
ils sont estimés de tout le monde	*they are esteemed by every body.*

278. The past participle conjugated with **avoir**, agrees in gender and number with the direct object of the sentence, when this object precedes the participle. But if the participle precedes the direct object, it remains uninflected. Examples:

les livres que j'ai achetés sont neufs; *the books I have bought, are new*
quelle affaire avez-vous entreprise? *what affair have you undertaken?*
j'ai reçu votre lettre *I have received your letter.*

279. Since with reflective verbs the auxiliary **être** is substituted for **avoir**, usage has established the rule, that the past participle of these verbs also agrees with the direct object of the sentence, as if conjugated with **avoir**. That is to say, the past participle agrees in gender and number with the reflective pronoun unless this pronoun be in the dative case; thus we say:

cette fille s'est blessée (Accus.) *this girl has wounded herself*
cette femme s'est donné la mort (Dat.) *this woman has put herself to death.*

280. The participles **fait, laissé, pu, dû, voulu**, are constantly left unvaried, when belonging to an infinitive expressed, or understood; thus,

les montres qu'il a fait faire; *the watches he ordered to be made*
il a dit toutes les raisons qu'il a voulu; *he said all the reasons he would.*

281. Participles very often become adjectives, and agree in gender and number with the nouns they qualify. When so used, they are commonly placed after their nouns; thus,

une dame obligeante, *an obliging lady* un livre bien écrit, *a well-written book*
des brebis bêlantes, *bleating sheep* une lettre bien écrite, *a well-written letter.*

[II. *15. 16.*]

ADVERBS.

282. An adverb is a word which qualifies a verb, or adjective, or another adverb, and belongs to the class of indeclinable words called Particles. To this class also belong Prepositions, Conjunctions, and Interjections. Adverbs are usually divided into four classes, namely adverbs of time, of place, of degree, and of manner.

283. Adverbs of time are those which answer to the questions *when? how long? how soon?* or, *how often?*

quand? *when?*	alors, *then*	aussitôt, *directly*
jamais, *never*	depuis, *since*	tard, *late*
toujours, *always*	enfin, *at last*	aujourd'hui, *to-day*
souvent, *often*	après, *after*	hier, *yesterday*
autrefois, *formerly*	tôt, *early*	demain, *to-morrow*
auparavant, *before*	plutôt, *rather*	maintenant, *now*
jadis, *formerly*	bientôt, *soon*	à présent, *at present*, etc.

284. Adverbs of place are those which answer to the questions *where? whither?* or *whence?*

où? *where? whither?*	delà, *on that side*	ailleurs, *elsewhere*
d'où? *whence?*	dessus, *over*	près, *close by*
ici, *here*	dessous, *under*	proche, *near*
là, *there*	dedans, *inside*	loin, *far*
en, *from there*	dehors, *outside*	en haut, *above*
deçà, *on this side*	partout, *everywhere*	vis-à-vis, *opposite;* etc.

285. Adverbs of degree are those which answer to the question *how much?*

combien? *how much?*	très, *very*	plus, davantage, } *more*	
beaucoup, *much*	tant, *so much*		
trop, *too much*	autant, *as much*	moins, *less*	
peu, *little*	assez, *enough*	aussi, comme, } *as*	
trop peu, *too little*	presque, *almost*		etc.

286. Adverbs of manner are those which answer to the question *how?*

comment? *how?*	vraiment, *truly*	non, *no*
bien, *well*	facilement, *easily*	ne..pas, *not*
pourquoi? *why?*	oui, *yes*	point du tout, *not at all*
ainsi, *thus*	certes, certainement, } *certainly*	peut-être, *perhaps*
ensemble, *together*		nullement, *by no means*
volontiers, *willingly*	assurément, *assuredly*	probablement, *very likely.*

287. Among the adverbs belonging to this class, the negative **ne** calls for special attention, as being often employed in French, where no negative word is required in English. This is the case

1. after a comparative, and after **autre, autrement,** as already stated above, **78.** Examples:

il est plus riche qu'on **ne** le croit	*he is richer than one thinks*
il écrit mieux qu'il **ne** parle	*he writes better than he speaks*
c'est autre chose que je **ne** croyais	*it is different from what I thought.*

2. after the verbs **appréhender,** *to apprehend,* **avoir peur,** *to be afraid,* **craindre,** *to fear;* **empêcher,** *to hinder,* and **prendre garde,** *to take care,* when used *affirmatively;* and after **douter,** *to doubt,* and **nier,** *to deny,* when used *interrogatively,* or *negatively;* thus,

je crains qu'il **ne** vienne	*I fear he will come*
je ne nie pas que cela **ne** soit	*I do not deny that this is so*
je ne doute pas qu'il **ne** soit arrivé	*I do not doubt that he has come.*

3. after the conjunctions **à moins que,** *unless,* **de crainte que,** *for fear,* and **que** used with the signification of *unless, before,* or *until;* see **303.** Examples:

à moins que vous **ne** le vouliez ainsi	*unless you will have it so*
je ne vous donnerai pas de montre, que vous **ne** parliez français	*I will not give you a watch, until you speak French.*

4. when **ne** is followed by **que** with the force of the English *only* or *but;* thus,

je **n'**ai **que** vingt dollars	*I have but twenty dollars*
je **n'**ai **qu'**un véritable ami	*I have only one true friend*
je **ne** ferai **que** ce qu'il vous plaira	*I will only do what you please.*

288. A large number of adverbs of manner are formed from adjectives by means of the derivative ending **ment.** Adjectives ending in a vowel are generally converted into adverbs by simply adding **ment,** as:

poli, *polite*	poli**ment**, *politely*
absolu, *absolute*	absolu**ment**, *absolutely*
troisième, *third*	troisième**ment**, *thirdly.*

289. Adjectives ending in a consonant, add **ment** to their feminine termination. Under this description may also be placed the adjectives beau, *nice,* nouveau, *new,* fou, *foolish,* mou, *soft;* as:

heureux, heureuse, *happy*	heureuse**ment**, *happily*
premier, première, *first*	première**ment**, *firstly*
mou, molle, *soft*	molle**ment**, *softly.*

290. Excepted from the foregoing rule are nearly all the adjectives ending in **nt**, which change these letters into **mment**, to form the corresponding adverbs, as:

prude**nt**, *prudent*	prude**mment**, *prudently*
patie**nt**, *patient*	patie**mment**, *patiently*
élégan**t**, *elegant*	élégam**ment**, *elegantly.*

291. Those adverbs whose signification admits of different degrees, are compared after the manner of adjectives; as:

souvent, *often* **plus** souvent, *oftener* **le plus** souvent, *oftenest*
doucement, *gently* **plus** doucement, *more gently* **le plus** doucement, *most gently*

292. The following are irregularly compared:

bien, *well*	mieux, *better*	le mieux, *the best*
mal, *badly*	pis, *worse*	le pis, *the worst*
peu, *little*	moins, *less*	le moins, *the least*
beaucoup, *much*	plus, *more*	le plus, *the most.*

293. For the placing of adverbs, no definite general rule can be given; those which relate to verbs in a simple tense, immediately follow them, and those which belong to verbs in a compound tense, are commonly placed between the auxiliary and the participle.

294. Exceptions are **hier**, *yesterday,* **aujourd'hui**, *to-day,* **demain**, *to-morrow,* **tôt**, *soon,* **tard**, *late,* **ici**, *here,* **là**, *there,* and generally all adverbs of place, which follow the participle of a compound tense.

295. There are, as in English, several customary combinations of words, which are used adverbially. Examples of these are:

tout à coup, *suddenly*	d'abord, *at first*
peu à peu, *by degrees*	d'ailleurs, *besides*
tout à l'heure, *immediately*	du moins, *at least.*

PREPOSITIONS.

296. A preposition is a word used to show the relations of things, and is always placed before a noun, or pronoun. The following are the principal French prepositions:

à, *to, at*	devant, *before*	parmi, *among*
après, *after*	durant, *during*	pendant, *during*
à travers, *through*	en, *in*	pour, *for*
avant, *before*	entre, *between*	proche, *near*
avec, *with*	envers, *towards*	sans, *without*
chez, *at*	environ, *about*	sauf, *save*
contre, *against*	excepté, hormis, *except*	selon, *according to*
dans, *in*		sous, *under*
de, *of, from, by*	malgré, *in spite of*	suivant, *according to*
depuis, *since*	moyennant, *by means of*	sur, *upon*
derrière, *behind*	nonobstant, *notwithstanding*	touchant, *concerning*
dès, *from*		vers, *towards*
dessous, *under*	outre, *besides*	voici, *see here*
dessus, *on, upon*	par, *through, by*	voilà, *see there.*

297. The prepositions **voici, voilà,** literally *see here, see there,* answer closely to the English expressions *here is, here are; there is, there are.* When referring to a personal pronoun, they are regarded as verbs in the imperative, and take the conjunctive pronouns in the accusative before them. Examples:

voici mon frère	*here is my brother*
voilà ma sœur	*there is my sister*
le voici, les voici	*here he is, here they are*
me voilà, nous voilà	*there I am, there we are.*

[I. **79. 80.**]

298. The prepositions **de, à, en,** should always be repeated before several nouns in the same construction, as: l'homme est partout le même, **en** Europe, **en** Asie, **en** Afrique et **en** Amérique; *man is everywhere the same; in Europe, Asia, Africa, and America.*

299. There are also certain Prepositional Phrases in French which require the prepositions **de** or **à** after them. Such are:

à cause de, *on account of*	au-dessus de, *upon*	en suite de, *after*
à côté de, *by the side of*	au-devant de, *before*	faute de, *for want of*
à force de, *by means of*	au lieu de, *instead of*	hors de, *out of*
à l'égard de, *in regard to*	au moyen de, *by means of*	loin de, *far from*
à moins de, *unless*	au travers de, *through*	près de, *near*
à l'opposite de, *opposite*	auprès de, *near*	proche de, *nigh to*
au delà de, *beyond*	autour de, *around*	tout auprès de, *close to*
au-dessous de, *under*	en dépit de, *in spite of*	vis-à-vis de, *opposite*

conformément à, *according to* par rapport à, *with respect to*
jusqu'à, *as far as* quant à, *as for.*

CONJUNCTIONS.

300. A conjunction is a word which connects two sentences, or parts of sentences. The following are the principal simple conjunctions in French:

ainsi, *thus*	et..et, *both..and*	ou, *or;* ou..ou, *either..or*
aussi, *also*	lorsque, *when*	pourtant, *however*
car, *for*	mais, *but*	puis, *then*
cependant, *however*	même, *even*	puisque, *since*
comme, *as*	néanmoins, *nevertheless*	quand, *when*
donc, *then*	ni, nor	que, *that*
encore, *still*	ni..ni, *neither..nor*	quoique, *although, though*
et, *and*	or, *now*	si, if.

301. Besides these, there are numerous compound conjunctions, consisting of two or more words, as:

après que, *after*	depuis que, *since*	pendant que, *while*
aussitôt que, *as soon as*	parce que, *because*	tandis que, *whilst,* etc.

302. The conjunctions that require the governed verb in the subjunctive, are:

à fin que, *that*	en cas que, *in case that*	pour que, *that*
à moins que, *unless*	encore que, *though*	pourvu que, *provided that*
avant que, *before*	jusqu'à ce que, *till*	quoique, *although, though*
au cas que, *in case that*	loin que, *far from*	sans que, *without*
bien que, *although, though*	malgré que, *for all that*	soit que..soit que, *whether..or*
de crainte que, *lest*	nonobstant que, *for all that*	soit que..ou que, *whether..or*
de peur que, *lest*	non pas que, *not that*	supposé que, *suppose that.*

303. The conjunction **que, *that,*** is worthy of particular attention on account of its great range of meaning as a substitute for the conjunctions:

afin que, *that*	de peur que, *lest*	parce que, *because*
à moins que, *unless*	depuis que, *since*	quand, *when*
avant que, *before*	jusqu'à ce que, *till*	pourquoi? *why?*
cependant, *yet*		

Examples are:

venez ici que je vous parle	*come here that I may speak to you*
je n'irai pas le voir qu'il ne m'en prie	*I will not go and see him unless he invites me*
vous ne partirez pas qu'il ne soit jour	*you shall not depart before it is light*
combien y a-t-il que votre frère est mort?	*how long is it that your brother died?*
attendez qu'il ne pleuve plus	*wait till it does not rain any more*
que ne répondez-vous pas quand je vous parle?	*why do you not answer when I speak to you?*

304. The conjunction ***that,*** frequently understood in English, is always expressed in French, as: je crois **que** vous avez tort, *I think you are wrong.*

INTERJECTIONS.

305. An interjection is a word thrown in to express some sudden emotion of the mind. The following are the principal interjections, according to the emotions which they are generally intended to indicate:

of joy: ah! *ah!* *hey!* bon! *well!*
of sorrow: ah! *oh!* aïe! *ah!* hélas! *alas!*
of pain or fear: hélas! *alas!* ah! *ah!* eh! *ah!*
of aversion: fi! *fie!* fi donc! *fie then!* foin de! *away with*
of calling to attention: eh! *eh!* hé! *ah!* holà! *hollo!*
of calling to silence: chut! *hist!* *hush!* motus! *silence!* st! *'st!*

INDEX OF SUBJECTS.

à, after adjectives, 86.
 contracted with the article, 42.
 forming the dative, 42.
 preceding the infinitive, 272.
 preposition, 296.
 repeated, 298.
 with verbs, 245. 248. 249.
absolute demonstratives, 130.
absolute possessives, 127. 128.
accusative, 38.
 of personal pronouns, 113.
 with verbs, 243—245.
 with *voici*, *voilà*, 297.
acheter, its conjugation, 208.
active verb, 172. 173.
 its auxiliary, 193—196.
adjectives, 60—89.
 agreement, 61. 70—72.
 comparison, 73—79.
 definition, 60.
 demonstrative, 129.
 feminine, 63—69.
 government, 84—89.
 of measure, 88. 89.
 place, 80—83.
 plural, 62.
 possessive, 122.
 with the subjunctive, 266. 4.
adverbial phrases, 295.
adverbs, 282—295.
 from adjectives, 283—290.
 by combination, 295.
 comparison, 291. 292.
 definition, 282.
 of degree, 285.
 of manner, 286.
 of place, 284. 294.
 place, 293. 294.
adverbs,
 of quantity, with *de*, 57.
 of time, 283.
affirmative form of conjugation, 211.
agreement of
 absolute possessives, 128.
 adjectives in general, 61. 70.
 with *nous* and *vous*, 71.
 with several nouns, 72.
 comparatives and superlatives, 75.
 possessive adjectives, 123.
 verbs, 238—242.
 with different persons, 240. 241.
 with one subject, 238.
 with relatives, 242.
 with several subjects, 239—241.
aïeul, plural, 15.
aller, denoting future time, 261.
alphabet, 1.
appeler, its conjugation, 207.
appréhender, with *ne* 287. 2.
article, 5.
 contraction, 42.
 definite, 40—42.
 definition, 5.
 elision, 41.
 indefinite, 43. 51.
 no article, 52. 53.
 partitive, 44. 45.
 repeated, 49.
 use, 49—59.
aucun, with *ne* before the verb, 155.
 without *ne*, 165. 166.
 in questions, 215.
 with the subjunctive, 266. 4.
aujourd'hui, its place, 294.
aussi, **autant**, } for the degree of equality, 77.

autre, autrement, with *ne* before the verb following, 78. 287. 1.
autrui, indefinite pronoun, 159. 164.
auxiliary verbs, 190—195.
avoir, 191.
être, 192.
uses, 193—195.
avoir, auxiliary verb
conjugation, 191.
use, 193—195.

beaucoup, followed by *de,* 57.
bien, followed by the definite article, 58.

capital initial letters, 48.
cardinal numerals, 91.
modifications, 92.
used instead of the ordinals, 97.
cases, 37. 38.
ce, used with *être,* 134. 231. 232.
ce qui, ce que, 141.
ce, cet, cette, 129.
ceci, cela, used absolutely, 134.
in questions, 215.
celui, celle, celui-ci, celle-ci, celui-là, celle-là, demonstrative pronouns, 130—133.
cent, 92. 94.
certain, indefinite pronoun, 163.
cesser, *pas* omitted after it, 213.
c'est, ce sont, 231. 232.
chacun, indefinite pronoun, 159. 162.
chaque, indefinite pronoun, 151.
ci, là, appended to demonstratives, 129. 133.
ciel, plural, 15.
classification
of adverbs, 282.
of nouns, 6.
of pronouns, 99.
of verbs, 172—177.
collective numerals, 98. 1.
common nouns, 6.
comparatives
agreeing like adjectives, 75.
comparatives
with *ne,* 78. 287. 1.
with *que* or *de,* 76.
comparison of
adjectives, 73—79.
adverbs, 291. 292.
compound conjunctions, 301.
compound nouns, 16—19.
compound personals, 107. 117.
compound tenses, 186.
formation, 199.
conditional, 181.
formation, 197.
use, 262. 263.
conjugation, 188. 189.
of the auxiliaries, 191. 192.
forms, 211—218.
notes, 205—210.
principal parts, 196.
of irregular verbs, 234—287.
of the passive verb, 219.
of the reflective verb, 220.
of regular verbs, 202—204.
of verbs in *cer, ger, ier, eler, ter, yer,* 205—210.
conjunctions, 300—304.
compound, 301.
simple, 300.
with the subjunctive, 266. 6. 302.
conjunctive personals, 102—104. 106.
consonants, 2.
contraction of the article, 42.
Il convient, with *de* and the infinitive, 271. 2.
craindre, with *ne,* 287. 2.
de crainte que, with *ne,* 287. 3.

dative, à, 38. 42.
after adjectives (*à*), 86.
of personal pronouns, 111. 112.
with verbs, 245. 248. 249.
de, after adjectives, 85.
after comparatives, 76.
contracted with the article, 42.
forming the genitive, 42.

de,
after words denoting quantity, 57.
with passive verbs, 243.
preceding the infinitive, 271.
preposition, 296.
repeated, 298.
replacing the partitive article, 56.
with verbs, 244. 246. 247.
declension
of nouns, 39—46.
with the definite article, 40.
with the indefinite article, 43.
with the partitive article, 44. 45.
of proper nouns, 46.
of interrogative pronouns, 143.
of personal pronouns, 103—106.
of relative pronouns, 135.
definite article, 5. 40—42.
after *bien* and *la plupart*, 58.
replacing the possessives, 126.
uses, 49. 50. 54.
definition of the
adjective, 60.
adverb, 282.
article, 5.
conjunction, 300.
interjection, 305.
noun, 6.
pronoun, 99.
demonstrative, 129.
indefinite, 148.
interrogative, 143.
personal, 100.
possessive, 121.
relative, 135.
verb, 171—177.
degree of equality expressed by *aussi, si, autant, tant*, 77.
demain, its place, 294.
demonstrative pronouns, 129—134.
derivation of adverbs, 283—290.
dernier, with the subjunctive, 266. 4.
disjunctive personals, 105.
dont, relative pronoun, 137. 140.
douter with *ne*, 267. 2.
dû, participle left unvaried, 239.
élision of the article, 41.
elle-même, 107.
empêcher, with *ne*, 267. 2.
employer, its conjugation, 209.
en, adverb of place, 115.
with a participle, 275.
its place, 119.
preposition, 296.
pronoun, 115.
repeated, 298.
est-ce que, in questions, 217.
être, auxiliary, 192.
of neuter verbs, 193. 2.
of passive verbs, 192.
of reflective verbs, 193.1. 221.
être aimé, 219.

fait, participle left unvaried, 280.
il fait, impersonal expression, 233.
il faut, impersonal verb, 226. 227.
feminine of
adjectives, 63—69.
nouns, 23—28.
finir, regular verb, 203.
formation of the
plural of nouns, 10—21.
plural of adjectives, 62.
tenses, 196—201.
forms of conjugation, 211—218.
affirmation, 211.
negation, 212. 213.
question, 214—217.
question with negation, 218.
fractional numerals, 98. 2.
future tense, 186.
formation, 197.
replaced by *aller*, 261.
use, 259.

geler, its conjugation, 208.
gender of nouns, 22—36.
as determined by the ending, 34. 35
as determined by the meaning, 32. 33
of persons and animals, 22—28.
of things without life, 31—35.

gender,
twofold—with different meanings, 36.
of the word *gens*, 29. 30.
genitive, *de*, 38. 42.
after adjectives, 85.
of personal pronouns, 110.
after superlatives, 79.
with verbs, 244. 246. 247.
gens, its gender, 29. 30.
government of
adjectives, 84—89.
with *à*, 86.
with *de*, 85. 88.
of measure, 88. 89.
with other prepositions, 87.
superlatives, 79. 266. 4.
verbs, 243—250.
intransitive, 246. 248.
reflective, 247. 249.
transitive. 243—245.

hier, adverb, its place, 294.
however, howsoever, 168.
huit, huitième, with *le, la*, 91, note.
hyphen, 120. 214.

ici, adverb, its place, 294.
il est, il était, impersonal expression, 231. with *de* and the infinitive, 271. 2.
il y a, impersonal expression, 230.
imperative, 182.
formation, 200.
with pronouns, 120.
use, 264.
imperfect, 186.
formation, 198.
use, 255.
impersonal phrases, 229.
impersonal verbs, 177. 225—233.
with *de* and the infinitive, 271. 2.
with the subjunctive, 266. 3.
il importe, with *de* and the infinitive, 271. 2.
indefinite article, 5. 43.
use, 51.
indefinite pronouns, 148—170.
definition, 148.
used with nouns only, 149.
used with or without nouns, 154.
used without nouns, 159.
used with *que*, 167.
indicative, 180. 251—261.
of the future tenses, 259.
of the imperfect, 255.
of the perfect, 257.
of the pluperfect, 258.
of the present, 252—254.
of the preterit, 256.
of the preterit anterior, 258.
infinitive, 184.
employed by itself, 270.
as a noun, 268.
preceded by *à*, 272.
preceded by *de*, 271.
preceded by other prepositions, 273.
principal part of the verb, 196.
to be rendered by the verbal in *ing*, 273.
interjections, 305 [217.
interrogative form of conjugation, 214—
of verbs in *e* mute, 216.
of verbs of one syllable, 217.
interrogative and negative form of conjugation, 218.
interrogative pronouns, 143—147.
declension, 143.
definition, 143.
uses, 144—147.
intransitive verbs
governing the dative, 248.
governing the genitive, 246.
irregular comparison of
adjectives, 74.
adverbs, 292.
irregular verbs, 234—237.
1st conjugation, 234.
2d conjugation, 235.
3d conjugation, 236.
4th conjugation, 237.

jeter, its conjugation, 207.

là, appended to demonstratives, 129.133.
its place, 294.
laissé, participle, left unvaried, 280.
le, personal pronoun, expletive, 116.
lequel, interrogative pronoun, 145.
relative pronoun, 135. 138—140.
se lever, to rise, 220.
l'on, used for *on*, 160.
lui-même, elle-même, etc., 107. 117.

manger, its conjugation, 206.
même, indefinite pronoun, 107. 156.
mil, mille, 93. 94.
modifications of
cardinal numerals, 92.
nouns, 7.
verbs, 178—187.
moi-même, 107.
à moins que, with *ne*, 287. 3.
mon, ton, son, before feminine nouns, 124.
moods, 179—184.
their uses, 251—281.
multiplicative numerals, 98. 3.

nature of the subjunctive, 183. 265.
ne, negative adverb, 286. 287.
negation in French and not in English, 287.
negative form of conjugation, 212. 213.
negative and interrogative form of conjugation, 218.
neuter verb, 175.
nier, with *ne*, 287. 2.
nominative, 38.
of personal pronouns, 108. 109.
notes to the conjugations, 205—210.
noun, 6—48.
cases, 37. 38.
declension, 39—48.
definition and classification, 6.
formation of the plural, 10—21.
genders, 22—36.
of measure used instead of adjectives, 89.
modifications, 7.
numbers, 8. 9.
of quantity with *de*, 57.
nul, always with *ne* before the verb, 155.
numbers, 8. 9. 187.
numerals, 90—98.
cardinals, 91—94.
collectives, 98. 1.
fractionals, 98. 2.
multiplicatives, 98. 3.
ordinals, 95—97.

œil, plural, 15.
office of the past participle, 276.
omission of
the article, 59.
pas and *point*, 213.
the conjunction *que* not allowed, 304.
relatives not allowed, 142.
on, indefinite pronoun, 159. 160.
onze, onzième, with *le, la*, 91, note.
ordinal numerals, 95.
derived from the cardinals, 96
replaced by the cardinals, 97.
oser, *pas* omitted after it, 213.

par, with passive verbs, 243.
parler, regular verb, 202.
participles, 274—281.
employed as adjectives, 281.
left unvaried, 280.
past, 276—279.
present, 274. 275.
particles, 282.
partitive article, 5. 44. 55.
omitted, 59.
replaced by *de*, 45. 56. 57.
parts of speech, 4.
principal, of conjugation, 196.
pas and point omitted, 213.
pas un, with *ne* before the verb, 155.
passive verb, 174.
its conjugation 219.
past participle, 276—280.
agreement, 277—279.
left unvaried, 280.
office, 276.
principal part, 196.
used adjectively, 281.

peler, its conjugation, 208.
perfect, 186.
its use, 257.
personal pronouns, 100—120.
accusative, 113.
classification, 101.
compound personals, 107. 117.
conjunctive personals, 102—104. 106.
dative, 111. 112.
declension, 103—106.
definition, 100.
disjunctive personals, 102. 105.
genitive, 110.
nominative, 108. 109.
place, 118—120.
after prepositions, 114.
reflective 117. 221.
for things without life, 115.
use, 108—117.
personne, with *ne* before the verb, 165.
without *ne*, 165. 166.
in questions, 215.
with the subjunctive, 266. 4.
persons, different, 240. 241.
of pronouns, 100.
of verbs, 187.
place of
adjectives, 80—83.
after their nouns, 82.
after or before their nouns, 83.
before their nouns, 81.
adverbs, 293. 294.
personal pronouns, 118—120.
in the accusative, 119.
in the dative, 119.
in the nominative, 118.
with a verb in the imperative, 120.
placer, its conjugation, 205.
la plupart, with the definite article, 58.
pluperfect, 186. its use, 258.
plural, 9.
of adjectives, 62.
of nouns, 10—21.
compound, 16—19.
with a different meaning, 21.
irregular, 14. 15.
plural of nouns,
proper, 46.
regular, 10—13.
wanting, 20.
of the present tense, 198.
point, omitted, 213.
possessive pronouns, 121—128.
absolute, 127. 128.
adjectives, 122.
definite article used for, 126.
definition, 121. [124.
mon, ton, son, before feminine nouns,
repeated, 125.
pouvoir, *pas* omitted after it, 213.
premier, with the subjunctive, 266.4.
prendre garde, with *ne*, 267.2.
prepositional phrases, 299.
prepositions, 296—299.
present infinitive, principal part, 196.
present participle, 274. 275.
nature and use, 274.
preceded by *en*, 275.
principal part, 196.
used adjectively, 281.
present tense, 186.
plural, 198.
principal part, 196.
subjunctive, 198.
used instead of the future, 254.
used instead of our perfect, 253.
used instead of the preterit, 252.
preterit tense, 186.
principal part, 196.
subjunctive, 201.
use, 256.
preterit anterior, 186. its use, 258.
principal parts of conjugation, 196.
pronouns, 99—170.
classification, 99.
definition, 99.
demonstrative, 129—134.
indefinite, 148—170.
interrogative, 143—147.
personal, 100—120.
possessive, 121—128.
reflective, 117. 221. 223.

pronouns,
relative, 135—142.
with the subjunctive, 266.4.5.
pronunciation, 3.
proper nouns, 6.
declension, 46.
plural, 47.
pu, participle, left unvaried, 280.

quatre-vingts, 92.
que, conjunction,
after comparatives, 76.
never omitted, 304.
replacing other conjunctions, 303.
with *ne,* 287.3.
que, interrogative pronoun, 147.
que, relative pronoun, 136.
qu'est-ce qui, qu'est-ce que, interrogative phrases, 147.
quel, interrogative pronoun, 146.
quelconque, indefinite pronoun, 152.
quel que, quelque, quelque que, indefinite pronouns, 150. 168—170. with the subjunctive, 266.5.
quelqu'un, indefinite pronoun, 161.
in questions, 215.
qui, interrogative pronoun, 143. 144.
relative pronoun, 135—139.
qui est-ce qui, qui est-ce que, interrogative phrases, 144.
qui que, with the subjunctive, 266. 5.
quiconque, indefinite pronoun, 162.
quoi, interrogative pronoun, 147.
relative pronoun, 141.
quoi que, with subjunctive, 266. 5.

reflective pronouns, 117. 221.
in a reciprocal sense, 223.
reflective verbs, 176. 220—224.
auxiliary, 221.
conjugation, 220.
corresponding to English intransitives, 224.
government, 247. 249.
object, 221.
past participle, 279.
reflective verbs,
reciprocal sense, 223.
relation to the passive, 222.
regular comparison
of adjectives, 73.
of adverbs, 291.
regular verbs, 202—204.
1st conjugation, 202.
2d conjugation, 203.
4th conjugation, 204.
relative pronouns, 135—142.
declension, 135.
definition, 135.
omission not allowed, 142.
with the subjunctive, 266.4.
uses, 136—142.
repetition
of the article, 49.
of possessives, 125.
of prepositions, 298.
rien, with *ne* before the verb, 165.
without *ne,* 165. 166.
in questions, 215.
with the subjunctive, 266. 4.

seul, with the disjunctive personals, 109.
with the subjunctive, 266. 4.
si, adverb, for the degree of equality, 77.
si, conjunction, its use, 263.
simple conjunctions, 300.
simple tenses, 186.
singular, 9.
soi, 105. 117.
soi-même, 107.
subjunctive, 183. 265—267.
nature, 183. 265.
tenses, 267.
with adjectives and pronouns, 266.4.5.
with conjunctions, 266.6. 302.
with verbs, 266.1—3.
il suffit, with *de* and the infinitive, 271.2.
superlative,
of adjectives, 73. 74.
agreement, 75.
formation, 73. 74.
government, 79. 266.4.
of adverbs, 291. 292.

tant, adverb for the degree of equality, [77.
tard, adverb, its place, 294.
tel, indefinite pronoun, 157.
tenses, 185. 186.
 compound tenses, 186.
 formation, 196—201.
 simple tenses, 186.
 of the subjunctive, 267.
 uses, 251—261.
things without life,
 gender, 31—36.
 pronouns, 115.
toi-même, 107.
tôt, adverb, its place, 294.
tout, indefinite pronoun, 158.
 preceding *gens*, 29.
transitive verbs,
 with the accusative, 243.
 with the accusative together with the dative, 245.
 with the accusative together with the genitive, 244.

un, une, numeral, 92.
l'un l'autre, indefinite pronoun, 163.
l'unique, with the subjunctive, 266. 4.
uses of the
 auxiliary verbs, 193—195. [58.
 definite and indefinite articles, 49—54.
 moods and tenses, 251—281.
 conditional, 262. 263.
 imperative, 264.
 indicative, 251—261.
 infinitive, 268—273.
 participles, 274—281.
 subjunctive, 265—267.
 partitive article, 55.
 personal pronouns, 108—117.
 in the accusative, 113.
 in the dative, 111. 112.
 in the genitive, 110.
 in the nominative, 108. 109.
 after prepositions, 114.
 as reflectives, 117. 221.
 for things without life, 115.
uses of the
 relative pronouns, 135—142.
 in the accusative, 136.
 in the dative, 138.
 in the genitive, 137.
 in the nominative, 136.

vendre, regular verb, 204.
venir de, expressing past time, 260.
verbal in *ing*, 273.
verbs, 171—281.
 agreement, 238—242.
 auxiliaries, 190—195.
 classification, 172—177.
 conjugation, 188. 189.
 definition, 171.
 formation of the tenses, 196—201.
 forms of conjugation, 211—218.
 government, 243—268.
 infinitive, 268—273.
 noun or pronoun, 243—250.
 subjunctive, 266. 1—3.
 impersonal, 225—233.
 irregular, 234—237.
 modifications, 178—187.
 notes to the conjugations, 211—218.
 passive, 219.
 reflective, 220—224.
 regular, 202—204.
 uses of its moods and tenses, 251—281.
vingt, 92.
voici, voilà, prepositions, 297.
voulu, participle, left unvaried, 280.
vowels, 2.

whatever, 169. 170.
whose, 140.

y, adverb, 115.
 its place, 119.
 pronoun, 115.

THIRD PART.

VOCABULARIES.

Note. The plural of French nouns is added only when irregular; adjectives whose feminine differs from the masculine, are always given *in full.*

1. FRENCH AND ENGLISH VOCABULARY,

containing all French words occurring in this book, with their meanings, ***but only as used in the French Exercises.***

A.

a, *has*
à, *to, at, in;* à cause de, *on account of;* à la mode, *in the fashion, fashionable;* à présent, *now*
abandonner, *to abandon*
aboyer, *to bark*
accepter, *to accept*
l'accident (m.), *the accident*
accompagner, *to accompany*
acheté, *bought*
acheter, *to buy*
achever, *to complete, end, finish*
acquérir, *to acquire*
actif, active, *active*
l'action (f.), *the action, deed, share*
Adèle, *Adela*
adieu, *good-bye*
Adolphe, *Adolphus*
adonné, adonnée, *addicted*
l'adresse (f.), *the skill*
s'adresser, *to address one's self*
l'affaire (f.), *the business, work, affair*
affliger, s'affliger, *to grieve*
afin que, *in order that, so that*
l'Afrique (f.), *Africa*
l'âge (m.), *the age*
âgé, âgée, *old*
agir, *to act, behave*
agréable, *agreeable, pleasant*
(j')ai, *(I) have*
aider, *to help*
aimable, *amiable* [*love, like*
(il) aime, *(he) loves, likes;* (j')aime, *(I)*
aimer, *to love, like*
aimer mieux, *to prefer, like better*
aîné, aînée, *eldest*
ainsi, *thus* [*sad*
l'air, *the look;* avoir l'air triste, *to look*
aise, *glad;* je suis bien aise, *I am very*
aisément, *easily* [*glad*
allé, *gone*
allemand, allemande, *German*
aller, *to go;* aller au-devant de quelqu'un, *to go to meet some one;* s'en aller, *to go away;* allez, *go, go away (you);* avant d'aller, *before going*
allumer, *to light*
Alphonse, *Alphonso*
l'âme (f.), *the soul*
l'Américain (m.), *the American*
l'Amérique (f.), *America*
l'ami (m.), *the friend*
l'amie (f.), *the friend*
l'amitié (f.), *the friendship*
s'amuser, *to be amused*
l'an (m.), *the year*
l'anglais, *English*

l'Angleterre (f.), *England*
l'animal, les animaux (m.), *the animal*
l'année (f.), *the year;* chaque année, *every year;* l'année bissextile, *leap-year*
Antoine, *Anthony*
Août (m.), *August (month)*
apercevoir, s'apercevoir, } *to perceive, notice, see, be aware of*
l'apoplexie (f.), *apoplexy*
appartenir, *to belong*
appeler, *to call, name*
s'appeler, *to be called, to be named*
s'appelle, *is called*
l'appétit (m.), *the appetite*
appliqué, appliquée, *diligent*
s'appliquer, *to apply one's self*
les appointements (m.), *the salary*
apporter, *to bring*
apporter remède, *to remedy*
apprendre, *to learn, hear*
appris, *learnt*
s'approcher, *to approach*
après, *after*
après-demain, *the day after to-morrow*
l'après-midi (f.), *the afternoon*
après que, *after*
l'arbre (m.), *the tree*
l'ardoise (f.), *the slate*
l'argent (m.), *the money, silver;* la pièce d'argent, *the piece of money*
l'armée (f.), *the army*
arranger, *to arrange*
s'arrêter, *to stop (one's self)*
en arrière, *backwards*
arrivé, arrivée, *arrived*
l'arrivée (f.), the arrival
arriver, *to arrive, to happen;* il est arrivé quelque chose, *something has happened*
arrogant, arrogante, *haughty*
arrosé, *watered*
as, *hast*
l'Asie (f.), *Asia*
s'asseoir, *to sit down*
assez, *enough, pretty*
l'assiette (f.), *the plate*
assis, *seated;* être assis, *to be seated;* rester assis, *to remain seated*
assorti, assortie, *supplied*
l'assortiment (m.), *the assortment*
assurément, *certainly*
attacher, *to tie*
attaquer, *to attack*
attendre, *to wait*
attentif, attentive, *attentive*
s'attrister, *to grieve*
aucun, aucune, *any;* ne..aucun, aucune, *not any*
Auguste, *Augustus*
aujourd'hui, *to-day*
l'aune (f.), *the ell*
auprès de, *near*
aussi, *also, as;* aussi bien que, *as well as*
aussitôt que, *as soon as*
l'Australie (f.), *Australia*
autant, *as much, as many;* d'autant, *as much*
autour de, *round*
l'autre, *the other; different*
autre chose, *something else*
autrefois, *formerly*
autrement, *otherwise, differently*
autrui, *others, other people*
avancer, *to advance*
avant, *before;* avant d'aller, *before going*
l'avantage (m.), *the advantage*
avant-hier, *the day before yesterday*
avare, *avaricious*
avec, *with*
l'avenir (m.), *the future*
avertir, *to warn*
(vous) avez, *(you) have*
avoir, *to have;* avoir l'air triste, *to look sad;* avoir besoin, *to be in need of, want;* avoir coutume, *to be accustomed;* avoir des égards, *to have consideration;* avoir envie, *to have a mind;* avoir faim, *to be hungry;* avoir honte, *to be ashamed;* avoir mal aux yeux, *to have sore eyes;* avoir patience, *to be patient;* avoir peur, *to fear, to be afraid;* avoir pitié, *to have pity;* avoir de quoi vivre, *to have*

means to live on; avoir raison, *to be right;* avoir sommeil, *to be sleepy;* avoir tort, *to be wrong;* avoir la vue basse, *to be short-sighted;* avoir la vue bonne, *to have good sight*
(nous) avons, *(we) have*
avouer, *to admit*
Avril (m.), *April*

B.

babiller, *to chatter*
badiner, *to joke*
se baigner, *to bathe*
le banc, *the bench*
le banquier, *the banker*
le bas, *the stocking*
bas, basse, *low;* avoir la vue basse, *to be short-sighted*
bâtir, *to build;* faire bâtir, *to get built*
battre, *to beat*
beau, bel, belle, *beautiful, fine*
beaucoup, *much;* beaucoup de bien, *a great deal of good;* beaucoup de monde, *many people*
le beau-frère, *the brother-in-law*
la béquille, *the crutch*
le berceau, *the arbor*
le besoin, *need;* avoir besoin, *to be in need of, want*
le beurre, *the butter*
la bibliothèque, *the library*
bien, *well; very*
le bien, *the benefit, good, that which is right, the property, estate, fortune, wealth;* beaucoup de bien, *a great deal of good;* faire du bien, *to do good*
bienfaisant, bienfaisante, *liberal*
le bienfaiteur, *the benefactor*
bientôt, *soon*
la bière, *the beer*
le billard, *the billiards*
le billet, *the note*
blâmer, *to blame*
blanc, blanche, *white*
blesser, *to wound, hurt*
boire, *to drink*
la boîte, *the box*
bon, bonne, *good;* de bonne heure, *early;* avoir la vue bonne, *to have good sight*
le bonheur, *(the) happiness*
la bonté, *the kindness, goodness;* les bontés, *the kindness, good-will*
le bord de la mer, *the sea-side*
la botte, *the boot*
la bouche, *the mouth*
le bouchon, *the cork*
la boue, *the mud*
bouillir, *to boil*
le boulanger, *the baker*
le bouquet, *the nosegay*
la bourse, *the purse; the Exchange*
le bout, *the end*
la bouteille, *the bottle*
le bras, *the arm*
la brebis, *the sheep*
le brouillard, *the fog;* il fait du brouillard, *it is foggy*
le bruit, *the noise*
Bruxelles, *Brussels*
bu, *drunk*

C.

le cabaret, *the inn*
le cadeau, les cadeaux, *the present*
le café, *the coffee*
le cahier, *the copy-book*
la campagne, *the country*
le canapé, *the sofa*
le canif, *the penknife*
la canne, *the cane*
car, *for, as*
la carafe, *the decanter*
la carte, *the card, map*
le cas, *the case*
la cause, *the cause;* à cause de, *on account of*
causer, *to cause, give*
le cavalier, *the horseman*
la cave, *the cellar*
ce, cet, cette, ces, *this, that; these, those*
ce qui, ce que, *that which, which, what*
c'est, *it is, that is*

ce sont, *these are; they are*
ceci, *this*
céder, *to cede, give, yield*
cela, *that;* cela est, *it is;* cela ne sert de rien, *that is quite useless*
célébrer, *to celebrate*
celui, celle, ceux, celles, *that, those*
celui-ci, celle-ci, ceux-ci, celles-ci, *this, these; the latter*
celui-là, celle-là; ceux-là, celles-là, *that, those; the former*
cent, *a hundred;* cent un, *a hundred and one*
le, la centième, *the hundredth*
cependant, *yet*
la cerise, *the cherry*
certain, certaine, *certain, some*
la cesse, *ceasing;* sans cesse, *incessantly*
chacun, chacune, *each one, every one*
le chagrin, *grief*
la chaise, *the chair*
la chambre, *the room*
la chandelle, *the candle*
changer, *to change*
la chanson, *the song*
chanter, *to sing*
le chapeau, les chapeaux, *the hat, bonnet*
chaque, *each, every*; chaque année, *every year*
charmé, charmée, *delighted*
le chat, *the cat* [*country-seat*
le château, les châteaux, *the castle,*
châtier, *to chastise*
le châtiment, *the chastisement*
chaud, chaude, *warm*
le chemin, *the way, road*
la chemise, *the shirt*
le chêne, *the oak*
cher, chère, *dear;* cher, *dearly*
cherché, *sought*
chercher, *to seek, look for*
le cheval, les chevaux, *the horse*
le cheval de bois, *the rocking-horse*
un cheveu, *a single hair;* les cheveux, la chèvre, *the goat* [*the hair*
chez, *to,* or *at the house of;* chez moi, *to,* or *at my house;* chez le boulanger, *at the baker's;* chez mon frère, *at my brother's;* chez mon père, *at my father's;* chez soi, *at home*
le chien, *the dog*
le chocolat, *the chocolate*
choisir, *to choose* [*thing*
la chose, *the thing;* quelque chose, *some-*
Chrétien, *Christian*
le ciel, les cieux, *the sky, Heaven*
cinq, *five*
cinquante, *fifty*
le, la cinquième, *the fifth*
la circonstance, *the circumstance*
le citron, *the lemon*
cloué, clouée sur, *nailed to*
le cocher, *the coachman*
le cœur, *the heart;* de tout mon cœur, *with all my heart*
le coffre, *the trunk*
la colère, *(the) anger*
le collége, *the college*
le combat, *the combat, fight*
combien? *how much? how many?*
la comète, *the comet*
commencer, *to begin*
comment? *how? what?* [*course*
le commerce, *the trade, business, inter-*
commettre, *to commit*
la commission, *the errand*
commode, *comfortable*
communiquer, *to communicate*
la compagnie, *the company*
complet, complète, *complete*
le compliment, *the compliment*
comprendre, *to comprehend, understand*
le concert, *the concert*
concevoir, *to conceive*
la condition, *the condition*
la conduite, *the conduct*
le congé, *the leave;* prendre congé, *to take leave*
la connaissance, *the knowledge, acquaintance;* des connaissances, *learn-*
connaître, *to know* [*ing*

connu, *known*
le conseil, *the advice*
conseiller, *to advise, recommend*
conséquent, *consistent;* par conséquent, *therefore*
conserver, *to preserve*
consulter, *to consult*
content, contente, *contented, pleased*
se contenter, *to be contented with*
continuer, *to continue*
le contraire, *the contrary*
contre, *against*
convenir, *to suit*
il convient, *it is proper, it becomes*
copier, *to copy*
la corbeille, *the basket*
le cordonnier, *the shoemaker*
le corps, *the body*
corriger, *to correct*
corrompu, corrompue, *corrupted*
le côté, *the side;* à côté de, *by the side of, beside*
se coucher, *to go to bed*
coudre, *to sew*
la couleur, *the color*
la couple, *the couple*
le courage, *courage*
courir, *to run*
court, courte, *short*
le cousin, *the (male) cousin*
la cousine, *the (female) cousin*
le couteau, les couteaux, *the knife*
coûter, *to cost*
la coutume, *custom;* avoir coutume, *to be accustomed*
le couvert, *shelter;* se mettre à couvert, *to get under shelter*
couvrir, *to cover;* se couvrir, *to put on one's hat; to get cloudy (of the sky)*
craindre, *to fear, to be afraid*
craintif, craintive, *timid*
la cravate, *the cravat*
le crayon, *the pencil*
le créancier, *the creditor*
le crédit, *the credit*
crédule, *credulous*
créé, créée, *created*
crever, *to burst*
croire, *to believe, think, be of opinion*
(je) crois, *(I) believe*
croître, *to grow*
(vous) croyez, *(you) believe, think*
cruel, cruelle, *cruel, fierce*
cueillir, *gather*
la cuiller, la cuillère, *the spoon*
cuire, *to cook, bake;* faire cuire, *to cook*
la cuisine, *the kitchen;* faire la cuisine, *to cook*
le cuivre, *(the) copper*

D.

la dame, *the lady*
le danger, *the danger*
dangereusement, *dangerously*
dans, *in;* dans peu de temps, *in a short time*
danser, *to dance*
davantage, *more*
de, *by, of, from*
le dé, *the thimble*
debout, *upright, standing;* être debout, *to be standing*
Décembre (m.), *December*
décevoir, *to deceive*
le défaut, *the defect, fault*
défendre, *to defend, forbid*
les dégâts (m.), *damage*
déjà, *already*
déjeûner, *to breakfast*
délicieux, délicieuse, *delicious*
demain, *to-morrow;* demain matin, *to-morrow morning;* demain soir, *to-morrow evening*
demander, *to demand, beg, ask, ask for;* je vous demande pardon, *I beg your pardon*
demeurer, *to live, dwell*
demi, demie, *half*
une demi-douzaine, *half a dozen*
la demoiselle, *the young lady*
la dent, *the tooth*
se dépêcher, *to make haste*
dépendre, *to depend*
dépenser, *to spend*

déplaire, *to displease*
depuis, *since, ago; from;* depuis quand, *since when? how long?*
le dernier, la dernière, *the last*
derrière, *behind*
dès que, *as soon as, when*
descendre, *to descend, come down, go down*
le désespoir, *despair*
désirer, *to desire, wish for*
désolé, désolée, *distressed*
le dessin, *the drawing;* le maître de dessin, *the drawing-master*
dessiner, *to draw*
en détail, *retail*
détenir, *to detain*
deux, *two;* deux fois, *twice*
devant, *before;* de devant, *from before;* aller au-devant de quelqu'un, *to go to meet some one;* devant soi, *before one's self;* le devant, *the front*
devenir, *to become;* (elle) devient, *(she) becomes*
deviner, *to guess*
devoir, *to owe, must, ought*
le devoir, *the duty*
dicter, *to dictate*
le dictionnaire, *the dictionary*
Dieu, *God*
la différence, *the difference*
difficile, *difficult*
dimanche (m.), *Sunday*
dîner, *to dine*
le dîner, *(the) dinner*
dire, *to say, tell*
dire à l'oreille, *to whisper to*
la disposition, *the disposition*
distinguer, *to distinguish*
dites, *say, tell*
se divertir, *to play*
dix, *ten*
dix-huit, *eighteen*
le, la dix-huitième, *the eighteenth*
le, la dixième, *the tenth*
dix-neuf, *nineteen*
le, la dix-neuvième, *the nineteenth*
dix-sept, *seventeen*
le, la dix-septième, *the seventeenth*
le doigt, *the finger*
le dollar, *the dollar*
le domestique, la domestique, *the servant (m. & f.)*
le dommage, *the damage;* c'est dommage, *it is a pity*
donc, *then*
donné, *given*
donner, *to give;* donnez-moi, *give (to) me*
dont, *whose, of whom*
dormi, *slept*
dormir, *to sleep;* dormir la grasse matinée, *to sleep late in the morning*
d'où? *whence?*
doucement, *softly, gently, slowly*
la douceur, *(the) gentleness*
la douleur, *the pain*
le doute, *the doubt;* sans doute, *certainly*
douter, *to doubt*
douter fort, *to doubt very much*
douteux, douteuse, *doubtful*
doux, douce, *sweet, gentle*
la douzaine, *the dozen*
douze, *twelve*
le, la douzième, *the twelfth*
le drap, *the cloth;* de bon drap, *some good cloth;* du drap bleu, *some blue cloth*
à droite, *(to the) right*
dur, dure, *hard*

E.

l'eau, les eaux (f.), *the water*
l'éclair (m.), *the lightning;* faire des éclairs, *to lighten*
l'école (f.), *the school*
l'écolier (m.), *the scholar*
économe, *saving*
écouter, *to listen, listen to*
écrire, *to write*
écrit, *written*
l'écriture (f.), *the writing, handwriting*
un écu, *a crown, dollar*
l'écurie (f.), *the stable*
effacer, *to efface, strike out*
l'effort (m.), *the effort;* faire tous ses efforts, *to do one's utmost*

effrayer, *to frighten*
des égards (m.), *consideration*
l'église (f.), *the church*
l'élève (m. & f.), *the pupil*
élevé, élevée, *educated*
élever, *to bring up, educate*
Elise, *Eliza*
elle, *she, it;* elles, *they, them*
elle-même, *herself*
elles-mêmes, *themselves*
Elvire, *Elvira*
embarrassé, embarrassée, *troubled*
Emilie, *Emily*
empêcher, *to prevent, hinder*
l'emplette (f.), *the purchase*
l'emploi (m.), *the office*
employer, *to employ, spend*
en, *in, on, by; of him, of her, of it; of them; with him, with her, with it, with them; some, any*
encore, *still, yet, again;* encore un, une, *another;* encore une fois, *once more*
encourager, *to encourage*
l'encre (f.), *the ink;* de l'encre, *some ink, any ink*
l'encrier (m.), *the inkstand*
s'endormir, *to fall asleep*
l'enfant (m. & f.), *the child;* des enfants, *some children, any children*
enfin, *at last*
s'enfuir, *to run away*
enroué, enrouée, *hoarse*
enseigner, *to teach*
ensemble, *together*
entendre, *to hear*
entendu, *heard*
entre, *between, among, in*
l'entrée (f.), *the entrance, admission*
l'entreprise (f.), *the undertaking*
entrer (dans), *to come in(to), to go in(to)*
s'entretenir, *to talk, converse*
envers, *towards, to*
l'envie (f.), *the desire;* avoir envie, *to have a mind*
envier, *to envy*
envoyé, *sent*
envoyer, *to send*
épais, épaisse, *thick, heavy*
épargner, *to spare*
l'erreur (f.), *the mistake*
espérer, *to hope*
l'esprit (m.), *the mind;* de l'esprit, *wit, intelligence*
essayer, *to try*
l'essuie-main (m.), *the towel*
essuyer, *to wipe, dry up*
est, *is*
est à, *belongs to*
l'estampe (f.), *the engraving*
estropié, estropiée, *crippled*
et, *and*
l'étang (m.), *the pond*
l'état (m.), *the state*
les Etats-Unis (m.), *the United States*
été, *been*
l'été (m.), *the summer*
Etienne, *Stephen*
l'étoffe (f.), *the stuff, goods*
s'étonner, *to wonder*
étouffant, étouffante, *sultry*
étourdi, étourdie, *thoughtless, giddy*
l'étranger (m.), *the stranger*
être, *to be;* être assis, *to be seated;* être debout, *to be standing;* être à plaindre, *to be to be pitied*
l'étude (f.), *the study*
l'étudiant (m.), *the student*
eu, *had*
l'Europe (f.), *Europe*
eux, *they, them*
eux-mêmes, *themselves*
éveiller, *to wake up*
éviter, *to avoid*
exagérer, *to exaggerate*
excellent, excellente, *excellent*
l'exception (f.), *the exception*
l'exemple (m.), *the example;* par exemple, *for instance*
expliquer, *to explain*
s'exposer, *to expose one's self*
l'extrémité (f.), *extremity;* être à l'extrémité, *to be dying*

F.

la fabrique, *the manufactory*
fâché, fâchée, *angry, sorry*
se fâcher, *to get angry*
facile, *easy*
la facilité, *ease, fluency*
faible, *weak*
la faim, *hunger;* avoir faim, *to be hungry*
faire, *to make, do, cause;* faire bâtir, *to get built;* faire du bien, *to do good;* faire cuire, *to cook;* faire la cuisine, *to cook;* faire des éclairs, *to lighten;* faire tous ses efforts, *to do one's utmost;* faire place, *to make room;* faire preuve, *to make a trial;* faire une promenade, *to take a walk;* ne faire que, *to do nothing but;* faire sa toilette, *to dress;* faire le tour, *to walk around;* faire venir, *to send for;* faire voir, *to let see*
fait, *(he) makes; made; paid (of a visit);* il fait, *it is;* il fait du brouillard, *it is foggy;* il fait un brouillard très-épais, *it is very foggy;* il fait de la poussière, *it is dusty;* il fait du vent, *it is windy;* il fait beaucoup de vent, *it is very windy*
faites, *make, do*
falloir, *to be necessary*
la famille, *the family*
la farine, *the flour, meal*
fatigué, fatiguée, *tired*
il faut, *it is necessary*
la faute, *the fault, mistake;* sans faute, *without fail*
le fauteuil, *the arm-chair*
faux, fausse, *false, treacherous, insincere*
la femme, *the woman*
la fenêtre, *the window*
le fer, *(the) iron*
fermer, *to close, shut*
la fête, *the feast, birthday*
le feu, les feux, *the fire*
feu, *late, deceased*
la feuille, *the leaf*
Février (m.), *February*
fidèle, *faithful*
fidèlement, *faithfully*
se fier à, *to trust*
la figure, *the figure, face*
la fille, *the daughter, girl*
le fils, *the son*
fin, fine, *fine*
fini, *finished*
finir, *to finish*
le flatteur, *the flatterer*
la fleur, *the flower;* des fleurs, *some flowers, any flowers;* de belles fleurs, *some beautiful flowers*
la flûte, *the flute*
la fois, *the time;* une fois, *once;* deux fois, *twice;* une autre fois, *another time*
le fond, *the back*
font, *make*
la forêt, *the forest*
former, *to form, improve*
fort, forte, *strong*
fort, *very, very much;* fort à propos, *quite opportunely*
la fortune, *the fortune*
le fossé, *the ditch*
fouetter, *to whip, drive on*
la fourchette, *the fork*
fournir, *to furnish (with)*
frais, fraîche, *fresh, new*
la fraise, *the strawberry*
le franc, *the franc, twenty cents*
français, française, *French;* le français, *French*
la France, *France*
François, *Francis*
frapper, *to strike*
Frédéric, *Frederic*
le frère, *the brother*
froid, froide, *cold*
le fromage, *the cheese*
le fruit, *the fruit;* de bons fruits, *some good fruit;* des fruits mûrs, *some ripe fruit*
fuir, *to flee, run away*
la fuite, *the flight*

G.

gagner, *to gain, make*
gai, gaie, *lively*
la gaîté, *cheerfulness*
galoper, *to gallop*
le gant, *the glove*
le garçon, *the boy, waiter, fellow*
la garde, *care;* prendre garde, *to take care*
garder, *to keep*
garni, garnie, *furnished*
le gâteau, les gâteaux, *the cake*
gâter, *to spoil*
à gauche, *(to the) left*
la gazette, *the gazette*
geler, *to freeze*
le général, les généraux, *the general*
les gens (m. & f.), *people*
Geoffroi, *Godfrey; Jeffrey*
Georges, *George*
la gloire, *the glory*
Godefroi, *Godfrey*
le goût, *taste*
la goutte, *the drop*
le grain, *the corn*
grand, grande, *large, long, tall, great*
grandir, *to grow tall*
la grand'mère, *the grandmother*
gras, grasse, *fat;* dormir la grasse matinée, *to sleep late in the morning*
le gré, *(the) liking;* à son gré, *to his (her) satisfaction;* savoir bon gré, *to take kindly*
le grec, *Greek*
grêler, *to hail*
grimper sur, *to climb up*
gronder, *to peal*
gros, grosse, *large, coarse;* en gros, ne..guère, *scarcely, hardly*
guérir, *to cure*
la guerre, *the war*
Guillaume, *William*
la guitare, *the guitar*

H.

habile, *skillful*
les habillements (m.), *the clothing*
s'habiller, *to dress one's self*
l'habit (m.), *the coat, dress, garment*
habiter, *to inhabit*
l'habitude (f.), *the habit, custom*
haïr, *to hate*
l'haleine (f.), *the breath;* à perte d'haleine, *out of breath*
la harpe, *the harp*
se hâter, *to make haste, to hurry*
haut, haute, *high;* plus haut, *louder*
Henri, *Henry*
l'herbe (f.), *the herb, grass;* mauvaise herbe, *ill weed*
le héros, *the hero*
le hêtre, *the beech*
l'heure (f.), *the hour, time of the day;* tout à l'heure *presently, just now;* de bonne heure, *early;* à l'heure qu'il est, *at this hour*
heureux, heureuse, *happy, fortunate*
hier, *yesterday;* hier matin, *yesterday morning;* hier soir, *yesterday evening*
l'histoire (f.), *the story*
l'homme (m.), *the man*
honnête, *honest*
l'honneur (m.), *the honor*
honorer, *to honor*
la honte, *shame;* avoir honte, *to be ashamed*
hors de, *outside*
l'hôte (m.), *the landlord*
l'hôtel de ville (m.), *the City-Hall*
l'huile (f.), *the oil*
huit, *eight;* huit jours, *a week*
le, la huitième, *the eighth*
l'humeur (f.), *the temper;* de mauvaise humeur, *in a bad temper*
l'hyène (f.), *the hyena*

I.

ici, *here*
l'idée (f.), *the idea*
ignorant, ignorante, *ignorant*
il, *he, it;* il aime, *he loves, likes;* il est, *it is, that is;* il est arrivé quelque chose, *something has happened;* il fait, *he makes; it is;* il trouve, *he finds;* il vend, *he sells*

il y a, *there is, there are, it is; ago;* il y a un mois, *a month ago;* il y a quelqu'un, *there is somebody*
il y avait, *there was, there were*
ils, *they*
s'imaginer, *to imagine*
immortel, immortelle, *immortal*
l'impertinence (f.), *the impertinence*
important, importante, *important*
n'importe, *no matter*
en imposer, *to deceive*
impossible, *impossible*
l'impression (f.), *the impression*
inconsolable, *inconsolable*
incroyable, *incredible*
l'indigence (f.), *need, poverty*
indisposé, indisposée, *indisposed*
l'indulgence (f.), *forbearance*
ingrat, ingrate, *ungrateful, unthankful*
l'ingratitude (f.), *ingratitude*
injustement, *unjustly*
l'innocence (f.), *innocence*
inquiet, inquiète, *anxious*
l'instant (m.), *the moment;* à l'instant même, *at this very moment*
instruit, instruite, *learned*
intelligent, intelligente, *intelligent*
l'intention (f.), *the intention*
intéressant, intéressante, *interesting*
intéresser, *to interest*
inutile, *useless* [*vite to dinner*
inviter, *to invite;* inviter à dîner, *to in-*

J.

Jacques, *James*
jamais, *ever*
le jambon, *the ham*
Janvier (m.), *January*
le jardin, *the garden*
le jardinier, *the gardener (m.)*
la jardinière, *the gardener (f.)*
je, *I;* j'ai, *I have;* j'ai raison, *I am right;* j'ai tort, *I am wrong;* j'aime, *I love, I like;* je parle, *I speak;* je pense à vous, *I think of you*
Jean, *John*
Jeannette, *Jane, Jenny*
jeter, *to throw, threw away*
le jeu, les jeux, *the play, game*
jeudi (m.), *Thursday*
jeune, *young*
la jeunesse, *youth*
joli, jolie, *pretty* [*(at) billiards*
jouer, *to play;* jouer au billard, *to play*
le jour, *the day;* huit jours, *a week;* par jour, *daily, a day*
le journal, *the (news)paper*
la journée, *the day*
Juillet (m.), *July*
Juin (m.), *June*
Jules, *Julius* [*till to-day*
jusque, *as far as;* jusqu'aujourd'hui,
juste, *just, right, righteous*
justement, *exactly*

L.

la, *the; her, it*
là, *there;* de là, *thence, from there;* là-bas, *yonder*
laborieux, laborieuse, *industrious*
laisser, *to let, to leave*
le lait, *the milk*
la langue, *the language*
large, *wide*
la larme, *the tear*
las, lasse, *tired*
le latin, *Latin*
se laver, *to wash one's self*
le, *the; him, it;* le leur, *it to them;* le lui, *it to him*
la leçon, *the lesson*
la lecture, *reading*
léger, légère, *light*
les légumes (m.), *the vegetables*
lentement, *slowly*
lequel, laquelle, lesquels, lesquelles, *which? who, which*
les, *the, them;* les leurs, *them to them;* les lui, *them to him*
la lettre, *the letter*
leur, leurs, *their*
le leur, la leur, les leurs, *theirs*

leur, *them, to them*
leur en, *some to them*
levé, *lifted* [*get up*
lever, *to lift, raise;* se lever, *to rise,*
le libraire, *the bookseller*
au lieu de, *instead of*
la ligne, *the line*
le linge, *the linen*
le lion, *the lion*
lire, *to read*
le lit, *the bed*
le livre, *the book*
la livre, *the pound*
se livrer à, *to give one's self up to*
le logis, *the house, dwelling*
la loi, *the law*
loin, *far;* de loin, *from afar*
le loisir, (*the*) *leisure*
Londres, *London*
long, longue, *long;* au long, *at length*
longtemps, *a long time*
lorsque, *when, at the time when*
louer, *to praise; to let*
Louis, *Louis*
Louise, *Louisa*
lourd, lourde, *heavy*
lu, *read*
lui, *he, him; to him, to her, to it;* lui en, *some to him, to her, to it*
lui-même, *himself*
luire, *to shine*
la lumière, *the light*
lundi (m.), *Monday*
la lune, *the moon*

M.

madame, *Mrs.;* mesdames, *Mesdames*
mademoiselle, *Miss;* mesdemoiselles, *Misses*
magnifique, *magnificent*
Mai (m.), *May*
maigre, *thin, meagre*
la main, *the hand*
le maire, *the Mayor*
mais, *but* [*home*
la maison, *the house;* à la maison, *at*
le maître, *the master, teacher;* le maître de dessin, *the drawing-master*
mal, *badly*
le mal, les maux, *the evil, complaint;* avoir mal aux yeux, *to have sore eyes;* mal à la tête, *the headache*
malade, *sick, ill*
la maladie, *the sickness*
le malheur, *the misfortune*
malheureux, malheureuse, *unhappy, unfortunate*
la malle, *the box, trunk*
le manége, *the riding-school*
mangé, *eaten*
manger, *to eat*
la manière, *the manner*
le marbre, *the marble*
le marchand, *the tradesman*
marchander, *to bargain*
le marché, *the market*
marcher, *to walk, march*
mardi (m.), *Tuesday*
Marie, *Mary*
Mars (m.), *March*
Martin, *Martin*
Mathilde, *Matilda*
le matin, *the morning;* tous les matins, *every morning*
la matinée, *the morning;* dormir la grasse matinée, *to sleep late in the morning*
Matthieu, *Matthew*
mauvais, mauvaise, *bad;* mauvaise herbe, *ill weed;* mauvaise humeur, *bad temper*
me, *me, to me;* m'en, *some to me;* me le, *it to me;* me les, *them to me*
méchant, méchante, *naughty, malicious* (*of beasts*)
le médecin, *the physician*
médire, *to slander*
meilleur, meilleure, *better;* le meilleur, la meilleure, *the best;* le meilleur homme de la ville, *the best man in town*
se mêler de, *to meddle with*

le même, la même, les mêmes, *the same;* même, *self; even*
la mémoire, *the memory*
la menace, *the threat*
mener, *to lead, guide, bring*
le mensonge, *the lie*
le menteur, *the liar*
mentir, *to lie*
le menuisier, *the joiner*
mépriser, *to despise*
merci, *thank you*
mercredi (m.), *Wednesday*
la mère, *the mother;* mon père et ma mère, *my parents*
le mérite, *the merit*
mériter, *to deserve*
le métal, les métaux, *the metal*
le métier, *the trade*
mettre, *to put, place, put on;* se mettre à couvert, *to get under shelter;* mettre à profit, *to turn to account;* se mettre à table, *to sit down to table*
les meubles (m.), *the furniture*
midi (m.), *midday, noon;* midi et demi, *half past twelve*
le mien, la mienne, les miens, les miennes, *mine*
mieux, *better;* il vaut mieux, *it is better;* aimer mieux, *to prefer, like better;* le mieux, *best*
mil, *thousand*
le milieu, *the middle;* le beau milieu, *the very middle*
mille, *thousand;* le mille, *the mile*
le, la millième, *the thousandth*
la mine, *the mine*
minuit (m.), *midnight*
la minute, *the minute*
mis, *put, laid*
la misère, *the misery*
la mode, *the fashion;* à la mode, *in the fashion, fashionable*
modéré, modérée, *moderate*
modérer, *to moderate*
modeste, *modest*
la modestie, *modesty*
la modiste, *the milliner*
moi, *I, me;* moi-même, *myself*
le moineau, les moineaux, *the sparrow*
moins, *less;* moins..moins, *the less.. the less;* le moins, *least*
le mois, *the month*
la moitié, *the half;* la moitié de la ville, *half the town*
le moment, *the moment*
mon, ma, mes, *my*
le monde, *the world, people;* beaucoup de monde, *many people;* plus de monde, *more people;* tout le monde, *everybody*
monsieur, *Mr.;* messieurs, *Messrs.;* ce monsieur, *this gentleman*
la montagne, *the mountain*
monter à cheval, *to ride on horseback*
monter en voiture, *to get into the carriage*
la montre, *the watch*
montrer, *to show*
le morceau, les morceaux, *the piece*
mordre, *to bite*
la mort, *death*
mortel, mortelle, *mortal*
le mot, *the word*
le mouchoir, *the pocket-handkerchief*
mourir, *to die;* se mourir, *to be dying*
la moutarde, *the mustard*
mûr, mûre, *ripe*

N.

naître, *to be born;* je suis né, *I (have been) was born*
né, *born*
ne..guère, *scarcely, hardly;* ne..jamais, *not ever, never;* ne..pas, *not, no;* ne..plus, *not more, no more, no longer;* ne..point, *not at all, no;* ne..plus jamais, *never again;* ne..que, *only, but, nothing but*
nécessaire, *necessary*
négliger, *to neglect*
le négociant, *the merchant*
neiger, *to snow*
nettoyer, *to clean*

neuf, neuve, *new*
neuf, *nine*
le, la neuvième, *the ninth*
le neveu, *the nephew*
ni, *nor;* ni..ni, *neither..nor*
Nicolas, *Nicolas*
noir, noire, *black*
la noix, *the nut*
le nom, *the name*
le nombre, *the number*
nombreux, nombreuse, *numerous*
non, *no;* non plus, *either*
notre, nos, *our*
le nôtre, la nôtre, les nôtres, *ours*
nous, *we, us, to us;* nous en, *some to us;* nous le, *it to us;* nous les, *them to us*
nous-mêmes, *ourselves*
nouveau, nouvel, nouvelle, *new*
la nouvelle, les nouvelles, *the news*
Novembre (m.), *November*
le nuage, *the cloud*
nuisible, *hurtful*
la nuit, *the night*
nul, nulle, *no, no one*

O.

obéir, *to obey*
obligé, obligée, *obliged*
observer, *to observe*
obtenir, *to obtain, get*
l'occasion (f.), *the opportunity*
occupé, occupée, *busy*
s'occuper, *to occupy one's self*
Octobre (m.), *October*
l'odeur (f.), *the odor, smell*
l'oeil, les yeux (m.), *the eye*
offenser, *to offend*
l'officier (m.), *the officer*
offrir, *to offer*
l'oiseau, les oiseaux (m.), *the bird*
oisif, oisive, *idle*
l'oisiveté (f.), *idleness*
l'ombre (f.), *the shadow*
on, l'on, *one, people;* l'on sait, *one knows*
l'oncle (m.), *the uncle*
l'ondée (f.); *the flood*
onze, *eleven*
le, la onzième, *the eleventh*
l'opinion (f.), *the opinion*
l'orage (m.), *the storm*
ordinairement, *usually; generally*
ordonner, *to order*
en ordre, *in order*
l'oreille (f.), *the ear;* dire à l'oreille, *to whisper to*
oser, *to dare*
ôter, *to take out*
ou, *or;* ou....ou, *either or*
où, *where?* d'où, *whence?*
oublier, *to forget*
oui, *yes*
ouvert, ouverte, *open*
l'ouvrier (m.), *the workman*
ouvrir, *to open*

P.

la page, *the page*
le pain, *the bread;* du pain, *some bread, any bread;* de bon pain, *some* or *any good bread*
la paire, *the pair*
le pantalon, *the trowsers*
le papier, *the paper*
par, *by*
paraître, *to appear*
le parc, *the park*
parce que, *because*
parcourir, *to run through*
par-dessus, *over*
le pardon, *(the) pardon;* je vous demande pardon, *I beg your pardon*
pardonner, *to forgive, excuse*
les parents (m.), *the relatives;* mes parents, *my parents*
paresseux, paresseuse, *idle*
parfumé, parfumée, *scented*
(je) parle, *(I) speak*
parlé, *spoken*
parler, *to speak*
la parole, *the speech, word;* tenir parole, *to keep one's word*

à part, *aside, apart*
partager, *to share, divide*
parti, partie, *gone away, set out, departed, started*
la partie, *the part*
partir, *to go away, depart, set out, start*
partout, *everywhere*
le pas, *the step*
pas de, *no;* pas du tout, *not at all;* pas grand' chose, *not much;* ne..pas, *not*
passé, passée, *past, last*
passer, *to spend (time)*
la passion, *love, affection*
la patience, *(the) patience;* avoir patience, *to be patient*
pauvre, *poor*
payer, *to pay, pay for*
le pays, *the country*
le paysage, *the landscape*
la peine, *the pain, trouble;* á peine.. que, *scarcely..when;* valoir la peine, *to be worth while*
pendant, *during*
pénible, *painful*
en pénitence, *as a penance*
penser, *to think;* je pense à vous, *I think of you*
perdre, *to lose*
perdu, *lost*
le père, *the father;* mon père et ma mère, *my parents*
permettre, *to permit, allow*
la permission, *the permission, leave*
persécuter, *to persecute*
personne..ne, *no one*
la personne, *the person*
persuadé, persuadée, *convinced*
la perte, *the loss;* à perte d'haleine, *out of breath*
petit, petite, *small, short, little*
peu, *little, few;* trop peu, *too little;* dans peu de temps, *in a short time*
le peuple, *the people*
la peur, *fear;* avoir peur, *to fear, be* [*afraid*
(il se) peut, *(it) may be*
peut-être, *perhaps*
la pharmacie, *the drug-store*
Philadelphie, *Philadelphia*
Philippe, *Philip*
le piano, *the piano*
la pièce, *the piece;* la pièce d'argent, *the piece of money*
la pierre, *the stone*
pire, *worse*
pis, *worse*
la pitié, *pity;* avoir pitié, *to have pity*
la place, *the place, room;* faire place, *to make room*
placer, *to put, place, lay;* se placer, *to take a seat*
plaindre, *to pity;* être à plaindre, *to be to be pitied;* se plaindre, *to complain*
plaire, *to please;* se plaire, *to take pleasure, to enjoy one's self;* je me plais ici, *I like being here*
le plaisir, *the pleasure*
la plante, *the plant*
planter, *to plant*
pleuré, *cried, wept*
pleurer, *to cry, weep*
pleuvoir, *to rain*
le plomb, *(the) lead*
la pluie, *the rain*
la plume, *the pen*
la plupart, *the greater part*
plus, *more;* non plus, *either;* le plus, *the most;* plus....plus, *the more... the more;* plus haut, *louder;* plus tôt, *sooner*
plusieurs, *several, many*
point du tout, *not at all;* ne..point, *not*
la poire, *the pear*
le poisson, *the fish*
le poivre, *the pepper*
poli, polie, *polite*
la pomme, *the apple;* des pommes, *some apples, any apples*
la porcelaine, *the porcelain*
la porte, *the door*
porter, *to carry, wear;* se porter, *(to carry one's self) to be;* se porter bien, *to be well*

la portière, *the (carriage-)door*
positif, positive, *positive*
posséder, *to possess*
possible, *possible*
la poste, *the post-office*
pour, *for, to, in order to*
pour que, *in order that, so that*
pourquoi? *why?*
poursuivre, *to pursue*
pourtant, *however, yet, nevertheless*
pourvu, *provided*
la poussière, *the dust;* il fait de la poussière, *it is dusty*
pouvoir, *to be able*
le pouvoir, *the power*
la prairie, *the meadow*
la préférence, *the preference*
préférer, *to prefer*
le premier, la première, *the first*
prendre, *to take, catch;* s'y prendre, *to manage;* prendre congé, *to take leave;* prendre garde, *to take care*
à présent, *now*
presque, *almost;* presque pas, *scarcely*
pressé, pressée, *in a hurry*
présumer, *to suppose*
prêt, prête, *ready*
prêté, *lent*
prêter, *to lend* [*make a trial*
la preuve, *the trial;* faire preuve, *to*
prier, *to beg*
le printemps, *the spring*
pris, *taken*
le prix, *the price*
probablement, *probably*
la probité, *honesty*
prochain, prochaine, *next*
le prochain, *the neighbor*
le profit, *the profit;* mettre à profit, *to turn to account*
profondément, *soundly, deeply*
le progrès, *the progress*
la promenade, *the walk, promenade;* la promenade à cheval, *the ride on horseback;* faire une promenade, *to take a walk*
se promener, *to walk, take a walk;* se promener en voiture, *to ride in a carriage*
(tu) promets, *(thou) promisest*
promettre, *to promise*
promis, *promised*
promptement, *quickly*
prononcer, *to pronounce*
la prononciation, *the pronunciation*
à propos, *opportunely;* fort à propos, *quite opportunely*
proposer, *to propose*
propre, *proper; clean, neat*
protéger, *to protect*
prudent, prudente, *prudent*
la prune, *the plum*
puis-je? *may I?*
puisque, *since, as*
punir, *to punish*

Q.

la qualité, *the quality* [*when?*
quand? *when?* depuis quand? *since*
quarante, *forty*
le, la quarantième, *the fortieth*
le quart, *the quarter*
quatorze, *fourteen*
le, la quatorzième, *the fourteenth*
quatre, *four*
quatre-vingts, *eighty*
le, la quatre-vingtième, *the eightieth*
quatre-vingt-dix, *ninety* [*tieth*
le, la quatre-vingt-dixième, *the ninety-*
quatre-vingt-un, *eighty one*
le, la quatrième, *the fourth*
que? *what?* que! *how!*
que, *that, than, as; whom, which, that*
quel, quelle, quels, quelles, *which, what;* quel que, quelle que, &c., *whatever*
quelconque, *whatever*
quelque, *some, any; however, as, whatever;* quelque chose, *something*
quelquefois, *sometimes*
quelqu'un, quelqu'une, quelques-uns, quelques-unes, *some one, some*

la question, *the question;* il est question, *the question is*
qui, *who, which, that; who?* qui que ce soit, *whoever he may be*
quiconque, *whoever, everybody who*
les quilles (f.), *the skittles (ten-pins)*
le quintal, les quintaux, *the hundred-weight*
quinze, *fifteen;* quinze jours, *a fortnight*
le, la quinzième, *the fifteenth*
quitter, *to leave*
quoi? *what?* quoi que ce soit, *whatever*
quoique, *although* [*it may be*

R.

raconter, *to tell, relate*
raison, *right;* j'ai raison, *I am right;* la raison, *the reason*
raisonnable, *reasonable*
le rameau, les rameaux, *the branch*
rare, *rare*
rarement, *seldom, rarely*
le rat, *the rat*
recevoir, *to receive*
réchapper, *to escape*
la récompense, *the reward*
récompenser, *to reward*
(je) reconnais, *(I) recognize*
reconnaissant, reconnaissante, *grateful*
reconnaître, *to recognize, know again*
recouvrer, *to recover*
reçu, *received*
refuser, *to refuse*
regarder, *to look at*
le régiment, *the regiment*
la règle, *the rule*
régler, *to rule*
regretter, *to regret*
la reine, *the queen*
se réjouir, *to rejoice, to be rejoiced*
relier, *to bind*
remarquable, *remarkable*
le remède, *the remedy;* apporter remède, *to remedy*
remercier, *to thank*
remettre, *to remit, put back, hand over*
le rempart, *the rampart*
remplir, *to fill, to fulfil*
rencontrer, *to meet*
se rendormir, *to fall asleep again*
rendre, *to give back, to restore; to make;* se rendre, *to yield, surrender;* rendre service, *to do (render) a service*
rendu, *paid (of a visit)*
renfermer, *to contain*
rentrer, *to come in again;* rentrer chez soi, *to return home*
renvoyer, *to put off*
se repentir, *to repent*
répondre, *to answer, reply*
la réponse, *the answer*
le répos, *the peace, repose*
se reposer, *to rest*
le reproche, *the reproach;* faire des reproches, *to reproach*
la réputation, *the reputation*
le reste, *the remainder*
resté, *remained, stayed, stayed behind*
rester, *to remain, stay;* rester assis, *to remain seated;* rester chez soi, *to stay at home*
se rétablir, *to get better*
retenez, *keep, remember*
retenir, *to keep, keep back*
de retour, *returning, on returning*
retourner, *to return, go back*
réussir, *to succeed*
réveiller, *to wake up*
revenir, *to return, come back*
revenu, *returned*
les revenus (m.), *the income*
revoir, *to see again*
riche, *rich*
les richesses (f.), *riches*
rien...ne, *nothing;* rien du tout, *nothing at all*
un rien, *a trifle*
rincer, *to rinse*
rire, *to laugh*
la robe, *the gown, dress*
Robert, *Robert*
le roi, *the king*

la rose, *the rose;* ruban rose, *pink ribbon*
rôtir, *to broil, roast*
rouge, *red*
le ruban, *the ribbon;* ruban rose, *pink ribbon*
la rue, *the street*
la ruse, *the cunning, trick*
la Russie, *Russia*

S.

sage, *wise, good (as to conduct)*
la sagesse, *(the) wisdom*
la saison, *the season*
(il, l'on) sait, *(he, one) knows*
sale, *dirty*
salir, *to soil, dirty*
la salle, *the room*
le salon, *the drawing-room*
samedi (m.), *Saturday*
sans, *without;* sans faute, *without fail*
la santé, *the health*
le sapin, *the fir*
s'appelle, *is called*
la satisfaction, *the satisfaction*
sauter, *to jump* [*escape*
sauver, *to save;* se sauver, *to make one's*
savant, savante, *learned*
savoir, *to know, know how, be able;* savoir bon gré, *to take kindly, thank*
le savon, *the soap*
la science, *(the) knowledge*
se, *himself, herself, itself, themselves, one another, each other*
sec, sèche, *dry*
le second, la seconde, *the second*
la seconde, *the second (of a time)*
secourir, *to help*
le sein, *the bosom*
seize, *sixteen*
le, la seizième, *the sixteenth*
le sel, *the salt*
la semaine, *the week*
(il) semble, *(it) seems*
sensé, sensée, *sensible*
sentir, *to feel, smell;* sentir bon, *to smell nice;* sentir le brûlé, *to smell burnt;* sentir mauvais, *to smell bad*
sept, *seven;* sept heures et demie, *half past seven*
Septembre (m.), *September*
le, la septième, *the seventh*
(il) serait à souhaiter, *(it) would be*
sérieux, sérieuse, *serious* [*desirable*
la servante, *the maid-servant*
le service, *the service;* rendre service, *to do a service*
la serviette, *the napkin*
servir, *to serve, wait on;* servir à, *to serve for, to be of use to;* servir de, *to serve for,* or *instead of;* se servir de, *to make use of;* à quoi sert cela? *what is the use of that?* cela ne sert de rien, *that is quite useless;* on a servi, *they have served up*
seul, seule, *only, alone*
seulement, *only*
si, *so; if, as, whether*
si....ne, *if not*
s'il vous plaît, *if you please*
le sien, la sienne, les siens, les siennes, *his, hers, its*
simple, *simple*
(de) sitôt, *so soon*
six, *six*
le, la sixième, *the sixth*
sobrement, *soberly*
la société, *the society, company*
la sœur, *the sister*
soi, *one's self;* chez soi, *at home*
soi-même, *one's self*
la soie, *the silk* [*thirsty*
la soif, *the thirst;* avoir soif, *to be*
le soir, *the evening*
la soirée, *the evening;* toute la soirée, *all the evening*
soixante, *sixty*
soixante et dix, *seventy*
soixante et onze, *seventy one*
soixante-douze, *seventy two*
le, la soixantième, *the sixtieth*
le, la soixante-dixième, *the seventieth*
le soldat, *the soldier*
le soleil, *the sun*
le sommeil, *(the) sleep;* avoir sommeil, *to be sleepy*

son, sa, ses, *his, her, its*
songer, *to think*
sonner, *to strike, ring*
sont, *are;* sont à, *belong to, are to*
Sophie, *Sophia*
le sort, *the lot*
sorti, sortie, *gone out*
sortir, *to go out*
le sot, la sotte, *the fool*
le sou, *the sou, cent*
souffrir, *to suffer*
souhaiter, *to wish;* il serait à souhaiter, *it would be desirable*
le soulier, *the shoe*
la soupe, *the soup*
souper, *to sup*
sous, *under*
soutenir, *to sustain, affirm*
le soutien, *the support*
se souvenir de, *to remember*
souvent, *often*
le spectacle, *the theatre, the sight*
le succès, *the success*
le sucre, *the sugar*
la Suisse, *Switzerland*
la suite, *the suite;* tout de suite, *immediately, at once*
suivre, *to follow*
superbe, *splendid*
sur, *on, upon*
sûr, sûre, *sure*
sûrement, *certainly*
survivre à, *to survive*

T.

la table, *the table;* à table, *at table*
le tableau, les tableaux, *the picture*
la tâche, *the task*
tailler, *to cut, mend (of a pen)*
le tailleur, *the tailor*
se taire, *to be silent*
tandis que, *whilst*
tant, *so much, so many, so*
la tante, *the aunt*
tard, *late*
tarder, *to loiter*
la tasse, *the cup*
te, *thee, to thee;* t'en, *some to thee;* te le, *it to thee;* te les, *them to thee*
tel, telle, *such, many a one*
le temps, *the time, weather;* dans peu de temps, *in a short time;* à temps, *in time*
tenez, *here*
tenir, *to hold, keep;* tenir parole, *to keep one's word*
tenter, *to tempt*
la terre, *the earth;* les terres, *the land;* à terre, *on the ground*
la tête, *the head;* mal à la tête, *headache*
le thé, *the tea*
le théâtre, *the theatre*
le thème, *the exercise*
le tien, la tienne, les tiens, les tiennes, *thine*
le tigre, *the tiger*
le tiroir, *the drawer*
toi, *thou, thee;* toi-même, *thyself*
la toile, *the linen*
la toilette, *the toilet;* faire sa toilette, *to dress*
le toit, *the roof*
tomber, *to fall*
ton, ta, tes, *thy*
tonner, *to thunder*
le tonnerre, *the thunder*
tort, *wrong;* j'ai tort, *I am wrong*
tôt, *soon;* plus tôt, *sooner*
toucher, *to touch*
toujours, *always*
le tour, *the turn;* faire le tour, *to walk around*
le tourbillon, *the whirl*
tourmenter, *to vex*
tous les jours, *every day*
tout, *everything, all; quite;* le tout, *the whole*
tout, toute, tous, toutes, *all;* tout à l'heure, *presently, just now;* tout de suite, *immediately, at once;* tout le monde, *everybody*
traduire, *to translate*
traduit, traduite, *translated*
la tranche, *the piece, slice*
tranquille, *quiet*

tranquillement, *quietly*
le travail, les travaux, *the work*
travailler, *to work*
treize, *thirteen*
le, la treizième, *the thirteenth*
trente, *thirty*
trente et un, *thirty-one*
trente-deux, *thirty-two*
le, la trentième, *the thirtieth*
très, *very*
triste, *sad;* avoir l'air triste, *to look sad*
trois, *three*
le, la troisième, *the third*
tromper, *to deceive;* se tromper, *to deceive one's self, to be mistaken*
trop, *too much, too many;* trop peu, *too little*
trotter, *to trot*
le troupeau, les troupeaux, *the flock*
(il) trouve, *(he) finds*
trouvé, *found*
trouver, *to find, meet with, like;* se trouver bien, mal, *to feel well, ill*
tu, *thou*
tuer, *to kill*

U.

un, une, *a, an; one;* encore un, une, *another*
l'un, l'une, *the one*
l'un l'autre, les uns les autres, *one another, each other;* l'un et l'autre, *both*
l'usage (m.), *the use*
utile, *useful*

V.

(il) va, *(it) will directly;* va venir, *is going to come, is coming;* va-t'-en, *go away (thou)*
vaincre, *to vanquish, defeat*
le vaisseau, les vaisseaux, *the ship*
la valeur, *the value*
valoir, *to be worth;* valoir la peine, *to be worth while*
le vase, *the vessel, vase*
(il) vaut mieux, *(it) is better*
(il) vend, *(he) sells*
vendre, *to sell*
vendredi (m.), *Friday*
vendu, *sold*
venez, *come*
venir, *to come*
le vent, *the wind;* il fait du vent, *it is windy;* il fait beaucoup de vent, *it is very windy*
venu, *come*
véritable, *true*
la vérité, *the truth*
le verre, *the glass*
vers, *towards, to*
verser, *to pour*
vert, verte, *green*
la vertu, *the virtue*
vertueux, vertueuse, *virtuous*
veuillez, *be so kind*
(il) veut, *(he) wishes*
la veuve, *the widow*
(je) veux bien, *(I) am perfectly willing, most willingly, with pleasure*
la viande, *the meat;* de la viande, *some, any meat;* de mauvaise viande, *some bad meat*
le vice, *(the) vice*
vide, *empty*
la vie, *(the) life;* en vie, *living*
Vienne, *Vienna*
vieux, vieil, vieille, *old*
vif, vive, *lively*
le village, *the village*
la ville, *the town*
le vin, *the wine*
le vinaigre, *the vinegar*
vingt, *twenty*
vingt-deux, *twenty-two*
vingt et un, *twenty-one*
le, la vingt et unième, *the twenty-first*
le, la vingtième, *the twentieth*
le violon, *the violin*
la visite, *the visit*
vite, *quickly, fast*

vivre, *to live;* vivre de, *to live on;* avoir de quoi vivre, *to have means to live on*
voici, *here is, here are*
voilà, *there is, there are*
voir, *to see*
le voisin, la voisine, } *the neighbor (m. & f.)*
la voiture, *the carriage*
la voix, *the voice*
volontiers, *willingly*
votre, vos, *your*
le, la vôtre, les vôtres, *yours*
(je) voudrais, *(I) should wish, like;* je voudrais bien, *I should like very much;* on voudrait, *one (they) would wish*
voudriez-vous? *would you have the kindness?*
voulez-vous? *do you wish?*
vouloir, *to wish, be willing, have a mind, to grant*
voulu, *wished*
vous, *you, to you;* vous en, *some to you;* vous le, *it to you;* vous les, *them to you*
vous-mêmes, *yourselves*
le voyage, *the voyage*
voyager, *to travel*
vrai, vraie, *real*
vraiment, *really*
vu, *seen*
la vue, *the sight;* à vue d'oeil, *visibly;* j'ai la vue basse, *I am short-sighted;* j'ai la vue bonne, *I have good sight*

Y.

y, *there, thither, within; to it, to them*
les yeux (m.), *the eyes;* j'ai mal aux yeux, *I have sore eyes*

2. ENGLISH AND FRENCH VOCABULARY,

containing all English words occurring in this book, with their meanings,

but only as used in the English Exercises.

A.

a, an, un, une
to abandon, abandonner
able, habile; *to be able*, pouvoir, savoir
to accept, accepter
the accident, l'accident (m.)
to accompany, accompagner
on account of, à cause de
accustomed, accoutumé; *to be accustomed*, avoir coutume
the acquaintance, la connaissance
to acquire, acquérir
to act, agir
the action, l'action (f.)
active, actif, active
addicted, adonné, adonnée
to address one's self, s'adresser
Adela, Adèle
the admission, l'entrée (f.)
to admit, avouer
Adolphus, Adolphe
to advance, avancer
the advantage, l'avantage (m.)
the advice, le conseil
to advise, conseiller
afar, loin; *from afar*, de loin
the affair, l'affaire (f.)
(the) affection, la passion
to affirm, soutenir
afraid, effrayé, effrayée; *to be afraid*, avoir peur, craindre
Africa, l'Afrique (f.)
after, après, après que
the afternoon, l'après-midi (f.)
again, encore; *to see again*, revoir
against, contre
the age, l'âge (m.)
aged, âgé, âgée
ago, depuis, il y a; *a month ago*, il y a [un mois
agreeable, agréable
all, tout, toute, tous, toutes; tout
to allow, permettre
almost, presque
alone, seul, seule
Alphonso, Alphonse
already, déjà
also, aussi
to alter, changer
although, quoique
always, toujours
America, l'Amérique (f.)
the American, l'Américain (m.)
amiable, aimable
among, entre
and, et
(the) anger, la colère [fâcher
angry, fâché, fâchée; *to get angry*, se
the animal, l'animal, les animaux (m.)
(the) annoyance, le chagrin
another, encore un, une
the answer, la réponse
to answer, répondre
Anthony, Antoine
anxious, inquiet, inquiète
any, en, quelque
apart, à part
(the) apoplexy, l'apoplexie (f.)
to appear, paraître
the appetite, l'appétit (m.)
the apple, la pomme; *some apples, any apples*, des pommes
to approach, approcher

April, Avril (m.)
the arbor, le berceau
are, sont; *are going*, allez
the arm, le bras
the arm-chair, le fauteuil
the army, l'armée (f.)
to arrange, arranger
the arrival, l'arrivée (f.)
to arrive, arriver
arrived, arrivé, arivée
as, que, car; si, aussi; puisque; quelque; *as far as*, jusque; *as many, as much*, tant, autant; *as soon as*, aussitôt que, dès que; *as well as*, aussi bien que
Asia, l'Asie (f.)
aside, à part
to ask, prier, demander; *to ask for*, [demander
asleep, endormi; *to fall asleep*, s'endormir; *to fall asleep again*; se rendormir
the assortment, l'assortiment (m.)
at, à; *at the time when*, lorsque; *at the house of*, chez; *at the baker's*, chez le boulanger; *at my father's*, chez mon père; *at home*, chez soi; *to* or *at my house*, chez moi
to attack, attaquer
attentive, attentif, attentive
August (month), Août (m.)
Augustus, Auguste
the aunt, la tante
Australia, l'Australie (f.)
avaricious, avare
to avoid, éviter
aware, instruit, instruite; *to be aware*, apercevoir, s'apercevoir

B.

the back, le fond
backwards, en arrière
bad, mauvais, mauvaise
badly, mal
to bake, cuire
the baker, le boulanger; *at the baker's*, chez le boulanger
the banker, le banquier
to bargain, marchander
to bark, aboyer
the basket, la corbeille
to bathe, se baigner
to be, être; *to be able*, pouvoir, savoir; *to be accustomed*, avoir coutume; *to be afraid*, avoir peur, craindre; *to be amused*, s'amuser; *to be ashamed*, avoir honte; *to be aware*, s'apercevoir; *to be born*, naître; *to be called*, s'appeler; *to be contented*, se contenter de; *to be dying*, se mourir, être à l'extrémité; *to be hungry*, avoir faim; *to be mistaken*, se tromper; *to be named*, s'appeler; *to be necessary*, falloir; *to be in need*, avoir besoin; *to be of opinion*, croire; *to be patient*, avoir patience; *to be to be pitied*, être à plaindre; *to be rejoiced*, se réjouir; *to be right*, avoir raison; *to be seated*, être assis; *to be silent*, se taire; *to be sleepy*, avoir sommeil; *to be thirsty*, avoir soif; *to be of use to*, servir à; *to be well*, se porter bien; *to be willing*, vouloir; *to be worth*, valoir; *to be wrong*, avoir tort
to beat, battre, frapper
beautiful, beau, bel, belle
because, parce que
to become, devenir: *she becomes*, elle devient; *it becomes*, il convient
the bed, le lit
the beech, le hêtre
been, été
the beer, la bière
before, avant, devant; *from before*, de devant; *before going*, avant d'aller; *before one's self*, devant soi
to beg, prier, demander; *I beg your pardon*, je vous demande pardon
to begin, commencer
to behave, agir
behind, derrière
to believe, croire; *(I) believe*, (je) crois

belong, sont à; *belongs to*, est à; *to belong*, appartenir
the bench, le banc
the benefactor, le bienfaiteur
the benefit, le bien
beside, à côté de
the best, le meilleur, la meilleure; le mieux; *the best man in town*, le meilleur homme de la ville
better, meilleur, meilleure; mieux,; *it is better*, il vaut mieux; *to get better*, se rétablir
between, entre
(the) billiards, le billard
to bind, relier
the bird, l'oiseau, les oiseaux (m.)
the birthday, la fête
to bite, mordre
black, noir, noire
to blame, blâmer
the body, le corps
to boil, bouillir
the bonnet, le chapeau, les chapeaux
the book, le livre
the bookseller, le libraire
the boot, la botte
born, né; *to be born*, naître; *I (have been) was born*, je suis né
the bosom, le sein
both, l'un et l'autre
the bottle, la bouteille
bought, acheté
the box, la boîte, le coffre, la malle
the boy, le garçon
the branch, le rameau, les rameaux
the bread, le pain; *some bread, any bread*, du pain; *some, any good bread*, de bon [pain
to break, casser
to breakfast, déjeûner
the breath, l'haleine (f.); *out of breath*, à perte d'haleine
to bring, mener, apporter
to bring up, élever
to broil, rôtir
the brother, le frère; *to my brother's*, chez mon frère
the brother-in-law, le beau-frère
Brussels, Bruxelles
to build, bâtir; *to get built*, faire bâtir
to burst, crever
the business, le commerce, l'affaire (f.)
busy, occupé, occupée
but, mais; ne..que
the butter, le beurre
to buy, acheter
by, en; par; de

C.

the cake, le gâteau, les gâteaux
to call, appeler; *is called*, s'appelle
the candle, la chandelle
the cane, la canne
the card, la carte
the care, la garde; *to take care*, prendre [garde
the carriage, la voiture; *to get into the carriage*, monter en voiture
the carriage-door, la portière
to carry, porter; *(to carry one's self) to be*, se porter
the case, le cas
the castle, le château, les châteaux
the cat, le chat
to catch, prendre
Catherine, Catherine
to cause, faire, causer
to cede, céder
to celebrate, célébrer
the cellar, la cave
the cent, le sou
certain, certain, certaine
certainly, sûrement, sans doute, as. surément
the chair, la chaise
to change, changer
to chastise, châtier
the chastisement, le châtiment
to chatter, babiller
(the) cheerfulness, la gaîté
the cheese, le fromage
the cherry, la cerise
the child, l'enfant (m. & f.); *some children, any children*, des enfants

the chocolate, le chocolat
to choose, choisir
Christian, Chrétien
the church, l'église (f.)
the circumstance, la circonstance
the City-Hall, l'hôtel de ville (m.)
clean, propre
to clean, nettoyer
to climb up, grimper sur
to close, fermer
the cloth, le drap; *some good cloth*, de bon drap; *some blue cloth*, du drap bleu
the clothing, les habillements (m.)
the cloud, le nuage
cloudy, nuageux, nuageuse; *to get cloudy*, se couvrir
the coachman, le cocher
coarse, gros, grosse
the coat, l'habit (m.)
the coffee, le café
cold, froid, froide; *it is cold*, il fait froid
the college, le collége
the color, la couleur
the combat, le combat
to come, venir; *to come back*, revenir; *to come in*, entrer; *to come in again*, rentrer; *is coming*, va venir
come, venu; venez
to come down, descendre
the comet, la comète
comfortable, commode
to commit, commettre
to communicate, communiquer
the company, la compagnie, la société
to complain, se plaindre
the complaint, le mal
complete, complet, complète
to complete, achever
the compliment, le compliment
to comprehend, comprendre
to conceive, concevoir
the concert, le concert
the condition, la condition
the conduct, la conduite
(the) consideration, l'égard (m.); *to have consideration*, avoir des égards
to consult, consulter
to contain, renfermer
contented, content, contente; *to be contented with*, se contenter de
to continue, continuer
the contrary, le contraire
to converse, s'entretenir
convinced, persuadé, persuadée
to cook, cuire; faire cuire, faire la cuisine
(the) copper, le cuivre
to copy, copier
the copy-book, le cahier
the cork, le bouchon
the corn, le grain
to correct, corriger
corrupted, corrompu, corrompue
to cost, coûter
the country, le pays, la campagne
the country-seat, le château, les châteaux
the couple, la couple
(the) courage, le courage
the cousin (m. & f.), le cousin, la cousine
to cover, couvrir
the cravat, la cravate
created, créé, créée
the credit, le crédit
the creditor, le créancier
credulous, crédule
cried, pleuré
crippled, estropié, estropiée
a crown (coin), un écu
cruel, cruel, cruelle
the crutch, la béquille
to cry, pleurer
(the) cunning, la ruse
the cup, la tasse
to cure, guérir
the custom, l'habitude (f.), la coutume; *to be accustomed*, avoir coutume
to cut, tailler

D.

(the) damage, les dégâts (m.)
to dance, danser

the danger, le danger
dangerously, dangereusement
to dare, oser
the daughter, la fille
a day, daily, par jour
the day, le jour, la journée; *the day after to-morrow*, après-demain; *the day before yesterday*, avant-hier
(the) death, la mort
the decanter, la carafe
deceased, feu
to deceive, décevoir, en imposer, tromper; *to deceive one's self*, se tromper
December, Décembre (m.)
the deed, l'action (f.)
deeply, profondément
to defeat, vaincre
the defect, le défaut
to defend, défendre
delicious, délicieux, délicieuse
delighted, charmé, charmée
to demand, demander, prier
to depart, partir
departed, parti
to depend, dépendre
to descend, descendre
to deserve, mériter
to desire, désirer
the desire, l'envie (f.)
(the) despair, le désespoir
to despise, mépriser
to detain, détenir
to dictate, dicter
the dictionary, le dictionnaire
to die, mourir
the difference, la différence
different, autre
differently, autrement
difficult, difficile
diligent, appliqué, appliquée
to dine, dîner
(the) dinner, le dîner
directly, immédiatement; *it will directly*, il va
dirty, sale
to dirty, salir
to displease, déplaire
the disposition, la disposition
to distinguish, distinguer
distressed, désolé, désolée
the ditch, le fossé
to divide, partager
to do, faire; *to do (one's duty)*, remplir; *do*, faites; *to do good*, faire du bien; *to do nothing but*, ne faire que; *to do one's utmost*, faire tous ses efforts; *to do a service*, rendre service; *do you wish?* voulez-vous?
the dog, le chien
the dollar, l'écu (m.), le dollar
the door, la porte
to doubt, douter; *to doubt very much*, douter fort
doubtful, douteux, douteuse
the dozen, la douzaine
to draw, dessiner
the drawer, le tiroir
the drawing, le dessin
the drawing-master, le maître de dessin
the drawing-room, le salon
the dress, la robe, l'habit (m.)
to dress, faire sa toilette
to dress one's self, s'habiller
to drink, boire
to drive on, fouetter
the drop, la goutte
the drug-store, la pharmacie
drunk, bu
dry, sec, sèche
to dry up, essuyer
during, pendant
the dust, la poussière; *it is dusty*, il fait de la poussière
the duty, le devoir
to dwell, demeurer
the dwelling, le logis
to be dying, se mourir, être à l'extrémité

E.

each, chaque; *each year*, chaque année
each one, chacun, chacune; *each other*, l'un l'autre, les uns les autres

the ear, l'oreille (f.)
early, de bonne heure
the earth, la terre
the ease, la facilité
easily, aisément
easy, facile
to eat, manger
eaten, mangé
to educate, élever
educated, élevé
to efface, effacer
eight, huit
eighteen, dix-huit
the eighteenth, le, la dix-huitième
the eighth, le, la huitième
the eightieth, le, la quatre-vingtième
eighty, quatre-vingts
eighty-one, quatre-vingt-un
either, non plus; *either...or*, ou...ou
eldest, aîné, aînée
eleven, onze
the eleventh, le, la onzième
Eliza, Elise
the ell, l'aune (f.)
Emily, Emilie
to employ, employer
empty, vide
to encourage, encourager
the end, le bout
to end, achever
England, l'Angleterre (f.)
English, l'anglais (m.)
the engraving, l'estampe (f.)
to enjoy one's self, se plaire
enough, assez
the entrance, l'entrée (f.)
to envy, envier
Ernest, Ernest
the errand, la commission
to escape, réchapper
the estate, le bien
Europe, l'Europe (f.)
even, même
the evening, le soir, la soirée; *all the evening*, toute la soirée
ever, jamais
every, chaque, tout, toute; *everybody*, tout le monde; *everybody who*, quiconque; *every day*, tous les jours; *every morning*, tous les matins; *every one*, chacun, chacune; *everything*, tout
everywhere, partout
the evil, le mal, les maux
exactly, justement, précisément
to exaggerate, exagérer
the example, l'exemple (m.)
excellent, excellent, excellente
the exception, l'exception (f.)
the Exchange, la bourse
the exercise, le thème
to explain, expliquer
to expose one's self, s'exposer
the eye, l'oeil, les yeux (m.); *I have sore eyes*, j'ai mal aux yeux

F.

the face, la figure
the fail, la faute; *without fail*, sans faute
faithful, fidèle
faithfully, fidèlement
to fall, tomber; *to fall asleep*, s'endormir; *to fall asleep again*, se rendormir
false, faux, fausse
the family, la famille
far, loin; *as far as*, jusque
the fashion, la mode; *fashionable*, *in the fashion*, à la mode
fast, vite
the father, le père; *at my father's*, chez mon père
the fault, la faute, le défaut
the fear, la peur
to fear, craindre, avoir peur
the feast, la fête
February, Février (m.)
to feel, sentir; *to feel well, ill*, se trouver bien, mal
the fellow, le garçon
few, peu; *fewer*, moins
fierce, cruel, cruelle

fifteen, quinze
the fifteenth, le, la quinzième
the fifth, le, la cinquième
the fiftieth, le, la cinquantième
fifty, cinquante
the fight, le combat
the figure, la figure
to fill, remplir
to find, trouver
(he) finds, (il) trouve
fine, beau, bel, belle; fin, fine
the finger, le doigt
to finish, finir, achever
finished, fini
the fir, le sapin
the fire, le feu, les feux
the first, le premier, la première
the fish, le poisson
five, cinq
the flatterer, le flatteur
to flee, fuir
the flight, la fuite
the flock, le troupeau, les troupeaux
the flood, l'ondée (f.)
the flour, la farine
the flower, la fleur; *some* or *any beautiful flowers*, de belles fleurs
(the) fluency, la facilité
the flute, la flûte
the fog, le brouillard; *it is foggy*, il fait du brouillard; *it is very foggy*, il fait un brouillard très-épais
to follow, suivre
the fool, le sot, la sotte
for, car; pour, pendant
(the) forbearance, l'indulgence (f.)
to forbid, défendre
the forest, la forêt
to forget, oublier
to forgive, pardonner
the fork, la fourchette
to form, former; se former
the former, celui-là
formerly, autrefois
the fortieth, le, la quarantième
a fortnight, quinze jours
fortunate, heureux, heureuse
the fortune, le bien
forty, quarante
found, trouvé
four, quatre
fourteen, quatorze
the fourteenth, le, la quatorzième
the fourth, le, la quatrième
a franc, un franc *(twenty cents)*
France, la France
Francis, François
Frederic, Frédéric
to freeze, geler
French, le français; français, française
fresh, frais, fraîche
Friday, vendredi (m.)
the friend (m. & f.), l'ami, l'amie
the friendship, l'amitié (f.)
to frighten, effrayer
from, de, depuis
the front, le devant
the fruit, le fruit; *some good fruit*, de bons fruits; *some ripe fruit*, des fruits
to fulfil, remplir [mûrs
to furnish, fournir
furnished, garni, garnie
the furniture, les meubles (m.)
the future, l'avenir (m.)

G.

to gain, gagner
to gallop, galoper
the game, le jeu, les jeux
the garden, le jardin
the gardener (m. & f.), le jardinier, la jardinière
the garment, l'habit (m.)
to gather, cueillir
the gazette, la gazette
the general, le général, les généraux
generally, ordinairement
gentle, doux, douce
this gentleman, ce monsieur
the gentleness, la douceur
gently, doucement
George, Georges

German, allemand, allemande
to get, obtenir; *to get angry*, se fâcher; *to get better*, se rétablir; *to get built*, faire bâtir; *to get into the carriage*, monter en voiture; *to get cloudy*, se couvrir; *to get cooked*, faire cuire; *to get under shelter*, se mettre à couvert; *to get up*, se lever
giddy, étourdi, étourdie
the girl, la fille
to give, donner, céder, causer; *give (to me)*, donnez-moi; *to give back*, rendre; *to give one's self up to*, se livrer à
given, donné
glad, aise; *I am very glad*, je suis bien [aise
the glass, le verre
the glory, la gloire
the glove, le gant
go, allez; *to go*, aller; *go away (thou)*, va-t'-en; *go away (you)*, allez-vous-en; *to go away*, s'en aller, partir; *to go back*, retourner; *to go to bed*, se coucher; *to go down*, descendre; *to go to meet some one*, aller au-devant de quelqu'un; *to go out*, sortir; *before going*, avant d'aller; *is going to come*, va venir
God, Dieu
Godfrey, Godefroi, Geoffroi
gone, allé, allée; *gone away*, parti, partie; *gone out*, sorti, sortie
good, bon, bonne; sage; *the good-will*, les bontés (f.); *the good, that which is right*, le bien; *good-bye*, adieu
the goodness, la bonté
the gown, la robe
the grandmother, la grand'mère
to grant, vouloir
grateful, reconnaissant, reconnaissante
great, grand, grande; *a great deal of good*, beaucoup de bien
Greek, le grec
green, vert, verte
(the) grief, le chagrin
to grieve, s'affliger, s'attrister, affliger
on the ground, à terre
to grow, croître; *to grow tall*, grandir
to guess, deviner
to guide, mener
the guitar, la guitare

H.

had, eu
to hail, grêler
a (single) hair, un cheveu; *the hair*, les cheveux
half, demi, demie; *half a dozen*, une demi-douzaine; *half past twelve*, midi et demi
the half, la moitié; *half the town*, la moitié de la ville
the ham, le jambon
the hand, la main
to hand over, remettre
the (hand)writing, l'écriture (f.)
to happen, arriver; *something has happened*, il est arrivé quelque chose
(the) happiness, le bonheur
happy, heureux, heureuse
hard, dur, dure
hardly, ne..guère
(the) harm, le mal
the harp, la harpe
has, a
hast, as [dépêcher
(the) haste, la hâte; *to make haste*, se
the hat, le chapeau, les chapeaux, le [bonnet
to hate, haïr
haughty, arrogant, arrogante
(I) have, j'ai; *we have*, nous avons; *you have*, vous avez
to have, avoir; *to have consideration*, avoir des égards; *to have means to live on*, avoir de quoi vivre; *to have a mind*, vouloir, avoir envie
he, il, lui; *he finds*, il trouve; *he likes, loves*, il aime; *he makes*, il fait; *he sells*, il vend
the head, la tête
the headache, mal à la tête
the health, la santé

to hear, apprendre, entendre
heard, entendu
the heart, le cœur; *with all my heart*, de tout mon cœur
Heaven, le ciel, les cieux
heavy, lourd, lourde; épais, épaisse
to help, secourir, aider
Henry, Henri
her, son, sa, ses
her, la, elle; *to her*, lui; *of her*, en
here, ici; tenez; *here is, here are*, voici
the hero, le héros
hers, le sien, la sienne, les siens, les siennes
herself, se; elle-même
high, haut, haute
him, le, lui; *to him*, lui; *of him*, en
himself, se, lui-même
to hinder, empêcher
his, son, sa; ses; le sien, la sienne, les siens, les siennes
hoarse, enroué, enrouée
to hold, tenir
at home, chez soi, à la maison, au logis; *to return home*, rentrer chez soi, *to stay at home*, rester chez soi
honest, honnête
the honor, l'honneur (m.)
to honor, honorer
to hope, espérer
the horse, le cheval, les chevaux
the horseman, le cavalier
the hour, l'heure (f.); *at this hour*, à l'heure qu'il est
the house, la maison, le logis
how? comment? *how many?* combien? *how much?* combien? *how long?* depuis quand?
however, pourtant; quelque..que
a hundred, cent
a hundred and one, cent un
the hundredweight, le quintal, les quintaux
the hundredth, le, la centième
(the) hunger, la faim; *to be hungry*, avoir faim
to hurry, se hâter
in a hurry, pressé, pressée
to hurt, blesser
hurtful, nuisible
the hyena, l'hyène (f.)

I.

I, je, moi, *I am right*, j'ai raison; *I am wrong*, j'ai tort; *I like, love*, j'aime; *I speak*, je parle; *I think of you*, je pense à vous
the idea, l'idée (f.)
idle, paresseux, paresseuse; oisif, oisive
(the) idleness, l'oisiveté (f.)
if, si; *if not*, si....ne; *if you please;* s'il vous plaît
ignorant, ignorant, ignorante
ill, malade; *ill weed*, mauvaise herbe
the illness, la maladie
to imagine, s'imaginer
immediately, aussitôt, tout de suite
immortal, immortel, immortelle
(the) impertinence, l'impertinence (f.)
important, important, importante
impossible, impossible
the impression, l'impression (f.)
to improve, former
in, dans, à, en; *in a short time*, dans peu de temps
incessantly, sans cesse
the income, les revenus (m.)
inconsolable, inconsolable
incredible, incroyable
indisposed, indisposé, indisposée
industrious, laborieux, laborieuse
(the) ingratitude, l'ingratitude (f.)
to inhabit, habiter
the ink, l'encre (f.); *some ink, any ink*, de l'encre
the inkstand, l'encrier (m.)
the inn, le cabaret
(the) innocence, l'innocence (f.)
insincere, faux, fausse
the instance, l'exemple (m.); *for instance*, par exemple
instead of, au lieu de
intelligence, de l'esprit
intelligent, intelligent, intelligente

the intention, l'intention (f.)
the intercourse, le commerce
to interest, intéresser
interesting, intéressant, intéressante
to invite, inviter; *to invite to dinner*, inviter à dîner
(the) iron, le fer
is, est; *is called*, s'appelle
it, il, elle; le, la; *to it*, lui; y; *of it*, en; *it to him*, le lui; *it to me*, me le; *it to thee*, te le; *it to them*, te leur; *it to us*, nous le; *it to you*, vous le; *it is*, c'est, cela est, il est, il fait; *it is better*, il vaut mieux
its, son, sa, ses; le sien, la sienne, les siens, les siennes
itself, se, soi

J.

James, Jacques
Jane, Jeannette
January, Janvier (m.)
Jeffrey, Geoffroi
John, Jean
the joiner, le menuisier
to joke, badiner
the journey, le voyage
Julius, Jules
July, Juillet (m.)
to jump, sauter
June, Juin (m.)
just, juste
just now, à présent

K.

to keep, garder, tenir, retenir; *keep*, retenez; *to keep back*, retenir; *to keep one's word*, tenir parole
to kill, tuer
be so kind, veuillez
kindly, avec bonté; *to take it kindly*, savoir bon gré
the kindness, la bonté, les bontés; *have the kindness*, ayez la bonté, veuillez; *would you have the kindness ?* voudriez-vous ?
the king, le roi
the kitchen, la cuisine
the knife, le couteau, les couteaux
to know, connaître; *to know how*, savoir; *to know again*, reconnaître
the knowledge, la connaissance, la science
known, connu
(he, one) knows, (il, l'on) sait

L.

the lady, la dame, *the young lady*, la demoiselle
laid, placé, mis
the land, la terre; les terres
the landlord, l'hôte
the landscape, le paysage
the language, la langue
large, gros, grosse; grand, grande
the last, le dernier, la dernière
last, passé, passée; *at last*, enfin
late (deceased), feu
late, tard
Latin, le latin
the latter, celui-ci
to laugh, rire
the law, la loi
to lay, placer
(the) lead, le plomb
to lead, mener
the leaf, la feuille
(the) leap-year, l'année bissextile
to learn, apprendre
learned, savant, savante; instruit, instruite
learning, des connaissances (f.)
learnt, appris
the least, le moins
the leave, la permission, le congé; *to take leave*, prendre congé
to leave, laisser; quitter
(to the) left, à gauche
(the) leisure, le loisir
the lemon, le citron
to lend, prêter
at length, au long
lent, prêté
less, moins; *the less . . the less*, moins . . moins
the lesson, la leçon
to let, laisser; louer; *to let see*, faire voir
the letter, la lettre

the liar, le menteur
liberal, bienfaisant, bienfaisante
the library, la bibliothèque
the lie, le mensonge
to lie, mentir
the life, la vie
to lift, lever
lifted, levé
light, léger, légère
the light, la lumière
to light, allumer
to lighten, faire des éclairs
the lightning, l'éclair (m.)
to like, aimer; trouver; *I like*, j'aime, je voudrais; *he likes*, il aime; *to like better*, aimer mieux; *I should like very much*, je voudrais bien; *I like being here*, je me plais ici
the line, la ligne
the linen, la toile, le linge
the lion, le lion
to listen, listen to, écouter
little, peu; *too little*, trop peu
to live, demeurer, vivre; *to live on*, vivre de; *to have means to live on*, avoir de quoi vivre
lively, vif, vive; gai, gaie
living, en vie
to loiter, tarder
London, Londres
long, long, longue; grand, grande; *long, a long time*, longtemps
to look for, chercher; *to look at*, regarder; *to look sad*, avoir l'air triste
to lose, perdre
lost, perdu
the lot, le sort
louder, plus haut
Louis, Louis
Louisa, Louise
(the) love, la passion
to love, aimer; *I love*, j'aime; *he loves*, il aime
low, bas, basse

M.

made, fait
magnificent, magnifique
the maid-servant, la servante
to make, faire, rendre; *make*, faites; *they make*, font; *he makes*, il fait; *to make one's escape*, se sauver; *to make haste*, se hâter, se dépêcher; *to make room*, faire place, *to make a trial*, faire preuve; *to make use*, se servir
the man, l'homme (m.)
to manage, s'y prendre
the manner, la manière
the manufactory, la fabrique
many, beaucoup, plusieurs; *too many*, trop; *many people*, beaucoup de [monde
the map, la carte
the marble, le marbre
March, Mars (m.)
to march, marcher
the market, le marché
Martin, Martin
Mary, Marie
the master, le maître
Matilda, Mathilde
no matter, n'importe
Matthew, Matthieu
May, Mai (m.)
it may be, il se peut
may I? puis-je?
the Mayor, le maire
me, me, moi; *to me*, me
the meadow, la prairie
meagre, maigre
the meal, la farine
(the) means, les moyens (m.); *to have means to live on*, avoir de quoi vivre
the meat, la viande; *some meat, any meat*, de la viande; *some* or *any bad meat*, de mauvaise viande
to meddle with, se mêler de
to meet, rencontrer; *to meet with*, trou- [ver
the memory, la mémoire
to mend (a pen), tailler
the merchant, le négociant

the merit, le mérite
Mesdames, mesdames
Messrs., messieurs
the metal, le métal, les métaux
midday, midi (m.)
the middle, le milieu; *the very middle*, le beau milieu
midnight, minuit (m.)
the mile, le mille
the milk, le lait
the milliner, la modiste
the mind, l'esprit; *to have a mind*, vouloir, avoir envie
mine, le mien, la mienne, les miens, [les miennes
the mine, la mine
the minute, la minute
the misery, la misère
(the) misfortune, le malheur
Miss, mademoiselle; *Misses*, mesdemoiselles
the mistake, la faute; *to be mistaken*, se tromper
moderate, modéré, modérée
to moderate, modérer
modest, modeste
(the) modesty, la modestie
the moment, le moment; *at this very moment*, à l'instant même
Monday, lundi (m.)
the money, l'argent (m.); *the piece of money*, la pièce d'argent
the month, le mois; *a month ago*, il y a un mois
the moon, la lune
more, plus, davantage; *more people*, plus de monde; *once more*, encore une fois; *the more...the more*, plus ...plus
the morning, le matin, la matinée; *all the morning*, toute la matinée; *every morning*, tous les matins; *the fat morning*, la grasse matinée; *to sleep late in the morning*, dormir la grasse matinée
mortal, mortel, mortelle
the most, le plus
the mother, la mère
the mountain, la montagne
the mouth, la bouche
Mr., monsieur
Mrs., madame
much, beaucoup; *too much*, trop; *how much?* combien? *not much*, pas [grand'chose
the mud, la boue
must, devoir; *I must have some money*, il faut que j'aie de l'argent
the mustard, la moutarde
my, mon, ma, mes
myself, moi-même

N.

nailed to, cloué, cloué sur
the name, le nom
to name, appeler
the napkin, la serviette
naughty, méchant, méchante
near, auprès de
neat, propre
necessary, nécessaire; *it is necessary*, il faut; *to be necessary*, falloir
(the) need, l'indigence (f.), le besoin; *to be in need of*, avoir besoin de
to neglect, négliger
the neighbor (m. & f.), le voisin, la voisine; le prochain
neither, non plus; *neither..nor*, ni..ni
the nephew, le neveu
never, ne..jamais; *never again*, ne.. plus jamais
nevertheless, pourtant
new, neuf, neuve; nouveau, nouvel, nouvelle; frais, fraîche
the news, la nouvelle, les nouvelles
the newspaper, le journal
the next, le prochain, la prochaine
Nicolas, Nicolas
the night, la nuit
nine, neuf
nineteen, dix-neuf
the nineteenth, le, la dix-neuvième
the ninetieth, le, la quatre-vingt-dixième
ninety, quatre-vingt-dix

the ninth, le, la neuvième
no, non, pas de, ne..pas, ne..point; *no longer*, ne plus; *no more*, ne plus; *no one*, personne..ne; aucun, aucune; nul, nulle
nobody, personne..ne
the noise, le bruit
noon, midi (m.)
nor, ni
the nosegay, le bouquet
not, ne...pas; ne...point; *not any*, ne..aucun, aucune; *not at all*, ne.. point, pas du tout, point du tout; *not ever*, ne..jamais; *not more*, ne.. plus; *not much*, pas grand'chose
the note, le billet
nothing, rien...ne; *nothing but*, ne... que; *nothing at all*, rien du tout
to notice, apercevoir, s'apercevoir
November, Novembre (m.)
now, à présent; *just now*, tout à l'heure
the number, le nombre
numerous, nombreux, nombreuse
the nut, la noix

O.

the oak, le chêne
to obey, obéir
obliged, obligé, obligée
to observe, observer
to obtain, obtenir
to occupy one's self, s'occuper
October, Octobre (m.)
the odor, l'odeur (f.)
of, de; *of it*, en
to offend, offenser
to offer, offrir
the office, l'emploi (m.)
the officer, l'officier (m.)
often, souvent
the oil, l'huile (f.)
old, vieux, vieil, vieille; âgé, âgée
on, sur, en
once, une fois; *at once*, tout de suite; *once more*, encore une fois
one, un, une; *one another*, l'un l'autre; les uns les autres, se; *the one*, l'un,
one's self, soi, soi-même [l'une
only, seul, seule; seulement; ne..que
open, ouvert, ouverte
to open, ouvrir
the opinion, l'opinion (f.); *to be of opinion*, croire
opportunely, à propos; *quite opportunely*, fort à propos
the opportunity, l'occasion (f.)
or, ou
to order, ordonner
in order, en ordre
in order that, afin que, pour que
in order to, pour
the other, l'autre
other people, others, autrui
otherwise, autrement
ought, devoir
our, notre, nos
ours, le, la nôtre, les nôtres
ourselves, nous-mêmes
out of breath, à perte d'haleine
outside, hors de
over, par-dessus
to owe, devoir

P.

the page, la page
paid (of a visit), fait, rendu
the pain, la douleur, la peine
painful, pénible
the pair, la paire
the paper, le papier
the (news)paper, le journal
the pardon, le pardon; *I beg your pardon*, je vous demande pardon
my parents, mes parents, mon père et ma mère
the park, le parc
the part, la partie; *the greater part*, la [plupart
past, passé, passée
(the) patience, la patience
to pay, pay for, payer
the peace, le repos

to peal, gronder.
the pear, la poire
the pen, la plume
as a penance, en pénitence
the pencil, le crayon
the penknife, le canif
the people, le peuple; *people*, les gens (m. & f.), le monde, on, l'on; *many people*, beaucoup de monde; *more people*, plus de monde; *other people*, autrui
the pepper, le poivre
to perceive, apercevoir, s'apercevoir
perhaps, peut-être
the permission, la permission
to permit, permettre
to persecute, persécuter
the person, la personne
Philadelphia, Philadelphie
Philip, Philippe
the physician, le médecin
the piano, le piano
the picture, le tableau, les tableaux
the piece, le morceau, les morceaux, la tranche, la pièce; *the piece of money*, la pièce d'argent
pink ribbon, ruban rose
(the) pity, la pitié; *it is a pity*, c'est dommage, *to have pity*, avoir pitié
to pity, plaindre; *to be to be pitied*, être [à plaindre
the place, la place
to place, mettre, placer
the plant, la plante
to plant, planter
the plate, l'assiette (f.)
the play, le jeu, les jeux
to play, jouer; se divertir; *to play (at) billiards*, jouer au billard
pleasant, agréable [plaît
to please, plaire; *if you please*, s'il vous
pleased, content, contente
the pleasure, le plaisir; *with pleasure*, avec plaisir, je veux bien; *to take pleasure*, se plaire
the plum, la prune
the pocket-handkerchief, le mouchoir
polite, poli, policé
the pond, l'étang (m.)
poor, pauvre
the porcelain, la porcelaine
the position, l'état (m.)
positive, positif, positive
to possess, posséder
possible, possible
the post-office, la poste
the pound, la livre
to pour, verser
(the) poverty, l'indigence (f.)
the power, le pouvoir
to praise, louer
to prefer, préférer, aimer mieux
the preference, la préférence
the present, le cadeau, les cadeaux
presently, tout à l'heure
to preserve, conserver
pretty, joli, jolie; assez
to prevent, empêcher
the price, le prix
probably, probablement
the progress, le progrès
the promenade, la promenade
to promise, promettre
promised, promis
(thou) promisest, (tu) promets
to pronounce, prononcer
the pronunciation, la prononciation
proper, propre; *it is proper*, il convient
the property, le bien
to propose, proposer
to protect, protéger
provided, pourvu
prudent, prudent, prudente
to punish, punir
the pupil, l'élève (m. & f.)
the purchase, l'emplette (f.)
the purse, la bourse
to pursue, poursuivre
put, mis
to put, placer, mettre; *to put back*, remettre; *to put off*, renvoyer; *to put on*, mettre; *to put on one's hat*, se couvrir

Q.

the quality, la qualité
the quarter, le quart
the queen, la reine
the question, la question; *the question is*, il est question
quickly, vite, promptement
quiet, tranquille
quietly, tranquillement
quite, tout; *quite opportunely*, fort à propos

R.

the rain, la pluie
to rain, pleuvoir
to raise, lever
raised, levé
the rampart, le rempart
rare, rare
rarely, rarement
the rat, le rat
read, lu
to read, lire
(the) reading, la lecture
ready, prêt, prête
real, vrai, vraie
really, vraiment
the reason, la raison
reasonable, raisonnable
to receive, recevoir
received, reçu [je reconnais
to recognize, reconnaître; *I recognize*,
to recommend, conseiller
to recover, recouvrer
red, rouge
to refuse, refuser
the regiment, le régiment
to regret, regretter
to rejoice, réjouir
to relate, raconter
the relatives, les parents
to remain, rester; *to remain seated*, rester assis
the remainder, le reste
remained, resté
remarkable, remarquable
the remedy, le remède
to remedy, apporter remède
to remember, se souvenir de; *remember*, retenez
to remit, remettre
to render, rendre; *to render a service*, rendre service
to repent, se repentir
to reply, répondre
the repose, le repos
the reproach, le reproche
to reproach, faire des reproches
the reputation, la réputation
to rest, se reposer
to restore, rendre
retail, en détail
to return, retourner, revenir; *to return home*, rentrer chez soi
returned, revenu, de retour
on returning, de retour
the reward, la récompense
to reward, récompenser
the ribbon, le ruban; *pink ribbon*, [ruban rose
rich, riche
riches, les richesses (f.)
the ride on horseback, la promenade à cheval; *to ride on horseback*, monter à cheval; *to ride in a carriage*, se promener en voiture
the riding-school, le manége
right, raison; *I am right*, j'ai raison; *that which is right*, le bien; *right*, juste; *(to the) right*, à droite
righteous, juste
to ring, sonner
to rinse, rincer
ripe, mûr, mûre
to rise, se lever
the road, le chemin
to roast, rôtir
Robert, Robert
the rocking-horse, le cheval de bois
the roof, le toit
the room, la chambre, la salle, la place; *to make room*, faire place
the rose, la rose

round, autour de
the rule, la règle
to rule, régler
to run, courir; *to run away*, fuir, s'enfuir; *to run through*, parcourir
Russia, la Russie

S.

sad, triste; *to look sad*, avoir l'air triste
the salary, les appointements (m.)
the salt, le sel
the same, le, la même
the satisfaction, la satisfaction; *to his (her) satisfaction*, à son gré
Saturday, samedi (m.)
to save, sauver
saving, économe
say, dites
to say, dire
scarcely, ne..guère, presque pas; *scarcely .when*, à peine que
scented, parfumé, parfumée
the scholar, l'écolier (m.)
the school, l'école (f.)
the sea-side, le bord de la mer
the season, la saison
seated, assis; *to be seated*, être assis; *to remain seated*, rester assis
the second, le second, la seconde
a second, une seconde
to see, voir, apercevoir, s'apercevoir, *to let see*, faire voir
to see again, revoir
to seek, chercher
it seems, il semble
seen, vu
seldom, rarement
self, même
to sell, vendre; *(he) sells*, il vend
to send, envoyer; *to send for*, faire venir
sensible, sensé, sensée
sent, envoyé
September, Septembre (m.)
serious, sérieux, sérieuse
the servant (m. & f.), le domestique, la domestique
to serve, servir; *to serve for*, *to be of use to*, servir à; *to serve for* or *instead of*, servir de; *they have served up*, on a servi
the service, le service; *to do a service*, rendre service
to set out, partir; *set out*, parti
to settle, régler
seven, sept
seventeen, dix-sept
the seventeenth, le, la dix-septième
the seventh, le, la septième
the seventieth, le, la soixante-dixième
seventy, soixante et dix
seventy-one, soixante et onze
seventy-two, soixante-douze
several, plusieurs
to sew, coudre
the shadow, l'ombre (f.)
(the) shame, la honte; *to be ashamed*, avoir honte
the share, l'action (f.)
to share, partager
she, elle
the sheep, la brebis
the shelter, le couvert; *to get under shelter*, se mettre à couvert
to shine, luire
the ship, le vaisseau, les vaisseaux
the shirt, la chemise
the shoe, le soulier
the shoemaker, le cordonnier
short, court, courte; *in a short time*, dans peu de temps; *to be short-sighted*, avoir la vue basse
(I) should wish, (je) voudrais
(you) should have seen, il fallait voir
to show, montrer
to shut, fermer
sick, malade
the side, le côté; *by the side of*, *beside*, [à côté de
the sight, le spectacle, la vue; *I am short-sighted*, j'ai la vue basse; *I have good sight*, j'ai la vue bonne
the silver, l'argent *(m.)*
simple, simple

since, depuis; *since when?* depuis quand?
to sing, chanter
the sister, la sœur
to sit down, s'asseoir; *to sit down to table*, se mettre à table
six, six
sixteen, seize
the sixteenth, le, la seizième
the sixth, le, la sixième
the sixtieth, le, la soixantième
sixty, soixante
the skill, l'adresse (f.)
skillful, habile
the skittles, les quilles (f.)
the sky, le ciel, les cieux
to slander, médire
the slate, l'ardoise (f.)
(the) sleep, le sommeil; *to be sleepy*, avoir sommeil
to sleep, dormir; *to sleep late in the morning*, dormir la grasse matinée
slept, dormi
the slice, la tranche
slowly, doucement, lentement
small, petit, petite
the smell, l'odeur (f.)
to smell, sentir, *to smell bad*, sentir mauvais; *to smell burnt*, sentir le brûlé; *to smell nice*, sentir bon
to snow, neiger
so, si, tant; *so many*, tant; *so much*, tant, autant; *so that*, afin que, pour que
the soap, le savon
soberly, sobrement
the society, la société
the sofa, le canapé
softly, doucement
to soil, salir
sold, vendu
the soldier, le soldat
some, en; *some to him, to her, to it*, lui en; *some to me*, m'en; *some to thee*, t'en; *some to them*, leur en; *some to us*, nous en; *some to you*, vous en
some, quelque, certain; *some one, some*, quelqu'un, quelqu'une, quelques-uns, quelques-unes
something, quelque chose; *something else*, autre chose; *something has happened*, il est arrivé quelque chose
sometimes, quelquefois
the son, le fils
the song, la chanson
soon, bientôt; *sooner*, plus tôt; *so soon*, (de) sitôt
Sophia, Sophie
sorry, fâché, fâchée
the sou, le sou
sought, cherché
the soul, l'âme (f.)
soundly, profondément
the soup, la soupe
to spare, épargner
the sparrow, le moineau, les moineaux
to speak, parler; *I speak*, je parle
the speech, la parole
to spend, employer, dépenser, passer *(of time)*
splendid, superbe
to spoil, gâter
the spoon, la cuiller, cuillère
the spring, le printemps
the stable, l'écurie (f.)
standing, debout; *to be standing*, être debout
to start, partir
started, parti, partie
the state, l'état (m.); *the United States*, les Etats-Unis
to stay, rester; *to stay at home*, rester chez soi
stayed behind, resté, restée
the step, le pas
still, encore
the stocking, le bas
the stone, la pierre
to stop (one's self), s'arrêter
the storm, l'orage (m.)
the story, l'histoire (f.)
the stranger, l'étranger (m.)

the strawberry, la fraise
the street, la rue
to strike, frapper, sonner; *to strike strong*, fort, forte [*out*, effacer
the student, l'étudiant (m.)
the study, l'étude (f.)
to succeed, réussir
the success, le succès
such, tel, telle
to suffer, souffrir
the sugar, le sucre
to suit, convenir
sultry, étouffant, étouffante
the sun, le soleil
Sunday, dimanche (m.)
to sup, souper
supplied, assorti, assortie
the support, le soutien
to suppose, présumer
sure, sûr, sûre
to surrender, se rendre
to survive, survivre
to sustain, soutenir
sweet, doux, douce
Switzerland, la Suisse

T.

the table, la table; *to sit down to table*, se mettre à table; *at table*, à table
the tailor, le tailleur
to take, prendre; *to take care*, prendre garde; *to take kindly*, savoir bon gré; *to take leave*, prendre congé; *to take out*, ôter; *to take pleasure*, se plaire; *to take a seat*, se placer; *to take a walk*, se promener, faire une promenade
taken, pris
tall, grand, grande; *to grow tall*, grandir
the task, la tâche
the taste, le goût
the tea, le thé
to teach, enseigner
the teacher, le maître
the tear, la larme
to tell, dire, raconter; *tell*, dites
the temper, l'humeur (f.); *in a bad temper*, de mauvaise humeur
to tempt, tenter
ten, dix
the ten-pins, les quilles (f.)
the tenth, le, la dixième
than, que
to thank, remercier; *thank you*, merci
that, those, ce, cet, cette, ces; celui; celle, ceux, celles; celui-là, celle-là, ceux-là, celles-là
that, cela; *that is*, c'est, il est, cela est; *that which*, ce qui, ce que; *that which is right*, le bien
that (relat.), qui, que; *that (conj.)*, que
the, le, la, les
the theater, le théâtre, le spectacle
thee, toi, te
their, leur, leurs
theirs, le leur, la leur, les leurs
them, eux, elles, les; *to them*, leur, y; *of them*, en; *them to him*, les lui; *them to me*, me les; *them to thee*, te les; *them to you*; vous les; *them to them*, les leurs; *them to us*, les nous
themselves, se, eux-mêmes, elles-mêmes
thence, de là
there, là, y; *there is, there are*, il y a; *there is somebody*, il y a quelqu'un; *there was, there were*, il y avait; *from there*, de là
therefore, par conséquent
these are, ce sont
they, ils, eux, elles; *they are*, ce sont
thick, épais, épaisse
the thimble, le dé
thin, maigre
thine, le tien, la tienne, les tiens, les tiennes
the thing, la chose
to think, penser, songer, croire; *I think of you*, je pense à vous; *you think*, vous croyez
the third, le la troisième
(the) thirst, la soif; *to be thirsty*, avoir soif; *to be very thirsty*, avoir bien soif

thirteen, treize
the thirteenth, le, la treizième
the thirtieth, le, la trentième
thirty, trente
thirty-one, trente et un
thirty-two, trente deux
this, *these*, ce, cet, cette, ces; celui, celle, ceux, celles; celui-ci, celle-ci, ceux-ci, celles-ci; *this*, ceci
thither, y
thou, toi, tu
thoughtless, étourdi, étourdie
thousand, mille, mil
the thousandth, le, la millième
the threat, la menace
three, trois
to throw, *throw away*, jeter
the thunder, le tonnerre
to thunder, tonner
Thursday, jeudi (m.)
thus, ainsi
thy, ton, ta, tes
thyself, toi-même
to tie, attacher
the tiger, le tigre
till, jusque; *till to-day*, jusqu' aujourd'hui
the time, le temps; la fois; *the time (of the day)*, l'heure; *at the time when*, lorsque; *in time*, à temps; *three times*, trois fois; *in a short time*, dans peu de temps
timid, craintif, craintive
tired, las, lasse; fatigué, fatiguée
to, à, vers, envers, pour; *to my brother's*, chez mon frère; *to* or *at my house*, chez moi
to-day, aujourd'hui
to-morrow, demain
together, ensemble
too, aussi; trop; *too little*, trop peu; *too many*, *too much*, trop
the tooth, la dent
to touch, toucher
towards, vers, envers
the towel, l'essuie-main (m.)
the town, la ville; *half the town*, la moitié de la ville
(the) trade, le commerce, le métier
the tradesman, le marchand
to translate, traduire
translated, traduit, traduite
to travel, voyager
treacherous, faux, fausse
the tree, l'arbre (m.)
the trial, la preuve, *to make a trial*, faire [preuve
the trick, la ruse
a trifle, un rien
to trot, trotter
the trouble, la peine
troubled, embarrassé, embarrassée
the trousers, le pantalon
true, véritable
the trunk, la malle, le coffre
to trust, se fier (à)
the truth, la vérité
to try, essayer
Tuesday, mardi (m.)
to turn to account, mettre à profit
the twelfth, le, la douzième
twelve, douze
the twentieth, le, la vingtième
twenty, vingt
the twenty-first, le, la vingt-et-unième
twenty-one, vingt-et-un
twenty-two, vingt-deux
twice, deux fois
two, deux

U.

the uncle, l'oncle (m.)
under, sous
to understand, comprendre
understood, compris, entendu
the undertaking, l'entreprise (f.)
unfortunate, malheureux, malheureuse
ungrateful, ingrat, ingrate
unhappy, malheureux, malheureuse
united, uni, unie; *the United States*, les Etats-Unis (m.)
unjustly, injustement
unless, si..ne

unthankful, ingrat, ingrate
up to, jusque
upon, sur
us, *to us*, nous
the use, l'usage (m.)
to use, se servir de
useful, utile
useless, inutile; *that is quite useless*, cela ne sert de rien
usually, ordinairement

V.

the value, la valeur
to vanquish, vaincre
the vase, le vase
the vegetables, les légumes (m.)
very, très, bien, fort
the vessel, le vase
to vex, tourmenter
(the) vice, le vice
Vienna, Vienne
the village, le village
the vinegar, le vinaigre
the violin, le violon
(the) virtue, la vertu
virtuous, vertueux, vertueuse
visibly, à vue d'oeil
the visite, la visite
the voice, la voix

W.

to wait for, attendre; *to wait on*, servir
the waiter, le garçon
to wake up, éveiller, réveiller
the walk, la promenade; *to take a walk*, se promener, faire une promenade
to walk, se promener, marcher
to walk round, faire le tour
to want, avoir besoin de
the war, la guerre
warm, chaud, chaude
to warn, avertir
the watch, la montre
the water, l'eau, les eaux (f.)
watered, arrosé
the way, le chemin
we, nous
weak, faible
to wear, porter
the weather, le temps
Wednesday, mercredi (m.)
(the) weed, l'herbe (f.); *ill weed*, mauvaise herbe
the week, la semaine; *a week*, huit jours
to weep, pleurer
well, bien; *as well as*, aussi bien que
wept, pleuré
what? que? quoi? quel, quelle, quels, quelles? comment? *what is the matter with you?* qu'avez-vous? *what is the use of that?* à quoi sert cela?
whatever, quelconque; quelque; quel que, quelle que, quels que, quelles que; *whatever it may be*, quoi que ce soit
when, quand, lorsque, dès que
whence? d'où?
where? où?
which, qui, que; quel, quelle, quels, quelles; ce qui, ce que
the while, le temps, le moment; *to be worth while*, valoir la peine
whilst, tandis que
to whip, fouetter
the whirl, le tourbillon
to whisper, dire à l'oreille
white, blanc, blanche
who, qui? *of whom*, de qui? *from whom*, de qui? *to whom*, à qui? *for whom*, pour qui? *who*, qui, lequel, laquelle, lesquels, lesquelles
whoever, quiconque; *whoever he may be*, qui que ce soit
whole, tout, toute; *the whole*, le tout
wholesale, en gros
why? pourquoi?
wide, large
the widow, la veuve
(it) will directly, (il) va
William, Guillaume
to be willing, vouloir; *I am perfectly willing*, je veux bien

willingly, volontiers; *most willingly*, je le veux bien
the wind, le vent; *it is windy*; il fait du vent; *it is very windy*, il fait beaucoup de vent
the window, la fenêtre
the wine, le vin
to wipe, essuyer
(the) wisdom, la sagesse
wise, sage
to wish, désirer, souhaiter, vouloir; *to wish for*, désirer; *I should wish*, je voudrais; *one (they) would wish*, on voudrait
wished, voulu
he wishes, il veut
(the) wit, l'esprit (m.)
with, avec; *with him, with her, with it, with them*, en
within, y
without, sans; *without fail*, sans faute
the woman, la femme
to wonder, s'étonner
the word, le mot, la parole; *to keep one's word*, tenir parole
the work, l'affaire (f.), le travail, les travaux
to work, travailler
the workman, l'ouvrier (m.)
the world, le monde
worse, pire; pis
to be worth, valoir; *to be worth while*, valoir la peine
would you have the kindness? voudriez-vous?
it would be desirable, il serait à désirer
one would wish, on voudrait
to wound, blesser
to write, écrire
the writing, l'écriture (f.)
written, écrit
wrong, tort; *I am wrong*, j'ai tort

Y.

the year, l'an (m.), l'année (f.); *each year*, chaque année
yes, oui
yesterday, hier
yet, cependant, encore, pourtant
to yield, céder, se rendre
yonder, là-bas
you, to you, vous
young, jeune; *the young lady*, la demoiselle
your, votre, vos
yours, le vôtre, la vôtre, les vôtres
yourself, vous-même
yourselves, vous-mêmes
youth, la jeunesse

STEIGER'S German Series.

AHN'S *German Primer.* Edited by W. GRAUERT. Boards $0.45.

AHN'S *German Reading Charts.* 25 Plates with Hand-book for Teachers. By Dr. P. HENN. $1.00

The same. The 25 Plates mounted on 13 boards. $4.50.—Varnished $6.00.

AHN'S *German Script Charts.* 4 Plates mounted on 4 boards, varnished $1.25.

AHN'S *First German Book.* By Dr. P. HENN. (Exercises in Reading, Writing, Spelling, Translation, and Conversation. Printed in bold type and co… large amount of German … signed for the lowest two gr… $0.25.

AHN'S *Second German Bo…* HENN. (Exercises in Wri… Translation, and Conversati… ing much German Script. W… and Vocabularies.) Boar… Roan $0.60.

These two books together…

AHN'S *Rudiments of the …guage.* By Dr. P. HENN. …laries. Edition of 1873.) Boards $0.65, Half Roan $…

German Pronouncing V… the First Course of AHN… ***of the German Languag…*** This Vocabulary facilit… of German without a teac…

Key to AHN'S ***Rudiments … Language.*** By Dr. P. HE…

AHN'S *Third German Bo…* HENN. Boards $0.45, Hal…

Key to AHN'S ***Third Germ…*** Dr. P. HENN. Boards $0.2…

AHN'S *Fourth German …* P. HENN. Boards $0.60; …

Key to AHN'S ***Fourth G…*** By Dr. P. HENN. Boards …

AHN'S *Rudiments of the …guage.* By Dr. P. HENN. (This contains AHN-HENN… ***Fourth German Books*** to… $1.00, Half Roan $1.25.

AHN'S *Complete Method o… Language.* By Dr. P… HENN'S ***First, Second, … Fourth German Boo…*** Strongly bound in Half …

AHN'S *Synopsis of Germa…* By Dr. P. HENN. Boar… Roan $0.80.

AHN'S *First German Reader.* With *Notes* and Vocabulary. By Dr. P. HENN. Boards $0.60, Half Roan $0.80.

The same. With *Foot-notes* and Vocabulary. Boards $0.60, Half Roan $0.80.

Key to same. Boards $0.30.

AHN'S *Second German Reader.* With *Notes* and Vocabulary. By Dr. P. HENN. Boards $1.00, Half Roan $1.20.

The same. With *Foot-notes* and Vocabulary. Boards $1.00, Half Roan $1.20.

Key to same. Boards $0.50.

AHN'S *Rudiments of the German Language.* (Edition of 1870.) Boards $0.35.

AHN'S *Method of Learning the German Language.* Revised by GUSTAVUS FISCHER. First Course, Boards $0.50. Second Course, Boards $0.50. Both Courses bound together, Half Roan $1.00.

JUN 30 1913

…with Vocabulary. Boards $0.60.

SCHLEGEL'S *German Grammar* for Beginners. Half Roan $1.25.

SCHLEGEL'S *First Classical German Reader.* With Notes and Vocabulary. Half Roan $1.00. — ***Second Classical German Reader.*** With Notes and Vocabulary. Half Roan $1.50.

Pages sent free on application.

Place, NEW YORK

STEIGER

AHN'S French Primer. By D
bestowed upon the typographic
difficulty of the *silent* letters

outline and hairl

AHN'S French Reading Chart
Dr. P. HENN. $1.00. (These Wal
letters being shown by ou

The same. The 20 Plates mounted

The same. Mounted on 10 boards a
(***AHN'S French Primer***
vantageously used as an introd

AHN'S Practical and Easy M
guage. By Dr. P. HENN. First C
French Pronunciation, French and
Boards $0.40.

Key to same. Boards $0.25.

AHN'S Practical and Easy
guage. By Dr. P. HENN. Second C
Exercises, Conversations, Elements
ularies.) Boards $0.60.

Key to same. Boards $0.25.

AHN'S Practical and Easy
guage. By Dr. P. HENN. First an

AHN's First French Reader
Boards $0.60. Half Roan $0.80.

AHN'S First French Reade
Boards $0.60. Half Roan $0.80.
These two editions of one and
arrangement of Text and Notes.
pages following the 75 pieces of Te
so much of the Notes as is needed
Vocabulary, etc., both editions ar

Key to ***AHN'S First French***

AHN'S Second French Rea
Boards $0.80; Half Roan $1.00.

AHN'S Second French Rea
Boards $0.80; Half Roan $1.00.

Key to ***AHN'S Second Fren***

AHN'S Manual of French

AHN'S French Letter-wri
business-forms, and book-keepi

Co

C. A. SCHLEGEL. *A Fren*

C. A. SCHLEGEL. *A Class*
Half Roan $1.20.

Descriptive Catalogues

E. STEIGER,